THE BOOK WAS DRENCHED

UNIVERSAL LIBRARY
OU_212009
UNIVERSAL LIBRARY

Osmania University Library

Call No. 722.41 Accession No. 35918

Author B74C

Title

This book should be returned on or before the date last marked below.

CANONS

OF

ORISSAN ARCHITECTURE

NIRMAL KUMAR BOSE

R. CHATTERJEE

CALCUTTA

1932

Published by K. N. Chatterji
120-2, Upper Circular Road, Calcutta

Printed by M. C. Das,
PRABASI PRESS
120-2, Upper Circular Road,
CALCUTTA

TABLE OF CONTENTS

PAGE

INTRODUCTION 1—6

Architecture studied from different view-points ; reliance on personal field observations, 1-2; examination of the canons of Indian architecture and restoration of ancient texts, 2-3: combination of tradition, field-work and Sanskrit learning, 3 ; continued in the present book, 3-4 ; study of the ideas conveyed by forms of architecture, 4 ; accounts of mss. used, 4-6.

I. THE BOOK OF ARCHITECTURE AND ITS AUTHOR 7—8

Name of the Manuscript, 7 ; of the Author, 7-8; of certain artists, 8. ,

II. CLASSIFICATION OF SOILS 9—17

The four classes of soils, 9-11 ; selection of soils, 11-13 ; best dwelling site, 13-14; divination, 14-15 ; classification of sites, 15 ; effect of living on each kind of building site, 16-17.

III. A CHAPTER ON AUGURY 18—28

Signs and indications at first measurement,—thread slipping from the hand, or any one making faces, 18-19; conch-shell, 19 ; wind blowing strongly, or hail-storm, 20 ; cow seen or heard, 21 ; a great noise, 22 ; music, 22-23 ; fire seen, 23 ; a person heard weeping or sighing, 23-24 ; a dog barking, 24 ; a shaven-headed man, rice-offerings to the manes or the howl of a jackal, 25 ; rain, 25 ; if an elephant trumpets or a horse neighs, 26 ; or a frog croaks, an ass brays or a snake is seen, 27 ; if a crane is seen or there is a peal of thunder, 28.

IV. DETERMINATION OF THE NAGA'S POSITION 29-36

A great naga round each building site; the lie of the naga, 29-31; movements, 31-32 ; eight divisions of the naga's body, 32-34 ; posting of the pillar on the naga's body, 34-35 ; fixing of the door with reference to the body of the naga, 35-36.

V. ASTROLOGICAL CONSIDERATIONS 37-43

The effects of building in different months of the year, 37-38 ; in the light or dark half of the month, 38 ; on different days of the week; during different phases of the moon, 40-41 ; rabisuddhi, 41-42 ; influence of the Zodaical signs, 42 ; of the constellations, 43.

Vi. ASTROLOGICAL CONSIDERATIONS (Contd.) 44—56

Bandhas, 44-45; their effects, 45 ; the use of a house determined by its bandha, 45-46 ; disposition of the doors, according to bandhas, 46-47 ; the star under which a house is built, 47-49 ; The probable age of the house and means of its destruction, 49-50; *nabangsa* of the house, 50-51 ; presiding *naga* of the house, 51-52 ; expenses of the building, 52; determining the orientation of the door, 52-53 ; and thence the 'luck' of the place, 53-56.

VII. THE AUSPICIOUS CEREMONY 57-64

Signs of good luck and bad at the auspicious ceremony, 57-58 ; general matters, 58 ; list of things required for the ceremony, 59 ; effects of different things in the ground, when posting the pillar, 60-61 ; the ceremony of posting the auspicious pillar, 61-62 ; laying the foundation stone, 62-64.

VIII. MISCELLANEOUS MATTERS 65—71

Trees, 65-67 ; disposition of water in the neighbourhood, 67; owner, priest, professor and others, 67-69; the ceremonial entry, 70 ; Sfilfibriddhi, 70-71.

IX. CERTAIN GENERAL QUESTIONS 72—77

Units of measurement, 72; geometrical figures, 73-74 ; foundation, 74-75 ; building-stones, 75 ; dimensions of stone-blocks, 75-76 ; faults in building operation and their effects, 75-77 ; merit acquired by building a temple, 77.

X. THE DIFFERENT TYPES OF ORISSAN TEMPLES 78—83

Four different types—Rekha, Bhadra, KhakharS, Gouriya, the last an exotic, 78 ; analysis of the three prevalent types in their component parts, *pistagandi, masfaka,* 78-79; *gandi* a distinguishing factor, in the Rekha, 79, Bhadra 79-80, and Khakharfi temples 80-81,; four classes of each

type, 81; *rafhakas orpcrgas,* 81 ; specifications of different· temples, 81; classifications of temples according to the number of their *pagas,* 81-83.

XL ON PEDESTALS 84-90

The eight pedestals, 84 ; *padma pista,* 84-85 ; *singha pista,* 85-86 ; *khura pista* 86-87 ; *parijangha pista,* 87 ; *kam pista* 88; *bedi pista* 88-89; *bhadra pista,* 819; *safhira pista or sundara pista,* 89-90 ; *kumbha pista* or *karma pista,* 90.

XII. THE REKHA TEMPLE: GENERAL APPORTIONMENT OF PARTS 91-101

Names of vertical segments and the meaning of the terms *bara, pabhaga, jangha, baranda, gandi, paga, bhumi, amla, sikhara,* 91 ; of *bisama, bedi, masfaka, khapuri, katasa, ayudha,* 92 ; concept of the Rekha temple as the human body and as a mountain ; classification according to the nature of the *bara,* as consisting of 5 or 3 elements, *fri-anga* and *panchanga* types, 92-95; specifications of a *fri-anga* Rekha temple, 95 ; *fri~anga* Ratnasara, 95-96 ; general apportionment of parts, *panchanga* Rekha temples, in a tabular form, 96-100; different specifications for *baras* of the *panchanga* type, 101.

XIII. THE REKHA TEMPLE : DETAILED VERTICAL SPECIFICATION 132-118

The *pabhaga,* 102-104 ; the set-back of the *pabhaga* from the *pista,* 104 ; the *fala-jangha,* 104-106 ; its set-back, 106 ; the *Bandhana,* 106-107 ; the *uparjangha,* 107 ; the *baranda,* 108: the *gandi,* 109-111; its curvature, 111-114; its set-back from the edge of the *bara,* 114 ; deities presiding over the ten *bhumis,* 114 ; meaning of *Rekhagunaghata,* 114-115; *bhumi,* 115; the *masfaka,* 115-116; amount of set-back or projection, 116-117 ; *kalasa,* 117-118.

XIV. THE REKHA TEMPLE (Continued): CERTAIN DETAILS OF CONSTRUCTION :119-123

Thickness of the walls, 119-120; two exceptions, 120; construction of the interior, 120 ; corbelled arch above the lintel, 121 ; the *paga* and *dhara,* 121-122 ; note on subsequent measurements, 122-123 ; on the distribution of *Sikharas,* 123.

XV. THE REKHA TEMPLE (Concluded): SPECIFICATIONS OF DIFFERENT EXAMPLES 124-153
Thirty-six examples, 124-125 ; *Mabarafha* temples, 125-139 ; Astas*ri 125, Bahantisara 125-26, Bahargamasara 126, Barabhi 126, BiharasSra 126-27, Biswakarma 127, Chitrakuta 127-28, Drabibana 128, Garura 128-129. Indra 129-30, Kailasa 130-132 Kshetrabhusana 132, MahH Meru 133-34, Mandara 134-35, Meru 135-36, Nagari 136, Nisara 136-37, Ratnasara 137-38, Sarbangasundara 138, sreetaru 138-139 ; *Sapfaraftia* 139-47 ; Astasri 139, Biratil 13940, ChitrakCta 140, Chhatribhusana 140, Duipadma 141, Garura 141, Kailasa 141, Kalpataru 141-42, Kanihastha 142, Kshetrabhusana 142-43, Kritidushana 143, Laghumandsra 143, Mandra 143-44, Mahfidravira 144, Mulas"reebachha 144-45, Nandibardhana 145, Purnasala 145-46, Ratnasara 146, Sarbangasundara 146 ; Subarnakfita 147, sribatsa 147, sreetaru 147, Tripafi 147 ; *Pancharafha* temples : 148-53 ; Bayabhi 148, Bimana 148-49, Brishabha 149-50 ; Drabibana 150, Duipadma 150-51, Kailasa 151, Khandlasala 151, Madhya 152, Mahabarabhi 152, Mula sreebachha 152-53 ; Nanda Sreebachha 153, Ratnasara 153, sreebachha Khangasala 153.

XVI. THE BHADRA TEMPLE : GENERAL CONSIDERATIONS 154-157
Other names, 154 ; Gainthiala, 154-55 ; relation between the Rekha and the Bhadra, 155-56 ; Gama, 156 : Classification of Bhadra temples, 156-157,

XVII. THE BHADRA TEMPLE (Continued): SPECIFICATION OF DIFFERENT EXAMPLES 158-170
Reference in the silpasastras, 158; Bhadra, 158-64 ; Mahabhadra 164 ; BijaySbhadra, 165 ; Keshari, 165-166 ; Nalimbhadra, 166-170.

XVIII. THE KHĀKHARĀ TEMPLE 171-173
Dravira, 171 ; Barabhi, 172 ; Kosoli, 172 173

XIX. MISCELLANEOUS 174-177
Lakshmi-dwara, 174; Torana or an arch, 174-175; Stambha, 175-176 ; Nabagrahas, 176-177

XX. DICTIONARY OF ARCHITECTURAL TERMS 178-186

LIST OF PLATES

Lingaraj Temple and the Bindusarovar Lake,
BhubaneSwar — Frontispiece

Silpins at work from KhSjurHho — 8

Geometrical constructions — 73

Miniature KhakharB Shrine, near Siddhelwar — 78

'Gaujrlya Temple, near Markandeswar Lake, Puri — "

Rekha, Bhadra, Khakhara — 79

Masfaka of a bhadra temple (northern gateway of Lingaraj
Temple, Bhubaneswar) — 80

Vaital *deul,* BhubaneSwar — 99

Temple of Gaim, BhubaneSwar — 19

Padma Pista, Rajaram Temple, Bhubanegwar — 84

Different Kinds of Pedestals — 86

PagchimesVar Temple, Bhubaneswar — 91

Gandi of Mohim Temple, Bhubaneswar — »»

Small Rekha Shrine near Siddheswar, Bhubaneswar — 92

Rekha Temple set up as an ornament on a Goujiya Temple,
Vishnupur, Bengal — "

Bara, consisting of *pabhaga, jangha* and *baranda,* in a
ruined Temple near Kotltlrtha, Bhubaneswar — 93

Bara, consisting of *pabhaga, jangha* and *baranda,*
Parasurameswar Temple, Bhubaneswar — 99

Bara, consisting of *pabhaga, tala jangha, bandhana, uvar jangha*
and *baranda,* Brahmeswar Temple, Bhubaneswar — 94

Part of elevation of Dui-padma Temple, §LXII, and
Ratnasfira Temple, §LXIII — 95

Pabhaga, consisting of three mouldings, Parasurameswar
Temple, Bhubaneswar — 102

Pabhaga, consisting of five mouldings, Rajaram Temple,
Bhubaneswar — 103

Different specifications of the *pabhaga,* §LXVI — 103

Tola jangha and *Bandhana* with figures of *nara~virala* and
gaja-vimla, KonSrak — 105

Bandhana, Sari Deul, BhubaneSwar — 106

Khakhara-mundi for the *falajangha,* §LXIX, the *Bandhana,* §LXXI, *Pirha-mundi* for the *upar jangha,* §LXXII 107
The *baranda,* §LXX1II 108
Bandhana, upar jangha and *baranda** Sari Deul, Bhubaneswar »
Curvature of the *gandi,* §LXXV 111
The *Masfaka,* §LXXX, and the *Kalasa,* §LXXXII 116
Ruined Rekha Temple at Telkupi, Manbhum 120
Corbelled arch above the lintel in a ruined Temple, near Rflmeswar, Bhubaneswar 121
Ruined brick-temple at Boram, Manbhum district, showing corbelled arch over doorway »
Paga and *dhara* in Mangales'war Temple, Bhubaneswar ,,
Projection on frontal *raha paga,* MarkanJesswar Temple, Bhubaneswar 123
Jagadis Temple, Udaipur, Rajputana : (The Kshetrabhusana Temple) 132
Elevation of the *pancharafha* KailSs temple 151
Ground-plan of the *pancharafha* Kailfis temple 152
RajSram Temple, Bhubaneswar 154
Bhadra *deul* at KonSrak »
Bhadra Temple of the *nabaghanta* type, Sari *deul,* Bhubaneswar 157
The Bhadra Temple 158
The Dravira Temple, §xcvil 171
Doorway of the Kotitirtheswar Temple, Bhubaneswar 174
Torana, at Puri 175
The *Torana,* §XCIX »
Figures of Bhairaba, the Saptamatrikas and Ganes above the lintel of a votive shrine, Sarnath 176

INTRODUCTION

Indian architecture has been studied from various points of view by students of Indian history. The studies of Fergusson, Prasannakumar Acharya, Manomohan Ganguli and Havell may be taken as representative of the four methods of approach which are generally followed in this connection.

Fergusson and others after him, like Cousens or Rakhaldas Banerji, depended principally in their researches on personal field-observations. Almost all that we know at present regarding Indian architecture has been learnt through this process ; still, the method itself has suffered from an important limitation in the past. The workers from the west, as well as their Indian disciples, were trained in the schools of Europe, and as they were not in touch with Indian craftsmen, they lost the means of gaining an insight into the traditional point of view in regard to architecture. They did not know how buildings and temples were classified by the builders themselves, what distinctions were drawn between different varieties of temples, which were considered the finer points in building-technique and so forth. In other words, what was essential and what secondary according to the local science of architecture was not known to any one. This is the reason why, in some historical reconstructions of the Fergusson school, primary matters have given the place of importance to matters of secondary value. Such a shortcoming was however inevitable, in view of the

fact that Indian scholars generally followed the tracks of the western pioneers, instead of trying to restore the original science of Indian architecture, which they might more profitably have undertaken.

Recently, a number of Sanskritists like Ganapati Sastri and Prasannakumar Acharya, have been led into an examination of the canons of Indian architecture, the existence of which had been known for a long time past They have succeeded in restoring the text of about a dozen books, but their labours have not yet yielded the results which were expected of them. (The fact is that the master-builders of ancient India transmitted most of their technical knowledge to pupils by word of mouth* So they never considered it worth while to keep in writing such details as the methods of polishing or dressing stones or the means of transporting them to great heights and so on. These were left to the practical training which every architect was expected to undergo under the guidance of his preceptor,) The craftsmen *(silpins)* therefore only recorded such information as they were likely to forget; such as the points of difference between various types of temples, details regarding their ornamentation, the relation between different parts of the body of a temple and so forth. But these details were kept in a sort of cryptic form. At one place, the numeral 5 or 7 might appear beside a term. This may stand for 5 units of measurement or it may mean 5 times the length of some other object; only the experienced craftsman was expected to know what it really stood for. The canonical books of the *silpins*

are therefore of the nature of mnemonic notes and are consequently unintelligible to one not belonging to the caste of *silpins.* This has been the reason why, in spite of the labours of the scholars, our knowledge of Indian architectural science has not advanced as far as might have been expected.

The third approach to architectural study in India was initiated in the year 1835 by Ram Raz in an essay entitled "Architecture of the Hindus." Ram Raz read the Sanskrit text of certain *sitpasasfras* with the aid of local craftsmen and employed the knowledge so gained in analysing architectural forms extant in the Deccan. A combination was thus effected between the craftsman's traditional knowledge, field-work and Sanskrit learning, and the results yielded were correspondingly of a very valuable character. In the year 1912, an engineer named Manomohan Ganguli, who was also a Sanskritisf and a wide traveller applied the same method to an analysis of Orissan architecture.* Ganguli had secured an Oriya manuscript on architecture, but having no parallel reading in his possession, he had failed to make proper use of if. He therefore analysed the forms with the help of local craftsmen and also applied his knowledge of western architecture to the task. In this manner he succeeded in restoring a large part of the traditional knowledge of ancient Orissa.

The present book may be taken as a continuation of the work which Ganguli thus began in Orissa. Several readings of the Orissan canons of architecture have been secured and studied with the help of local

*Manomohan Ganguli: *Orissa and her Remains,* Calcutta, 1912,

craftsmen. This has been supplemented by field-work done in different parts of Orissa and the neighbouring provinces. A workable restoration of the science of architecture in Orissa has thus been secured. When similar restorations are available for other provinces in India and the existing examples of architecture studied in their light, it will be possible to reconstruct the history of Indian architecture with some degree of certainty.

The above three methods do not however exhaust the approaches to the study of architecture. Forms are employed by the artist to express certain thoughts, and the student of architecture may either be interested in the history of the forms or in that of the ideas which they are meant to convey. In one case he is like a student of grammar, while in the other, he is like a student of literature. Havell, unlike Fergusson, was chiefly interested in the latter aspect of Indian architecture. To him, architectural history became a means of investigating into the history of Indian thought and civilisation. But the profound penetration necessary for this task is not only rare, but the results are also not capable of scientific verification. We shall therefore have to be content with a scientific study of the outer forms alone and rest satisfied with the light which it may throw upon the development of Indian history.

A word has to be said regarding the nature of the mss. used in connection with the present work. Altogether seven mss. have been examined so far, most of them having been collected from the district of Puri. Only one of the mss. comes from the village of Lalitgiri in Cuttack district Five of the mss. are different recensions of a

treatise on architecture named *Bhubanapradipa*, the rest being copies of a different book dealing with the erection of thatched huts. The name of the latter book is merely given as *silpi-pofhi* or *silpa-sastra* which means "The Book on the Arts." Certain general matters regarding the selection of building-sites, the classification of soils etc. are common to both the treatise ; both have therefore been used in writing the first part of the present book. The second part of the book dealing with the architecture of temples has been based on the five recensions of the *Bhubanaptadipa* referred to above.

The mss. are written on palm-leaf with an iron style. The type and language are not archaic but appear to be quite modern in character. In fact, the Lalitgiri ms. and that belonging to Nilkantha Maharana are actually known to have been written within the last thirty or forty years. No evidence regarding the age of the other mss. is forthcoming, but it is certain that the tradition recorded in them has been handed down from very ancient times.

The mss. have been referred to in the present book by means of *nagati* letters as follows :

(क) Ms. belonging to Rama Maharana, Puri. *Bhubanaptadipa.* 96 leaves or 192 pages.

(ख) Ms. belonging to Babaji Maharana, Puri. *Bhubanaptavesha* or *Pradipa.* 108 leaves.

(ग) Ms. belonging to Nilkantha Maharana, village Bantuli, Dist. Puri. *Sitpi pofhi.*

(घ) A printed book entitled *Silpasasfva* in Oriya, published from Cuttack by Sj. Mohan Sahu in 1923 (4th edition). The book is purported to have been written by Bauri Maharana.

(ङ) Ms. belonging to Surya Maharana of Lalttgirl, Disf. Cuffack. *(Bhubanapradipa)*

(च) Ms. belonging to Bairagi Maharana of Bhubaneswar, Dist. Puri. *(Bhubanapradipd).* 146 leaves.

(छ) Ms. belonging to Dharma Maharana, Puri. *(Bhubanapradipa)* 124 leaves.

(ज) Ms. belonging toDamodar Maharana, Bhubaneswar.

Khadi-Sangha,
Bolpur, 26th January, 1931. }

NIRMAL KUMAR **Bosfc**

1. The Book of Architecture and its Author.

Regarding the name of the MS, we find the following passages :

(क) इति नैमिषारण्ये भुवनप्रदीपे विसिक्रमा मुनिसंवादे प्रसादलक्षण (पृः ४०)

(ख) इति नउमिसारण्ये भुवनप्रवेसे विस्वकर्मा मुनिसंवादे (पृः १)

प्रसाद घटणा पोथि घटणा प्रदीप ' ' (पृः ८१)

(च) श्री विघ्नेस्वराय नमः । ः । इती नउमिसा आरण्ये ।। भुवनप्रदिपे । विस्व-क्रमा मुनि संम्वादे । प्रसाद लक्षण । १ । (पृः २)

It will appear from a consideration of these passages that the name of the book is BHUBANAPRADIPA. The book was so well-known that it was sometimes referred to as the PRADIPA, merely.

The word *bhubana* means the fourteen worlds including heaven, earth and the nether worlds. In the present case, it might be taken to mean 'heaven' or the abode of the gods. As a matter of fact, in the BHUBANAPRADIPA, we find only descriptions of temples, altars and similar structures. There is practically no reference to secular architecture. Hence the word BHUBANAPRADIPA may be taken to mean The Lamp (which sheds light on the characteristics) of the abode of the gods'.

The Author—The author of the book is referred to as ViswakarmS, the sage. But the word *viswakatma* seems to have adopted a generic significance, as will be from the following passage in MS. (ख)

(ख) यपकला ब्राह्मणंकर दक्षिणा। एहि धरणरे ज्योतिषर दक्षिणा। ए दक्षिणां अधेके विस्वकर्मा दक्षणा। एहिरूपे उपदेष्टाः दक्षिणा…… (पृः १७६)

(With reference to the parting dues of each functionary at the end of a ceremony, it is said that)

The Brahmin who will perform *japa*, his dues ; equivalent (are the dues) of the Astrologer, Half of that are the Viswakanna's dues ; equivalent that of the preceptor, etc.

Names of certain artisfs—It is unfortunate that we know hardly anything about the great artists of Orissa who built the temples of Bhubaneswar, Ptiri or Konarak. In the present mss. there occur two names, one being that of an artist, while the other is that of a carpenter.

(क) पिङ्गलनामना शिल्पि ।। अहिद्र सुत्रधारणा (पृः ६३)

(ख) पींगलीनामना स्लिपी। अहिव शूत्रधारणा (पृः १४)

Pingala, the artist ; Ahidhara (?) the carpenter.

Silpins at work from Khājurāho

ii. Classification of Soils

i. The four classes of soils

(क) एवे ब्रह्मक्षेत्री वैश्य शूद्र चारिजाति जानिवा ।। भूमि वाड़ीवा ।। सेतवर्ण ब्रह्माण भूमि ।। लोहित वर्ण क्षेत्रिय स्मो ।। पीतवर्ण भवे वैश्य ।। शूद्रा च कृष्ण वर्णिका। अर्थ—वामन भूमि श्वेत क्षेत्रिय भूमि रकत वैश्य भूमि पीत शूद्र भूमि कला। एमन्ते भूमि चिनहि ना पारिले चाखिले जानिम। कषा वामण भूमि क्षेत्रीय पीत तथा। आम्बिल वैश्य जातिना शूद्रानि मधुकश्रुते। ५। अर्थ ब्राह्मण भूमि कषा। क्षेत्रियभूमि पीता। वैश्यभूमि आम्बिल। शूद्रभूमि मधुर।।.........।। माटीवर्ण चाखि न पारिले गन्ध शुंघि जानिमा। ५। अदा गन्धे भवे ब्रह्म रजगन्धेन क्षेत्रिया। क्षारगन्धे भवे वैश्य शूद्राधि विष्ठागन्धिकाः। अर्थ। ब्रह्मभूमि अदागन्ध वैश्य क्षेत्रिय भूमि गो॰ज गन्ध। वैश्यभूमि लूणगन्ध। शूद्रभूमि विष्ठागन्धः। गन्ध हीने यदाभूमि गोलक परिवर्जयेते। भ्रमयेत हलतत। यो चिनन्ति विदोमो गन्धरे भूमि वा चिनहि ना पारिले हल चषाँइ तिल बुनिवा। सोयभूमि ब्राह्मण कुजा। क्षेत्रिय गृह माख्याति। फचराते भवे वैश्य। सड़मे शूद्रिमेवच। अर्थ—नि ल येवे तिनिरात्रे उठई से भूमि ब्रह्मजाति। तिल येवे चारि राते उठइ से भूमि क्षेत्री जाति। तिल येवे पञ्चराते उठइ। से भूमि वैश्यजाति तिलयेवे छराते उठइ से भूमि शूद्रजाति। (२-५ पृः)

(ख) श्वेतवर्ण ब्रह्मसिव। रक्तवर्ण क्षत्रिय। शामल वंश्यमो सेव्य। सुद्राधि कृष्णवर्णिका। (१ पृः)

एवे चारि याती भूमि याणिमा। कृसिरोवाचः। सेतवर्ण ब्राह्मणं चैव। रक्तवर्ण क्षत्रिअं स्तथाः। पितवर्ण भवे वस्य। शुद्रादि कृष्णवर्णिकाः। अर्थ। ब्राह्मणभूमि सेतवर्ण दिसई। क्षत्रिअभूमि रक्तवर्ण दीसई। वस याती पीतवर्ण दिसई। शुद्रयाती कृष्णवर्ण दिसई। एमन्ते भूमि चिन्हि याणिले। चाखि करि याणिमा। कसायं ब्राह्मण भूमि। क्षत्रिअ पितकोस्तथाः। आम्बिलं वस

यातीनां। शुद्राधि मधकोस्तथाः। अर्थः। ब्रह्मयाती भूमि कसा लागई। क्षत्रिअभूमि पिता लागई। वसभूमि आम्बिल लागई। शुद्रयातीभूमि मध-प्राए लागई। ५। माटी चाखि न याणिले अघ्राण करि याणिमा। अदा गन्धे भवे ब्रह्म। रजगन्ध क्षत्रिअस्तथाः। खार गन्ध भवे वस्य। शुद्रा आमिस गन्धकं। गन्धभूमि वारि न पारिले हल चसाई तिल वुणाइबा। श्लोकः। त्रयोरात्रे ब्राह्मणं भूमि। क्षतीयो प्रोह्रोमा यती। पञ्चरात्रे भवे वस। सड रात्रे शुद्रमेवच। अर्थः। तील येवे त्रियरात्रे उठ से ब्रह्मयाती भूमि बोली थाणिमा। चारि रात्रे उठीले क्षत्रिअ भूमि याणिम। पञ्चरात्रे उठिले वस बोलो थाणिमा। सडरात्रे उठीले शुद्रबोली याणिमा।............। सप्तरात्रे येवे तील उठई से पिचास भूमि बोली यानीम तही केही न रहिवः। (पृः ३६, ३७, ३८)

(ग) श्रीगणसाए नमः। अथ सिल्प लिक्षते। ब्रह्मक्षेत्री वसशुद्रं शुक्लारक्ता पितये। कृष्णवर्णं च क्रमेणा अतैव वास्तु लक्षण॥ अर्थ। ब्राह्मण यातिभूमि शुक्ल-वर्ण। क्षत्र याति भूमि रक्तवर्ण। वसयातिभूमि पितवर्ण। शुद्रयाति भूमि कृष्ण-वर्ण। ०। कशाया ब्रह्मणभूमि। अम्बिला क्षेत्रीयस्तथा। तिक्त वैस समाक्षाता मधुर शूद्रमेवच। अर्थ। ब्राह्मण भूमि कसा। क्षत्रीयभूमि आम्बिल। वैस्य भूमि पिता। शूद्रभूमि मधुर। घृत गन्धोभवेत् ब्रह्म रक्तगन्धापि बाहुजा। क्षीरगन्धाभवे वैस्य शूद्र विष्ठानुगन्धिता। अर्थ। ब्रह्मयाति भूमि अश्वगन्ध। क्षत्रीय याति भूमि रक्तगन्ध। वसयातीभूमि सुरागन्ध। शूद्र याति भूमि विष्ठागन्ध। स्वादेन लभते यत्र गन्ध तत्र विनीर्दिशेत। अर्थ। भूमिरे तिल वुणिम सावित्री मन्त्रे। एहा समभूमि करिब। त्रिरात्रञ्चभवेत् पत्रं ब्रह्म श्वर प्रकीर्त्तिताः। क्षत्रियं पञ्चरात्राणि वैश्या सप्तभिस्तथा नवमो शूद्रविख्यातो। एवं भूमि परीक्षिताः। वास्तुभूमि चतुरस्र करि लङ्गले चषाइव। सावित्री मन्त्रेण करि।

(घ) ब्रह्माण क्षत्रिया वेश्या शूद्रा भूमिश्चतुर्विधा।
शुक्ला रक्ता तथा पीता कृष्णा वर्णे रिति क्रमात्॥
अजागन्धा ब्रह्मभूमि रजोगन्धा च क्षत्रिया।
क्षारगन्धा भवेद् वैश्या शूद्रा पुरीषगन्धजा॥

कषाया ब्राह्मणा भूविरम्ला च क्षत्रिया तथा ।
वैश्या ख्याता तथा तिक्ता मधुरा शूद्रजातिजा ।।
तिलानां वपने तत्र ज्ञातव्या भूमिजातयः ।
त्रिरात्रेणाङ्कुरो यत्र ब्रह्मजाति प्रकीर्त्तिता ।।
क्षत्रिया पञ्चभिरात्रै वैश्या स्यात् सप्तभिस्तथा ।
नवरात्रे च शूद्राया अङ्कुरो जायते ध्रुवं ।। (पृः २)

अदा, अजा etc. are evidently corruptions of **आज्य,** *ghrita*.

1. The Brahmin soil is white in colour. It smells like clarified butter and is astringent to the taste.

The Khsatriya soil is blood-red in colour, smells like blood and is bitter to the taste.

The Vaisya soil is yellow in colour, smells like alkaline earth and is sour to the taste.

The Sudra soil is black in colour, smells like faeces and has a taste like that of wine.

If one is unable to determine the caste of a soil by colour, taste or smell, he should prepare a small piece of ground with the plough (while uttering the *Savifri mantra* at the same time) and sow sesamum seeds therein. If sprouts appear after the third night, it is Brahmin soil ; similarly, if they appear after 4, 5, or 6 nights, they should be recognised as Kshafriya, Vaisya and Sudra respectively. If the seedlings appear after 7 nights, then the soil belongs to the caste of *pisachas* (devils) and men should not build on such soil.

2. The selection of soils

(क) विप्रस चतृभूमि । क्षेत्रिय तिति सुमृत ।
वैश्य दुरामाशयः । शूद्रसका प्रकृतिता ।।
ब्राह्मण असदा भूमि । क्षेत्रिय गृहमाख्याति ।

से ते निधने यान्ति ।। अर्थ—क्षतब्रजश्री । क्षेत्रियस यदा भूमि वैश्यमागृह माख्याति । स ततम् निधनं यान्ति । ब्रजस्व गुहामम । वैश्वसखा यदाभूमि शूद्र गृहामासति । सततं निधनं यान्ति । द्रवागिरि प्रवाएते ।

ब्राह्मणजान्ति भूमिरे क्षेत्रिवास न करिब । वैश्यभूमिरे शूद्र न रहिब । रहिले कि होइ । तिर आगि तथैव च । (५ पृः)

(ख) ब्राह्मणस जदा भूमि क्षत्रिअ प्रियमीछती । स ततो नीधनो यान्ति । यमा गती ब्रजंसिरि । क्षत्रिअस जदा भूमी । वंसस प्रिअमिछती । सत्रयं नोधने यान्ति । व्रयस्य गृहमासमं । अर्थ । क्षत्रीअ तील येवे छ रात्रे उठइ से शूद्रभूमि तँही वस न रहोब । वस्यर येवे तील पाञ्च रात्ररे उठई । से भूमिरे क्षत्रिअ न रहीब । तील येवे चारि रात्रे उठई । से भूमिरे क्षत्रित्र न रहई । (३८-६ पृः)

(ग) स्वजाति सूखमाप्नोति ब्रह्मस्य चतुरभूमौ । क्षत्रियाय स्थिभिस्थाश्च वैश्यश्च द्वयभूमि च । शूद्रनामेक भूमिश्च चतुर्व्वर्गे विधोयते । ये याहार स्वजाति भूमिरे रहिले सुख प्राप्त होइब । ब्राह्मण चारि जातिरे रहिले सुखी होइ । क्षेत्रिय तिनि जातिरे रहिब । वैश्य दुई जातिरे रहिब । शूद्र ताहार जातिरे रहिब ।। श्लोक ।। ज्यैष्ठश्चैव यदाभूमि वर्णहीनत्र यो नर । सोपि वास्तु विनाशस्तु गृहमजम्बूक रोदिते । अस्यर्थ— गृहस्थ भूमिरे येवे भूमि स्वर्ण होइ गृहस्थर वर्णहीन होइ । से भूमिरे रहिले सकाले शियाल बोबाइ । वर्णहीन यदा भूमि । वर्णज्येष्ठन्तु यो नरः । सोपि वास्तु प्रसस्त । सुखो भवन्ति मानवाः । भूमिरे वर्णहीन वर्णहेव गृहस्थर श्रेष्ठ वर्ण हब से वास्तुरे कुटुम्ब बढ़इ, मनुष सुखी भवन्ति ।

(घ) स्वजात्या सुखमाप्नोति ब्राह्मणस्य चतुर्भूमिः ।
क्षत्रियाणां त्रिभूमिः स्याद्वैश्यस्तु द्वयभूमिगः ।।
शूद्राणामेकभूमिश्च चतुर्जाति र्विधियते ।।
ब्रह्मजातिं यदा भूमिं लोभादिच्छति क्षत्रियः ।
सर्व्वे ते निधनं यान्ति शैला वज्रहता इव ।। (३ पृः)

2, If a man lives on the soil which belongs to his own caste, he will be happy. But a Brahmin may

live on any one of the four classes of soils, a Kshatriya can live on three, a Vaisya on two, and a Sudra on only that which belongs to his caste*

If, through temptation, a man lives on soil which belongs to a caste higher than his own, then surely destruction shall follow him. The place where his house stands shall be converted into a waste, and jackals shall fill the place with their cries even during the daytime.

If a man lives on soil belonging to his own caste or on one lower than his own, then surely will he live happily with friends, relations and attendants.

III The best site for dwelling purposes

(घ) स्निग्धा स्थिरा सुरभिगुल्मलता सुगन्धा ।
शस्ता प्रदक्षिणजला च निवासभूमिः ।।
नेष्टा विपर्य्ययगुणा कच-कर्करास्थि ।
वलोक कन्टक विभीतक-संकुला च ।।

स्थिर सुस्निग्ध ये सुरभि । गुल्मलमारे होई शोभी ।।
सुगन्ध युक्त होइ थिव । प्रशस्त भूमि देखा यिव ।।
से भूमि चारिपास्व जल । घेरि थिव ए सुमङ्गल ।।
एपरि स्थाने कले घर । मङ्गल घटइ अपार ।।
एथिरु होइ विपरीत । केश भिङ्कुर गोड़ि युत ।।
बालि हुङ्का वा थिव यहिं । कण्टकवण भय थाइ ।।
एपरि स्थाने कले घर । घटइ अनिष्ट सत्वर ।।

3. A place which is sheltered by fragrant plants, cool and undisturbed, spacious and surrounded on all sides by water, is good for dwelling purposes. A site with the opposite of these qualities is not good.

A place full of hairs (human ?), gravel, bones, sand or thorns is fearsome. If one builds on such a site, misfortune will rapidly overtake one.

IV. Divination by means of a lighted lamp

(ग) जानुमात्रे खन्यते भूमि दिकस्तु तिनि योजयेत् नक्षत्रकरणं कुर्य्यात् बद्ध-जात् । अर्थ । भूमि जानुमात्रकरि खोलिब । दीप गोटिए जालिब । तँहि भितरे वसाइब । घरजाक येवे दीप दिसइ तेवे भल । एतदर्थंकु ये दिसइ से मरण होइ । बड़ क्षीण होइ ज्वलिले से वास्तुरे गृहस्थ नाश याइ । श्लोक । दीपशाखा वजन्दन्ति प्रणमे दीपतोज्ज्वल धर्म्म अर्थ चिन्त्यतेते दीर्घायुमतिरुच्यते । दीपशिखा येवे बड़ होइ जळइ प्रलम्ब वोइवे शरीर तिन्ति पड़इ तेवे से घरे सम्पत्ति होइ । दीर्घायुष होइ ।

(घ) वास्तोर्मध्ये तु विवरं कृत्वा बाहुप्रमाणतः ।
दीपं तत्र स्थापयित्वा चिन्तयेत्तत्फलादिकं ।।
श्रीदा दीपशिखा धूम्रा वृद्धिः प्राचीगता भवेत् ।।
आग्नेये वेश्मदाहः स्याद् याम्ये मृत्यु र्न संशयः ।।
नैर्ऋते च भवेद् दुःखं वारुण्ये धननाशनं ।
वायव्ये व्याधिपोड़ा स्यादुत्तरस्यां च सम्पदः ।
ऐशान्ये सुखवृद्धिः स्याद्दित्याशाभाग निर्णयः ।। (३–४ पृः)

4. A hole, one cubit deep (or knee-deep), should be made in the ground, and a lighted lamp placed therein to determine the 'luck' of the site. It is good if the lamp lights the entire cavity. If it burns dimly, the householder will die. If the flame becomes elongated, then the house will bring prosperity and long life (to the owner).

If the flame burns gray (gives forth smoke ?), it will bring prosperity. If it leans towards the east,

there will be prosperity ; if towards the S. E. , the house shall be burnt ; if to the south, there will doubtless be death ; if towards the S. W., sorrow shall come ; if towards the west, there will be loss of property ; if towards the N. W., there will be sickness ; if towards the north, prosperity shall come ; if towards the N. E.. there shall be an increase in happiness. Thus are indicated the signs with respect to the different points of the compass.

V. Classification of building-sites

(क) वास्तु लक्षण:—अतःपर प्रवक्षामि गृह कार्य्याथि विनश्चय यथाकाल शुभविधा तदा भुवनमांचरेत् आयात् ॥ चतुरस्र □ ॥ वृत ◎ ॥ भद्रासनः ॥ चक्रः ॥ विषुवाहि ॥ त्रिकोण: △ ॥ सकटाधि ॥ दण्ड ॥ प्रणमंथान ॥ ४५ । मुकुन्दक ॥ बृहन्तपेः ॥ ○ ॥ वृजन ॥ कुमपृष्ठ ॥ धनुभुज ॥ (१ पृ:)

(ख) वास्तु लक्षण । अथतर प्रवक्षामि । गृहकार्यादि संसयः । यदी कुल शुभं वथा । तदा भुवनमाचरे । अर्थः । अथवा कल्पणा करि कीअवा गृहकार्य करई । यदि शुभविभा करई । तथापि ये ईच्छा करई । अव ये गृह से समान करई । याहार ये वास ताहा याखिमा । आप्तस । △ । चतुरश्र । □ । कृत । । चक्र । । विषुवाहु । ॥ त्रिकोण △ ॥ सकट ॥ दण्ड । प्रलम्ब । मृक्षन्द । हर्म्यपिठ । व्यञ्जन ॥ ॥ कुमपृष्ठ ॥ धनर्येय । । (३४-५ पृ:)

(ग) षोडशभूमिका । श्लोक: । आयतन । □ ॥ चतुश्रेष्ठ: ॥ ॥ यत्र भद्रासन: । चक्र: विषमवाहु ॥ । त्रिकोण △ । शकटाकृति दण्ड । प्रणवस्थान । सुरिक्त । बृहन्मुख व्यजन कुर्म्मपृष्ठ: । धनु । सूर्य्यचक्रः ⊗ ।

(घ) आयतं चतुरस्रं च छत्रं भद्रासनं तथा ।
चक्रं विषमवाहुः स्यात्त्रिकोणां शकटाकृतिं ॥
दण्डं च प्रणवं मूर्त्ति गृहदं व्यजनं तथा ।
कूर्म्मकं धनुराकारं सूर्य्यकं चेति षोड़शः ॥ (४ पृ:)।

VI. The effects of living upon each kind of building-site

(क) षोड़शभूमि षोड़श प्रकारे गला। केवन भूमिरे केबन गुण जानिबा ।। ३४। आअते सबिसिध्व ।। चतुरस्त्रे धन आगम। भद्रासने कृतार्थः। वृते पुट विवर्द्धनः। चक्रे दारिद्र्य च पूजेमः चभितथा। ५४। विसुवाड़ि वा दाने राजभया त्रिकोणसा। ५४। शकटश्च धनक्षयः पशुदण्डि तथा दण्ड। प्रणभे ज्येष्ठनाशनः न सहन्ति गृहे भार्य्या ।। अर्थनाशन बृहनृपे। दुर्ज्जने विश्वनाशाय क्रमणधनपीड़न। सूर्य्ये धनक्षयविद्यात्। धनु चौरभय भवतु ।। (१—२ पृः)

(ख) सोड़स भूमि सोड़स प्रकारये। कँउ कण के भूमिरे कँउ गुण याणिमा। अर्थ। श्लोक। आयते सर्वसिधि च। चतुरश्रे धनागम। भद्रासने कृतार्थाय। कूनी पुष्टविवर्धनं। चक्रे दारिद्र च। वसवाड़ तपाहनं। राजभय त्रिकोणसा। सकटाधि धनक्षयः। पशुहोत्रि तथा दण्डं। प्रलम्बे येष्ठनाशनं। अथनास कृत्यनृपे। नमन्ति शुरे भारिया। अर्थनासं बृहनृप। व्यञ्जने विद्यानास च। क्रमेण धन पिड़नं। शुर्य्ये धनक्षयादित। धनु चोर भवे मृतु। (३५—३६ पृः)

(ग) ९ भूमि मानङ्कर शुभाशुभ फल। आयतने सिध्यते सर्व्वं। चतुरस्त्रे धनागमः। क्षत्र पुष्टि विवर्धनं। भद्रासने कृतार्थश्च। चक्रे दारिद्र्य मेवोक्तम्। शोक विसमबाहुके। नृपभीति त्रिकोणेस्यात्। शकटे च धनक्षयं। नश्यति चिरवो दण्ड। प्रणवे क्षयलोचनं। सुरिक्ते म्रियते भार्या। अर्थनाशं बृहम्मुखे। व्यजनं वित्तनाशश्च। कूर्म्मे च धनपिड़ते। चापे धनभयं जातं। सूर्य्ये नन्नक्षयं भवेत्।

(घ) आयते सिद्ध्यते सर्वं चतुरस्त्रे धनागम।
छत्रे प्रीतिविवर्द्धी च भद्रासने कृतार्थिनः ।।
चक्रे दरिद्र-रोगं च शोकं विषमबाहुके।
राजभीतिस्त्रिकोणे स्यात् शकटे च धनक्षयं ।।
चौरा नश्यन्ति दण्डेन प्रणवे नेत्रनाशनं।
सुमुक्तौ म्रियते भार्य्या गृहदे सुखनाशनं ।।

व्यजने वित्तनाशनं च धनलाभं च कच्छपे ।
चापे चौरभयं विद्यात्तास्करे च दरिद्रता ॥ (४-५ पृः)

6. From an examination of these names, it appears that they can be arranged in three groups as follows :

a; *Names common to all the mss : ayata,* rectangular ; *chaturasra,* square ; *bhadrasana,* the beautiful site ; *chakra* shaped like the wheel ; *frikona,* triangular ; *sakata,* shaped like the bullock-cart ; *karma,* shaped like (the back of) a tortoise ; *dhanu,* shaped like a bow; *surya,* shaped like the sun ; *daṇḍa,* shaped like a staff.

b. *Names regarding which there has been some typographical error: pralamba,* the elongated one ; *byajana,* like the fan ; *chhafra(?),* like the umbrella ; *bisamabahu,* with unequal arms ; *brihanmukhaty,* with a big mouth.

c. *Names which are not common to all the mss : Muchhandaka, Mruchhanda, Grihada; surikta, sumurti ; harmyapifha.*

Of these, *ayafa* brings prosperity in all matters ; *chafurasra* brings wealth ; *bhadrasana* brings satisfaction ; *brita* or *chhatra* brings welfare (?) ; *chakra* brings poverty : *frikona* is the cause of the king's displeasure ; *sakafa* brings loss of wealth ; *daṇḍa* brings about the death of cattle ; *pralamba* brings about the death of an elder ; *brihanmukha* brings about the loss of wealth ; *byajana,* the loss of wealth ; *surya,* the loss of wealth and *bisamabahu,* bereavement.

III A Chapter on Augury

VII Signs and indications at the time of the first measurement

(क) घरसुतिबा श्लोक ।। सूतपात प्रवक्ष्यामि सुरसम्भोवमेतधर ।। न गृह न सुतभ्रुवे ।।

अर्थ—घर सुता धरिबा बेले सुता छिड़ि गले के काहाकु खताई हेले एमन्त होइले से डिहरे घर न तोलिब। से डिहरे घर तोळिले गुरूस्थ नाम याई ।। (५-६ पृः)

(ख) एवे श्रत्रलक्षण कहीबा। पुत्रपात प्रवक्षामि। शुरसम्भोवने घर। तद गृहीकं शुत्रधृवं। ल्तनतु याती मानव।' १। अर्थः शुता धरिबा बेले येबे छिड़ी याई नोह्रीले केहि खताई होई। एमन्त होईले से भूमिरे केही घर न करिब। से डीहरे घर कले आपणा स्वामी नाश याई। (३६ पृः)

शुता धरीबा बेले यदो बा उडीब। तेबे याणीम से घरस्वामी नास याई तही न रहीवः। (४० पृः)।

(ग) एवे भूमिरे खम्भ आरोपण करिबाकु सुतासुतमान पाति दीर्घप्रति करि बन्धमान धरिबाकु सुत्र पातिबा वेळे स्वरभेदर लक्षण अलक्षण कहिबा। सुता धरि सुतिधरिबा बेले सुता हाथरु खसि गले विपत्ति पड़इ। सुता छाड़ि गले गृहस्थ मरइ।

(घ) सूत्रस्य छेदनात्क्षिप्रं दुःखं स्यान्मरणान्तकं।
अतो विधिविधानेन शान्तिहोम तु कारयेत् ।। (१५ पृः)

When the thread (measuring tape) is being laid on a building-site for determining the *bandha** of the place, and also the particular spot where the *subhasfambha*

* See Chap, 6, § XX.

(the auspicious post), should be set up (indications regarding the future can be drawn from certain sounds heard at the time). This science of sounds, heard during the laying of the thread is being indicated here.

If the thread slips from the hand or is blown off (by the wind), or if anyone happens to make faces at the owner of the house at the time, one should not build there. In that event, even the title of 'householder' shall disappear (i. e. the person will not continue for long to be a householder).

(क) सुतविस्तार्यमानेन शङ्खशब्द यदा भवेत्। देवभूमि भवेतस मानव वर्ज्जये सदा ॥

अर्थ—सुता पारिवा बेले येबे शङ्खशब्द शुभइ से देवभूमि। तँहि मानबी न रहिब ॥ (६ पृ:)

(ख) श्लोकः। शुत्रप्रसारमात्रेण। संखं सब्द शुभे जदि। देवभूमि भवेजस्य। मानव वर्यए सदाः।

अर्थः। शुता धरिबा बेले येबे संख शब्द शुभई से देवभूमि तही मानब न रहीब। (३९ पृ:)

If a conch-shell be heard at the time or laying the thread, then the spot is sacred to the gods; men should not live upon it (It is usual to blow the conch-shell during religious ceremonies in India).

(क) श्लोक॥ सुतविस्तर्य्यमानेन महावात भवे यदि
प्रजक्ष दुसी भूमि वात हन्तो भवे तदा।

अर्थ। सुता धरिबा बेले येबे बा करिब से घर बारे भग्न होइ यिब। (६ पृ:)

श्लोक॥ सुत्रप्रसादमात्रेण महावात शुभते यदि
वर्ज्जये तादृश भूमि वातये भाजते भवे॥

अर्थ। सुता पारिवा बेले येबे बड़ राव होइ जानिमा से घर बाये भग्न होइव। (१३ पृः)

(ख) श्लोकः। सुत्रवीस्तारमानेन। महावात भवे जदी। वर्यए ताद्दशं भूमि। वातभयं भवे जदो। अर्थः। सुता धरिवा बेले येबे बड़वात बोलन्ते को पवन वहई से घर बाए भग्न होई। (३६-४० पृः)

If the wind blows strongly at the time, the house shall be destroyed by storm.

(क) श्लोक सुतविस्तर्य्यमानेण शिलाघात यदाभूमि
भीमानासत्रसजदा वर्ज्जयेत् तदाभूमि। (७ पृः)
श्लोक सुत्रप्रसादमात्रेण शिलावृष्टि भवे यदि।
वर्ज्जए ताद्दशम् वस्त गृहभग्नापिजायते

अर्थ। सुता पारिवा बेले यदि शिलावृष्टि करइ जानिमा से घर शिलावृष्टिरे भग्न होइव। (१४ पृः)

(घ) येवे पथर वरषिव। बड़ आश्रय भाङ्गियिव॥ (१७ पृः)

If there be a hail-storm at the time, the house shall be destroyed in a hail-storm.

(क) श्लोक॥ सुत्र विस्तार्यमानेण उत्तरे गावहः श्रुते ससन्श्री सता तत भूमि। वर्ज्जते वास्मतः सदा॥ अर्थ। सुता देवा बेलकु उत्तर आड़े गाइ देखिले से भूमि श्रीहानि। वर्ज्जित करिव ताहा। (७ पृः)

श्लोक। सुत्रप्रसादमात्रेण उतगव हसते से समितत्रता भूमि प्रजते वास्तुत सदा।

अर्थ। सुता पाड़िवा बेले येवे उत्तर आड़े गाइ गरु देखिले जानिमा से भूमि राक्षसभोग्य होइ। (१२ पृः)

(ख) सुता धरिवा बेले येवे उतरदिगे गाई बोवाई। याणिम से भूमिरे सीरीहानी होई। (४१ पृः)

(ग) सुतविस्तार्य्यं मानरद्यु गवाय रोदन्ते यदि। गोरु अस्थि विजानीयात्

मृत्येवास्तु यथार्थज्ञा। अर्थ। सुता पातिवा बेले येवे गरु बोवाइके बास्तुरे गरु हाड़ गोटाए थाइ। ना काढ़िले मृत्यु होइ।

(घ) सूत्रे विस्तीर्य्यमाणे तु धेनुः शब्दायते यदि ।
गवास्थिन्यत्र जानीयान्मृत्यूर्वास्तुपतेर्भवेत् ॥

सुता बेले गाई बोबाइ। से घरे गोरु हाड़ थाइ। घरकु पञ्चभाग कर।
पूर्व्वादि तृतीय भागर ॥ मण्टाए खोलि हाड़ घेन। कुकुर हाड़ कशा सुन ॥ (१६पृः)

If a cow be seen or heard bellowing towards the north, the site should be known as fit only for *rakshasas* to live upon. A man cannot be prosperous while living in such a place. (Also) if the cow bellows, then know that there is a piece of cow's bone in the ground. Unless if is extracted, the householder shall die. Divide the length of the site (from east to west) into five parts. The bone is in the third division from the east at a level which is waist-deep.

(क) श्लोक सुत्रविस्तार्य्यमानेण मास शब्द सुहते यदि।
देवभूमि बिजानीया मनुष्ये व्रजते सद ॥

अर्थ—सुता देवा बेलकु येवे बड़ चहल शोभइ से भूमि देवताङ्कर तँहि बास न करिब। (८ पृः)

श्लोक। सुत्रप्रसादमात्रेण महाशब्द शुभते यदि
तु देवभूमि विजानीयात् मनुष्य तत्र वर्ज्यये।

अर्थ। सुता पारिबा बेले येवे बड़ चहल शुभइ। जाणिमा से भूमि देवभूमि तँहि बास न करिब। (१२-१३ पृः)

(ख) सुता पातीवा बेले जदि बड़ चहल शुभई। जाणिम से भूमि राक्षस भोग होई। (४४ पृः)

(घ) सूतार बेले बड़ शब्द। हेले देवभूमि जाणिव ॥ सर्व्वथा तहिँ न रहिब। रहिल उपद्रव हेब। राक्षस देखिले न रहि। राक्षस भूमि जाण सेहि ॥ (१७ पृः)

If a great noise be heard when the thread is being laid, know the place to be the abode of gods. Do not live there on any account In that event, (the gods ?) will create trouble. (According to another version, such a site is a proper abode for *rakshasas).*

(क) श्लोक—सुत्रविस्तार्य्यमानेन माशं शब्द शुभते यदि। ५।
वर्ज्जंते दुष्टवास्तम् च मरण तत्र न संशयः।

अर्थ। सुता पालिबा बेले यदि मासं शब्द शुभइ नहिले देखइ तँहि रहिले मरण निःसंसये होइ। (८ पृः)

श्लोक—सुत्रप्रसादमात्रेण मासंशब्द शुभते यदि
वर्ज्जयेद्भूसवस्तचम् मरण तत्र निःसंशयः।

अर्थ। सुता पारिबा येबे येबे मासम शब्द शुभइ नहिले देखइ जानिमा से मृत्युसंशये। (१३ पृः)

(ख) श्लोकः। शुत्रविस्तारमानेन मानबसब्द शुभे जदी।
वर्यए तत्र भूमिसा। मरण तत्र निसंसयः।

अर्थ। सुत्र धरिवा बेले यदि मांस देखई नोहिले हे सुणई से घरं रहिले मरण निश्चये होई। (४१ पृः)

During the laying of the thread, if.........be seen or...... heard, then doubtless there shall be death for one who lives upon it

(क) श्लोक सूत्रविस्तार्यमानेण गीतशब्द शुभते यदि तेषा भूमि कोवरसा धन धान्यबहुपुत्रिका। सुता देवा बेळे येवे गीत (८-६ पृः)

(ख) श्लोक॥ सुत्र विस्तारमात्रेण गित शवद शुभते यदि॥ तेभूमि कुवेरस्य धनधान्य विहिता॥ सुता देवा बेले येवे गित सवद सुभई याणिमा वे तेवे से घरे धन वृद्धि होई। पुत्र बहुत होई। (४१ पृः)

If music be heard during the laying of the thread, then surely the land belongs to Kuvera (the god of wealth).

In that house there shall be an abundance of wealth and progeny.

(क) श्लोक। सूत्रविस्तार्य्यमानेण दहभूमि प्रजायते थाए तत्र विजानीय देश सवरजोक्ष तथा। सुता पारिवा बेले येवे अग्नि दहन देखिब कि वा बहिव आपनार देश हेले छाड़िव। (६-१० पृः)

(ख) श्लोकः शुत्रवीस्तारमानेन। दहनो यदी दृस्यते। वर्ग्यए नाहसं भूमि। देसस्य परिवर्यएत। अर्थः। शुता धरिवा बेले जदी अग्नि दहन देखिव आपणा देस हेले छाड़ि पलाइव। (४१-४२ पृः)

If fire be seen at the time, then that place should be avoided. One should flee from the place even if it be one's own country.

(क) सुत श्लोक। सुलमास्तर्य्यमानेण मनुदेरादिते यदि। पचर पचम् पकि क्रियते भाग सुत्रेक। सुता पारिवा बेले येवे मनुष्य कान्दइ············जानिमा से डिहरे मनुष्यर हाड़ अछि। (११ पृः)

(ग) श्लोक सुत्रविस्तार्य्यमानस्तु रोदिते श्वासते अथवा नाभिमात्रस्थिते। सल्य मुण्ड माला बिनिर्द्दिशेत्। अर्थ। सुता पातिवा बेले येवे लोके कान्दुथान्ति कासुथान्ति एमन्त बेले जानिमा से वास्तुरे नाड़िमात्र गभीरे सल जे मुण्ड गोटिए थाइ।

(घ) सूत्रे विस्तीर्य्यमाणे तु रोदनं श्रूयते यदि।
नाभिमाने स्थितं शल्यं मुण्डमाळा विनिर्द्दिशेत्।

सूता पातिवार लक्षण। कहिवा सावधाने शुन। मनुष्यमानङ्क रोदन। किअवा भयङ्कर स्वन॥ शुणिले शुभकु न देव। ए हाड़ थिवार जाणिव॥ घरकु षोलभाग कर। पूर्व्वरु ये पाञ्चभागर॥ अण्टागहीरे मुण्ड पाइ। एथि संशय किछि नाहिं॥ (१५-१६ पृः)

If a person be heard weeping or sighing when the thread is being laid, know that there must be human

bones in the ground. Divide the length of the site (from east to west) into 16 parts. It the fifth division from the east, at a level which is waist-deep, you will doubtless find a human skull.

(क) सुत्रविस्तार्य्यमानेण स्वानभि रदिते यदि दंदिमात्र प्रमाध्ये असुतमत भागे थागण। सुता पारिबा बेले येवे…………कुक्कुर वोवाइ जानिमा से डिहरे मनुष्यरं हाड़ अछि। (११ पृः)

(घ) सूत्रे विस्तीर्य्यमाणे तु कुक्कुरो यदि रुयते।
अचिरेणैव कालेन शूना निहत एव सः।

सूत्र पातिबा बेले येवे। श्वान वोवाए शुण तेवे॥ कुक्कुर हाड़ थाए तँहि। वाहार करि शुभ देइ॥ तार पूर्वरु तिनिभाग। अण्टाए गभीर करिब। श्वान हाड़ बाहार कर॥ एमन्ते शुण सूत्रधर। अल्प दिने श्वान योगे। गृही पड़इ दुःखभोगे॥ (१६-१७ पृः)

If a dog barks when the thread is being laid, know that there is a dog's bone (according to another version, human bone) in the place. Extract it before performing the auspicious ceremony. (After dividing the length into...parts) you will find the dog's bone in the third division from the east. Oh carpenter, you must remember this ; (otherwise) some danger from dogs will overcome the householder within a short time.

(क) श्लोक—सुतविस्तार्य्यमानेण मुण्डमुण्डितोय भवेत् मुण्डतत्र विजानि-आत नेखत वस्तुभिलक्षण। अर्थ सुता पारिबा बेले येवे ल्गाण्डमुण्ड देखि जानिमा से डिहरे नाण्डमुण्ड अछि। त्रिभाग करते सूत्र देवज्ञो वचन्तिक नाभिमात्र-मनुते भूमि लेखते मुण्डमुण्डिक॥ सुता तिनि भाग करिब सुता देबा वेले येवे मनुष्य देखि जानिमा मनुष्य मुण्ड अछि। ५४। से सुता चारिभाग करिबा पूर्व्वभागे गर्त्तरे हालक गहीरे अछि मुण्ड। (११-१२ पृः)

घटभमद…गेवत्। मृत्युका ओम्भोको रोदिशा॥ (७ पृः)

(ख) श्लोकः। शुत्र विस्तार मानेन नाण्डमुण्ड दृस्यते जदी। दृश्चायं घट-भग्नस। जम्बूको रोदीताः। अथः। शुता धरिवा बेले येवे नाण्डमुण्ड दिसई देखीव। कीअवा घटभग्न देखीव। कोअवा मृतु पिण्ड देखीव। कोअवा जम्बूका राव देव। याणिम से डिहरे मुण्ड गोटाए अछि। सुता चारि भाग करिव। पूर्वभाग उपर गहिरे से मुण्ड अछि। (४०-४१ पृः)

If a shaven-headed man or rice-offerings to the manes be seen or the howl of a jackal be heard when the thread is being laid, know that there is a skull in the ground. Divide the thread (i. e. length from east to west) into 4 parts. In the eastern division (i.e. the first one), there is a skull at a level which is one cubit deep.

(क) श्लोक—सुत्र प्रसादमात्रेण महावृष्टिभवे यदि धनधान्य भवेवास्त शुभक्षणे भवे यदि। अर्थ। सुता पारिवा बेले येवे दिअ वृष्टि करई जानिमा से घरे धनधान्य पुत्र पुत्री अनेक होइ। (१३-१४ पृः)

(ख) श्लोकः। शुत्र वीस्तारमानेण शुरवृष्टि भवे जदी। धनधान्य भवे वास्तु। शुलक्षण भवे जदी। अर्थः। शुता पाडीवा बेले येवे दीअँ वृष्टि करई। याणीम से भूमिरे धनपुत्र बहुत होई। । :०: । (४४ पृः)

(घ) घरे सूता पातिवाबेले। सेठारे हीनवृष्टि कले।। से राज्ये दुर्भिक्ष हूअइ। महा अरिष्ट होए तहिं।। येवे अल्प वरषइ। सुख नाहिं राज्य भाजइ।

If the gods send rain when the thread is being laid, there will be an abundance of wealth and of children in the house. If the rain be scanty, there will be no happiness and the king shall lose his kingdom.

(ग) सुतविस्तार्य्यमानस्तु गजध्वनिमुदामृत गज अस्थि विजानीयात् वास्तुभूमिमौ न संशय। अस्यार्थ। सुता पातिबा बेले येवे गजध्वनि शुभइ से

वास्तुरे गज ये हस्ती हाड़ गोटाए थाइ। ए सल न काढ़िले वास्तुभूमि संशय होइ।

(घ) सूत्रे विस्तीर्य्यमाणे तु गजशब्दो यदा भवेत् ।
गजस्यास्थि विजानीयाद्वास्तुभूमौ न संशयः ॥

येवे हाती गर्ज्जन हेव॥ से घरे हातीहाड़ थिव। एहाकु एरूपे जाणिव। घर नवभाग करिव॥ मध्यभागकु खोलाईले। बुकुए गहीर करिले। अवश्य हाती हाड़ थाइ। एरूपे एहा जणा याइ॥ (१६ पृः)

If an elephant trumpets when the thread is being laid, then there is an elephant's bone in the place. Divide the length into 9 parts. In the middle division, at a level which is breast-deep, the elephant's bone is surely present

(ग) सुत्र विस्तार्य्यमानस्तु हयध्वनि मुदाहृतं। हय अस्थि विजानिया सस्त तिष्ठति नान्यथा। अर्थ। सुता पातिवा बेले.येवे हय बोबाइ से वास्तुरे घोड़ा हाड़ गोटाए थाइ।

(घ) सूत्रे विस्तीर्य्यमाणे तु हयशव्दो यदा भवेत् ।
तत्राश्वास्थि विजानीयाद्धनहानिर्भवेद्ध्रुवं ॥

घोड़ा हेषा येवे शुनिव। से घरे घोड़ा अस्थि थिव॥ पूर्व पश्चिम घर हेव। घर तिनि भाग करिव॥ पूर्वभागकु खोलाइव। नाभिए गभीर करिव॥ अस्थिकि बाहार करिण। शुभकु देव निश्चे आन॥ उत्तर दक्षिण गृहर। तिनि भागरे ये उत्तर। नाभिए गभीरता कर। हेव ए अस्थि ये बाहार॥ (१६ पृः)

If a horse neighs when the thread is being laid, there is a horse's bone in the ground. Divide the length of the house from east to west or from north to south (according as it is longer one way or the other) into 3 parts. The bone is in the first division at a level which is navel-deep.

(क) मुण्डकम्बश्च सुश्रुहा दुष्टायाननीषसेत् ।। (७ पृः)

(ग) मण्डुको ध्यानने चैव दृष्टिभेदे भवे गृहं । घटभेद भवेत्स गृहं जम्बुक रोदते । अर्थ । सुता पातिवा बेले येवे वेङ्क बोवाई से घर गृहस्थ अन्नाहि होइ । से घर अछुआ होइ । से वास्ततः ध्वस्त होइ । शिआल बोवाइ ।

If a frog croaks at the time, it will be impossible for the householder to live there. The house will be ruined. The thatching of that house will not be completed. Jackals will howl there.

(ग) श्लोक गर्धवो यस्य स्यात् परिवर्ज्जयेते रोदन्ते पूत्रकालस्तु ध्रुव मृत्यु विनिर्हिशेत् । सुता पातिबा बेले येवे गध ध्वनि शुभइ तेवे पुत्रशोक होइ । गृहस्थ मृत्यु होइ ।

(घ) गर्द्दभो शब्दते यत्र तद्गेहं परिवर्ज्जयेत् ।

काकोदृष्ट्या मुखं रौति ध्रुवं मृत्युविनिर्हिषेत् ।। (१७ पृः)

If an ass brays when the thread is being laid, the householder will lose his son. The householder will die. If (also) a crow caws it denotes death without doubt.

(ग) सुत विस्तार्य्यमानस्तु पन्नङ्गो यदि दृश्यते अचिरेणैव कालेन स्वामीन हत पनग । अस्यार्थ सुता पातिवा बेले येवे सर्प देखइ तेवे अल्पदिने मरइ । सर्प खाइ ।

(घ) सूत्रे विस्तीर्य्यमाणे तु पन्नगो यदि दृश्यते ।

अचिरेणैव कालेन सर्पेण निहतो ध्रुवं ।

If a snake be seen at the time, (the householder) will die within a short time, bitten by a snake.

(ग) श्लोक । बकश्च सहसल्यचन वसल्याक्षरानि च । न चैव सुप्रसन्न सन बसल्या विवर्ज्जयते । अर्थ । सुता पातिबा बेले येवे बक देखि बाम पाखे से भूमि नुआ सल जे हाड़ गोटिए थाइ ।

If a crane is seen towards the left, there is new piece of bone in the ground.

(ग) श्लोक। शत्रू क्षयति निर्घोषे वसन्ति विप्रसद्गृहे। ज्योतिषो कथयानश्च कीर्त्तिश्च वित्तवर्द्धन। सुता पातिवा बेळे येवे मेघ गर्ज्जन करइ दर्पणे प्रसाद् उत्तम।

If there is a peal of thunder when the thread is being laid, then, according to the science of Astrology, the householder's fame and wealth shall increase and enemies diminish in number.

IV. Determination of the Naga's Position

According to the *silpasasfras*, it is imagined that a great serpent(naga)lies encircling every building-site. Its body is divided into eight equal portions, namely the head, heart, stomach, navel, anus, knee, shin, ankle and tail. The serpent moreover moves round and round in a clockwise direction. Its head lies at the eastern point of the compass in the middle of the month of Āswina. It takes a year to come round to the same point. It is therefore possible to determine, on any date, where the different limbs of the naga will lie along the boundary of the site. It is required in the *sastras* that the auspicious pillar should be posted at certain points of the naga's body in order to ensure good luck. The orientation of the door is also determined by the lie of the naga.

VIII The lie of the naga

(क) श्रीश्रीश्री वामेण सेअते नाग ५० कोटि मायेते अन्यत्रे तिखियाचम् पृथिवी जायते जायते सदा।

श्रीश्रो-भाद्रव असाण कारितिषु सार नागसु पुर्वक। दक्षिणे उद्रे सैव पुष्टि सैव उत्तरे। पश्चिमे गोक्षसित अगोया सबलागुल तिभिमासे सुनिचल

मार्गसिरे पुष्य माघे शिर नागसु दक्षिणे। पश्चिमे मुदोरशैव पृष्टिसम्पुर्वक। उत्तरेण पुच्छघात नैराए सयलागुल तिभिमासे सुनिचल।

फाल्गुणे मधु वैशाखे शिरो नागसु पश्चिमे। उत्तरे उदरे सेव पुष्टि सैव दक्षिणे। पुवोस्य यदा पुच्छ ववेस्तीति लाङ्गुल तिभिमासे सुनिचल।

जेष्ठ आषाढ़ श्रावणेषु शिरनागस उत्तरे पासि उत्तरेसैव पुष्टिसैक पश्चिमे। दक्षिणे यदा सक्ष ईशानेसैव लाङ्गुल (१४-१५ पृः)

(ख) एबे नाग परिणाम याणिमा। श्लोकः। वासेन सयने नाग। पथास केटी मीयुते। अनन्त ईती वीयात। पृथिवी यायते सदाः।

भाद्रव आसिन्य सिर नागो पृष्टके दखीणे उतरे चैव। पुष्ठं च एव उतरे। पश्चिमे शपुच्छस्थितं। अग्निए सर्वलाङ्गुल। त्रिभीमासे शुनीश्चल।

मार्गसिर पुस माघेण। सिर नागस्य दखिणे। पश्चिमे उदर चैव। पृष्टत चैवक पूर्वकं। उतरे पुछस्थितं। नैभृते सर्वलाङ्गुलं। त्रिभीमासे शुनोश्चल।

फाल्गुण्ये चैत्र वैसाखे सिर नागोशु पश्चिमे। उतरे उदर चैव। पृष्ठ चैव क दखीणे। पूर्व्वस्यक (कु?) दा पुछ। वाइवे स्थिती लाङ्गुलं। त्रीभी मासे शुनीश्चलं।

येष्ट साढ़ श्रावणेशु। सिर नागस उतरे। पाटी ओष्ट सर्वचैव। पश्चिमे दखीणे जबा पुछ। ईसान्ये सर्वलाङ्गुल। त्रीभीमासे शुनीश्चल। (४४-४५ पृः)

(ग) श्लोक। तस्या ईशान भागेन स्तम्भरोपणमेव च। नागराजा क्रमेनैव ईशानं परिचिन्तयेत्। पूर्व्वं शिर भाद्रवार्द्धे ३ मार्गे दक्षिणमस्तके ३ फाल्गुणे वारुणेन्धेसे ३ जेष्ठे उत्तरमूर्द्धणि ३। अस्यार्थं। भाद्रवाश्विनकार्त्तिक नागशिर पूर्व्वं थाइ। मार्गसिरपुष्यमाघ नागशिर दक्षिणे थाइ। फाल्गुनचैत्रवैशाख नागशिर पश्चिमे थाइ।

(घ) भद्रादौ तु शिरः पूर्व्वं मार्गादौ दक्षिणे शिरः।
फाल्गुनादौ शिरः प्रत्यक् ज्येष्ठादावुत्तरे शिरः॥

8. The naga lies on its left side. During the months of Bhadra, Āswina and Kartika, the head lies to the east, the back faces the north, the belly faces the south and the tail (extends from the western point of the compass to the s. E. point ?). It remains in that position for three months.

During the months of Margasira, Pousa and Magha, the head is towards the south, the belly faces the west, the back, the east and the tail (extends from the northern point of

the compass to the s. w. point ?). It remains in that position for three months.

During the months of Phalguna, Chaitra and Baisakha, the head of the naga is towards the west, the belly faces the north, the back, the south and the tail (extends from the eastern point of the compass to the N. w. point ?). It remains in that position for three months.

During the months of Jaisthya, Āsarha and Sravaṇa, the head of the naga lies towards the north, the belly faces the west, the back, the east and the tail (extends from the southern point of the compass to the N. E. point ?). It remains in that position for three months.

IX. The movements of the naga

(क) अहिधर महिराजा नित्य गम्य भ्रमन्तीह। चलिन चरण दिने। षष्ट तिभि सतष्ठ। हिवहनयष्टसका। चाल्ते मेकपादेक त्रिभि त्रिभि त्रिभि मासे। (४८पृः

(ख) नाग येँ उभृपे। नीत्यानी चलुअछि ताहा थाणिमा। अचहर महीशाया। निनीगौ मगती दीत्ये ं च। चलीत चरण दीने दीने। अष्ट त्रिभिसतं च। दीबहत परिसंक्षा चलती मेक पादेन। त्रिभिमासे। (५३-५४ पृः) ईशान्य कोण माढि नाग चलुछि। ५। (५३ पृः)

(ग) वास्तु प्रमाणे न हि तस्य गात्रं वामेन सेति समतित कालं।
त्रिभिनमासे परिनुत्य भूमौ तं वास्तु नाग प्रवदन्ति सिद्धाः। अस्यार्थः।

वास्तु येते सर्पगात्र ये देह तेनोहि। वाम अङ्ग माढि सोइ थाइ। तिनि मासे भूमौक बोलन्ते दिगे लेखाए खाउ थान्ति। वास्तु नाग एमन्त बुलि सिद्धमाने ऋृषिमाने बोलन्ति।

पूर्व्वा दिक्षु शिरः कुर्व्वा नागणेते त्रिभिः त्रिभिः।
भाद्र वा दैर्वामुपार्श्वं तस्य चक्रते शुभं गृहं॥

नागशिर पूर्व्वे थाइ। ईशान कोणठारु तिनि मास दिगे लेखाए थाइ। ए तिनि मास ये ९० दिन एमन्ते दिग नउ ९० भाग होइ। एमन्ते ९० दिने दिगभोग करइ। एहि प्रमाणे पूर्व्व दक्षिण पश्चिम उत्तर ए चारि दिग चलइ एरूपे।

(घ) तिनि दिग माड़ि शुअइ। दिगक अनाक्रान्त थाइ ।।
वामपारुश माड़ि नाग। शोइण वास्तु करे भोग ।।
ऐशान्य कोणु आद्य होइ। तिनि मास पूर्वे रहइ ।।
वास्तुर येते पूर्वदिग। दिनकु दिन करे भोग ।।
नउ दिवसे शेष होइ। दक्षिणदिगकु माड़इ ।।
एहि प्रकारे चारिदिग। भोग करइ वास्तुनाग ।। (१३-१४ पृः)

9. During the months of Bhadra, Āswina and Kartika, the head of the naga lies towards the east On the first day of this quarter, the head lies exactly at the N. E. point of the compass, while on the last day it lies similarly at the s. E. point The head of the naga thus moves one degree every day, in a clockwise direction.

In this connection, it is said in one of the passages quoted above that the naga covers by its length that portion of the boundary which subtends an angle of 270° at the centre leaving an angle of 90° open. It should be noted however that this does not agree with the opinion quoted in the previous article.

X. The eight divisions of the naga's body

(क) चन्त्रुभ्रम भवे यदा नाग तत्र प्रमाणञ्च विश्रुतो लांगुलमुखः। नागते यत्र हस्तश्च भागसे आते तथा। भागमत तालमेको सारस्या दुगुण तद्र्‌धो। सिरहृद्र मुदरसो नाभि पुच्छ जानुजङ्घ। आनुसैव लाङ्गुलेश्च जानिमा वृद्धसदात ।। ताल मेको फेणाभाग द्विताल हृदभा तथा। तृमसुउदरेशैव चतुर्थ ताळ नाभि

हस्यति। गुहिजे पञ्चतालश्च षष्ठताल या जङ्घनः सप्ततताल अन्टास्तेव पुच्छे चाष्ठमेवचम्। (१५-१६ पृः)

(ख) गृहस्य यत हस्तं च। चतृश्रम भवे जदा। नाग तत्र प्रमाणं च। पृष्ठतो लांगुले मुख॥ नाग सेभे जत हस्तं च। भाग तस्य कारए तथा। भागस्य तालमेको। सीरसा दुगुणं तदाः। तालमेको फणाभागे। द्यय ताल द्ययस्तथाः। त्रीम ताल उदरे चैव। चतृताल नाभीदेसक। हृदए पञ्चतालं च। सष्टताल थानुजंघन। सप्ततालं आन्टु चैव पुछे च अष्टमेवचः॥ (४५-४६.पृः)

(ग) नागसिर आठताल वेवर्त्तीना सर्प येउ मासे येउ तिनि दिग माढ़ि थाइ तिनि दिग माढ़िले येते हाथ होइ आठभाग करिव। आठभागर संख्या। श्लोक। ताल मेको फणाशिरः द्विताल कण्ठस्तस्ता। त्रिभिताल हृदयेश्चैव चतुर्तालोदरं भवेत् पञ्चताल नाभिश्चैव षष्ठताल गुहकस्तथा सप्तताल जघनश्चैव अष्टतालश्च पुच्छये। अस्यार्थ नागर ये शरीर आठताल।

(घ) अष्टभाग कृत्वाभूमिः प्रथमं शिर उच्यते।
द्वितीये हृदयं चैव तृतीये जठरं तथा।
चतुर्थं नाभिकं विद्यात् पञ्चमं गुह्यमेवच।
षष्ठं स्याज्जानुदेशं च सप्तमं जघनं तथा।
अष्टमं पुच्छभागं स्यान्नागराजः प्रकीर्तितः॥ (१४ पृः)

10. Divide the line along which the naga lies into 8 parts. The first portion forms the naga's head, while the rest constitute the heart, belly, navel, anus, knee, shin and fail. According to another reading, the length should be divided into 9 equal parts, of which the head is constituted by the first two, the rest being formed by the remaining divisions.

When the position of the naga has thus been determined, various religious ceremonies are performed before the actual commencement of building-operations.

5

One of these is the setting up of the auspicious pillar called *subhasfambha.* This pillar should only be posted at certain points of the naga's body.

XL Where the pillar should be posted on the naga's body

(क) नागर स्थम्भ जहि पड़िले घटदारापुत्र प्रणाशे भीति। खनमस्तेके नाग गराहि श्रीसम्पद यदि जष्टरे। श्रीवभोग्य रूपते नाभि स्यातोतु जातर त्रिसोभ एदुम्र देशविरोध।। जानुदीर्घं सवासोक्ष क्षतावलताम्र सोदेशाश्वरोगी।। सीरो मृतु भये विद्वात्। पिठि शोक दारिद्रेक पुच्छे विविधभोग्यानि। क्रोटेण अर्थ-सम्पद शिर थम्भे भवे मृत्यु। प्रृहा पुत्रशोक पुच्छ साधननासस्य। उदरे सर्व्वसम्पद।। (१६-१७ पृः)

(ख) नागर येँउ स्थाने खम्भ पडई तहोरैं लक्षण कहीवा। अर्थः। सिररे मृतु दिअई। पुष्टेरे सोक संन्ताप र्घई। क्रोडरे अर्थ दीअई। गलारे पुत्रसोक होई। पुछ उदरे धनधान्य वर्धमान होई। (४६ पृः)

(ग) शिरः सा पृष्ट पुन्छाभ्याः शश्रुरोतदिगन्तत्र शयने वाम पार्श्वेन तस्य क्रोते शुभं गृहं। अथैवार्थ। शिर मस्तक पृष्ट वोलन्ते पिठि। पुच्छ वोलन्ते लाञ्ज सश्रु श्वेत वोल तिनि दिग माढ़ि थाइ। वाम अङ्ग माढ़ि शोइ थाइ। तस्य क्रोटं शुभं गृहं। गृह वोलन्ते क्रोट वोलन्ते पेटरे गृह शुभ देले सर्व्व भोगादि होइ।

* * * *

कँउ तालरे शुभ देले कि होइ। श्लोक। दारापत्य प्रणाशो भवति च खनने मस्तके नागराक्षि श्रीसम्पत्ति प्रभुतो यदि हृदय जठरेस्थ व भोगौरूपेत। नाभि गात्रे रतिशयभयदो गुहसं देहभोगं। जानु दीर्घप्रवासो खलुमपि शेषये पुच्छदेशे विरोधः। अर्थ। सर्पर मस्तक ये फेणा ए फेणारे शुभ देले गृहस्थ पुत्रनास याइ। खनन वोलन्ते कण्ठ। एथि शुभ देले भार्य्या नाश याइ। हृदयरे शुभ देले श्रीसम्पत्ति नाश याइ। जठर ये पेट एथि शुभ देले सकल भोगादिमान होइ। नाड़ीरे शुभ देले शत्रुभय होइ। गुहरे शुभ देले भोग करइ। जानुरे शुभ देले

गृहस्थ दीर्घ प्रवासी होइ। गृह भोग करि न पारइ। पुच्छरे शुभ देले विरोधमान होइ। एमन्त होइ नाग अष्टशरीर अष्टताल विवेचना। संक्षेप करि बुध ये पण्डित-माने वास्तु अर्घ देले से गृहेरे गृहस्थ अत्यन्त सुखार्त्ति पाइ। श्रीसम्पत्ति पाइ। इति नागपरिमाणसमाप्ति।

(घ) दारापत्य प्रणाशो भवति च खनने मस्तके नागराज्ञः।
श्रीसम्पत्तिः प्रभुत्वं यदि हृदि जठरे सर्वभोगैरूपेतः॥
नाभौक्षीर्णं त्वराते रतिशयशुभदो गुह्यदेशे च रोगे।
जान्वेर्दीर्घप्रवासी क्षयमपि जघने पुच्छदेशे च मृत्यु॥ (१४ पृः)

11. If the hole for posting the auspicious pillar be dug at the head of the naga, the wife and children of the householder will die ; at the heart and belly, wealth, prosperity and the enjoyment of power will follow ; at the navel, the enemies of the householder will be overtaken by misfortune and good luck follow him instead ; at the anus, sickness will follow ; at the knee, the householder will have to live away from home for a long time, and death shall come if the pillar be posted at either the ankle or the tail.

If the pillar be set up towards the back of the naga, bereavement will follow, while prosperity will come if it is placed towards its lap.

XII. Where the door should be fixed with reference to the body of the naga

(ग) नागविधि द्वारलक्षण॥ नागस्थान स्थान द्वारे विश्वकर्म्मा च भौषित दोषगुण समासाद्य कथितं वास्तुविस्तर॥ अर्थ। नागर स्थान मनि द्वार करिब। एमन्त बोलि विश्वकर्म्मोणि वोइले दोषगुण मनि बुझि नाग स्वस्थाने द्वार कले धन-जन बहुत होइ। घर शुभकाले येमन्त नागर आठताल बुझि हृदय जठरे

शुभ देइ एवे सेहि प्रकारे करि परिणाम करि बुझि नाग हृदयरे जठरे द्वार करिब। ए भल होइ। आउ स्थानमानङ्करे घर कले विरोध होइ।

12. The position of the door should be fixed from the position of the naga's limbs. Viswakarma says that if the effects of placing the door-way in relation to the limbs of the naga are taken into consideration before fixing its position, then great prosperity will be enjoyed by the householder.

Locate the eight limbs of the naga ; then place the door at either its heart or its stomach. That will bring good luck. In any other case, dangers and strife will follow.

V. Astrological Considerations

XIII. The effects of building in different months of the year

(क) चैत्र्ये व्याधि माघेति। वैशाखे धन सम्पूर्ण। जेष्ठे न पशुचेव। आषाढ़े पशुनाशनः। श्रावणे ब्रह्महानि। भाद्रवे हानि रोगिणः। असिने जन दारिद्रे च।

(२०-२१ पृः)

कार्त्तिके धन नाभय। माघेण बहु शोक वृता। फाल्गुने बहु पुत्रीय। (१९ पृः)

(ख) एवे बारमास भल मन्द कहीबा। श्लोकः। चैत्रे व्याधि तीष्ठन्ति। वैसाखे धनसम्पद। येष्ठेन पशु चौर्य्या च। आषाढ़े पशु नाशनं। श्रावणे बहुहानी च। भाद्रवे बहु रोगीणो। आसिन्ये जन नश्यन्ति। कार्तिके धन लाभक। मार्गसिरे बहुधन चैव। पुसेणं टस्करं भवेत। माघे बहु सोकं च। फाल्गुने बहु पुत्रकं (४८ पृः)

(ग) एवे गृह मासफल कहिबा।

श्लोक। चैत्रे च शोकमवाप्नोति। गृहकारयेन्नरः।
वैशाखे धनरत्नानि। जेष्ठ्ये मृत्यु विनिर्द्दिशेत्।
आषाढ़े धननाशश्च। पशु वृद्धिमवाप्नुयात्।
श्रावणे भूमिलाभाय। हानि भाद्रपदे तथा।
पत्नी नाशश्च वाश्विने। बहु धान्यानि कात्तिके।
मार्गशिरे धनः प्राप्ति। पौषे चौरभय तथा।
माघे अग्निभयं कुर्य्यात्। फाल्गुणे काञ्चनं भवेत्॥

अर्थ। चैत्रमासरे शोक जात होइ। वैशाखे धन रत्नानि होइ। जेष्ठे गृहस्त मरइ। आषाढ़े धन हानि होइ। श्रावणे भूमि लाभ होइ। भाद्र मासे सर्व्वहानि होइ। आश्विने भार्य्या मरइ। कार्त्तिकरे बहुधन होइ। मार्गशिरे बहुधन होइ। पौषे चौरभय होइ। माघरे अग्निभय होइ। फाल्गुने धनपुत्र होइ।

(घ) वैशाखे धनरत्नानि ज्येष्ठे मृत्युविनिर्दिशेत् ।
आषाढ़े धनलाभं च पशुवृद्धि मवाप्नुयात् ॥
श्रावणे भूमिलाभः स्याद्धानि र्भाद्रपदे तथा ।
पत्निनाशश्चाश्विने च बहुभार्य्या च कार्त्तिके ॥
मार्गशीर्षे धनावाप्तिः पौषे चौरभयं तथा ।
अशुभं च भयं विद्यादग्नि माघे विनिर्दिशेत् ॥
फाल्गुने काञ्चनं पुत्रं चैत्रे च शोकवान भवेत । (५ पृः)

13. *Vaisakha* brings wealth; *Jaisṭhya*, theft of cattle or death ; *Āsarha*, the death of cattle; *Sravana*, great loss (the acquisition of landed property, according to another version) ; *BHadra*, loss and illness ; *Āswina*, famine in the land (?) or loss of one's wife ; *Karfika*, gain of wealth or the acquisition of many wives ; *Agrahayana*, wealth ; *Pousa*, theft ; *Magha*, bereavement or danger from fire ; *Phatgana*, abundance of progeny or gold and progeny ; *Chaifra*, sickness or bereavement.

XIV. Effects of building in the light or dark half of the month

(क) कृष्ण शुक्ल वेणी पक्षर कथा ॥ श्लोक ॥
शुक्लपक्षे भवे सुख्य कृष्णेण टसकर भवेत्
तैम्बथा विचार कृतह्व यदि चेत महाहानि ॥ (२१ पृः)

(ख) कृष्णपक्षे तस्कर चोरभय होई । शुक्लपक्षे शुख सम्पद देइ । (४९ पृः)

14. If the building-operation is begun during the dark-half of the month, then there will be danger from thieves ; if, on the other hand, it is begun in the light-half, there will be prosperity and happiness.

XV. Effects of building on different days of the week

(क) भास्करे शुभदायक। नृपभय रविसुते भूमिपुत्रेन नाशकः। गुरुशुक्र बुधवारेन गृहकर्म्मानि कारये। इति वदति वराहे ॥ ६ ॥ (२१ पृः)

(ख) एते सात वा लक्षण कहिब। शशि क्लेश दारिद्र च। भास्करे शुभ-दायकः। अग्निभये रविपुत्रे। बुध गुरु शुक्रवारेण। गृह कार्य्यानि कारए (४६ पृः)

(ग) वारशुद्धि ॥ शशि कलह दारिद्र्य। भास्करे अग्निदाहे शाकबिल च रविपुत्रे भूमिपुत्रे मृतेषु। बुधगुरु कविवारे सस्तलग्ने प्रशस्ते इति वदति वराहो। ……अर्थ। गृहाघट देबाकू। सोमबारे कलह होइ। दारिद्र्य होइ। रविवारे अग्निदाह होइ। शणिवारे शोक होइ। धनक्षय होइ। मङ्गल वारे मृत्यु होइ। बुधवार गुरुवार शुक्रबार ए तिनि वारे गृह ईशान कले धन सम्पत्ति होइ। बारफल।

वदेयं भवति भानु दिने अर्थनाशः
शौरेरपि क्षितिसुतस च वज्रघातः।
प्रासादसद्मपुरपुष्करिणोक्रियासु
धम्मार्थे वाञ्छित फलानि शुभाग्रहानि।

(घ) वन्हेर्भयं भवति भानुदिनेऽर्थनाशः।
शौरेर्हिने क्षितिसुतस्य च वज्रपातः।
प्रसादसद्मपुरपुरष्करिणी क्रियासु।
धर्म्मार्थवाञ्छितफलानि शुभग्रहाणां ॥

सोमवारे कलह होइ। दरिद्र होइ दिन याइ॥ रविवारे अग्निभय। शनिवारे धनक्षय॥ आबर शोकहिँ दिअइ। मङ्गले वज्रपात होइ। गुरु भार्गवा बुध तिनि। शुभे प्रशस्त एहा घेनि। (६-७ पृः)

15. Monday brings strife and poverty ; Tuesday, death from stroke of lightning ; Wednesday, Thursday and

Friday bring good luck to the householder ; Saturday, danger from fire or bereavement or the king's displeasure ; Sunday brings good luck or danger from fire (according to another version).

XVI. Effects of building during different phases of the moon

(क) पञ्चमे उच्चाटने तथा दशमी चोरभय। एकादशो नृपतिभय। अमिवै पति न सहन्ति। भार्य्या ना सहन्ति पूर्णिमा। पञ्चदश तिथिश्चैव। नवमी परि-वर्ज्जये नन्दा अर्थक्षय जातु॥ भद्रर्द्ध परिवर्ज्जये। यथा निधने पुत्रेश्चैव। रुज आप सु परजाक्षत्र। पूर्णात पतिक्षआत। ईश्वाने तेषु भाशुभु। (१६ पृः)

(ग) तिथिशुद्धिः। प्रतिपद गृहकार्य्यञ्च दुःख प्राप्नोति नित्यसः। अर्थक्षय तथा षष्ठि पञ्च मोच्चाटनं तथा। चौरभय दशम्यञ्च एकादशी द्वादशि नृपाभयात। पत्नीनाशञ्च पौर्णमास्या पतिनाशो कुहुस्तथा। अस्यार्थ। गृहीमानङ्कु प्रतिपदारे दुखी होइ। षष्ठीरे धनक्षय होइ। पञ्चमिरे उच्चाटन होइ। दशमीरे चौरभय होइ। एकादशो द्वादशीरे राजभय होइ। पौर्णमीरे भार्य्या नाश याइ। अमावस्यारे गृहस्थ मरइ। चतुर्थी नवमी चतुर्द्दशी ए तिनि तिथि रिक्त। एथि गृह शुभ देले शस्त्रभय होइ। द्वितीया सप्तमी चैव तृतोया अष्टमि त्रयोदशी पञ्चते धनरत्नानि स्यम्भलमो शुभेक्षणे। द्वितोया सप्तमी तृतोया अष्टमी त्रयोदशी ए पाञ्च तिथिरे गृहार्घ देवाकू शुभ। स्थिर लग्न हेब। शुभ वेल हेब। एमन्त हेले शुभ हेले श्रीसम्पत्ति होइ। तिथि फलमाह। नन्दानाः करि ज्ञेया भद्रा मङ्गल नामदा। न रिक्त च शुखं वित्तं पाम्नोयच्छन्ति यायइ। मृत्यिजच्छन्ति रिक्तन्ति गृहारम्भे शुता त्यजेत्। कुहुन्दुरि तदा ज्ञेयाभ पूर्णा लक्ष्मी प्रजच्छति। पौर्णम्या लक्ष्मोकर।

(घ) गृहं कृत्वा प्रतिपदि दुःखं प्राप्नोति नित्यशः।
अर्थक्षयं तथा षष्ठ्यां पञ्चम्यां चित्तचञ्चलः॥
चौरभीतिर्द्दशम्यां तु चैकादश्यां नृपाभयं।
पत्नीनाशञ्च पौर्णम्यां स्थाननाशः कुह्वौ तथा॥

रिक्तायां सर्व्वकार्य्याणि नाशमायान्ति सर्व्वदा ।
द्वितीया सप्तमी चैव तृतीयाष्ट त्रयोदशी ॥
पञ्चसु स्तम्भकर्म्माणि स्थिरलग्ने शुभेक्षणे ॥ (६ पृः)

16. If the building-operation is begun on the first day (after either the new or the full moon), one is sure to be overtaken by sorrow ; the sixth brings about loss of wealth, while the fifth brings unrest of mind. The tenth causes loss from theft, while the eleventh brings about the king's displeasure. The full moon causes the death of one's wife, while the new moon brings about loss of landed property (?). The fourth, ninth and the fourteenth (commonly known as *rikfa)* are responsible for the frustration of all efforts. The second, seventh, third, eighth and thirteenth are favourable for performing the ceremony of the auspicious pillar.

XVII. Rabisuddhi

(ग) रविशुद्धिः श्लोक । यत्रराशिस्थितं सूर्य्यः त्रिषष्ठदशलाभक एकादश द्विपञ्च नवमोप्यष्टा त्रयोदश विनात्परं । प्रथमे रविगोचर शुद्धि होइव । तृतीय षष्ठ दशम एकादश इये चारि राशिरु एक राशि होइव । २य ५म ६म ए तेर दिन उतारु शुभ होइ । आऊ पाञ्चरासि जन्म १ चतुर्थ ४ सप्तम ७ द्वादश १२ अष्टम ८ । एतेथारे सूर्य्यं थिले विघ्न होइ । रविशुद्धि । जन्मन्यर्क्क त्यजे विद्वान यदीच्छेदात्मनः शुभं । जन्मन्यर्क्के समायायो भार्य्यापुत्रादि संक्षय । द्वितीये धननासस्यात् । तृतीये धनसम्पदः । चतुर्थे बन्धु वैषम्यं । पञ्चमे पुत्रसंक्षय । षष्ठे धनादि सम्प्राप्ति । गृहच्छिद्रं तु सप्तमे । अष्टमे म्रियते भर्त्ता । नवमे कीर्त्तिनाशनं । दशमे धनधान्यादि । धर्म्मंश्चैकादश रवौ । शोकव्याधि विपद्धंग्न विरधा द्वादशे स्थिते ॥ इति रविशुद्धिः ।

(घ) जन्मराशेः शुभः सूर्य्य-स्त्रि-षष्ठ दश लाभगः ।
द्विपञ्च नवमोऽपिष्ट त्रयोदश दिनात्परं ॥

ए अन्ते रविशुद्धि शुण । गृहकर्मरे ये कारण ॥ तृतीय षष्ठ ये दशम । एकादश घेनि उत्तम ॥ द्वितीय नवम पञ्चम । तेरदिन अन्ते उत्तम ॥ जन्म चतुर्थ सपतम । द्वादश आवर अष्टम ॥ पाञ्च राशिरे सूर्य्य थिव । सर्वदा शुभकु न देव ॥ (६ पृः)

17. The zodiacal sign in which the sun was present during the birth of a person is his birth-sign. That person should not set the auspicious pillar (i. *e.* begin building-operations) when the sun is in the same position. Counting that as one, the third, sixth, tenth and eleventh bring good luck to the builder ; the second, fifth and ninth are also auspicious (after the expiry of the first thirteen days *1)*. Never begin operations on the first, fourth, seventh, eighth and twelfth signs.

(According to another version) the second brings about loss of wealth ; the third, wealth and prosperity ; the fourth, loss of friends ; the fifth, death of children ; the sixth, acquisition of wealth ; the seventh, division in a household ; the eighth, loss of one's wife ; the ninth, loss of fame ; the tenth, wealth and prosperity ; the eleventh, religious merit ; the twelfth, strife, bereavement and sickness,

XVIII. The influence of the zodiacal signs

(ग) वृष । सिंह । विछा कुम्भ वेश्मकार्य्ये शुभक्षण ।

18. Taurus, Leo, Scorpio and Aquarius are auspicious in connection with building-operations.

XIX. The influence of the constellations

(ग) नक्षत्रफलं। आदित्यादय रोहिणी मृगशिरो जेष्ठा धनिष्ठा उत्तरा। पौष्य विष्णुमृगानुराधा गुरुहि शुद्धे सुपुत्रान्विते। सोम्याना दिवसेथ पापरहिते योगेभिरिक्ते तिथौ। विष्टित्यक्तदिने वइन्ति मुनयो वेश्मादि कार्य्य शुभा। अर्थ। गृह स्थम्भारोपणकु नक्षत्र शुभफलं। आदित्य चय बोलन्ते। १३।१४।१५।४।५।१८।२३। १२।२१।२६।२२।१८।१७।८ एते नक्षत्र शुभफल अटइ।

(घ) अदित्यत्रय रोहिणी मृगशिरा ज्येष्ठा धनिष्ठोत्तरा।
पौष्णा विष्णु मघानुराधगुरुभिः शुद्धैः सुतारान्वितैः॥
सौम्यान्यां दिवसेऽथ पापरहिते योगेऽतिरिक्ते तिथौ।
विष्टित्यक्तदिने वदन्ति मुनयो वेश्मादिकार्य्यं शुभं।

(अन्यश्च) अश्विनी रोहिणी मूला ह्युत्तरात्रयमेव च।
स्वाती हस्तानुराधासु स्तम्भारम्भः प्रशस्यते। (७ पृः)

(ग) विष्णे देवाग्निभये श्रवणाभयमेवच धनिष्ठाबहुभोगश्च वरुणं मरणभवेत्। अजपादे भय कुर्व्वादोषे शरण पञ्चक। अश्यार्थ उत्तराषाढ़ारे गृहकर्म्म कले अग्निभय होइ। श्रवणा नक्षत्रे गृहकर्म्म कले भय होइ। धनिष्ठा नक्षत्रे गृहकर्म्म कले रोगी होइ। शतभिषा नक्षत्रे गृहकर्म्म कले मृत्यु होइ। पूर्व्वभेदे नक्षत्रे गृहकर्म्म कले नृपभय होइ। एमन्त होइ पाञ्च नक्षत्र दोष।

(ग) धनु मीनयोर्मध्ये यदि गच्छति चन्द्रमा।
न हरे तृणकाष्ठादि न गच्छे दक्षिणामुखे।

अर्थ। चन्द्रमा धनु छाड़ि मकर चन्द्र येवे प्रवेश होइ मकर कुम्भमीन सरि याए शरण पञ्चक।

(घ) धनुर्मीन द्वयोर्मध्ये यावत्तिष्ठति चन्द्रमाः।
न छिन्द्यात्तृणकाष्ठादीन्नगच्छे दक्षिणां दिशं॥ (८ पृः)

VI. Astrological Considerations (contd.)

XX. Bandha

(क) दूघत्रा जत्रहस्तश्च। प्रत इस्तेन गुणएते। अष्टाभि हरते पिण्ड। सेम (स ?) बन्ध आयते। (२६ पृः) धज १। धूमि २। सिंह ३। स्यान ४। वृष ५। खर ६। गज ७। धनस ८। (५० पृः)

(ख) दीर्घवाजतहस्तश्च। प्रती हस्तं च गुणएत। अष्टमभिहरते पिण्ड। शेस बन्धस्य उच्यते। श्री। ध्वज। धूम्र। सिंह। श्वन। वृष। खर। गज। ध्वज। ८। ए अष्ट बन्ध। (५० पृः)

(ग) घर बन्ध धराणकु धराण धार। वास्तुभूमि येते वखराकु येते हात होइ एहाकु दीर्घ बोलि। घरर गभीरकु प्रती बोलि। दीर्घ हाथ थोइ प्रति हाथ गुणिमा। गुणन्ते गुणना घन येते होइ एहाकु वास्तुर घनहाथ बोलि। ए घनहाथ उपर करि थोइ थाई। ए धराण मानकु मुल राशिटी। तल करि एहा घनहाथ थोइवा। अष्टबन्ध धराण निमिते आठभागे हरिब। उपरे शेष येते अंश रहिला। ए घरर बन्ध होइ। ध्वज धूम सिंहायुश्वानवृषखरस्तथा। गजध्वसायाते चैव गृह-बन्ध स उच्यते। अस्यार्थ। एक बन्ध्व हेले ध्वजबन्ध होइ। दुइ बन्ध हेले धूमबन्ध होइ। तिनि बन्ध हेले सिंह बन्ध होइ। चारि रहिले स्वानबन्ध होइ। पाञ्च रहिले वृषबन्ध होइ। छय रहिले खरबन्ध होइ। सात रहिले गजबन्ध होइ। आठ रहिले ध्वसबन्ध होइ। एमन्ते अष्टबन्ध जानिमा।

(घ) व्यासेन गुणितं दैर्घ्यमष्टाभिर्भाजितं पुनः।
शेषं ध्वाजादिकं ज्ञेयं पूर्वादिभवनाष्टके ॥ (६ पृः)

20. Multiply the length by the breadth of the house and divide the product by 8. If the remainder be 1, then the *bandha* of the house will be *dhwaja* or the flag. Similarly if it is 2,3,4,5,6,7,8 (i. e.0), the *bandha* will be as follows, *dhumra*,

smoke ; *singha,* lion ; *swana,* dog ; *brisha,* bull ; *khara,* ass; *gaja,* elephant, and *dhwankha,* crow.

XXI. Their effects

(घ) ध्वजे विभूतिर्मरणं च धूम्रे ।
सिंहे जयः श्वा च करोत्यनर्थं
भोगो वृषे हानिकरः खरे च ।
पुष्टिर्गजे काकपदे च दुःखं ॥ (१० पृः)

21. *Dhwaja* brings riches ; *dhumra,* death; *singha,* victory ; *swana,* troubles ; *brisha,* enjoyment ; *khara,* loss ; *gaja,* growth (?), and *dhwankha,* sorrow.

XXII. The use of a house determined by its bandha

(क) धजे देवगृह कुजात । धूमेण हुमशालेक । सिंहेन स्वघरचैव सुनेण कुट-शालेक । वृ वृषवे घर वात वृतात । खरेन अशशालेक । गजेन रत्नघर कुजात । धसेन सहस्र शालेक । (५० पृः)

(ख) जेउ बन्धरे जेउ घर करिव ताहा जाणिमा । श्लोक ।
ध्वजे देवगृहं कुर्य्यात् । धूम्रेण होमसालिका । सिंघेण शिरिघरं कुर्य्या ।
(५१ पृः)

(ग) एवे केँउ घर केउ बन्धरे तोलिबा ताहा जानिमा । ध्वजेन देवगृहं कुर्य्या धूमेन होमशालकं । सिंहे श्रीघरं कुर्य्यात् स्वाने कुटीनशालक वृषे अन्तःपुर कुर्य्या खरे पशु नियोजयेत् । गजे भण्डारकश्चैव । धुम्रेनं शस्त्रशालकं । अर्थ । ध्वजबन्धे देवगृह करिब । धुम्रबन्धे होमशाला करिब । रसुअ घर करिब । खन्धा-घर करिब । सिंहवन्धे श्रीघर । श्रीघर वोलन्ते यौ घर वड़ से घर वेहेरन भोगादि करिब । स्वान वन्धे नानाप्रकार वुटुनि घरमान वलन्ते ये पवनयन्त्रघर एमन्त नाना कुटुनि घरमान होइब । वृषवन्धे अस्तेःसरपुरकु जात वोलन्ते । आपनार अङ्गभोग करिबा । कुटुम्ब्यादि घर करिब । खरवन्धे हातीशाला घोड़ाशाल

पशुजन्तुमानङ्कु शाळ करिब। गजे मण्डार बोलन्ते भण्डार करिब। गन्ताघर करिब। द्रव्य थोइबा घर ये ताहा करिब। ध्वंस बन्ध शस्त्रशाल बोलन्ते म्किमि- साल घर साञ्जेघर किम्बा सैन्याघर करिब। एमन्ते अष्टबन्ध अष्टप्रकारे घर करिब।

(घ) ध्वजे देवगृहं कुर्य्याद्धूम्रे च होमशालकः।
सिंहे च श्रीगृह कुर्य्यात् श्वाने कुट्टणीशालकः॥
वृषे अन्तःपुर कुर्य्यात् खरे पशुन्नियोजयेत्।
गजे भण्डारकं चैव ध्वांक्षे च शस्त्रशालकः॥

22. Now is being indicated the *bandha* with which each apartment should be made. The sanctuary should have *dhwaja* as its *bandha ;* the cooking apartments should be of *dhumra bandha* ; the state-apartment, of *singha bandha ;* the place for husking corn, of *swana bandha* ; the inner apartments, of *brisha bandha* ; the stable for horses, elephants and other animals, of *khara bandha* ; the store-room should have *gaja* as its *bandha,* while the armoury and soldiers' barracks should be of *dhwankha bandha.*

It would appear from a consideration of the above passage that the length and breadth of these different apartments of a royal household were chosen in such a manner that the apartments belonged to the eight *bandhas* named above. Ihis was probably considered auspicious and the proper thing to do.

XXIII. Disposition of the doors according to bandhas

(क) द्वार विचारकु। ध्वजेण पश्चिमे द्वार श्रीकरे सिंहमेव च। पुर्बेद्वार वृषे सत्र। दक्षिणे गणमेवचम। धस्यणे नैरेते द्वार। धूमेण वावइ तथा। ईशाने स्वान पूजो॥ खरचे द्वार अष्टिका। (३१ पृः)

(ख) येउ बन्धरे येउ आड़कु द्वार ताहा याणिमा। ध्वयेन पश्चिम द्वार। उत्तरे सिंघ मेवचः। पूर्वद्वार बृषश्चैव। दक्षिणे गजमेवच। ध्वांक्षेण नैऋत द्वार। ध्वजेण वयवस्तथा। ईशाने श्वान पुत्रे। खर च द्वार अग्नयः। (५०-५१ पृः)

(ग) ध्वज धूम्रश्च पूर्व्वेशशिह स्वानश्च दक्षिणे बृषखर पश्चिमादि गजध्वसो च उत्तरे। अर्थ। ध्वजबन्ध धूम्रबन्ध पूर्व्वदिगे अछि। सिंहबन्ध स्वानबन्ध दक्षिणदिके अछि। बृषबन्ध खरबन्ध पश्चिमदिके अछि। गजबन्ध ध्वसबन्ध उत्तरदिके अछि। एहाङ्क ए दिगमाने घर। सदा सर्व्वदा दिने ए बन्धमाने ए दिगरे थान्ति। एहाङ्कर आउ चलिबार नाहि। ए घर येँउ बन्धे होइथिव से बन्धकु से दिग द्वार ॥

बृषबन्ध पूर्व्वद्वारे गजश्च दक्षिणामुखः।
ध्वजश्च पश्चिमद्वारे सिंहे गृहर उत्तर ॥

अर्थ। सिंहबन्धे घर हेले उत्तरद्वार करिब। बृषबन्धे घर हेले पूर्व्वद्वार होइब। गजबन्ध हेले दक्षिणद्वारे होइब। ध्वजबन्ध हेले पश्चिमद्वार हेब।

(घ) बृषबन्ध घरर द्वार। पूर्वरे कहे मुनिवर। १। गजबन्ध द्वार दक्षिणे ध्वजबन्ध द्वार पश्चिमे। २ सिंहबन्धे उत्तरद्वार। दिग अनुरूपे बिचार। ३ (२१ पृः)

23. The door of an apartment should face one of the following directions according to the *bandha* of the latter ; west for *dhwaja*, N. w. for *dhumra*, north for *singha*, N. E. for *swUna*, east for *brisha*, s. E. for *khara*, south for *gaja* and s. w. for *dhiwankha.*

XXIV. The star under which a house is built

(क) नृपति पगेण हारएते। सेस अंशं विजानिय। ततो ऋक्ष विनिर्दृश्यते। (४६ पृः)

(ख) श्लोकः। अष्टभी हरते पिण्ड। ऋक्षभागेन हारएत। सेस अंस वीयानीत। तत्र ऋक्ष वेनीदृस्यतेः। (५१-५२ पृः)

(ग) अष्टाभि गुणितं पिण्डं रिक्ष्यभागेन हारयेत् ।
शेष मृक्ष विजानिया स्विनदि गणिते बुधः ।

अर्थ । घरर पिण्ड ये घनहस्त येते हाथ थोइ एथकु अष्टबन्धे गुणिम । ए येते होइ एथकु सताइस नक्षत्रे हरन्ते उपरे शेष ये रहइ से घरर नक्षत्र होइ । ए नक्षत्र तिनि पाद । एकपाद् नोहिब । आपना नक्षत्रकु नाड़ि नोहिब । तिनि नक्षत्र तिनि पाद । एकपाद नक्षत्र येवे होइ से घरे विघ्न बहुत होइ । दुइ पाद नक्षत्र कि चारिपाद् नक्षत्र येवे होइ नाड़ि नोहिले शुभ तार होइ ।

(घ) अष्टाभि गुंणितं पिण्डमृक्षभागेन हारयेत् ।
शेषमृक्षं त्रिजानीया दश्विन्यादिक्रमेण च ।।

मूलपिण्डकु आठे गुणि । सताइशरे हर पुणि ।।
लब्धरे प्रयोजन नाहिं । शेषरे नक्षत्र हुअइ ।।
घर नक्षत्र हेला सेहि । विचार शुभाशुभ तहिं ।।
आपणा नक्षत्रकु पुण । नाड़ी नोहिब गणि आण ।।
नाड़ी होइले न करिब । ए पुणि त्रिपाद नोहिब ।।
त्रिपाद होइले न कर । विघ्न कराए एहि घर ।।
दुइ पाद चारि पादरे । सुख हुअइ सेहि घरे ।।
एरूपे होइला नक्षत्र । एवे शुण हे आन तत्त्व ।।

24. Multiply the area of the house (in sq. cubits) by 8 and then divide by 27. The remainder denotes the constellation under which the house (is 'born'). If it is the same as the birth-star of the owner, or if it belong to the *ekapada* or t*ripada* subdivisions, then the house will bring troubles. There will be happiness, if the star belongs either to the *dwipada* or *charipaaa* subdivisions.

(क) रेवती २७ दिति ७ पित ७ मरुतप १५ मूला १६ वति १२-२१-२६। हरि २२। सोम ५। वाजि १। धनि २३। कमला ४। (२२ पृः)

(घ) १ अश्विनी, २ द्विजा, ३ कृत्तिका, ४ रोहिणी, ५ मृगशिरा, ६ आर्द्रा, ७ पुनर्वसु, ८ पुष्या, ९ अश्लेषा, १० मघा, ११ पूर्वाफाल्गुनी, १२ उत्तरा फाल्गुनी, १३ हस्ता, १४ चित्रा, १५ स्वाती, १६ विशाखा, १७ अनुराधा, १८ ज्येष्ठा, १९ मूला, २० पूर्व्वाषाढ़ा, २१ उत्तराषाढ़ा, २२ श्रवणा, २३ धनिष्ठा, २४ शतभिषा, २५ पूर्व्वभाद्र, २६ उत्तरभाद्र, २७ रेवती। (२६ पृः)

XXV. Finding the probable age and means of destruction of the house

(क) अष्टाभि गुणन्ते पिण्ड ।। षाठिभागेण हारएते ।। शेष अंशं विजान्विया। ततो जीवन सेतुते ।। जीवनस्य देवहारिता सेस जातिन उचेत ।।⋯⋯।। जीवनस्य ततहारि तसंसं मृतु उच्चुते। पृथि आपात आकास वाफि वएध आअचेत ।। (४९-५०)

(ख) जीवनसतचद्धारितमस्य मृतुंक भवेत। प्रिआतमायसप्रिआ। साद्रीव गुण लम्बतेः। पृथिवी। आप तेय। वाइब। आकास। ए पाञ्चभूत (५२ पृः)

(ग) घरर पिण्डकु आठे गुणन्ते येते होइ। एथकु घरर आयुस ये ६० वर्ष। एमन्त ६०के हरिबा। उपरे शेष ये रहइ से मरण सुतेक होइ। पृथि १ आप २ तेज ३ वायु ४ आकास ५ तत्र ए केमन्त पृथि पड़िले घर अछुया रहि भाजि याइ। आप पड़िले जलरे भाजइ तेज पड़िले अग्निरे दहि होइ वायु पड़िले वाआरे भाजइ आकाश पड़िले चलके भाजइ ए निमन्ते भाजइ।

(घ)
वसुभिर्गुणितं पिण्डं षष्टिभागेन हारयेत्।
शेषमंशं विजानीयादायुर्गेहस्य कोविदः ।।
पृथिवी-जल-तेजांसि वायुराकाश एव च।
पञ्चायुर्जातये तत्र भग्नदाहादिकं क्रमात् ।। (११ पृः)

25. Multiply the length of the house by its breadth, multiply the product by 8 and divide by 60, The remainder gives the age of the house. Divide the probable age by 5 (the number of the elements). From the remainder you will be able to find out how the house will be destroyed. If it is 1, the house will never be completely thatched ; if it is 2, water will destroy the house ; if 3, then fire will burn the house ; if 4, the house will be destroyed by a storm ; if 5, the house will be struck by lightning.

XXVI. The nabangsa of the house

(क) ऋृक्षचत्रुगुण कुजात । नवभिभाग कारएते । मेसं असं विजानीयात । टसकरादि गणिते वुध । टसर १ । भोग २ ॥ वितक्षण ३ ॥ दातरा ४ ॥ ति ५ ॥ अभत्र ६ ॥ पुषेक ७ ॥ दरिद्र ८ ॥ देव आल ९ ॥ (४८-४९ पृः)

(ख) ऋृक्षं चतुर्गुणं कृत्वा । नवभिभाग हरएत । सेस अंस वीयाणीत । टसकर दुगुणं हर्थं । टसकर । भोग २ । वितक्षण ३ । दात्रिअ ४ नृपती ५ उभयः ६ । अधुसेक ७ । दारिद्र ८ । देवालय ९ ए नव अंस (५३ पृः)

(ग) घर नक्षत्र येते अङ्क तँहिकि ४रे गुणिमा । येते होइ एथुक ९रे हरिवा । उपरे शेष ये रहइ से घरर नवांश होइ । तस्कर १ भोग २ वित्तक्षणला-दाता ४ नृपति ५ अभय ६ नपुंसक ७ दारिद्र्य ८ देवालय ९ । तल्ले लब्ध ये होइला से घरर राशि होइला ।

(क) ऋृक्षं चतुर्गुणं कुर्य्यां नवभागेन हारयेत् ।
शेषमंशं विजानीयात्तं राशिमादिशेत् ॥
आदौ चौरभयं भोगी द्वितीये वित्तनाशनं ।
वह्नौ वेदे भवेद्दाता नृपति पञ्चमे तथा ॥
षष्ठे भयमवाप्नोति सप्तमे च नपुंसकः ।
वसौ दरिद्रतामेति नवमे विष्णुमन्दिरं ॥ (१२ पृः)

26. Multiply the index number of the constellation of the house by 4 and divide by 9. If the quotient is 1, then there will be theft in the house. If if is 2, there will be enjoyment (of wealth) in the house ; if 3, there will be loss of wealth ; if it is 4, the householder will be a munificent person ; if it is 5, the householder will become a king ; if it is 6, there will be an absence of fear ; if it is 7, (the householder will become ?) a hermaphrodite ; if it is 8, there will be poverty ; if it is 9, the house will be a temple. The remainder gives the index number of the zodiacal sign of the house.

XXVII. The presiding naga of the house

(क) दोर्घ दुइ मिश्रिता ।। दीर्घ दुइ गुण कर होइ ।। ३४ ।। तपचुभूत ।। रिक्षवसु हरते सैव ।। सेस नाग उनते । अनन्त वासुकि सैव । तक्षेक क्रोकोटस्तथा । शङ्ख कुलिक पद्मञ । महापद्म अष्टएत । (४८-६ पृः)

(ख) भृसभवशु हरते चैव । सेस नागत्र उच्यतेः । आठनागनामः । श्लोकः । अनन्त वासुकी शै(ष्य ?) तक्षककौंटकस्तथाः । संखं कुलीक पद्मं‌श्च । अष्ठ-नागवीधिएतेः । (५२ पृः)

(ग) घरर पिण्डकु घरनक्षत्रे गुणिमा ८ रे हरिवा । शेष ये रहइ से घरर नाग होइ । अनन्त १ वासुकि २ तक्षक ३ कर्कोट ४ सख ५ कुलिक ६ पद्म ७ महापद्म ८ एमन्ते अष्टकुला नाग होइ ।

(घ) भृक्षेणगुणितं पिण्डं अष्टभागेन हारयेत् ।
अष्टौ नागाननन्तादीन भागशेषं प्रकल्पयेत् ।। (१२ पृः)

27. Multiply the area of the house (in sq. cubits) by the index number of its star and divide by 8. The remainder indicates which naga lives in the building-site ; 1 Ananta,

2 Basuki, 3 Takshaka, 4 Karkota, 5 Sankha, 6 Kulika, 7 Padma and 8 Mahapadma.

XXVIII. Calculating the expenses of building the house

(घ) अष्टाभिर्भाजितात्यच्छेषं स व्ययो भवेत् ।
व्ययाधिक्यं न कर्तव्यं गृहमायाधिक्कं शुभं ॥ (१२ पृः)

28. Divide the area of the house by 8. The remainder denotes the expenses (in hundreds of rupees ?) of the house. It is not proper to spend more than that on the house. (It is good if it can be managed with less ?)

XXIX. Determining the orientation of the door of the house

(ग) बन्थ प्रमाणे भाग प्रमाणे घर घटना होइलार घर द्वार फेड़ा लक्षण ।। श्लोक।। मेष सिंहं हयानान्तु पूर्ब्बसाल प्रसस्यते प्राङ्वुम्मुख पश्चिमद्वारा प्रविश्यन्ते धनापते । अस्यार्थ । मेषसिंह धनु ए तिनि राशि याहार होइ थाइ पूर्ब्बदिगकु शुभ । ए तिनि राशिकि पूर्ब्बदिग घर योगाइ । ए मन्दिरे पश्चिम दुआर हेव । गृहस्थ पूर्ब्बमुख होइ ए मन्दिरे प्रवेश होइले ए तिनि राशिरे धनसम्पद होइ ।

वृष कन्यामृगानाञ्च समद्वारानि मन्दिरे प्राट्मुख उत्तरद्वागदक्षिणाभिमुखन्तिए । अर्थ । वृष कन्या मकर ए तिनि राशिरे दक्षिणदिगर ए तिनि राशिकि दक्षिण मन्दिर होइव । ए मन्दिर उत्तरद्वार करिव । गृहस्थ दक्षिणमुख हेव । ए गृहे प्रवेश हेले ए तिनि राशिकि धनसम्पद देइ ।

तुलामिथुनकुम्भानां शुभ पश्चिम मन्दिरे पूर्व्वाभिमुख पूर्ब्बद्वारे सन्ति धनानिच । अर्थ तुला मिथुन कुम्भ ए तिनि राशि पश्चिम मन्दिर । ए तिनि राशिकि पश्चिम मन्दिर हेव । ए मन्दिरे पूर्ब्बद्वार हेव । गृहस्थ पश्चिममुख होइ ए मन्दिरे प्रवेश हौथिव । एमन्ते धनसम्पद तिनि राशिकि होइ ।

अलिकर्कटमीनानां मुत्तरं मन्दिरं मतं। श्रीकामदक्षिणद्वारा प्रविश्यन्तु भरानन। अर्थ। विछा ककड़ा मीन ए तिनि राशि उत्तरदिगर। ए तिनि राशिकि उत्तर मन्दिर हेव। ए मन्दिर दक्षिणदुआर होइब। गृहस्थ ए मन्दिरकु उत्तरमुख होइ प्रवेश हेव। ए तिनि राशिरे धनसम्पद होइ। इति बारराशि चतुःसाला विधि-लक्षण। ए प्रमाणे बारराशिकि चारिदिगकु चतुःसाला दुआर फेड़ा होइब।

29. Under Aries, Leo, Capricornus the temple should face the west ; the householder should enter it while facing east

Under Taurus, Virgo, Sagittarius the temple should face the north ; the householder should enter it while facing south.

Under Libra, Gemini, Aquarius the temple should face the east ; the householder should enter it while facing west.

Under Scorpio, Cancer, Pisces the temple should face the south ; the householder should enter it while facing north.

All these will bring prosperity and wealth.

XXX. Determining the 'luck' of the place from the orientation of the door

(ग) दिगद्वार भागलक्षण। द्वारवास्तु प्रवक्ष्यामि भागा अष्टा शुभाशुभ पूर्व्व-स्वामि चतुर्दिशं क्रमे द्वार शुभाशुभ। पूर्व्वदिग आदि करि चारिदिग भाग प्रमाणे आठभाग द्वार सचपि कहिब। इन्दिरि जे सुभाशुभ ताहा कहिब। ए दिगके आठभाग लेखाए। श्लोक। ईशानादौ लिखिते पूर्व्वं। आग्नादौ दक्षिणं भवेत्। नैऋते वारूणे चैव वायवे भवति उत्तरे। अर्थ पूर्व्वद्वार कले ईशानकोण-ठारू गणि आनिम। दक्षिणद्वार कले अग्निकोणरू गणि आदिम। पश्चिमद्वार नैरूत कोणरू गणि आनिम। उत्तरद्वार कले वायव्य कोणरू गणि आनिम। श्लोक। अग्निभय बहुकन्या धनदोभाजक्तजनं क्रोधस्नानस्यकश्चैव रोदने चौरभयं

तथा। प्रथम भागे अग्निर भय। बहुतकन्या २। बहुत धन ३। राजपूजा ४। क्रोध ५। अनर्थ ६। रोदन ७। चौरभय ८॥ अल्पसूखा अल्पधनश्च चौराभ वड़ भोग भोजन सूतबूधा सूतबिघ्नमध्य रोगं भवति यावति याम्येन। अर्थ। दक्षिण आड़र प्रथम भाग अल्प सूत १। अल्पधन २। निश्चय पराभव ३। भोग ४। भोजन ५। सुतबुद्धि ६। निधन ७। सुतक्षय जराज ८। श्लोक। भवबन्धो रिपुपोड़ा धनसुत सुख समये पुत्र धन नास्ति वैरीव्यं पुत्रोनदोषात्रयेनास्या। उत्तर आड़ प्रथम भागे बन्धन होइ थाइ। शत्रु पीड़ा २। धन सुत ३। सुखसम्पदा ४। सुतधन नास्ति ५। वैरी ६। गोपसुना शतपत्नी ७। मृत्यु ८। इति द्वार लक्षण। येसु येसु स्थितिर्येसु तेषु तेसु फलप्रद शुभवाप्य शुभोत्रापि यत्र द्वारस्तु कथ्यते। अर्थ येंउ भागरे द्वारस्थान स्थित करि करिब से भागरे येंउ फल सेहि फल पाइब। से केमन्त फल होइ। शुभ फल होइ अशुभ फल होइ। येमन्त करि भागमानङ्कर शुभाशुभ कहिला अछि सेहिमत फल पाइब। श्लोक। तृनीयन्तु जेयो प्राच्या याम्यस्त यस्तु पञ्चमे तृयोपञ्च मयोपञ्च पञ्च ए चतुर्थेपि उत्तरे। अर्थ। पूर्व्वभाग आठभाग करि ईशान कोणठारू तिनि भागे ४ भागे द्वार करिब। दक्षिण दिग आठ भाग करिव। अग्निकोणठारू ४ भाग ५ भागे ५ दुयार करिव। पश्चिम दिग ८ भाग करिव। नेरूत कोण ठारू गणि आनिब तिनि भाग ४ भागे द्वार करिब। ए प्रमाणे द्वारघटना एमन्त।

(घ) एवे हो शुण मन देइ—

दिगक आठभाग होइ॥ पूर्व्वरे द्वार विचारिब। ऐशान्य कोणरू गणिब। प्रथमभागे अग्नि भये। द्वितीये कन्या लब्ध होए। तृतीयभागे धन प्राप्ति। चतुर्थरे राजसम्पत्ति। पञ्चमभागे क्रोधी होइ। षष्ठभागरे नाश याइ। सप्तम भागरे रोदन। अष्टमे चोरभय जाण। दक्षिण दिगरे याणिम। अग्नि कोणरू ये पश्चिम। प्रथमभागे अल्प सुत। द्वितीये अल्पधन प्राप्त। तृतीये नीच पराभव। चतुर्थ भोगाभोग योग। पञ्चमे बहु सुत जात। षष्ठरे विघ्न होए सुत। सप्तमे धनकु नाशइ। अष्टमे रोगी होइ थाइ। शुणहे कहिबा पश्चिम। नैऋतकोणरु गणिम। प्रथमे सुत पीड़ा होई। द्वितीये रिपु पीड़ा पाइ। तृतीयभागे

धन देव। सम्पद सुत आउ हेव। चतुर्थें शुभ भाग्य होइ। पञ्चमे सम्पद दिअइ। षष्ठभागरे नृप भये। सप्तम भागे रोगी हुए। अष्टमे वैरी भाव जाण। उत्तर भाग द्वार शुण। वायव्य कोणरु गणिव। शुभ अशुभकु जाणिव। प्रथमे बन्धन हुअई। द्वितीय भागे पीड़ा पाई। तृतीय भागे धन सुत। चतुर्थ सुख होए जात। दिअइ बहुत सम्पति। पञ्चमे धन सुत नास्ति। षष्ठरे वइरि बिणाश। सप्तमे गोरु पशु नाश। अष्टमे अपमृत्या जाण। एते दीपिका वाक्य शुण। पूर्वर द्वार विचारिवा। तृतीय चतुर्थ करिबा। दक्षिण द्वार शुभ शुण। चतुर्थ पञ्चभागे शुण। पश्चिम तृतीय पञ्चम। उत्तर दिग एवे शुण। तृतीय चतुर्थ ये शुभ। कहिलि द्वार शुभाशुभ।

30. All doors lying between the N. E. and s. E. points of the compass are said to face the east. Similarly, the south includes all points from s. E, to s. w.; the west includes all points from s.w. to N.W. and the north includes all points from N.W. to N.E. Each of these quarters is again divided into 8 points, and the following 'effects' are said to accompany the disposition of the doors in one or other of these points.

In the eastern quarter, 1 brings danger from fire; 2, the birth of many daughters; 3, great wealth; 4, kingly prosperity; 5, anger; 6, troubles or destruction; 7, weeping; 8, danger from thieves.

In the southern quarter, 1 brings a meagre progeny; 2, meagre wealth; 3, defeat by lowly persons; 4, enjoyment; 5, enjoyment of (good or plenty of?) food; 6, troubles; 7, loss of wealth; 8, disease or loss of progeny.

In the western quarter, 1 brings sickness of childern; 2, trouble from enemies; 3, wealth and progeny; 4, good luck; 5, prosperity; 6, the king's displeasure ; 7, sickness and 8, enmity.

35918.

In the northern quarter, 1 brings about imprisonment; 2, sickness or trouble from enemies; 3, wealth and progeny; 4, happiness and wealth; 5, loss of happiness and wealth; 6, enmity; 7, loss of domestic animals ; 8, death or accidental death.

Place the door in the 3rd or 4th points of the eastern quarter, the 4th or 5th of the southern quarter, the 3rd or 4th of the western quarter or the 3rd or 4th of the northern quarter.

VII. The Auspicious Ceremony

XXXI. Astrological matters

(क) क्षत धजपातगणासमरपीत सजुगा प्रसाद भवने दृश्य आम्यते श्री-माचरेत् । (१० पृः)

(ख) धनुछत्रपातंग वा दृशने प्रीअते जदा । द्वादसव्यसते दृस्त । (४३ पृः)

(ग) ध्वजवस्त्रपताकादि दर्शने धनसम्भव । पूर्णकुम्भ शुभाप्नोति ऐश्वर्य्य कनकलाभये ।

(घ) ध्वजपताकादि दर्शने धनसम्भवः ।
पूर्णकुम्भे भवेत् वित्तं प्राप्नोति कनकादिकं ।। (१५ पृः)

31. If a bow, umbrella, flag or banner be seen when the auspicious ceremony is being performed, good luck is indicated thereby.

(ग) भिक्षुकं सन्न्यास चैव वधं । भोगान्तरातपि नगेइसे सुतकालेषु यत्र तत्रस्तुमिच्छतां । अर्थ । वास्तुभूमिरे सुता सुत धरिवा वेले भिखारी सन्न्यासी वैरागी रोगी तपी कृशलोक एतेक देखिले नीच होइ । ए येते शुभ कर्म्म करि याइ से मिथ्याकु याइ ।

(घ) हीनङ्गे भिक्षुकश्चैव वन्ध्या रोगात्तं खञ्जकौ ।
दृश्यते चेदगृहारम्भे कर्त्तुश्च मरणं ध्रुवं ।।

If during that occasion the following things be seen, it denotes ill luck for the householder ; he may even die : a lean or decrepit person, a beggar, a barren woman, a *sannyasin,* a diseased person or a *vairagin* (a Vaishnaba friar who has forsaken the world).

(क) क्रीड़न्ति बालकाः यत्र सोमि तोप ससंस्ताता ।
तत्र विज्ञाविज्ञानित्य नमथा कद्दार चम । (६ पृः)

(ख) श्लोकः। क्रिड्न्ति बालका तत्र। स्वामि तत्र मनेस्थिता। तत कृत वीयानीत। नमस्कारं कत्ताश्चनः। अर्थः। शुभ देवा वेळे जदी बालेक क्रिडा करई तेवे स्वामि तपसिद्ध होई। तपर ये वीजनीती। मन थाई कोछि नोहई। (४२-४३ पृः)

If children be seen *at* play during the ceremony, the the austerities of the householder *(tapas)* will be crowded with success.

XXXII. General matters

(क) धर्म्माधर्म्म जानीयाते तत्रकाले सनसाधिति। सभासुभ सरावाणी सिस्त दृष्ठ नक्रमाणी। सर्व्वलक्षणसम्पूर्ण सर्व्वाभरणभूषित। द्रवभन दृष्ट गृस्तकमदचम्। कुममम् खोणमेवचम् द्रशनतत वोर्जानित्य पुत्र वा धन दृश्यते ॥३४॥ (१० पृः)

(ख) श्लोकः। धर्माधर्म वीयानीत तत्र कालेन सिधिती। शुभाशुभ तारावाणि। तत्र दुष्टिकर्म्माणि। अर्थ। धर्मकथाकु येवे विचारिव। से तत काल प्रापत होई। शुभाशुभ कथाहो प्रापत होई। दृष्टे महमानंकर पीडा न नागई। थ श्लोकः। सर्व्वलक्षण सम्पूर्ण। सर्व आरोहणं भूमि। दिव्यवसन परिधाव्य। सुभ तत्र न संसयः। अर्थः। लक्षण वहोई देहरे सर्व आभरण थिव। दीव्य वसन परिधापन करिथिव। एमन्त हेले सर्व शुभ होई। (४२ पृः)

32. You must consider what is lucky and what unlucky, what should be done and what avoided. If you follow the right course, you will be able to avoid the baneful influence of the stars. Clothe yourself with all sorts of good things, put on all the lucky marks. Thus all will be well.

XXXIII. Things required for the ceremony

(क) एवे मङ्गल आपोरण। दधि दुग्ध यवधानश्च शाकरे तण्डुले च श्रीफल पुसेंक हेम चन्दन वासयग्लकम्। तालति भि धुपदीप अक्षत पूर्ण कुम्भेक रस यवतिल पुञ्जम् ऐस्य न। शङ्ख दष्ट। अर्थ एक दधि दुइ दुग्ध तिन यवधान चार शाकर पाँच तण्डुल छ गुया सात सुना आठ पञ्चरत्न नरे चन्दन दशरे लुगा एगाररे अलता बाररे अक्षत तेररे पूर्णकुम्भ चौदरे माछ पन्दररे माघी तिल षोड़रे गुलुंचि सतररे असनछेलि अठररे शङ्खलेचि येतेक मङ्गलटी। (१७-१८ पृः)

दधि दुध शाकर हेमासिन्तिक। श्रीफलयुग्मवस्त्रश्च। गुड़कताम्बुलेश्च सुवर्णधान पुलचिगोलि चन्द। घृतमधु गुड़ कदलीश्च। शंखफोटि दीपकम् (३० पृः)

(ख) एवे मङ्गलारोपण विधान कहीवा। श्लोकः। दधि दुग्ध यवधानं च। साकरं तण्डुलं तथाः। श्रीफल वदरिश्चैव। चन्दनं वासयुग्मकं अलंकृतं धुपं दीपं। अक्षतं पुर्णकुम्भकं। अर्थः। दधि १ दुग्ध २ यवधान ३ साकर ४ तण्डुल ५ श्रीफल ६ पुस्प ७ चन्दन ८ वास ९ पल १० दुर्वाक्षत ११ धुप १२ दिप १३ वदरि पत्र १४ पुर्णकुम्भ १५ रस १६ अवधान १७ तील १८ संखलेडी १९ एतेक मङ्गल ए।

33. The list of things required in the auspicious ceremony is given below: curds, milk, grains of barley, sugar, rice, the bael fruit, plums, sandal-wood, a pair of new cloths, ornaments, incense, lamp, the durba grass, sun-dried rice, a water-jar filled to the brim with water, betel-nuts, a piece of gold, the five gems, lac-dye for the feet, fish, sesamum seeds, gulancha flowers, bark of the asan tree (and another object called *sankhaleḍi* or *sankhajhofi).*

XXXIV. 'Effects' of finding different things in the ground when it is being dug for posting the auspicious pillar

(क) श्लोक। कीट चाटो तनुसानु चास्तिलन्दोषइ टिका। पाषाणो यत्र वल्लुकादशो तत्र फलानि जायेत्॥ पथर फलश्रुति अर्थ। काठे अग्निभये बुरुतात। अङ्गारे व्याधिपीड़न। ५४। तृषण प्रवहानि। स्या। अस्तिके न रक्ष नस्यन्ति।·········ईटका धन आगम। पाषाण वल्लिका सम्बक्ष। (१८ and १६ पृः)

(ख) श्लोक। काष्ट ईष्टे तनुसाने। वचा ईन्दन ईटका। पासाण पत्र वल्मिको। इसे तत्र नोयोयएत। अर्थ। काठे अग्निभय व्या(धि ?)········· तृणेन द्रव्यहानी। अस्थिरे कुलक्षए। नवा अर्घ प्रसनवदन। ईटका धन अप-मान। पासाण वलीका सम्पद। (४७ पृः)

(ग) भस्मास्थि काष्ठ दुस्थतु केश कपोल दन्त रक्त सर्व्व यदि वाथ शिलला च लोष्ठे धर्म्म कुलामलिनी कलाज नाना तस्मिन वदन्ति मुनयो धर्म्म कीर्त्तिनाशं। मर्घ्य देवा वेढ़े एते पदार्थ थिले एमन्त होइ। एतेक कि पाँउश अङ्गार हाड़ घरकाष्ठ तुष वाल मुण्ड दान्त रक्त वाहार होइथार रक्तिया माटी कि इटामाटी भूमि गभीर ठारे शुभ देवा वेले एते पदार्थ पाइले एते पदार्थ थिले मुनिमाने बोइले गृहस्थर धर्म्मकीर्त्ति नाश याइ।

(घ) भस्मास्थि काष्ठमङ्गारं तुषं वालं कपालकं।
रक्तपुत्तिकदन्तं च मृद्भाण्डास्थिनि यत्र वै।
तत्रावासं न कर्त्तव्यं कृते कीर्त्तिधनक्षयं॥
इष्टकायामर्थलाभं पाषाणे सर्व्वसम्पदः।
सपादौ निधनं कर्त्तुरङ्गारे च कुलक्षयं॥ (१८ पृः)

34. Do not build the house if the following things are found in the hole dug for posting the auspicious

pillar: ashes, charcoal, bones, woodwork of old houses, chaff, hair, skull, or red earth. Under these circumstances, one's religious merit and fame are likely to be destroyed. Bones will bring about the death of one's progeny. Brick brings good luck, stone brings prosperity in all matters.

XXXV. The ceremony of posting the auspicious pillar

(क) श्लोक। भोतानि राक्षसस्यासैव। ये तिष्ठि खेचर। ते सवे प्रगहृणामि वास्तु गृहामहापुस्या। वाहुमूले खनन्ते भूमि। वास्तुरेस्त चत्रुदश। तत्र मध्ये स्रीते लक्ष्मी। जन्त्रे प्रान्तिक नाग नाम। पहुक्षता वलाक्षता। सुमधा सुवद् प्रिया। अमुत मुखी सुमती। सुगन्धिन नेम।······। थम्भ थम्भ महाथम्भ चारि चामर चारिम्रत। ईशाने अधक्रुपिते। थिरे भवन्ति सर्व्वदा। धनपुत्र कलह जावचन्द्रर्कमेदनि॥ स्वभावे चश्चला देवी मम गृह थिरे भव। वसुमतो देहिथान सर्व्वदव सुशोभन। प्रिरुहाते शङ्ख निस्वामो आयेके सुभदाएक॥ (२६-३० पृः)

(ख) भुहानि सक्षसा सैव्य ५ एति पुते खेचरा। सवे प्रतिगछन्तु। वास्तु गृहाम्रकं शुभं। शुभस्यात जेते होईव खोल्विा। ताहा आणिमा। वाहुमूले खनने भूमि। वास्तुवार चतुसत। तत्र मध्ये स्थिति लक्ष्मी। पुज्यतेपि च नागका। ५। एवे नाग जाति मान नाम। पाहछ त्रावलि छत्रा। सुमेधा सुमति पिया। अम्वतिमुख सुमेति। सुगन्धि कालनेमिका।······। स्तम्भ स्तम्भ महास्तम्भ। चारि चामर दहवत। ईशान्ये थर्थ पलवा थिर भवतु सुवंदा। धनपुत्र कलत्रं च। याव चन्द्रर्कमेदिनी। सभावे चश्चला देवो। महाम गृहस्थिरं भवे। वसुमति देहि स्थान। सर्व्वद्रव्य शुशोभनं। संहाथे शंखनिस्वामी। आयते शुभदायक। भद्रगति हिजवरणं। दधि छत्रादिमर्दलं। विहार दिव्यवसनं पुष्प फलसुशोभनं तवादिज भयं च। मङ्गल सानन्द ये जेष्ठू पुनर्वसुनयं। गृहारम्भ विधियते। सर्वजनवरण। सवेस वेद वकति। पुछन्त श्रीकरे श्रिया। राजश्रो करभोगि। धनसुत। नववस्त्र सुशोभनं। (५६—५९ पुः)

35. During the ceremony, say unto ghosts, rakshasas and other denizens of the heavens, "You depart". Worship the nagas. Pray to the Earth-goddess, "Oh Earth, give shelter unto me. Thou art adorned with all sorts of good things". Say unto Lakshmi, the goddess of wealth, "Oh Goddess, thou who art naturally restless (one who doth not favour the same household for a long time), stay in my house, undisturbed, as long as the sun and moon endure".

The Brahmin priest should be worshipped (and other ceremonies also performed. The use of curdled milk, an umbrella, the drum, fruits and flower-offerings are also indicated).

XXXVI. Laying the foundation-stone

(ग) पथर गोटिए दीर्घप्रति अष्ट आंगुल उच्चप्रमाणे हेब। एथि चारिदिग चारिकोणकु आदेगि पद्मपाखुड़ा आठगोटी हेब। मध्यरे केशर हेब। नागर हृदयरे हेउ अो उदरे हेउ खातखोलि भूमिकि शुद्ध करि मङ्गलारोपण करि धूपदीप नैवेद्य गन्ध पुष्प ताम्बुल ग्रामदेवतीमानङ्कु पूजा करिब। शिल्पि जोतिष ब्राह्मणकु पूजा करिब। विप्रहस्ते स्थिरभव इति मन्त्रेण गर्त्त शुभ देब। चारिदिगकु चारि कोणकु पाखुड़ामाने सरि होइ ये थाहा दिगकु थिवे दिगभेद नहिब।

36. Take a block of stone 8 digits in length, breadth and height. Carve upon it a lotus with eight petals and show its pistil clearly. Dig a hole at the heart or stomach of the Vastu-naga and purify it with proper ceremonies. Worship the guardian deities of the village with incense, lamp, rice-offerings, sweet-smelling articles, flowers and betel-leaves. Worship the artist, astrologer and the priest. "Being placed by the hand of the Brahmin, thou remain (there) permanently" : place the

foundation-stone with this utterance. The eight petals should point towards the eight points of the compass.

(ग) येउ भूमिरे ईशान ये स्तम्भारोपण करिबा ए दिन कर्त्तालोकक्कु शुभ होइब। शुद्धि होइब। ताहा दण्ड नाभिरे करि खात खोलिब। खात भितरे गोमयरे लेपिब। गात पूर्व्वे पूर्णकुम्भ वसाइब। पूर्णकुम्भे सुवर्णरूपा नाना रत्न मध्य करि मिश्रित करि करिब। नुआ वस्त्र गोटिए वान्धिब। आम्बपत्र डाले देव। नड़िआ गोटिए देव। ए पूर्णकुम्भ सरि होइ पुरित होइ थिव। पुष्प गन्ध नैवद्य ताम्बुल सहित करि दव। देवता पूजा करिब। धूपदीप देव। देवताङ्क स्तुति करिब। विश्वकर्म्माङ्कु पूजा करिब। भो विश्वकर्म्मणि मोहर गृहारम्भ कर्म्म बोलि विसेसित होइ समर्पिब। दारापुत्र वन्धुमाने सखामाने वेष्ठित होइथिव। पञ्चरत्न गुलुचि देइ एवम्विधि व्यभार स्थम्भारोण करिब। स्तम्भरे पुष्प चन्दन नवीन वस्त्र वेष्टित करिब। कर्म्मान्ते ब्राह्मणभोजन दक्षिणा देब। ज्योतिषपूजा भोजन दक्षिणा देब। शिल्पि पूजा वोलन्ते माहाराणाङ्कु भोजन दक्षिणा वस्त्र देब। एवम्विध प्रमाणे स्थम्भरोपण कले शत्रुक्षय होइ। विप्रमाने वेद उच्चारण करुथिवे। एमन्त वेले गृहारोपण कले वास्तुरे धनसम्पत्ति होइ। × × × × येँउ मासरे शुभ देवाकु योगाइ से मासे गृहस्थकु शुद्ध हेव। शुभयोग हेब। वार तिथि नक्षत्र राशि योगकरण शुभ हेब। स्थिर लग्न हेब। विष्टिवैधृति व्येतिपात न हेब। × × ×। ब्राह्मणकु नवीन वस्त्र देब। भोजन देब। दक्षिणा देब। एवम्विधिमत श्रीशुभ श्रीसम्पत्ति भवति एवन्। गृहधिवाय इति गर्त्त शुभविधि। एइ गर्त्त शुभ पद्म उपरे शुभस्तम्भ गोटि मण्डि करि आरोपण करिब। एथि माल चन्दन नवीनवस्त्र वेष्टित करिब। उपरे नुया हाण्डि गोटिए देब। पक्षी जन्तुमाने वसिवा निमन्ते।

After taking into consideration the day of the week, the phase of the moon, the position of the stars, constellations, sign of the zodiac etc., one should perform the ceremony of posting the auspicious pillar. The owner of the house

should be ceremonially pure ; the ceremony should not be performed if he is ceremonially unclean. Dig a hole at the navel (of the naga) and post the pillar within it. Cleanse the inside of the hole by besmearing it with cow-dung, and place pieces of gold, silver and various gems therein. Also put in a new piece of cloth, a twig of the mango tree and a cocoanut. Fill the water-pot to the brim with water. Worship the gods with incense, lamp, sweet-smelling articles, rice-offerings, betel-leaves and other articles. Worship Viswakarman (the presiding deity of all craftsmen), and read the following *mantra*, "Oh Viswakarman, this is the beginning of my building-operations". The householder should be accompanied by his wife, sons, male and female friends. Then the auspicious pillar should be set upon the auspicious stone. Adorn it with garlands, sandal-wood paste and a piece of new cloth. During the ceremony of posting the pillar, Brahmins should chant the Vedas. Tie an earthen vessel at the top of the post for birds to build their nests therein. At the end of the ceremony, the priest should be offered food and presents. The architect should be offered food, presents and a new piece of cloth. If the ceremony is performed according to these instructions, (the householder) will be prosperous, and his enemies will diminish in number.

VII. Miscellaneous Matters

XXXVII. Regarding trees

(क) यत पिसाणि वृक्षाणि। डालि डालिमु केसर। पुनाग। सरल सैव। नारिकेल पिअक्कम। मसिदान वृक्षा अम्र। क्षत्रिकार क्षता यन्त्रिका। जुगदि जमुका सैव नवधकु सभ्भम्बेका। नारगिस्र फलश्चैव प्रमुखीप्रातभूमिसु। आमेव मल्लिकादिन। कम्बाण्ड दिन श्रृपय। कदलि कदलि वलि तेन्तुलि पाटेलि पलास तथा। कण्ठकिमि मूलिसैव अवमलाण परिवर्ज्जयेत। वर्जएत पूर्व्वानि अोषत। पलक्षं च दक्षिणे। सदानपोध पश्चिमभागे उडम्बर अथवा उत्तरे। ईशाने रजपुषश्च। आगुआ खीरणीस्तथा। नैऋते कण्टकी सैव। वह्वे श्रिमूलस्तथा। असस्थस्तेव दारिद्रे च। पलक्षभियोगमादृश्यते। सेसद्रुस वटवानि धनहानि भण्डवरे असिभव रजपुसश्च। खिरलिसु सुतभय कटुकि रिष्टभयश्च। गृहमेदक श्रिमूलि। चाम्रभिभिसुणिस्ते वै। (२२-२४ पृः)

(ख) डाली डाड़ीम्ब केसर। पुंनागं सरलस्यैव्य लवङ्गषुचरूपेका। नारङ्ग श्रीफल चैव। प्रमुखि मातृभूमिषु। अमेव वलीकानन। ५। पाटलि पसव-स्तथा। कण्टकि श्रिमूलोश्चैव। अमलान परिवर्जयेत्। वक्र पूर्व अोसस्थ। पलाशं स दक्षिणे। सदानं पश्चिमे रोगे। अथवा भद उत्तरे। ईशान्ये रक्त-पुष्पं च। अग्निए गिरिणास्तथा। नऋते कण्टिकोचैव। वाइबे शिमुलि तथा। (४९-५० पृः)

(ग) वर्ज्जयेवां पूर्व्वं अश्वथं दक्षिणे पलाशस्तथा न्यग्रोध पश्चिमे भागे उत्तरस्तु भद्रम्बर। ईशाने रक्तपुष्प च आग्नेया क्षीरीगःस्तथा। नैरुते कण्टकी चैव। वायवे। नन्तु शाल्मली। अश्वथीश्चैव दारिद्र्‌यं पलासे विजगस्तथा न्याग्रोधनि अयोध्यस्य उत्तरे मृत्युडुम्बर। रक्तपुष्पं अग्निभयं राजभयं क्षीरीनस्तथा। कण्टकी रिपुभयश्चैव सुहृद्‌भेदं च शाल्मली। अस्यार्थ। पूर्व्वे अश्व थिले दरिद्र होइ। दक्षिणे पलस थिले विपत्ति पड़इ। वड़गछ थिले कलह होइ। उत्तरे उदुम्बर थिले

मृत्यु होइ। ईशान्यकोणे रक्तपुष्प थिले अग्निभय होइ। अग्निकोणे क्षीरवृक्ष थिले विपत्ति होइ। नैऋतकोणे कण्टावृक्ष थिले शत्रुभय हेउ थाइ। वायव्य-कोणे शिमूळीवृक्ष थिले सुहृत्‌भेद होइ। श्लोक। पूर्व्वंक वर्ज्जये दृक्षा सुवन्ति फळतो यदि। स्थावरो पाळिन यस्य विपत्ति ध्रुवये तथा। विधि पूर्व्वक प्रमाणे एते वृक्ष वर्ज्जनीय। यँहि सुवर्ण फळुथिव स्थावर ये गछ गोटिए थाइ कि ना बोलि रखिले विपत्ति ध्रुव पराये तथा। वृक्ष शुभ। माळती मालिकामेदं मन्दारकुन्द-मेवच गृहाग्रे च समारोप्य लभते पुत्रसम्पदः। अस्यार्थ माळती मल्लि कुन्द कामोद मन्दार एते पुष्प गृहर आयतन भितरे थिले कि होइ आरोग्य होइ धनपुत्र सम्पद बहुत होइ। श्लोक। पुष्करिणी देवसदनं नदीकल्पद्रुमस्तथा मशु-भादिश्च कथ्यन्ते पूर्व्वतर शुभायच। पोखरी नदी देवतास्थान कल्पद्रुम ये वृक्ष-माने दक्षिणे पश्चिमे थिले अशुभ दिअन्ति पूर्व्व उत्तरे थिले बड़ शुभ दिअन्ति।

(घ) पूर्व्वेऽश्वत्थं वर्ज्जयित्वा तिन्तिड़ी दक्षिणे तथा।
पश्चिमांसे वटं तदुत्तर न ह्युडुम्बर।
ऐशान्ये रक्तपुष्पं च आग्नेये क्षीरपादपं।
नैऋते कण्टकं चैव वायव्ये शाल्मली तथा॥
यत्र तत्र स्थिता वृक्षा विल्व-दाड़िम केशराः।
पनसो नारिकेळं च शुभं कुर्व्वन्ति नित्यशं॥ (१६-२० पृः)

37. Avoid the aswatfha, khirabriksha, tintiṟi, kanṯaka, baṯa, ṣalmali, udumbara and raktapuspa in the following directions respectively : east, S.E., south, S.W., west, N.W., north, **N.E.** If these are not avoided, the following 'effects' will follow as a result : poverty, dangers, danger from enemies, strife, loss of friends, death and danger from fire.

It is good to plant the following trees within the compound of a house : bael, dayimba, kesara, panasa,

nrikela, punnaga, sarala, labanga, champs, naranga, malatl, mallika, mandara, kunda, and kamoda. Then health, wealth and progeny will follow.

According to **(ग)**, trees which cause injury when planted towards the south or west, become a source of good luck if they are planted to the east or north of tanks, rivers or temples.

XXXVIII. Regarding the disposition of water in the neighbourhood of the dwelling-house

(घ) प्रागादिस्थे सलिले सुतहानिः शिखिभयं रिपुभयं च ।
स्त्रीकलहः स्त्रीदौष्ट्यं नैवं वित्तात्मजवृद्धिः ॥

जलर शुभाशुभ शुण । पूर्वरे पुत्रर मरण । अग्निदिगरे अग्निभय । दक्षिणे शत्रुर उदय । जल नैर्ऋतदिगे थिले । स्त्री दुष्ट हअन्ति ना भले । पश्चिमे स्तिरी कलि करे । वायव्ये ऐश्वर्य न मिले । वास्तु उत्तर ऐशान्यरे । जल प्रशस्त दुइठारे । (२० पृः)

38. If there be water towards the east of the dwelling-house, the son (of the householder) will die. If it is to the S.E., there will be danger from fire ; if it is to the south, enemies will arise; if it is to the s.w., the wife will become corrupt; if it is to the west, the wife will become quarrelsome ; if it is to the N.W., there will be prosperity. It is good to have water towards the north and N.E. of the dwelling-house.

XXXIX. Regarding the Owner, Priest, Professor and others.

(क) महाराणाविधान । ये ने सुत महारण्वा । विभागतु कारियेत । विकोणकोण विसुद्धत । के पोर्थ कि विधानर । यौ महाराणा विभाग न करिब विकोण कोण भाङ्गिब । ताहा हाते प्रसाद गढ़ाइब । विसिकर्म्मोवाच । शिलपि-

लक्षण वक्षेह्। शुन मे ऋषि उत्तम आचार कर्म्म सुचिर। पुंसवस्यामेह प्रथकि। अर्थ। शिलपिलक्षणकु येवे विचारिब। विसिक्रमा मेरुकु कँहुअछन्ति। हे मेरु शुन। आचारवन्त होइब। शुचिवन्त होइब। तिरि पुंस घेनि थेब। पुरुष वक्षा धरि थेब। एमन्त होइ शुभपूजा कराइब। ब्रह्मावरण विसिक्रमावरण। दिगपालवरण। नवग्रहवरण। एतेक वरण करिब। एतेक वरण कले अश्वमेध धर्म्म होइ। नाना शिलपि प्रमाणेश्च प्रसाद् नृपभावना। तत कर्म्म प्रमाणेश्च सुत्रधारश्च कारिएत। तत्र कर्म्मकु येवे विचारिब। नानाशास्त्रकु येवे नृपति प्रसाद भावना करिब। सुत्रकार विन्धानिकि डाकिब तेवे धर्म्म पाइब। हीन आचार्य्य न कुर्व्वत्। हीनिशिलपि न कारयेत्। तत्र कर्म्म विफलिनि। यथा पुंस नपुंसका। अर्थ। हीन आचार्य्यकु न डाकिब। हीन श्रिपि विन्धानिकि न डाकिब विफल निन्दा होइ। से कीर्त्ति नपुंसक कीर्त्ति होइ। अर्थहीन यथा शिलपि ग्रहहीने तथैवच। एकर्म्म क्षोभे देशिदिनपलयवबृधे। (४४-४६ पृः) यत्र सूत्र महारणा। विकोण कोण सोधिता। विभागेन कारिए माधार स्रवक्रमण।४४। (५८ पृः)

(ख) हृश्ये चिश्रिपिलक्षण विच्छेद। गुण मेक्रृ स्तुउत्तमं। आचार स्ततिर कर्म। पूष्यवक्ष गिह्यिुथिकि। नाना शील्प प्रमाणतः। प्रसादन्तपभावना। तत्र कर्म प्रमाणं च। शूत्रधारं च कारयेभ।६। हिन आचारिज न कुतं। हिन श्रिपि न कारएत। तत्र कर्म विफलं नन्दं। यथा पुंस्व नपुसका।१०। अर्थहिने यथा श्रिपि। पथहिने तथैवच। एवं कर्म क्षोभन्देसं। न पदिष्णु कदाचन। विकोण कोण होइले कि दोष होइ ताहा जाणीमा। यत्र कोण विकोणं च विदितो सूत्रधारणा। अर्थहिने प्रजापीड़ा। निति दुःख समाचरेत।१२। अर्थहीने नृपनासर। अर्थ हिनस्तु क्रिआ। वभछे सक्रपिड़ा। शूलव्याधि मरणे धृव।१३। बलहीने महादोसा। राय्यराष्ट्रकुलक्षय। सास्रहीने न कुर्य्यात। कतव्या सास्त्रदृष्टितः। (४—६ पृः)

येन शूत्र माहारेणा। वीकोण कोण सोधितं। अर्थ वीभागन कारतु। मधार सर्व कर्मणा।२१। (१० पृः)

39. The architect who can correct the angle *(i.e.* the corners) of a building (when there is something wrong with it), should be employed in building a palace. Consult many *silpins* before building a royal palace. Employ as many *silpins* as the work requires. Religious merit will follow.

Viswakarma says unto Meru, "Listen, oh Meru, the owner of the house should be pure (in a ceremonial sense) and proficient in the customary practices of the land *(acfiara).* The person should be accompanied by his wife and male children. Brahma, Viswakarma, the guardian deities of the different quarters and the nine planets should be worshipped. Thus one will acquire the merit obtained by performing a horse-sacrifice. Do not employ unworthy architects or unworthy priests. Just as a man is of no worth if he is a hermaphrodite, so also shall the work so done be fruitless ; moreover one will merely succeed in earning a bad reputation by performing such works."

(क) द्रवहीने यजमानस्य मतहीने रितुया शिल्पिलक्षहीनस्ता न प्रतिष्ठा समो-रिपु। येँउ यजमान द्रवहीन होइ। येँउ ब्राह्मण मन्त्रहीन होइ। येँउ विन्धानि शिल्पि न जानइ। ताकु न डाकिब। डाकिले कि होइ से प्रतिष्ठा न होइ। रिपु होइ पमन्त से कृति।२८। (५३ पृः)

If the owner of the house has a deficiency of materials, he cannot earn fame by building a temple. The work will be as an enemy to him. Do not employ the architect who does not know the Canons of Architecture *(silpasasfras).* If you employ him, the same thing will follow.

XL. The ceremonial entry

(घ) ब्राह्मणे सन्तुष्ट कराइ। बन्धु कुटुम्बे स्नेह बहि ।।
मङ्गल उत्सव कराइ। गृहे प्रवेश हेब थाँई ।।
श्रीमत भागवत थिव। सेठारे पठन होइब ।।
जगन्नाथकु सुमरिब। मणोहिँ किछि कराइव ।।
एरूपे ये नर करई। केवेहेँ लक्ष्मी न छाड़इ ।।
विपत्तिमान पलाइबे। सुदर्शन रक्षा करिबे ।। (२२-३ पृः)

40. After entering the house with proper ceremonies, satisfy the priest with presents. Perform the auspicious ceremony with the good wishes of friends and relations. Read the *Srimad Bhagabaf.* Remember the Lord Jagannafh and vow to make certain offerings to him. Keep a copy of the *Bhagabaf* in the house. Under these circumstances, the goddess Lakshmi will never abandon the householder. The *Sudarsana Chakta* will preserve the householder from all dangers.

XLI. Salabriddhi

(क) स्ववतपि वर्ज्जये कथिते काल गृहे स। ध्रुवमृत्यु विनिर्द्दिस्यते। दीप-धूप शत अम्भने। स्रे वप्लवि सिछिपिव। स्रे वदिपाप्लवय दृस्यते पूर्व्वदप्लवे। अर्थ लाभ मनुनृप दक्षिणे प्रजाहानि। दारिद्र्य दुःखपीड़न न कृत गृहकर्म्माणि। कजानि स्वमीप्लवते। (२४ पृः)

(ग) घर सरि करि सोलिला उत्तारे पछे केँउ आड़कु वढ़िले कि होइ। एहाकु सालावृद्धि बोलि। श्लोक। पूर्व्वप्लवो करोवृद्धि उत्तरे धनदोप्लव पश्चिमे धननाशाय दक्षिणे मृत्युरेवच। अर्थ। पूर्व्वदिगकु वढ़ाइले कुटुम्बवृद्धि होइ। उत्तरकु वढ़ाइले धनसम्पत्ति होइ। पश्चिमकु वढ़ाइले धनक्षय होइ। दक्षिणकु वढ़ाइले मृत्यु होइ।

(घ) पूर्वप्लवो वृद्धिकरो धनदश्चोत्तरप्लवः ।
दक्षिणोमृत्युदश्चैव धनहा पश्चिमप्लवः ॥ (१६ पृः)

41. After the building has been erected, it might be necessary to make additions to it in the future. If additions are made towards the east, there will be an increase of relations ; to the north, wealth will come ; to the south, death will come ; to the west, there will be loss of wealth.

IX. Certain General Questions

XLII. The units of measurement

(क) विसिक्रमा आङ्गुलक सोल सुता ।। सोलसुतारे आङ्गुले ।। एहा वुभि करि गढ़ाइब ।। ए विसिक्रमोवाच (१२५ पृः)

विसिक्रमा यव आङ्गुले १६ आङ्गुलके हाते ।। (३५ पृः)

16 sutas =1 angula (Viswakarma's)

16 angulas=l hata

(क) बालाग्र ४०९६ । आक १ । कणिका १०२४ । आ १ कुसाग्र २५६ । आक १ युका ६४ । आ १ पा ४ । आ १ कु बाला अग्र ४ । कणिका १ । कणिका ४ । कुसा आ प ४ । जुजुका १ जुका ४ सुता १ सुता ४ । पा १ पा ४ । हविस चविस । हा १ । ए प्रमाण लेखा । (६८ पृः)

(ग) बालाग्र कणीकाद्यभिसूत्रपादानि चक्रमार्श चतुर्गुणाणोस्मिन्यङ्गुल जनयतिहि । अर्थ । प्रथम गणा बालाग्र बोलि । ए चारि कणिकाकु हभिः बोलन्ते कुशाग्र बोलि । एमन्त कुशाग्रकु जुयाए बोलि । चारि जुयाकु सुताए बोलि । ए चारि सुताकु पाए बोलि । ए चारि आङ्गुल बोलि । ए प्रमाणे विश्वकर्म्मा आङ्गुले । ए आङ्गुलप्रमाणे विश्वकर्म्मणि आङ्गुल । ए आङ्गुलप्रमाणे भाग देव ।

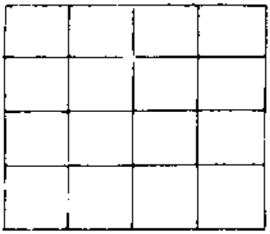
4 balagras=l kanika

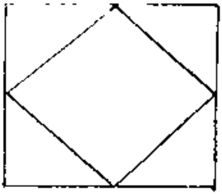
4 kanikas —1 darbha, kusagra

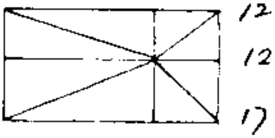
4 kusagras=1 yuka

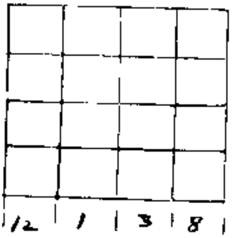
4 yukas = 1 pa (quarter)

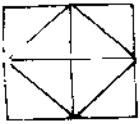
4 pas =1 (Viswakarma's) angula

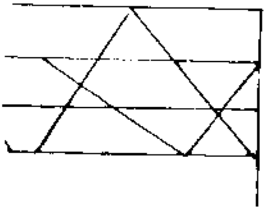


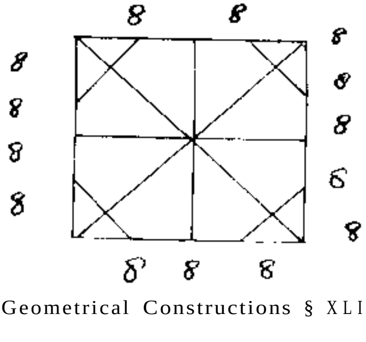












Geometrical Constructions § XLII

XLIII, Geometrical constructions

Certain geometrical figures are drawn upon a block of stone before working on it. The following passages are supposed to refer to some of these constructions. A few *silpins* of Lalitgiri say that they know how to draw these figures, but it has not been possible to learn it from them. The passages have therefore remained untranslated. As far as we know, the *silpins* of Bhubaneswar or Puri do not know how to draw these figures.

(क) सुता आरम्भ ए १। मैध्यथाने सुता देब। ताहा मध्यरु सुता देबा। ए मध्ये फुलि देबा। फुलिकि दुइ आङ्गुल लेखाए फुलि २ गोटी दव। पारुश फुलिर आर फुलिकि २ खण्ड बुलाइब। से मक्ष होइ। मछ २ कोणरु मेध्य फुलिकि सुता देब। एहाकु मछ आकार आउना बोलि (६८—९ पृः)

मेध थानरु पारुसकु भाग चारि। आर पारुशकु भाग ४। गाए आठभाग ८। आ २४ मैध सुता ७। आ २ एइरूपे सूत्रकु ८। आक चबिश। अरजाप सुत ८। आ २४ एथकु समतिकोण वोलि (६९ पृः)

मैध्यथाने सुता देब। तँहि मध्ये फुलि देब। फुलिकि चारि आङ्गुल अन्तरे फुलि देब। आर आड़े चारि आङ्गुल अन्तरे फुलि देब। पारुसे थोइ मध्य फुलि सलखरु पार्श्वे दुइ फुलिकि समकरि त्रिकोण करिब। यँ उथाने कोण रहइ सेठारे फुल देब। गोटिए आर पाशे एहिमति करि फुलि देब। ए दुइ फुलि मध्य फुलि। ए तिनि फुलिकि सुना देब। एहाकु तिलेक आउना बोलि ; (६९-७० पृः)

ए उपरे कोणविकोण सुता देब। मूल फुलिरु दिगकु भाग १२ आक बार। मूलफुलिकि कोणकु भाग १४ आक १६ पण्डर अना। आ १७ ए प्रमाणे १४ दिगरु ४ कोण करि देब। ४ दिगरे ४रि सुता देब। एहाकु समचतुरस्र बोलि। (७० पृः)

द्रीघ भाग ४। आ ३२ आए २४। प्रति मझारु द्रीघ कोणरु भागे छाड़ि ४ दिगरु पचारि सुता देब। एहाकु छसुत बोलि। (७० पृः)

दीर्घभाग प्रतिभाग छ आ एभाग २४ प्रति मझारु प्रातरु दोर्घकोणरु दुइभाग २१ । चुड़िचारि दिगुकु झामु चारि सुता देब । एहाकु सवाकोण वळि (७१ पृः)

स्वस्तस्त दीघ ५८ । आ २६ भाग १७ आभा ८६ पहि प्रमाणे दीर्घ २४ आ भाग २४ प्रति दिगरे देब । एथकु मानकु ४ सुता देब । ए अष्ट कोण सस्तिक होइ ।

दीर्घ २४ प्रति ३६ प्रतिभाग २४८ । आभा ६ । ए प्रमाणे चारिदिगरे देब । ए मध्यभागरु कोण जिनि लेउठि प्रथम त्रिजगसुत देब । ए मध्यभागरु कोण जिनि भाग कोणकु त्रिजगसुत्र देब । ए प्रमाणे चारिदिगरे त्रिजगसुत्र देब । ए द्वादशसुत्र होइ । ए द्वादशसास्तरु कोणथापि पाटमानकु पइठिपसि द्वादशकोण सोधिब । भा १गे दिगे १ पासकु गतप्रकार करि अष्ट सस्त्र साधिब । ए भाग येते तार चारिभाग लेखाए करिब । ए कोणमानङ्करु भागे देइ सुता देब । ए प्रकारे षोलसुता देब । ए षोड़सास्त्र होइ । ३४ । (७१-२ पृः)

XLIV. The Foundation

(क) एवे खात खोलाइवार जानिबा । नेच उच्च न कतैव कतैव उचथानय । अर्थवा विसमसफेतु कतइव निशिकल्प यथा । (४१ पृः)

एवे खात खोलाइवार जानिमा । पादेन त्रिसोनव्यापी द्रोवंगुलक्षपित । खातमाजते उदेश येन भागे विवर्ज्ते । अर्थ । खात खोलाइब देउळ तिनि भागर भागे पोति ॥ ३३ ॥ (५४-५ पृः)

(The translation is of doubtful accuracy)

44. Now is being indicated the (method of) digging the foundation. It must not be made low at one point and high at another (i. e. it should be level).........

.........The foundation should be dug up to a depth equal to one-third of the (height of the) temple (above ground ?)

(क) अथवा जळप्रमाणने प्रसाद दोष भवेत् । धेनुक प्रमाणे प्रसाद गढ़ाइले दोष बहुत होइ । येवे गढ़ाइब जळरु पोति खोड़ाइब । न खोलाइले दोष बहुत होइ ।३७। (५६ पृः)

खातमा जळप्रमाणो। सकळ दोष विवर्जिते। खातमान जळगाम्भीरे पथर वसाइले सकळ दोष याइ।३६। (पृः ५७)

XLV. Regarding building-stones (?)

(क) ग्रहभिन ग्रहगुणितानि। एवं कोष्ठी चतुर्द्दिगानि। दिगसुत्र परियन्नतः शिलाथानक्लपित। अर्थ। समचतुर्थ कले। दिगसुताठारु यन्न कले। शिलाग्रहा-छेदन होइ। (४२ पृः)

(ख) ग्रहेण ग्रहगुणितानी पहू चतुर्दगानि दिगशुत्र धनस्तथा। शिलास्थान परिकल्पितं। सुवरनेन क्रतव्यं। क्रतव्य मधोतय। (१-२ पृः)

(क) नवसपतम पञ्चमेक। शिलालक्षण विधीयेते। शिलाति दुज्ञोसानामा सप्ततः शिला पुषोतम। अर्थ। सप्तशिला पुरुषोत्तम प्रसाद। नवशिला कर्न्ने-चास्ते। सपतसिन्धु मधे मतन १क सिलाभागे मेरु। पञ्कसिला पकानने। अर्थ। न सिलाभाग कणिरेखप्रसाद। श्लोक। उत्तम कणेचार्ष्टे। सपतसिन्धु मधेमतन।५। सोकसिला मेकसिला सिला भुवन प्रग्नति। अर्थ। भुवनस्वरा येकाम्बर वनसिला ये। ए सिलापुणविधान। (४२-३ पृः)

(ख) नवसपतपञ्चत्रउमेकसं। शलालक्षण विधियेते। शिलम्रिभिज्ञोसानामि। सप्तसिला पुरुसोत्तम वसिला केनचाक्षे समस्त सिन्धु मन्दरानां शोदासिलामेकसिला। सिला सउत्रनत्रत। नवसिला कोनचाष्टे। सप्त सिन्धु मेदषमे। कसिलार पखेमेरु। सर्व्वसिला पञ्नृनने। उतमकेन चाक्षे। सप्त सिन्धूमेधमरनां। शोक-सिळामेकसिळा। सिलासुभवनद्रुत्य। (२-३ पृः)

XLVI. Regarding the dimensions of stone-blocks

(क) ए सिला पुणविधान। मुनिरोवाचम। शुण मुनि विधानेक रुद्रेण यत क्लपित। आयेन चतुर्नलेक। ताळ दुइ आन विस्तार। बाहुलो मेकतालेक पूर्व्वकार्य्यानीकृति। स्वत्रघटित विधानेन शिलादोष विवर्ज्जिता। अर्थ। शुभ परिणाम। द्रीघ चारिताळ प्रति दुइताळ। उक्षर्गो एकताळ। ए प्रमाणे शुभ करिब। (४३ पृः)

(ख) एवे सिलापूजाविधान। मुनिरोवाच। सुसमयविधानेर्क। मृद्रेणजन-कल्पितः मायेन चमृतालेर्क। तालदुयन विस्तार ।०। बाहोल्मेकतालेक। पूर्व-काजानिक्रीति। मर्वघटविधानेषु। सिलान्दोषविवर्जित ।१। (३ पृः)

46. The (block of) stone should be 4 measures in length, 2 In width and 1 in height. It is auspicious to make it so.

XLVII. Faults in building-operation and their effects

(क) अर्थहीने नृपनाशाय। अर्थहीनस्तु क्रिया। विभु ये सर्कपीड़ा। शुल-व्याधिसने धर्व। द्रव न थिले यजमान नाश याइ। विभु ये कले विन्धानिकि सर्कपोड़ा नागइ। शूलव्याधि मरणे ध्रुव होइ। (५२ पृः)

(ख) अर्थहीने नृपनासर। अर्थहिनस्तु क्रिमा। वभछे सर्कपिड़ा। शूल-व्याधि मरणे ध्रुवः ।२३। (६ पृः)

47. If there be a deficit of funds, destruction will overtake the king. If there is a shortage of materials, the owner of the house (lit. the person performing the ceremony) will be overtaken by disaster. Moreover, the *silpin* who builds (such a temple) will also die of colic pain.

(क) विकोणकोण होइले कि होइ एहा जानिमा। यत्र कोणविकोणश्च विविदे सूत्रधारणा। अर्थहीने प्रजापीड़ा न्यायनीतिदुखसमाचरे। यौँ देउलर कण बढ़ि याइ ताकु विदिगसूत्र बोलि। यजमान द्रवहीन होइ। प्रजापीड़ा होइ। (५०-१ पृः)

(ख) विकोणकोण होइले कि दोष होइ ताहा जाणीमा। यत्र कोणविकोणं च विदितो सूत्रधारणा। अर्थहिने प्रजापीड़ा निति दुख समाचरेत। (५—६ पृः)

If one side of the temple (lit. an angle) is made wrong (i. e. if it does not fit with the other sides ?), it is called *btdigasufra* (lit wrongly aligned ?). In that event, there is a shortage of materials and the subjects of the kingdom are put to suffering.

(क) पिष्ठभेद भवे मृत्यु ।७८। गमाभेदे दरिद्रता । भद्रभेदे रोगी । एवु ब्रह्म सत वदति । सिंहासन पुष्ठकु मुखशालि पिष्ठ उच्च होइले मृत्यु होइ । गमा सान होइले विन्धानि दरिद्र होइ । रेखबरण्डकु मुखशालि पोड़ा उच्च होइले विन्धानि रोगी होइ । (५२ पृः)

If the *pisfa*[1] or pedestal be wrongly made, there will be death. (Thus Brahma says what is true). If the *pisfa* of the *jagamohan (mukhasali)* is higher than the *pisfa* of the *singhasana* or the throne of the deity, there will be death. If the *gama* or the corbelled arch above the door, is shorter than it should be, the architect will become poor. If the *pitha* of the *jagamohan* starts at a level higher than that of the *baranda* of the *tekha* temple, then the architect will fall ill.

XLVIII. Merit acquired by building a temple

(क) अश्वमेध शतसहस्राणि वाजपेयशतानि च ततुल्य प्रासादकीर्ति यो निर्म्माण सुखप्रद । अश्वमेध याग सहे सहस्र वेड़ कले येते फळ वाजपेय याग सये वेड़ कले तेते फळ । ततुल्य होइ प्रसादकृतिकि सरि नो होइ ।२७। (५२-३ पृः)

48. The merit acquired by performing the Horse-sacrifice a hundred thousand times is equal to the merit acquired by performing the *Bajapeya* sacrifice a hundred times. The same is the merit acquired by building a temple ; the former may even be less.

[1] For an explanation of technical terms please see terminology at the end of the book.

X. The Different Types of Orissan Temples

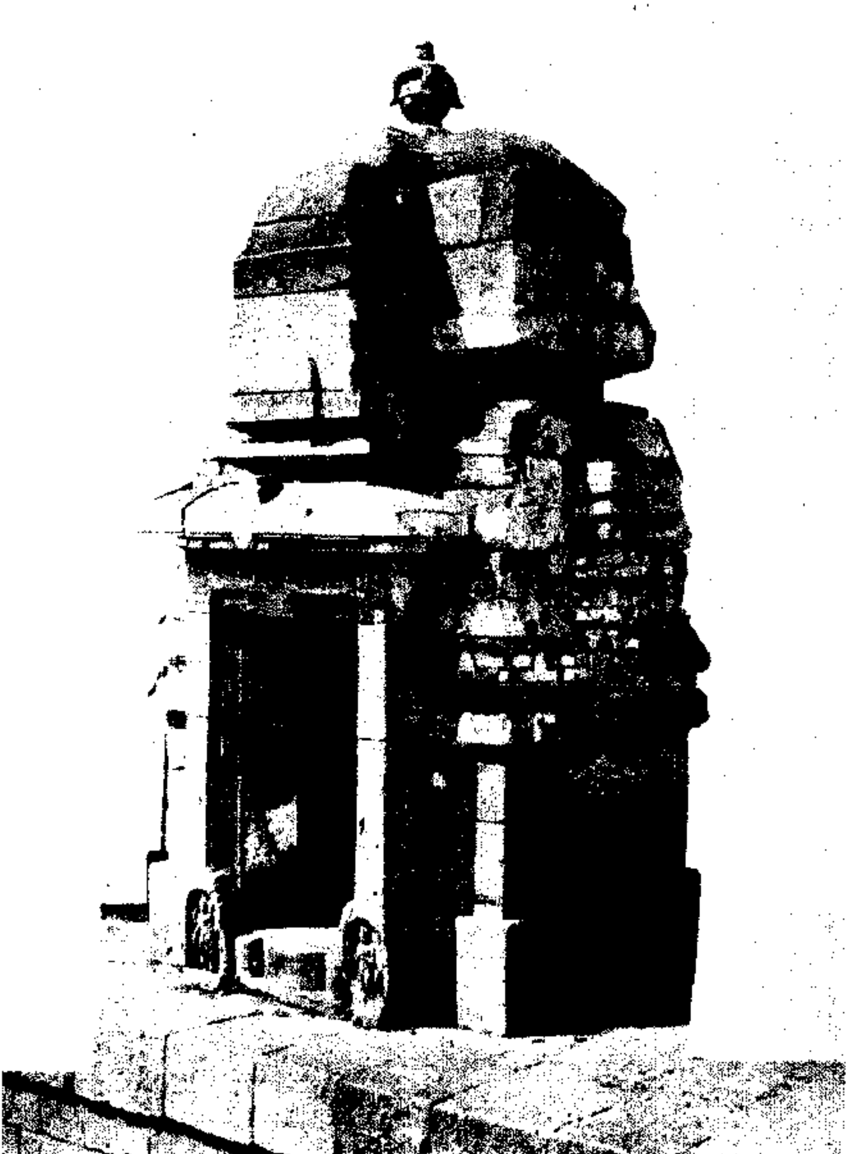
In Orissa, we find altogether four different types of temples, namely Rekha, Bhadra, Khakhara and Gouṛiya. Of these, the first two are very common and are to be found in all parts of the province. The Khakhara type is limited to six examples in Bhubaneswar, but miniatures of this type were very extensively employed as a decorative motif on the body of Rekha or Bhadra temples, and, as such, the type has a wider distribution. Of Gouriya temples, we know of only two late examples in the town of Puri ; one beside the Markaṇḍeya tank and the other at the gateway of the Uttaraparṣa monastery. This style did not influence the Orissan temples in any way, although, in the land of its origin it was itself deeply modified by the influence of the Rekha type. We can therefore treat it as an exotic in Orissa and cease from giving it any further consideration. We have included it among the temples of Orissa, because it has found a place in one of the readings of the *Bhubanapradipa,* where it has been illustrated and referred to us *gaurf,* which is a corruption of Goujriya.

Let us now proceed to analyse the three prevalent types of Orissan temples and compare them in order to find out their points of similarity and of difference.

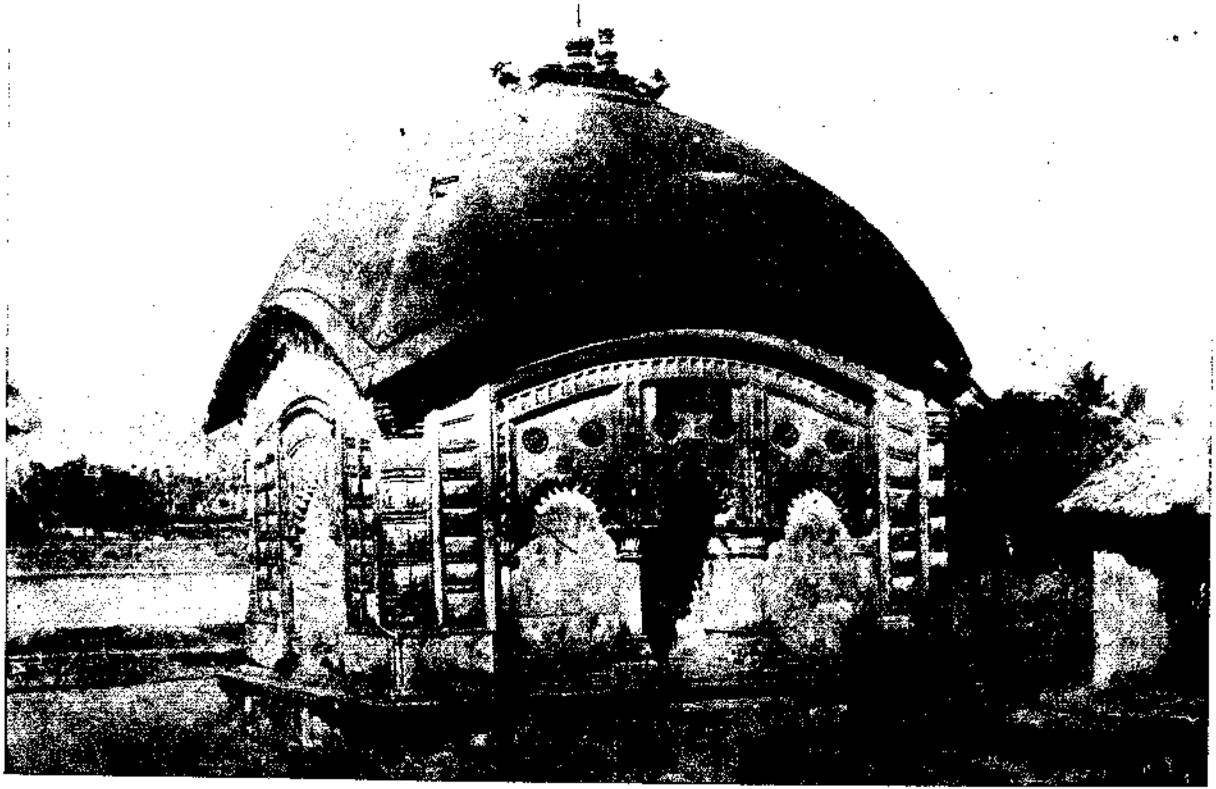
The first thing that strikes us regarding these temples is that

(1) the ground-plan of the Rekha and Bhadra is square, while

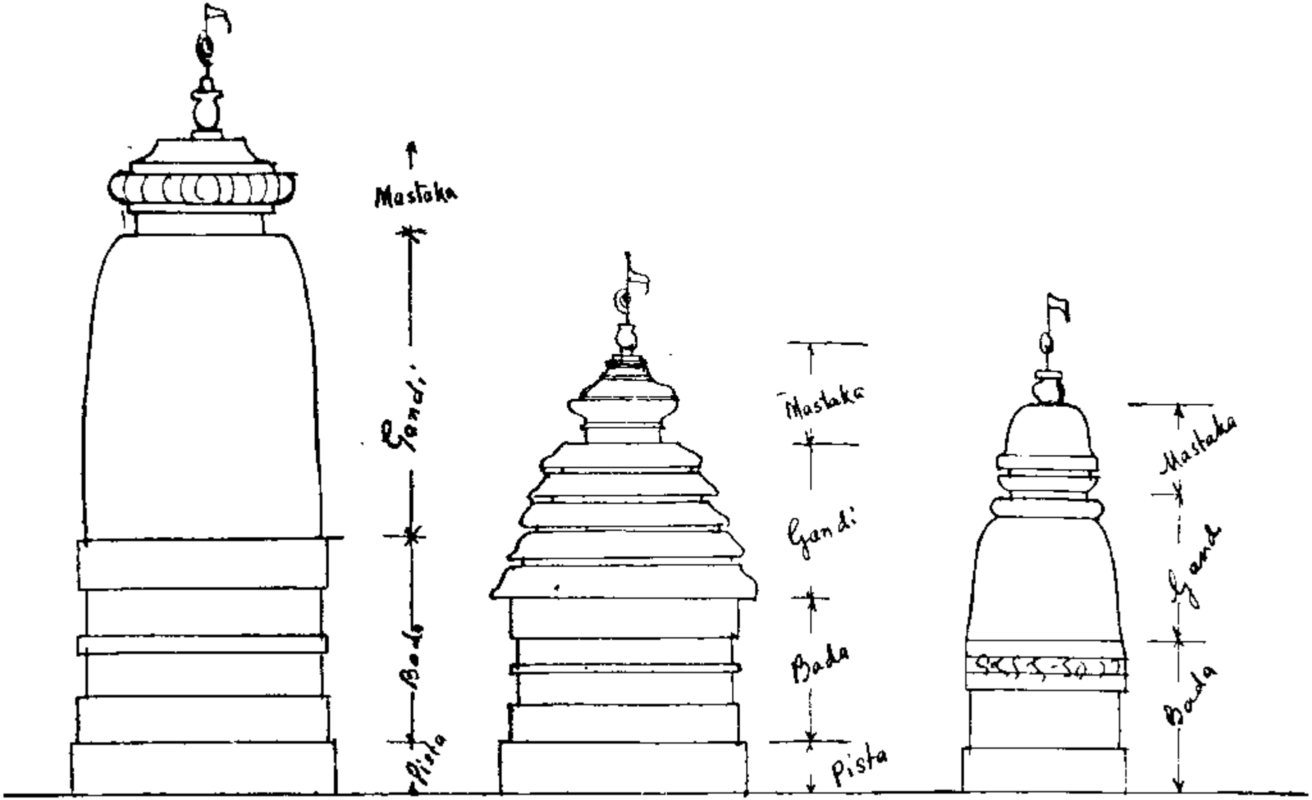
(2) that of the Khakhara is rectangular.



Miniature Khakhara Shrine, near Siddheswar



Gouriya Temple, near **Markandeswar Lake, Puri**



Rekha Bhadra Khākharā

The body of all these temples can be divided along the vertical axis into four principal parts namely, the *pisfa* or the pedestal, the *bata* or the wall, the *gandi* or the body and the *masfaka* or the crown.

The *pisfa* does not form an essential part of the temple proper, for there are examples in which the *pisfa* is absent ; the most conspicuous one being the temple of Lingaraja itself in Bhubaneswar. The *bara* rises vertically up to a certain height, and no distinction can be drawn between the *baras* of the three types of temples. It is only with the *gandi* that points of difference begin to appear between them.

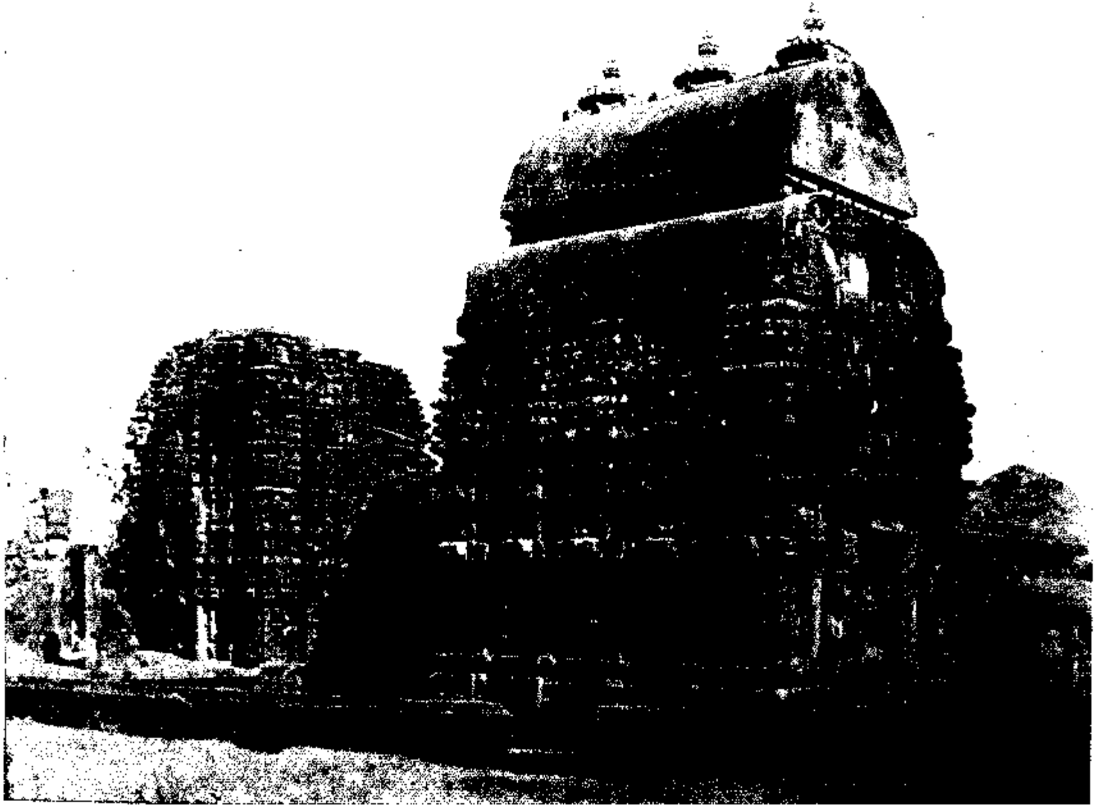
The *gandi* of the Rekha rises straight up to a short height and then begins to curve inwards at an increasing rate. The line so formed presents the appearance of a tall bamboo-post which has been slightly bent towards the top by a rope tied tightly at its upper extremity. The cross-section at any point of the *gandi* is square. The *masfaka* of the Rekha starts from above the *gandi*. It is composed of several elements, which are all circular in cross-section. Just above the *gandi* is the *beki* or the throat ; then comes the *amla* or *amataka*, a flattened spheroid, ribbed at the sides and resembling an enormous fruit of the *amataki* in appearance. Above the *amla* comes the *khapuri* or skull, and on it is placed the *kalasa* or water-pot and *ayudha* or the weapon of the deity to whom the temple is consecrated.

In Bhadra temples, the *gandi* is composed of a number of *pirhas* or horizontal platforms, piled up in the form of a pyramid. The *ptthas* rapidly decrease in size from bottom upwards, in such a manner that the sides

of the pyramid strike the horizontal at an angle of 45° or less. The diminution proceeds until the topmost *pirha* is half in size to the lowermost one. The *piṛhas* may be arranged in one or two tiers, with moderate heights of vertical wall intervening between them. Each of these tiers is called a *pofala*. The cross-section at any point of the *gandi* is also square as in the case of the Rekha temple. Above the *gaṇḍi* comes the *masfaka*, composed of several elements which are circular in cross-section. First comes the *beki*, then the *ghanfa*, an enormous ribbed structure shaped like a bell. On the top of the *ghaṇṭa* is a succession of *beki*, *amta*, *khapuri*, *kalasa* and *ayudha* as in the Rekha.

The *gaṇḍi* of the Khakhara is composed either like that of a Rekha as in the Vaital temple in Bhubaneswar or like that of a Bhadra, with certain minor differences, as in the temple of Gauri in the same village. The cross-section all through is however rectangular. The *masfaka* is composed of one or two *khakharas*, this being a structure resembling a rectangular parallelopiped with the vertical sides substituted by *cyma reversa*. The vertical sides may curve inwards either along one horizontal axis only, or along both. In the former case, the cross-section of the *masfaka*, at different heights above the base, is reduced from those lying below it only in the matter of its width, the length remaining the same at all heights. In the other case, it is reduced both in length and in width. An example of the former is afforded by the temple of Vaital, and the other by the Gauri temple in Bhubaneswar. One or more miniature *amlas* may be placed along the crest of the *khakhara*, or there might be a

Masfaka of a *bhadra-temple.*
Northern gateway of Lingaraj Temple, BhubaneSwar



Vaitāl *deul*, Bhubaneśwar

katasa in the middle with figures of crouchant lions at both sides placed instead.

Each type of temple is subdivided into four classes according to the *silpasastras.* The walls of the temple inside are kept rigorously plain, but the outer walls are modified by the addition of certain projections upon them. These projections run along the entire height of the temple up to the end of the *gaṇḍi* and partake of all movements, either of projection or of depression, suffered by the wall itself. In certain instances, they might also have certain characteristics not appearing on the wall of the temple.

If there be one projection, the wall becomes divided into three *rafhakas* or *pagas,* two of which lie in the same plane, the other being disposed a little forward. A temple in which the central *paga* has been once more treated in this manner, will have five pagas on its face ; such an example being called *pancha~ratha* (the one having five *rathakas* or *pagas).* So also a temple might have seven or even nine *pagas,* according as the treatment is repeated three or four times on the central *paga.*

It may be useful to point out, at this stage, that in the *silpasastras,* there are specifications of 55 Rekha, 6 Bhadra and 3 Khakhara temples. The 55 Rekhas are divided into two classes according to the construction of their *baṟa* or wall. They are otherwise identical in regard to the structure of their vertical components. The only points of difference between them lie in the relative proportion of their *pagas* and the number of ornamental spires which adorn them.

In the *silpasastras,* we find the following passages

regarding the classification of temples according to the number of their *pagas.*

XLIX. The classification of temples

(क) गणेशाय नमः। इति नैमिषारण्ये भुवनप्रदीपे विसिकर्मा मुनिसम्वादे प्रसाद (ल)क्षण। × × × × ब्रह्मक्षेत्रिवैश्यसुद्र सर्व्वे आचरन्ति कृतिना चतुजाति क्रमानि। × × × × एवे येँउ जाति येँउ रथक होइब ताहा जानिमा। ब्रह्मजाति नवरथेन क्षेत्रिय सप्तभिस्तथा वैश्य पञ्चरथ त्रिभि शूद्रय एमोवच। येन जाति येन प्रसाद × × × × (४०-१ पृः)

ब्रह्मजाति प्रसादेन क्रिया यदि क्षुपियेते। गोविन्दमुखारविन्दे ब्रह्मथाने भवे लुना। अर्थ। नवरथेक देउल ये ब्राह्मण गढ़ाइले पित्रे ब्रह्मथाने वसन्ति।२९। क्षेत्रिय असमधेन प्रसादेन भूतले यत्र निवसन। अर्क चन्द्र भुवनेन॥ विहरे पितरेगण॥ सप्तरथ देउल क्षेत्री गढ़ाइले चन्द्र सूर्य्यभुवने पित्रे वसन्ति।३०। यथा प्रसाद वैसने निवसेन वसुन्धरा धनदोपवेनयिन्द्रा विहरे पित्रगणाः। वनस येवे पञ्चरथ देउल गढ़ाइब से रुद्रसभारे पित्रे वसन्ति।३१। शूद्रे प्रपन्ति कैलार। प्रसाद निवसेनश्च। स्नाकत्र भ्रमणश्च चन्द्रार्के वसते नरः। अर्थ। शूद्र येवे गढ़ाइ त्रिरथ देउल। चक्रभुवनरे पित्रे वसन्ति। (४३-४ पृः)

(ख) श्रीगणशाए प्रणम्य अविघनममत्स्तु इति श्रीनउमिसारण्ये भुवनप्रवेसे विस्वकर्मामुनिसम्वादे। ब्रह्मक्षत्रिय वश्यसुद्र चारिजातिना चतुर्जाति कर्माणि। क्रीआ वसुन्धरा। ब्रह्मजातिनवचतुर्थेन। क्षत्रिय सप्तभिस्तथा। विष्य पञ्चुरथो त्रिशूद्रयोमेवच। (पृः १)

येउ यातीरे येउ कत ताहा यानिमा।१५। ब्रह्मयाती प्रमादेन। क्रिया जदि क्रपयते। गोवीन्दमुखारवीन्दे ब्रह्मस्थान भवेनृणां।१६। क्षत्रिअस मध्य प्रसादेन। भूयं तले जतनीवेसनं। अर्कचन्द्रभवनेन। वीहारो पितरोगणाः।१६। यथा प्रासाद वैस्वेन नोवेसने वसन्धरा। धन तपोवने रुद्रा। वीहरे वसूनालयः।१। शूद्रे कल्पन्तिके नारि। प्रसाद सनीवेसनं। तथात्मा कर्त्तभर्मनेसं। चन्द्रार्के वसते नरः।१८। (६-७ पृः)

49. Salutations to Sri Ganesha. Let there be no hindrance (to this undertaking). Thus (begins) in the *Bhubanapradipa*, which was recited by the sage viswa-karma in the forest of Naimisha, (a description of) the characteristics of palaces (meaning temples in the present case). . . Now (we are) to know how many r*athakas* characterise the (different) classes of temples. The Brahmin (is characterised) by nine, the Kshatriya by seven, the Vaisya by five and the Sudra by three *tafhakas*. If one builds a *nabarafha* temple, which is Brahmin (by caste), then the manes of the person will dwell in the region of Brahman, the Supreme Being. If one builds a *sapfatafha* temple, one's manes will verily live in the Surya and Chandra-lokas. If a Vaishya builds a *pancharafha* temple, (or perhaps, more correctly, if one builds a *pancharafha* temple), then one's manes will dwell in the region of the Rudras. (If one builds) a Sudra or trir*atha* temple, then one's manes will dwell in the region of the Moon.

XL **On Pedestals**

L. The eight pedestals

(क) एवे पिष्ट जानिमा। पद्मनाम यथा पिष्ट। सिंहश्लिपि विधियते। भद्रदेवोकुम्भश्चत।४५। सुथिरक खुर कुम्भ भवेत।४६।···परिजङ्घ चाष्ठोपिष्ठे नवमे क्रम (कूर्म्म ?) पिष्ठ झालक। (५८ पृः)

(ख) पद्मनाम जथा पुष्ट। सिंहस्लिपी वोधियतेः। भद्रवेदी कुम्भख्यात। शुन्दर खुर कुम्भ भवेत। (२२-३ पृः)

50. Now (we are) to know *the pisfas*, viz. Padma, Singha, Bhadra, Bedi, Suthira, Khura, Kumbha, Parijangha and Kurma.

It will be seen later on that the Kumbha and Kurma *pisṭas* are in fact identical; so the number of *pisfas* actually amounts to eight only.

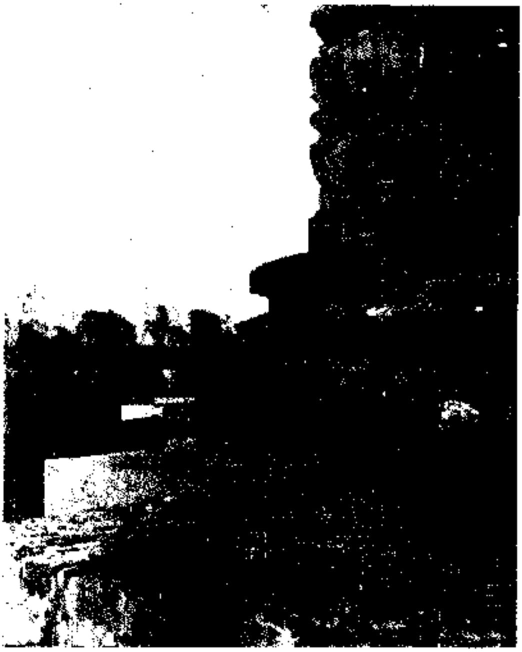
LI. Padma pista

It is said in (क) that the Padma *pisfa* should be used in the following temples : Maha-kailasa (P. 110), Garura (p. 118), Dui-padma (P. 138), Sreetaru (P. 142), Maha-meru (Pp. 149 and 157) and Meru (P. 179). Its specifications are given below.

(क) पद्मपिष्ट खुराभाग ३ फुलदलझराभाग ४ केसर भाग २ फेणाभाग १ गाए पद्मपिष्ट भा १० (११० पृः)

पद्मपिष्ट खुराभाग ३ फुलदलघरभाग ४ केसरभाग २ फेणाभाग १ गाए पद्म-पिष्ट भाग ६ (१४२ पृः)

पद्मपिष्ट खुराभाग ३ दलफुलझरा भाग ४ केसर भा १ फेणा भा १ गाए पद्मपिष्ट भाग १० (१४६ पृः)



Padma Pista, Rajarani Temple, Bhubaneswar

(ख) पद्मपुष्ठ खुराभाग ।३। दलझरा भा ४ ।...(२३ पृः)

पद्मपिष्ठ खुरमुहण्टा भा ३ दलझरा भा ५ केसर भा १ अर्धफेड़ा भा २ । ए पद्मपुष्ट भा ११॥· (३० पृः)

(घ) ता १० खुराभाग ३ दलझरा भा ४ केलरि भा २ फेड़ा भाग १ गाए पद्मभाग १० ।

It has not been possible for us to arrive at any definite conclusion regarding the form of the Padma *pisfa*, for no satisfactory explanation of the terms *dalojhara* and *atdhaphera* are available.

According to the *silpins*, a Padma *pista* should be composed of three elements, the higher ones being set back inwards as shown in the accompanying photograph. A line drawn touching the outer edges of the mouldings, in such a case, strikes the horizontal at an acute angle. We do not know, however, if if is really the Padma *pisfa* of the *sifpasasfras* or not

LII. Singha pista

According to (क) the Singha *pisfa* should be used in connection with the throne of the deity, as also under the following temples : Ratnasara (Pp. 115,117,144), Mula-sribachha (Pp. 145, 163) and Mandara (Pp. 149,158). Its specifications are given below.

(क) सिंहासने सिंहपिष्ठ सुरलोकनिवारण ।। (६३ पृः)

कोणसन्धिसमाक्रिनु पकभागे ऊर्द्धपटिता । विहिक्रम वनासइ । सिंहपिष्ट विधियेते ॥७६॥ (६५ पृः)

सिंहपिष्ठ खुराभाग ५ जांघभाग ६ बरण्डी वसन्त भाग ४ गाए सिंघपिष्ट भाग १५ (१४४ पृः)

सिंघपिष्ट खुराभाग ५ जांघभाग ६'''वसन्तभाग ४ गाए सिंहपिष्ट भाग १५ (१४७,१४६ पृः)

(ख) सिंघासन सिंघपोष्टे ।१। (पृः १४)

कोणसिंघं समाकेतुं। पञ्चभागे उर्धघटीका। वीहोतकर्म वीनासई। सिंघ-पुष्ट वीधियते ।२। (२६ पृः)

सिंघपुष्ट खुरा भा ५ यंघ भा ६ वरण्डि वसन्त भा ६ (३०-१ पृः)

सिंघपृष्ट खुरा ४ भाग ठोली भा १ यांघ ७ वरण्डि वसन्त ४।०। (८७ पृः)

(क) सिंहपिष्ट सिंहासने सुरलोक निवारण (१७४ पृः)

(च) शिंगपिष्ट भा ५६ खुरा भा ५ यांघ भा ६ वरण्डि भा २ वसन्ता भा २ गाए भा १५

Several illustrations accompany the text in ms. **(च)**, and the plate showing the different *pisfas* has been drawn after this ms.

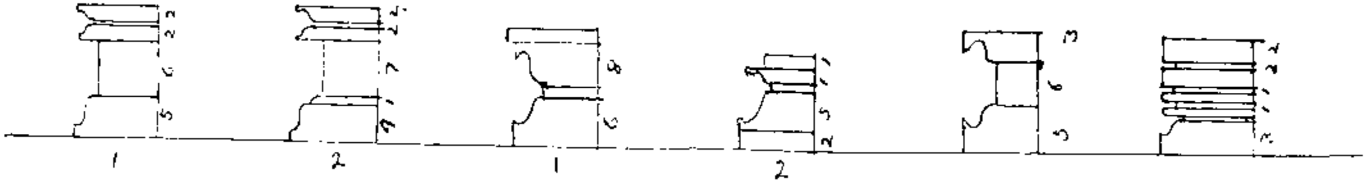
52. Singha *pisfa* (is to be used) in the throne (of the deity). In the corner of the *jangha,* (there should be) figures of corner-lions *(kona~singhd).* (Its parts should be in the following proportion) *khuta 5,jangha* 6, *barandi 2, basanfa 2, basanta 1, ;* or, *khura* 4, *noli 1, jangha 7, barandi* with basanta 4.

LIII. Khura pista

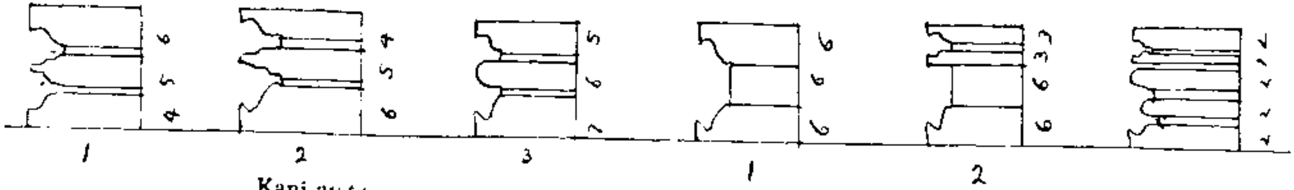
According to **(क)**,'the Khura *pisfa* should be used in the Nalini-bhadra (P. 126), Sribachha khandasala (P, 141), Kritidushana (P. 142), Nisara (X. 146) and Asta-sree temples (P. 180).

(क) खुरपिष्टे तु सकर प्रसाद सुसुवे द्विज ।३४। (६२ पृः)

(एहा खुरपिष्ट करिब) पिष्टर खुरा करिब तिनि आंगुल दुइ पा ३॥।० ॥ वसन्त दुइ आंगुल दुइ पा २॥० ॥ गाए पिष्ट छ आंगुल ॥ (१२६ पृः)



Singha *pisṭa* Khura *pisṭa* Parijāngha *pisṭa* Bedi *pisṭa*



Kaṇi *pisṭa* Bhadra *pisṭa* Kumbha *pisṭa*

खुरपिष्ट खुरा मुहुन्टा भाग २ खुरकुम्भ भाग पा ५ जांघभाग १ वसन्त भाग २ गाए खुरपिष्ट भाग ६ । (१४६ पृः)

(ख) खुरपुष्ट मुहान्टि भाग २ शुभकुम्भ भाग ५ पेड़ा भा १ वसन्त भाग २ गाए खुरापुष्ट भा ६ (२४ पृः)

(क) In a drawing given in this ms., the Khura *pisfa* is shown as being composed of two mouldings which are in the proportion of 6: 8, (P. 180)

(घ) खुरपिष्ट भाग ६ मरुणी भाग २ खुरकुम्भ भाग ४ पेटा भाग १ वसन्त भाग १ गाए भाग ६

53. The Khura *pisfa* (is used to) adorn all temples of the twice-born caste (or "O twice-born one, the Khura *pisfa* adorns all temples").

The *muhanfi* or base of the *khura* should be 2, the *khura for kumbha)* 5, the *peṭa* 1 and the *basanfa* 1 or 2.

LIV. Parijangha pisfa

According to (क), the Parijangha *pisfa* should be used in connection with the following temples : Baṛabhi (Pp. 135,176), Maha Baṛabhi (P. 136) and Maha Dravira (Pp, 137,168). Its specifications are given below.

(क) परिजंघपिष्ट खुरा पटा भाग ५ जंघा भाग ६ वसन्त भाग ३ गाए परि-जंघपिष्ट भाग १४ । (१४३ पृः)

(ख) परिजंघपिष्ट खुरा भा ५ यांघ भा ६ वसन्त भा ३ गाए परियंघपिष्ट भा १४ । (३१-२ पृः)

(घ) परियांघपिष्ट भाग १४ खुरा मुहुट भाग ५ शंघ (यांघ ?) भाग ६ वसन्त भाग ३ गाए १४

54. The specifications of the Parijangha *pista* are as follows : *khura* 5, *jangha* 6 and *basanta* 3 ; total 14.

LV. Kani pisfa

According to (क), the Kani *pisfa* should be used in the DrabibSna temple (P. 156). There is a drawing in (ङ), which gives the proportion of the mouldings as 4 : 5 : 6. But in (च), we find the following specification.

(च) कणिपिष्ट भाग १८ खुरा भाग ७ कणि भाग ६ वसन्त भाग ५ गाए भाग १८

55. (If the total be 15, then the) *khura* is 4, *kaṇi* 5 and *basanfa* 6 ; or *khura* 6, *kani* 5, *basanfa* 4. (If, however, the sum be 18, then) the *khura* is 7, *kaṇi* 6 (but in the accompanying diagram we find a *noli* used instead of a *kaṇi),* and the *basanfa* 5.

LVI. Bedi pisfa

According to (क), the Bedi *pisfa* should be used in connection with the Purṇasala temple (P. 146),

(क) वेदिपिष्ट खुरानोलि भाग ४ पटा भाग १ कणिभाग २ उपर दलफरा भाग २ गाए वेदिपिष्ट भाग ६ (१४७ पृः)

(ख) वेदीपुष्ट भा ३ । लोली भा १ कोणि भा २ उपर दलफरा २ भाग । गाए वेदीपुष्ट भा ६ (२३ पृः)

देवीपिष्ट खुरा भा ३ लोली भा १ पटा भा १ कोसि भा २ । उपर दल भा २ गात्र देवीपिष्ट भा ६ (३१ पृः)

(च) वेदिपिष्ट भाग ६ (?) खुराभाग ३ लोलीभाग १ पटीएभाग १ कणि भाग २ उपर दलफरा भाग २ गाए…६ स ।

In the accompanying diagram however the proportions are given as 4 : 1 : 1 : 2 : 2.

56. The sum-total of the different elements of the Bedi *pisfa* is 9, of which the following are the details : *khura* 3

(or 4 as in the diagram), *noli* 1, *paṭa* 1, *kani* 2, *upara dalajhara* or *basanṭa*, 2.

LVII. Bhadra pista

The Bhadra *pisṭa* should be used in the Kailasa temple according to (V).

(क) भद्रपिष्ट खुराभाग ६ जांघ भाग ६ वसन्त भाग ६ गाए भद्रपिष्ट भाग १८ (१४८ पृः)

(ख) भद्रपुष्ट भाग ६ । वरण्डि वसन्त भा ७ ग । गाए भद्रपुष्ट भा ८ । (२३ पृः

(ङ) भद्रपिष्ट भाग १८ खुरा भाग ६ जांघ भाग ६ वरण्ड भाग ३ वसन्त भाग ३ गाए भाग १८ सरि

57. The sum of the different elements of the Bhadra *pisṭa* is 18, of which the *khata* covers 6, the *jangha* 6 and the *basanṭa* 6 parts. According to the diagram accompanying the specification given in (ङ) the *basanṭa* can also be replaced by two mouldings of equal height.

LVIII. Suthira pista or Sundara pisṭa

The Suthira *pisṭa* should be used with the SarbSnga-sundara (P. 161) and Medini-bijaya temples (P. 163) according to (क).

(क) सुन्दरपिष्ट खुरभाग २ कणिपटा भाग २ कलस भा २ पटा भाग २ वसन्त भाग २ गाए सुन्दरपिष्ट भाग ६ । (१४५ पृः)

सुन्दरपिष्ट खुराभाग २ कलस भाग २ पटाभाग १ वसन्त भाग २ गाए सुथिरपिष्ट भाग ६ (१४७ पृः)

(ख) शुथिरपुष्ट खुरा भा ४ । कणिपटा भा २ । कणि भा १ वसन्त भा २ गाए शुथिर भा ६ (२४ पृः)

सुथिरपिष्ट भा ४ घन्टि भा २ पटा भा १ वसन्त भा २ गाए शुथिरपिष्ट भा ६ ।

शुस्थिरपिष्ट खुरा भा ४ पटा भा १ वसन्त भा २ गाए शुथिर भा ६ (३१ पृः)

(च) सुथिरपिष्ट ६ खुर भाग ४ कणिपिटा भाग २ कणि भाग १ वसन्त भाग २ गाए भाग ६

(In an accompanying diagram, however, we find the following mouldings instead, *khura*, *pafa*, *noli* and *basanfa.)*

58. The Suthira *pisfa* should be composed of 9 parts, of which the *khura* should be 4 (or *khura* 2, *kalasa* 2), *pafa* (or *noli)* 1 and *basanfa* 2.

LIX. Kumbha pista or Kurma pisfa

According to (क), the Kumbha *pisfa* should be used in connection with the following temples : Kailasa (R 119), Bimana (Pp. 140, 155), BiharSsara (Pp. 147, 160) and Sarbangasundara (P. 161).

(क) कुम्भपिष्ट खुराभाग २ कलस भाग २ कान्तिभाग १ अधारिपटा भाग २ कान्टि भाग आगु १ गाए कुम्भपिष्ट भाग ६ (१४७ पृः)

(ख) कुम्भ खुरा भा २ कलस भा २ अन्धारि पाट भा २ वरण्डि १ वसन्त भा २। गाए कुम्भपुष्ट भाग ६। (२३ पृः)

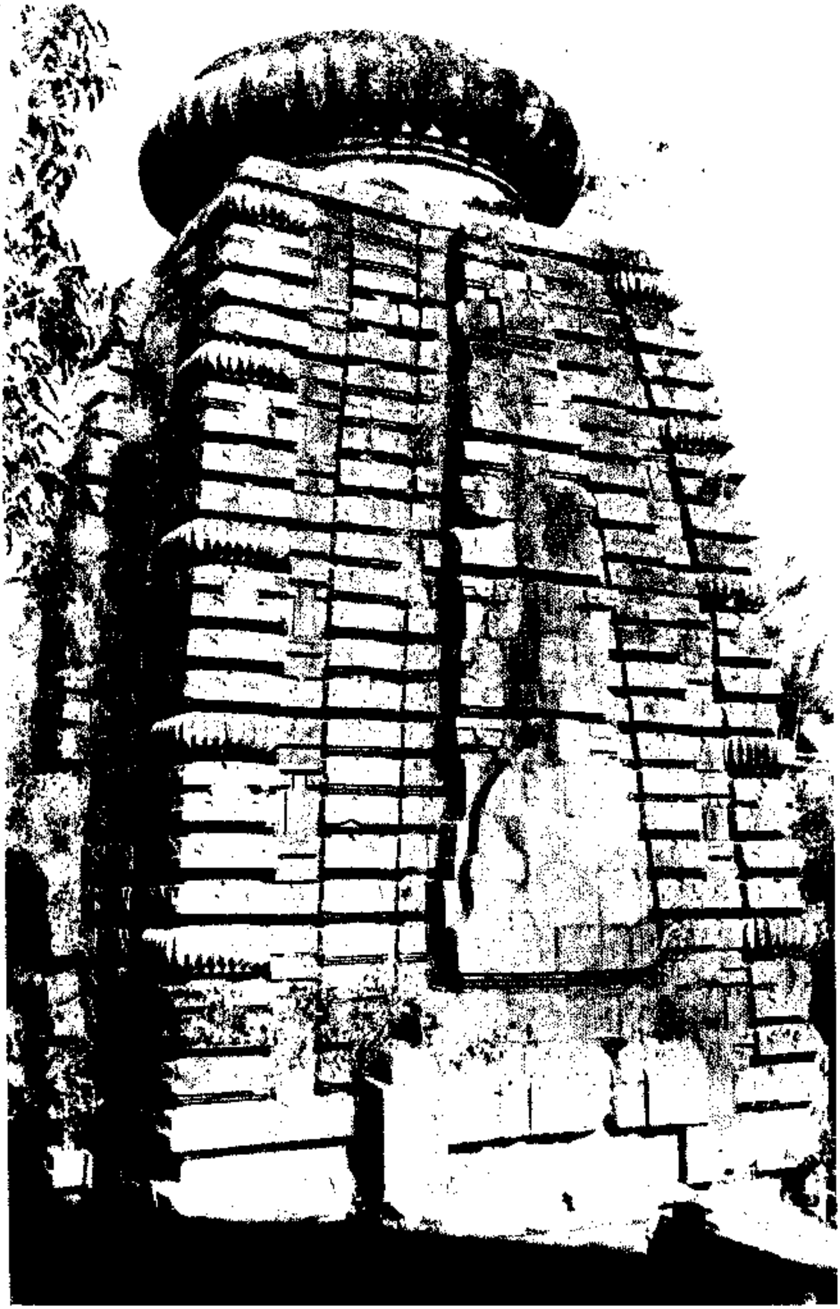
कुम्भपिष्ट भा ६ २ कलस भा २ सन्धाश्रृ पटा २ कोणि भा १ वसन्त भा २ गाए कुम्भपिष्ट भा ६ (३१ पृः)

(च) कुर्मपुष्ट भाग··· ··खुरा भाग २ (म ?) लाण भाग २ अधारि पेटा भाग २ वरणि भाग १ वसन्त भाग २ गाए ६

There is an accompanying diagram which, however, gives the proportion of the mouldings as *khura* 2, *noli* 2, *pafa* 2 (?), *baranḍi* 1, *basanfa* 2.

59. Of the total 9 parts forming the Kumbha *pisfa*, the *khura* is formed by 2, the *kalasa* by 2, the *andhari pafa* by 2, the *barandi* by 1 and the *basanfa* by 2 parts.

PaSchimeswar Temple, Bhubaneswar



Gaṇḍi of Mohini Temple, Bhubaneswar

XII. The Rekha Temple :

General Apportionment of Parts.

It has been pointed out in a previous chapter that the horizontal components of a Rekha temple have little relation to the vertical components. We shall therefore deal with the vertical and the horizontal components in separate chapters.

LX, Names of vertical segments and the meaning of the terms

From an examination of the accompanying plate, it will be evident that the *baṛa* of the Rekha temple is composed of a number of broad subdivisions, each of which is capable of being resolved into a number of finer elements. The principal components of the *baṛa* are the *pabhaga* or the division corresponding to the foot (/. *e.* the base), the *jangha* or the shin and the *baranḍa,* which is a set of mouldings crowning the *baṛa.*

The *gandi* (lit. the trunk of the body) or the curvilinear tower is composed of different elements along the various *pagas.* The construction also varies in different varieties of the Rekha temple ; but in all of them, one feature is common, viz. that the outermost *paga* is subdivided into a number of *bhumis* or planes, each of which is composed of a number of mouldings surmounted by a miniature *amla,* called the *bhumi-amla* or *amfa* of the plane. The other *pagas* may have *sikharas* or miniatures of Rekha temples carved upon them for the sake of decoration,

After the *gaṇḍi* comes the *bisatna* (lit. the irregular one), which is also called the *bedi* or altar. The curvilinear tower ends with the *bedi,* and is followed by the *tnasfaka.*

The *masfaka* (a name which has been coined for the sake of convenience) is made up of the *beki* or throat, followed by the *amla* and the *khapuri* or skull ; this being surmounted by a *kalasa* or water-pot and the *ayudha* or weapon of the deity to whom the temple is consecrated.

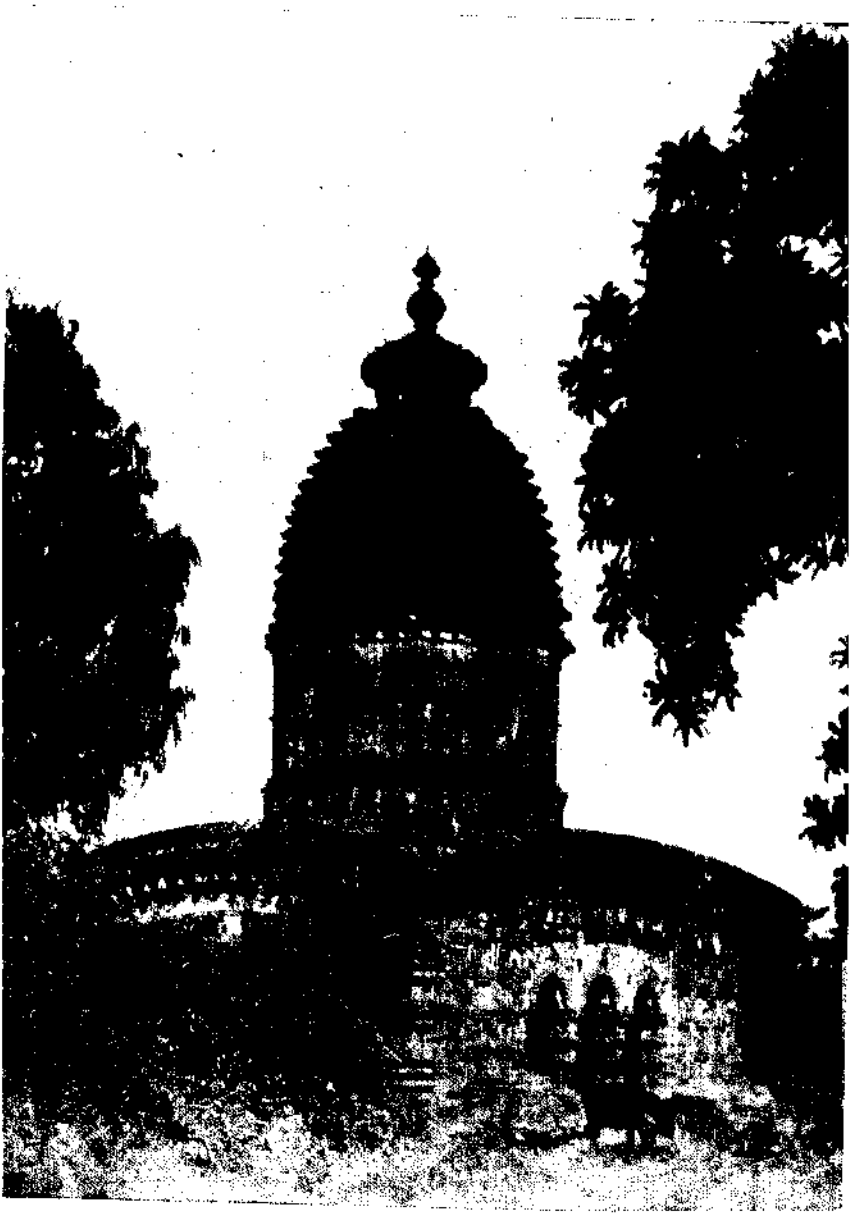
It is clear from a study of the above terms that the Rekha temple has been likened to the human body. This conception of the temple is even more clear in the traditional saying of the *silpins* that the Rekha is male and the Bhadra female, attached to one another in a state ot sexual union. But there is nothing in the *silpasasfras* to support the traditional view except a meagre reference in (ক) to a certain Rekha temple as the *pungsa bimana* or the male temple.

The other concept which has also entered in the construction of the Rekha temple is that of a mountain. *Sikhara* literally means the peak of a mountain ; so that, when a temple is described as having *sikhaias* upon it, the artist was evidently thinking of it as something akin to a mountain.

LXI. A proposed classification according to the nature of the bsṛa

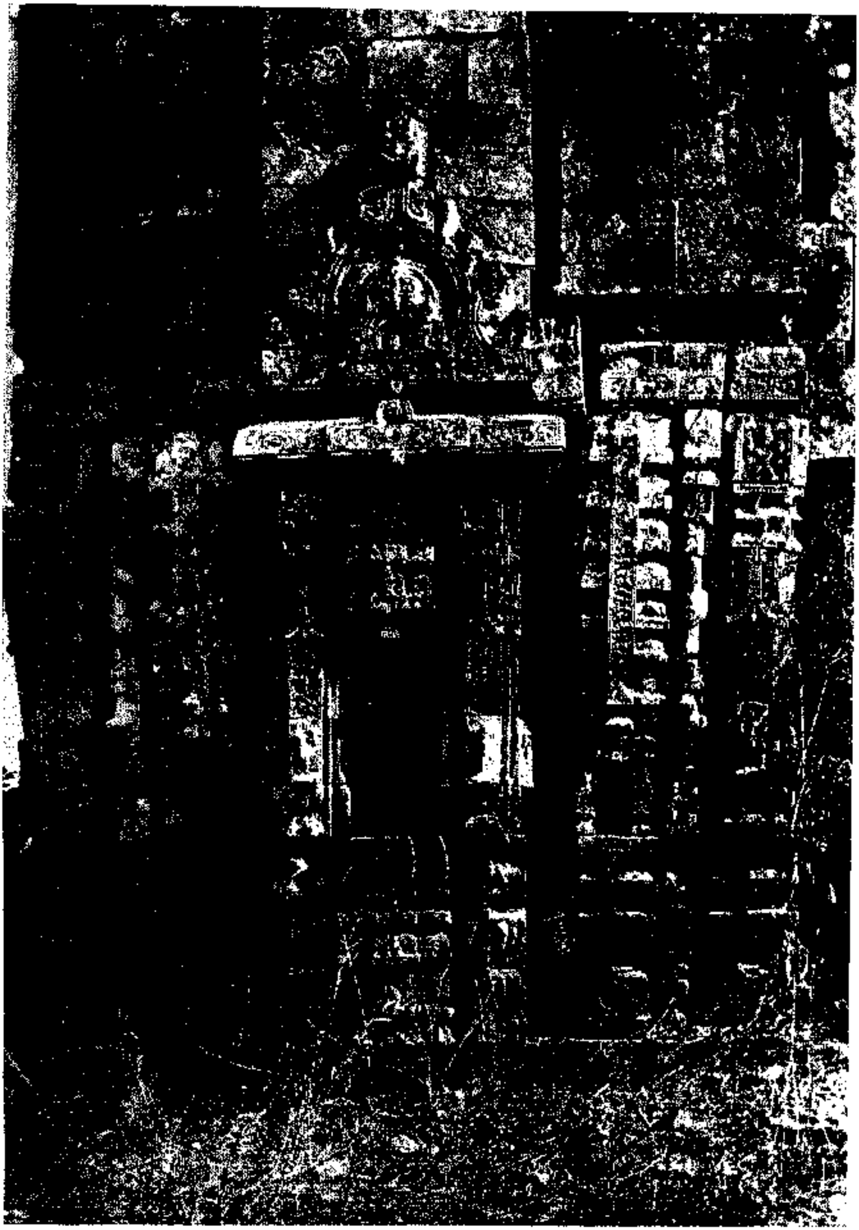
In the *silpasasftas,* Rekha temples have not been classified according to their vertical components, still we shall try to do so on the basis of certain observed facts.

Small Rekha Shrine near SiddheSwar, BhubaneSwar



Rekha Temple set up as an ornament on a Goufiya Temple, Vishnupur, Bengal

Bāṛa consisting of *pabhaga, jangha* and *baranḍa* in a ruined Temple near Kotitirtha, Bhubaneswar



Bara consisting of *pabhaga, jangha* and *baranda,*
Paraguramegwar-Temple. Bhubaneswar

From an examination of the temples of Bhubaneswar, it appears that all the temples which can definitely be assigned to a comparatively earlier epoch on the evidence of epigraphy or sculptural style, have a *bara* composed of three elements, vix. *pabhaga, jangha* and *baranda.* There are as many as sixteen or seventeen temples of this order in the village of Bhubaneswar itself.[1] It is only in the later temples that we find the *bam* being divided into five portions, namely the *pabhaga,* the *fala jangha* or lower *jangha,* the *bandhana* or the bond, the *upar iangha* or the upper *jangha* and the *baranda.*

In subsequent quotations from the *siipasastras,* it will be found that Rekha temples having three elements in their *'bara* have a ratio of 1:3 between the length of the *garbha* or sanctum and the total height of the temple. But this ratio increases from 1:4 to 1 : 5 or more in the case of Rekhas having five elements in their *bara.* It might even increase to about 1 : 7 as in the temples of Konarak or Puri.

The *fri~anga* (a name coined to denote a three-segmented) *bara* has a wider distribution than the *pancha~anga bara* in Orissa. The temples of Khiching and Baud belong to the former variety ; so do the temples of Telkupi in the neighbouring district of Manbhum.

These temples are also characterisd by the following traits

(1) an absence of accompanying Bhadra temples,

(2) an absence of *sikharas* in the *gandi,*

(3) a depression demarcating the *bat a* from the *Qandi,*

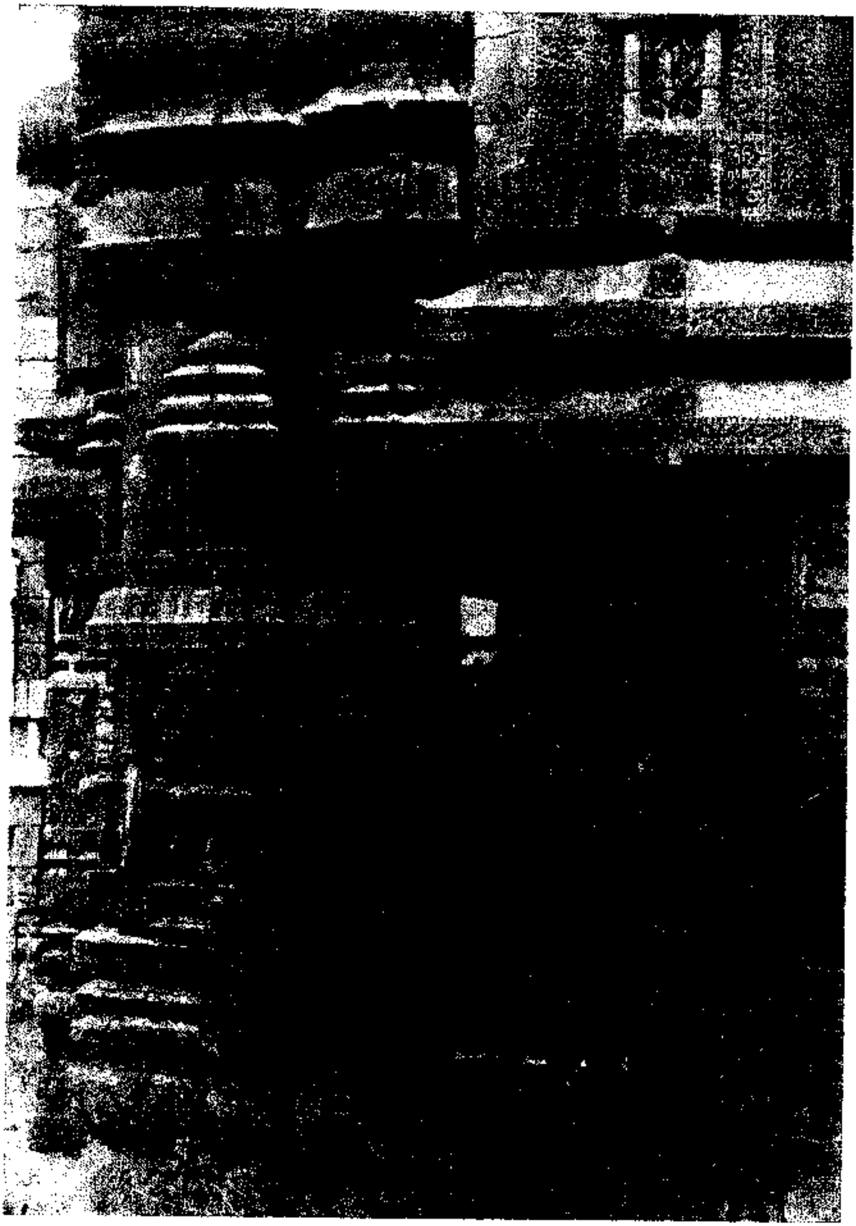
(4) an ornamental pilaster before the frontal *raha paga,*

(5) the presence, in many cases, of an octagonal structure ir place of the *kalasa* at the top. This object has been described as a *lingam* by BanerjL

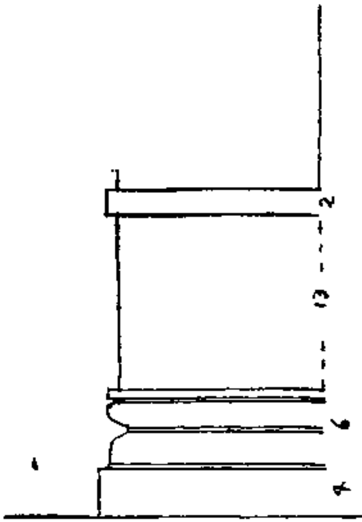
The *panchanga* variety, though more numerous, is limited in distribution. It is also exemplified by one temple in Telkupi, which is traditionally said to have been built by the Gajapati King of Puri and where, even to this day, the ceremony of Chhata-parab is performed in his name. As the inclusive area of the *tri-anga* type in Orissa is wider than that of the *panchanga* variety, which is central in distribution with reference to it, we can definitely conclude that the *tii~anga* is the earlier Orissan type of *baṛa,* the *panchanga* being a development of later origin.

It may be noted in this connection that outside Orissa, the *tri-anga* type of *bata* has a much wider distribution than the *panchanga* type. The former appears in Bajaura in the Punjab Himalayas ; at Osian in Rajputana ; in miniature shrines at Sarnath and Vindhyachal in the United Provinces ; in similar miniatures at Jubbulpore in the Central Provinces; in certain temples atOmkareswar, Orchha and Ujjain in Central India and at Saripalli in the Vizagapafam district. The *panchanga* type of *baṛa* appears locally, outside Orissa, at Baijnath and Chamba in the Punjab Himalayas and at Khajuraho in Central India. Hence we can reasonably conclude that the *frianga* type of *baṛa* is something earlier and different from the *panchanga* type, which arose locally in certain restricted areas and never came to be as widely distributed as the earlier *fri-anga* type.

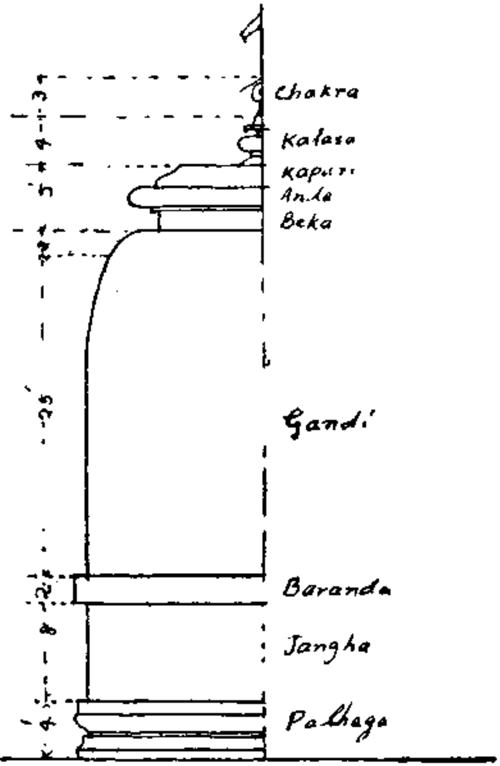
In their present form, the *silpasasfras* seem to have been codified after the development of the *panchanga* type in Orissa, when the *fri-anga* type had already fallen into oblivion. For there are only two references to the



tiara consisting of *pabhaga, fata jangha, bandhana upar janflha* and *bawnda*, Brahmeswar Temple, Bhubaneswar



Part of elevation of Dui-padma Temple. §LXII



Ratnasāra Temple. §LXIII

latter in One rescension of the *Bhubanapradipa* and even there, it has suffered considerably from insufficiency and subsequent mutilation.

LXII. Specifications of a tri~anga Rekha temple

(क) दोपद्म भाग प्रभ काठि आङ्गुले १६ पिष्ट ४ पाभाग ६ जांघ १३ वरण्डी २ सन्दनि चउरस २ एरूपेरे पञ्चुरथ साधिब आगु २ भागक नागपत्नि करिब ३ भाग दलम्भरा (।?) खाखरमुण्डिक आर आड़े नागपत्नि गेलवाइ करिब। अनुरथे एहिमत करिब। राहारे एहिमति पाभागे गोटाए सिखर करिब दुइ पाखे जलन्तर करिब दुइ पाखे गेलवाइ सिंघ करिब। ताहा पाखे जलन्तर करिब। ताहा पाखे नागपत्नि करिब। वरण्ड तले फेरापाखुड़ा। छपर मुह होइब ।०।०।०। श्रो (१०८-६ पृः)

62. In the Dui~padma temple, the *garbha* is 1 *ka[hf* or 16 an. in length ; the *pisfa* is 4, *pabhaga* 6, *jangha* 13, *barandi* 2, the *sandafi* 2 an. wide. In this manner, build the temple as a *pancharafha* one. In front, place figures of Naga-females ; (carve) petals ; at the side of the *khakhara-mundi,* place figures of female Nagas and the *getabai* scroll-work. In the *anurafha paga,* make it so. In the *raha paga,* at the level of the *pabhaga,* build a *sikhara* ; on both sides of which, place niches. On both sides, carve the *gelabai* and figures of lions. Beside that, place figures of female Nagas. Beneath the *baranda,* (carve) reversed petals pointing towards the roof.

LXIII, The tri-anga Ratnasara

(क) रत्नसार प्रसद हातक प्रभ काठि आङ्गुले १६ पाभाग ४ जांघ ८ फुल-मुण्डो वरण २ रेखगण्डी २५ वेदि २ वेक अला कपुरि होइ पा ५ कलस ४

चक्र ३ । माहारण्वारणे साम्रामे का‍तुअ । मोण्डोले श्रीखण्डी माहासाहारितिजित रत्नसार भाग समापत । गर्भंकु बाड़ न उठा । ५। (१४२ पृः)

63. In the Ratnasara temple, the *garbha* being one cubit or 16 an., the *pabhaga* should be 4, the *jangha* 8, the *baranḍa* (of *phula-munḍi* type ?) 2, the *rekha-ganḍi* 25, the *bedi* 2, *beki2,amla* and *khapuri* together equal to 5, the *kalasa* 4 and the discus 3. ••• in relation to the garbha (which is 16) the wall should be •• in thickness.

It is clear from the above passage that the height of the *tri~anga* Ratnasara temple is 3 times the length of the *garbha*. In *pancfcanga* temples, this ratio rises from 1 : 4 to 1:5 and above.

(See No. 17 in Chapter XV. for the horizontal specifications of this temple.)

LXIV. The general apportionment of parts in panchanga Rekha temples

By the height of a temple is meant the distance between the base of the *pista* and the top of the *khapuri*. The following is a list of all the different types of Rekha temples which we find in the *Bhubanapradipa*.

(१) (क) सुवर्णकुटप्रसाद काठि आ १६ गर्भ पिष्ट ४ पाभाग ५ दुइ जांघ ८ ए मध्ये वांधना १॥० ॥ वरण ५ रेख ३० वेदि २ वेक अएला कपुरि होइ ६ कळस ६ चक्र ४ माहारगारणे साम्रामे करतुअ । मोण्डोश्रीखण्डी माहासाहाश्र-निर्जित ॥ श्री ॥ (पृः १४३) and (छ) (१० पृः) ।

(२) (छ) देउलगर्भ काठी आङ्गुल षोल पिट ६ पाभाग ६ दुइ यांघ १० ए मध्ये वान्धना वरण्ड ६ रेखगण्डी ३० वेद २ वेक ४ अँला ४ कपुरि २॥।० खुरा आ २ दमा ७ डोरि अधे चक्रड़ा २ काण्टि २ पा फेणि २ मुहाण्ट २॥० (२०४ पृः)

(३) (ख) देउलगर्भ काठी आङ्गु१६ल पाभाभाग छ । दुइ यांघ आ १०

ए मध्ये बान्धेणि आ २। वरण ६ रेखगण्डि आ ३६ वेदी आ २ वेक आ ३ त्रिपाटी एक आङ्गु १। अला आ ४। कपुरि मुहाण्टि आ १ कपुरि आ ३··· कलस खुरा ३ कलस ८···चक्र भा ५ गेन। (२४-५, २८ पृः)

(४) (ख) देउल गर्भ काठी आ१६कुलकु पिष्ट ६ पाआभाग ६ दुइ यांघ १० ए मध्ये वान्धना २। रेख ३२ बीसम २ वेक ३ त्रिपाटो १ अल ४ कपुरि मुहाण्टि १ कपुरि मारिब २॥० उंच २॥० (८२ पृः)

(५) (क) बिवानभाग प्रहकाठि आंगुल १६ पिष्ट ५ पाभाग ६ वान्धना १॥० दुइ जांघ दस आंगुल १० वरण ६ रेखगण्डी उच ३४ बेदि २॥ वेक तिनि आगु दुइ पा २॥० अला चारि आंगुल पा ४।० कपुरि चारि आकुल पा ४।०॥ कलस सात आंगुल दुइ पा ७॥० चक्र चारि ४॥।० ॥ (१३६ पृः)

(६) (क) मूलश्रीवछ गर्भ सोल पिट ६ पाभाग ६ दुइ जांघ १० ए मध्ये वान्धणा २ वरण ६ रेख ३६ वेक अएला कपुरि होइँ वा १२ कलस आ ८ चक्र पा ५ (१४४ पृः)

(७) (क) श्रीवछनदिप्रधन भाग प्रभ १६ पिष्ट पाभाग ६ दुइ जांघ ६ वांधणा २ वरण ६ रेखखण्डो पश्चतिरिसि आंगुल ३५ विसम दुइ आंगुल २ वेक तिनि आंगुल दुइ पा कपुरि चारि आंगुल ४। कलस सात आंगुल दुइ पा ७॥० चक्र ४॥० (१४१ पृः)

(८) (क) दुइपद्म भाग गर्भकाठि आंगुले १६ पिष्ट ५ पाभाग दुइ जांघ १० ए मध्ये वान्धणा २ वरण छ ६ रेख ३६ वेदि २ वेक अएला कपुरि होइँ १२ कलस आ ८ चक्र ५ (१३६-७ पृः)

(९) (ख) ए महाप्रसाद देउल गर्भ काठी आ १६ कु···(पिष्ट ६ पाभाग) आ ६···यांघ···५···बान्धणिकु···(॥≡)+॥≡)+॥≡)) उपर यांघ आ ५··· वरण ६···रेखगण्डि ३६···वेदो आ २ वेक उच्च (३) त्रिपाटी १ अला बहल ४··· कपुरि मुहाण्टि १ कपुरि बहल २॥० कलस खुरा २ हाथिपाट आ २। डोरि पाए।० चाङ्गड़ा १॥० काठी पाए।० चांगुड़ी ॥।० घड़ो बहल २···(८८-९० पृः)

(१०) देउ गर्भकाठी आंगुल १६ पिष्ट ६ पार्भाग ६ दुइ यांघ १० ए मध्ये वान्धणि २ वरण्डि ६ रेख ३६ बीम २ वेक ३ त्रीपाटी १ अला ४ कपुरि मुहटा १ कपुरि २॥० मारिब ३ खुरा ३ कलस ६ (७६,८०,८५ पृः) Besides this, (क) पृः १३८, ११७, ११४ and १०५ and (छ) पृः १६०-१, १६८, २०२, २०४ give the same general specification.

(११) (क) महा बड़भिभाग प्रभ काठि आङ्कुले १६ पिष्ट ६ आङ्कुल पादभाग उच छ आङ्कुल ६ दुइ जांघ १० ए मध्ये वान्धणा २ वरण्ड छ ६ रेख ३६ वेदि २॥० वेक ४ अला ४ कपुरि ४ कलस ८ चक्र ५ (१०७, ११०, १११, १२०-५, १४० पृः)

(१२) (क) कैलास गर्भ काठि आङ्कुले १६ पिष्ट ६ पाभाग ६ जांघ ५ वान्दणा २ उपर जांघ ५ वरण्ड ६ रेख ३६ वेदि २॥० वेक ४ अला ४॥० कपुरि ४॥० कलस चक्र पा ५ (११६ पृः)

Name of the temple	Garbha	Pista	Pabhaga	Tala Jangha	Bandhana	Upara Jangha	Baranda
Mulasreebachha	16	6	6	5	2	5	6
Brishava Garura Ratnasara Astasree	16	6	6	5	2	5	6
Duipadma	16	5	6	5	2	5	6
(Name ?)	16	X	6	5	2	5	6
Maha Baravi Maha Kailasa Garura Ratnasara Sreefaru	16	6	6	5	2	5	6
Maha Meru	16	6	6	5	2	5	6
(Name ?)	16	6	6	5	2	5	6
(Name ?)	16	6	6	5	2	5	6
(Name ?)	16	6	6	5	2	5	6

Name of the temple	Garbha	Pista	Pabhaga	Tala Jangha	Bandhana	Upara Jangha	Baranda
(Name ?)	16	6	6	5	2	5	6
Brishava	16	6	6	5	2	5	6
Maha Meru	16	6	6	5	2	5	6
(Name ?)	16	6	6	5	2	5	6
(Name ?)	16	4	6	5	2	5	6
Kailasa	16	6	6	5	2	5	6
Sribachhanadi bardhana	16	6	6	4½	2	4½	6
Bibana	16	5	6	5	1½	5	6
BibSna	16	6	6	5	2	5	6
Mula Sreebachha	16	6	6	5	2	5	X
Subarna kufa	16	4	5	4	1½	4	5
Ratnasara	16	6	6	5	2	5	6

Name of the temple	Gandi & Bisama	Beki	Amla	Khapuri	Khura of kalasa	Kalasa	Chakra	Total height in angulas
Mulasreebachha.	36 &?	4	4	4	.	8	5	78
Brishava, Garura, Ratnasara, Astasree	36 & 2	4	4	4	.	8	5	80
Duipadma	36 & 2	4	4	4	.	8	5	79
(Name ?)	36 & 2	4	4	4	.	8	5	74
Maha Baravi, Maha KailSsa., Garura, Ratnasara, Sreetaru	36 & 2½	4	4	4	.	8	5	80V

Name of the temple	Gandi & Bisama	Beki	Amla	Khapuri	Khura of kalasa	Kalasa	Chakra	Total height in angulas
Maha Meru	**X & 2**	4	4	4	.	3	9	80
(Name ?)	36 &X	4	4	4	.	3	9	**80?**
(Name ?)	X & 2	4	4	4	.	X	9	**80?**
(Name ?)	36 & 2	4	4	4	.	$8^3/4$	.	**80**
(Name ?)	36 & 2	4	4	4	3	9	.	**80**
Brishava	36 & 2	4	4	4	4	9	.	**80**
Maha Meru	36 & 2	4	4	4	2	9	.	**80**
(Name ?)	36 & 2	4	4	3½	2	X	.	79½
(Name ?)	36 & 2½	4	5	4	.	8	5	79½
Kailasa	36 & 2½	4	4½	4½	**Kalasa &**			
Sribachhanadi						**Chakra**	5	81½
bardhana	35 & 2	3½	**4 ?**	4	.	7	4½	82½
Bibana	34 & 2	3½	4¼	4¼		7½	$4^3/_4$	76½
Bibana	32 & 2	4	3	3		9	5	**74**
Mula Sreebachha	32 & 2	4	- 4	$3^3/_4$		.	.	$75^3/_4$
Subarna kuṭa	30 & 2	3	3	3		6	4	64½
Ratnasara	30 & 2	4	4	$2^3/_4$	2	?	.	$72^3/4$

The ratio of the length of the *garbha* and the height of the temple can be thus arranged in the following table :

1. 16 : 64½ or 1 : 4
1. 16 : $72^3/_4$
3. 16 : 74
4. 16 : $75^3/_4$
5. 16 : 76½
6. 16 : 78
7. 16 : 79
8. 16 : 79½
9. 16 : 80 or 1 : 5
10. 16 : 80V?
11. 16 : 81½

LXV. Different specifications for baj-as of the panchanga type.

The *baṛa* of the Rekha can be divided according to one of the four following specifications ; the proportion of the *pabhaga : fala jangha : bandhana : upar jangha : baranḍa* being

(1) 6: 5 : 2 : 5 ; 6 or (2) 6 : 4½ : 2 : 4½ : 6 or
(3) 6 : 5 : 1½ : 5 : 6 or (4) 5 : 4 : 1½ : 4 : 5.

XIII. The Rekha Temple : Detailed vertical specifications

It must be borne in mind that all the following measurements refer to a temple of which the *garbha* is 16 an.X16 an., except where otherwise stated. The unit of measurement is an an.

LXVI. The Pabhaga

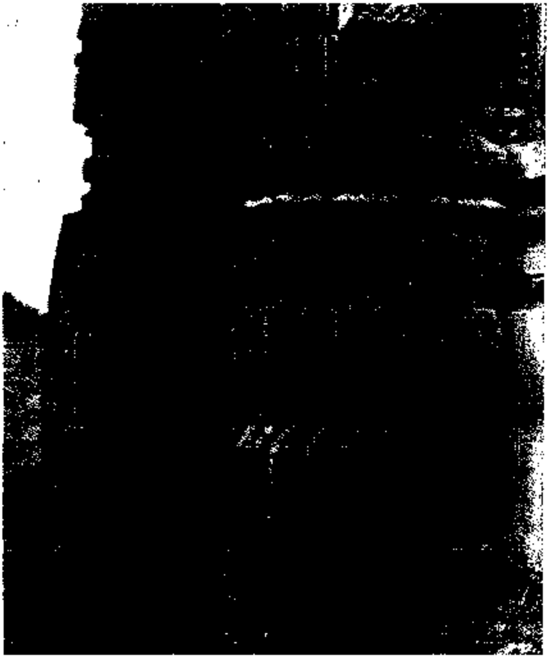
(क) (रत्नसार मन्दिरे) पाभाग छ आ ६ एथि पाञ्चकाम करिब। खुरा करिब आंगुले ॥।=)० सुता ॥ कलस करिब आंगुले ॥=)० सुता। पटा करिब तेर सुता ॥।–)।) सुतारे पाए ॥ कणि करिब तेर सुता ॥।–)।) सुतारे पाए ॥ वसन्त करिब तेर सुता ॥।–)।) सुतारे पाए ॥ (१२० पृः)

" पाभाग ६ आङ्गुलकु ॥ पाञ्चकमर खुरा करिब आङ्गुले १॥।=) चौद सुता। खुरा मरिब मुचुलि सरिकि आङ्गुले १४ सुता ॥ कलस आङ्गुले १॥=) दस सुता कलस बुलिब मारेणि आङ्गुले २ सुता ॥०॥ पटा वहल तेर सुता ॥।–) सुतारे देड़ पा ॥ कणि वहल तेर सुता ॥।–) सुतारे देड़ पा ॥ वसन्त वहल तेर सुता देड़ पा पाए (=गाए ?) पञ्चकामकु छ आङ्गुल ६ ॥ (१०२-३ पृः)

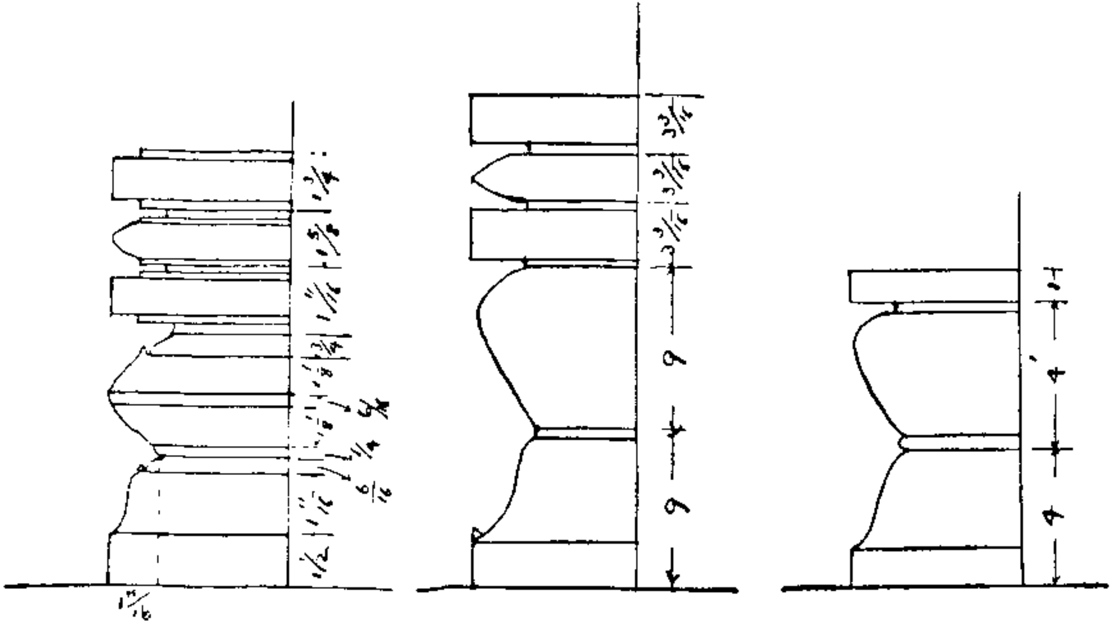
(ख) खुरा मुहण्ट खुरा भाग १॥।=) कलस आ १॥।≡)० घण्टि कण्ठिक वसन्त होइब आ २॥० गाए आ ६ (८८ पृः)

(If the *garbha* is 32 an. square, then the *pabhaga* should be 12 an. high. The 12 an. should be divided in the following manner) खुरा मुहाण्टि आ १॥।)· खुरा मारिब आ १॥≡)· पिड़ा क्ष शु ।=)· मुचिली ४ गाए खुरा वहल ३॥।)· कलस वहल आ ३॥।)· कु दमा वहुल १=)· डोरि वहल ६ सुता कान्ध १=) पाती ॥।) सुता पटा

Pabhaga, consisting of three mouldings,
Parasurameswar Temple, Bhubaneswar



Pabhaga, consisting of five mouldings
Rājarāṇī Temple, Bhubaneswar



Different specifications of the pābhāga, §LXVI

आ १॥≡) कणि आ १॥≡) वसन्त आ १।।।) गाए पञ्चकमकु पाआभाग उच्च आ १२। (६१ पृः)

(छ) खुरा ६ कलस ६ पटा ३≡) कणी ३≡) वसन्त ३≡) (१२ पृः)

खोरा ६ कुम्भ ६ ३≡) ३≡) ३≡) (१३३ पृः)

पाद पञ्चकम सतर भागे १७ न सुता ।।–) खुरा ४ कुम्भ ४ पटा ३≡) कणि ३≡) वसन्त ३≡) (?) गाए सतर भाग न सुता १७।।–) (२६ पृः)

खोरा ४ कुम्भ ४ पटा ३≡) कणि ३≡) वसन्त ३≡) (१३३ पृः)

66. The ratio of the different mouldings of the *pabhaga, viz.* the *kfiura, kumbha, pafa, kani* and *basanfa* Avill be according to one of the following tables :

(1)	$1^7/_8$:	$1^5/_8$:	$\frac{13^1/_4}{16"}$:	$\frac{13^1/_4}{16}$:	$\frac{13^1/_4}{16}$
(2)	$^{17}/_8$:	$1^5/_8$:	$\frac{13^3/_8}{16}$:	$\frac{13^3/_8}{"16}$.	$\frac{13V?}{16}$
(3)	$^{17}/_8$:	$1^5/_{16}$:	$\frac{13^1/_3}{16}$:	$\frac{13^1/_3}{16}$:	$\frac{13^1/_3}{16}$
(4)	9 :	9 :	$3^3/_{16}$:	$3^3/_{16}$:	$3^3/_{16}$
(5)	4 :	4 :	$3^3/_{16}$:	$3^3/_{16}$:	$3^3/_{16}$

The batter of the *klmra* will be equal to its height If the *katasa* be $1^5/_8$, its batter will be 1^1I_8.

The *pabhaga* illustrated in the accompanying plate has the following dimensions ; the *muhanti* of the *khura* is 1½, the *khura* is ?, the pirha $^3/_8$, the *muchuli* $^1/_4$ (?), the total height of the *khura* being $3^{13}/_{16}$. Its batter is $1^{11}/_{16}$ an. In the *kalasa*, the *dama* is $1^1/_8$, dori $^3/_8$, k*andha 1½, paṭi* $^3/_4$, their sum being 3½ an. The pata and kani are each $1^5/_8$ an. high. The *basanfa* is $1^3/_4$ an. ; the sum of the five mouldings being $12^1/_8$ an.

LXVII. Another specification for the pabhaga

(क) पादभिरा (भा ?) ग अनुमतर । रसरामिवे वस्तना । खुरक वेदभागेण ॥ वेदभागेन कुम्भका ॥ वसन्तमेकभागेन ॥ सेसभागेण मुचुलि ॥ (२८ पृः)

एवे पादभाग जानिमा । खुरा तिनभाग करिब । भाग १ क । मुहुटा करिब १॥· देड़ भाग । खुरा मारिब अध भागे । कणिक तिन भाग करिब । दुइ भाग दुइ पान्ता मारिब । भागे मुचुलि करिब । कलस तिनि भाग करिब । दुइ भाग तलकु बुलाइब । भाग १ दुइ भाग करिब । भागक कान्ध मारिब । भागे पाहन्ता मारिब । पटा तिन भाग करिब । भागक मुहुटा करिब । तल भाग ३ । दुइ भाग पाहान्ति मारिब । भागेक कान्थ पाटि करिब । उपर भाग तिनि भाग करिब ॥ यक पाहन्ति मारिब भाग एक दुइ भाग करिब उड़ापाटि भा १ कण्ठि करिब भाग १ कणि एहिरूपे करिब ॥ वसन्त एहिरूपे करिब । (६८-६ पृः)

एवे पाभाग जानिमा । खुर तिन भाग करिब कलस तिनि भागरु दुइ भाग तलकु बुलाइब । चाकड़ा उब चारि भाग करिब । गाए १० भाग करिबा । खुर तिनि भाग करि भागक खुरा पसिब । खुरा तिनि भागर भागे मुहुटा । खुरा मारिब १॥) भाग पाहान्ता खुरा ६ भाग मुहुठा ३ । खुरा माचिर ६ पाण्डा २ मुचुलि भाग १ । २ मुचुलि भागे १ ॥ दुइ भाग गाए बार १२ ॥ (१०२ पृः)

67......... *khura* should be 4 measures, the *kumbha* 4 measures, *basanta* 1 measure ; at the end there should be a *muchuli*. . . . . .

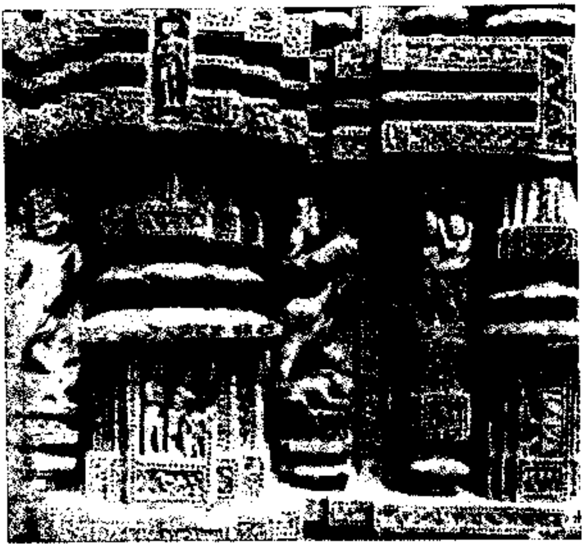
LXVIII. The set-back of the pabhaga from the pisfa

(ग) बड़देउल पाभाग पछ होइब आङ्गुलरे दुइ (पा ?) (१५८ पृः)

68. In the principle temple (i. e. in the Rekha), the *pabhaga* should be set back ½ an. from the *pisfa*.

LXIX. The tala jangha

(क) तलआङ्ग पा ५ आंगुल । पथि वढिब खाखरमुण्डी । (१०४,१२० पृः) नरविराल गजविमल ॥ एते उपर अङ्ग (२६ पृः)



Tata jangha and *Bandhana* with figures of *nara~virala* and *gala-virala,* Kanarak

(ख) एवे यांघ जाणिमा। यांघ भाग प्रतीगुण अवर्तकलं।·········। यांघ उच्च होइब ६ भाग करिब। दुइ यंघ मुण्डिपाद करिब। बहल २ मुण्डि करिब भा ४ पित बहल करिब भा १ पाखर (=खाखर ?) बहल करिब भा ४। कलस करिब भा १·······(२६ पृः)

जंघ भाग जाणिमा। जंघभाग प्रतिद्विगुण। ऊर्द्धभागद्दतकाल।·········। जंघ भाग १२ भागकु करिब मुण्डिपाद् २ भाग करिब। मुण्डि भाग अघ चारि भाग करिब। पिढ़ाभागे १ करिब। खाखरा तिनि भाग करिब।१। गलका अला भा १ करिब। कपुरि मध्य करिस करिब। (७० पृः)

(In a temple of which the *garbha* is 32 ān.$\times$32 ān., the *jāngha* should be 10 ān. high) यांघ आ १० रु चार भागकु मुण्डिपाद् १।।।०) मुण्डि यांघ, आ ३।।०) पिडा बहल आ १=) खाखरा बहल आ १=) खाखरा २।।=) खाखरा खात ३ गुता कलस ।।।=) सुता (६१ पृः)

Regarding the niches at the level of the t*ala jangha*, placed where the different *pagas* meet, it is said that they should "take off $^1/_4$ from the sides" (of the width of the *khakkaramuṇḍis* ?).

(छ) जलन्तर पाए काखजम्‌ (३२ पृः)

जलन्तर पाये काखजरि (२३४ पृः)

69. Figures of *nara-viratas* and *gaja~viralas* should be placed in the *fala jangha*. *Khakhara-mundis* should be set in the *fala jangha*. The height of the *jangha* should be divided into 12 portions, which should be distributed in the following manner.

(1) The *pada* of the *mundi* 2, the *jangha* of the *muṇḍi* 4, the *piṛha* 1, the *khakhara* 4 and *kalasa 1 ;* or

(2) the *pada* 2, the *jangha* 4, the *pifha* 1, the *khakhara* 4, the *kanṭi* and *amla* 1.

• The illustration given is that of a *khakhara muṇḍi* in a temple of which the *garbha* is 32 an.X32 an. The 10 angulas of the *jangha* are distributed in the following manner: the *pada* $^3/_4$, the *jangha* 3½, the *piṛha* $^1/_8$, the *khakhara* 1^1I_8, the *khakhara* $2^5/_8$, the recess between the *khakharas* $^3/_8$, and the *kalasa* $^7/_8$ an.

LXX. The set~back of the tala jangha

(क) पाभागकु जाङ्घ पक्ष होइब द्वि पा (९९-१०० पृः)

70. The *fala jangha* should be set back ½ an. from the *pabhaga*.

LXXI. The Bandhana

(क) बान्धना ३ वरण्डी नुलि वसन्त ३ कम सरि वहल ॥ (९९ पृः)

बान्धना दुइ आङ्गुलकु। तिनि कम सरि वरण्डी नोलि वसंत (१०४ पृः)

बांधना दुइ आंगुल २ ए एथि तिनि काम करिब। वरणि करिब दस सुता ॥=) सुतारे एगार विस्वा। नोलि करिब दस: सुता ॥=) सुतारे एगार विसा। वसन्त करिब दससुता ॥=) सुतारे एगार विसा। १२१ पृः)

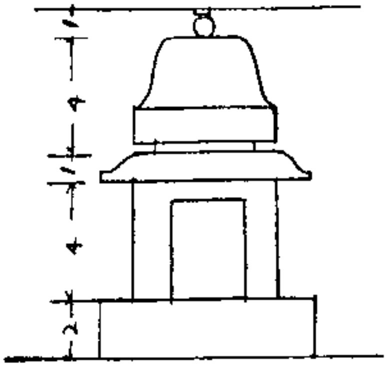
(ख) बान्धेणी २ आङ्गुल करि तीनी भा ३ भान्धना पुष्ट भागेन १ वरण्डि तोली वसन्तक (२६-७ पृः)

भाग बान्धनी करिब दुइ आ २ ल। ताहा तिनि भाग करिब। भाग व वरण्डि करिब।१। भागक लोलि करिब।१। भागक वसन्त करिब। (७०-१ पृः)

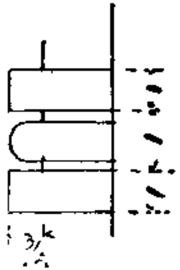
, , (If the *garbha* of the temple be 32 an. sq., than the) बान्धणि ४ आंगुल कु वरण्डि वहल १।=) सुता। लोली आ १।=) सुता वसन्त आ १ चारि सुता। गाए बान्धणि वहल आ ४ कुल। (९१ पृः)

There are two illustrations of the *bandhana* in **(छ)**, in which it is constituted by five mouldings of equal height (Pp. 32 and 234).

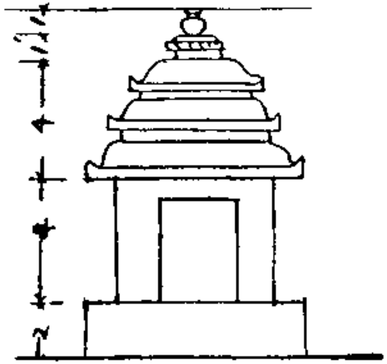
Bandhana, Sari Deul, Bhubaneswar



Khākharā-muṇḍi for the *tala jāngha*. §LXIX



The *Bāndhanā* §LXXI



Pirhā-muṇḍi for the. *upar jāngha* §LXXII

71. The *bandhana* should be formed by three or five mouldings. The mouldings should either be *baranḍi, noli, basanfa* or *baranḍi, noli, pafa, kaṇi, basanfa.* In the case of a temple of which the *garbha* is 32 an. square, the *baranḍi* should be $1^{3}/_{8}$ an., the *noli* $1^{3}/_{8}$ and the *basanfa* $1^{1}/_{4}$ their sum being 4 an.

LXXII. The Upar Jangha

(क) परिर्जङ्घे कैना निवेस्यात्। खेडानिल सोशोभित। (२६ पृः)

उपर जांघ पा ५ आङ्गुल। तँहि पीड़ा मुण्डीटोप होइब ॥ (१०४ पृः)

उपर जांघ पाश्व आंगुल ५ एथि पिड़ा मुण्डि करिब ॥ (१२१ पृः)

(ख) उर पछ जंघ बार भा १२ करिब। दुइ भाग मुण्डिपाद करिब। चारि ४ भाग मुण्डि जांघ करिब। पिढा चारिभाग करिब। वेक अला कपुरि भागेक करिब ।१। कलस भागेक करिब ।१। (७१ पृः)

(If the *garbha* be 32 ān. square) उपर यांघ आ १० कु मुण्डि पा वहल १॥।) सुता ।५। मुण्डि यांघ ३॥) मुण्डि पिडा वहल आ १।=) दुतीअ पिड़ा वहल आ १ तृतीअ पिड़ा वहल ॥।=)। वेक पाए। अला पाए कपुरि पाए। कलस शु १४ ता। गाए आ १०। (६१-२ पृः)

72. Female figures (*kanya*) should be placed in niches at the junction of different *pagas* in the *upat jangha.* There should be a *piṛha munḍi* in the *upar jangha.* Divide the height of the *piṛha munḍi* into 12 parts ; of which the *pada* should be constituted by 2, the *jangha* by 4, the *piṛha* by 4, the *beki~amfa~khapuri* by 1 and the *kalasa* by 1 part.

If the *garbha* be 32 an. square, then, in the *mundi,* the *pada* should be 1¾, the *jangha* 3½, the first *pirha* $1^{3}/_{8}$, the second piṛha 1, the third *piṛha* $^{7}/_{8}$, the *beki* $^{1}/_{4}$, the amla $^{1}/_{4}$, the *khapuri* $^{1}/_{4}$, and the *kalasa* $^{7}/_{8}$ an.

LXXIII. The Baraṇḍa

(क) वरण्ड छ आङ्गुल ६ मेध्यरे दसकम वहिब ॥ ए दसकम सरि वहळ। वरण्डी दस सुता दुइ पा सुतारे फेणी दस सुता दुइ पा सुतारे। पटा दस सुता दुइ पा सुतारे। कणि दस सुता दुइ पा सुतारे। नोळि दस सुता दुइ पा सुतारे। पटा दस सुता दुइ पा सुतारे। कणि दस सुता दुइ पा सुतारे। नोळि दस सुता दुइ पा सुतारे। केरा दस सुता दुइ पा सुतारे। वसन्त एगार सुता दुइ पा सुतारे। गाए दसकामकु ६ आङ्गुल ६ (१०४-५ पृः)

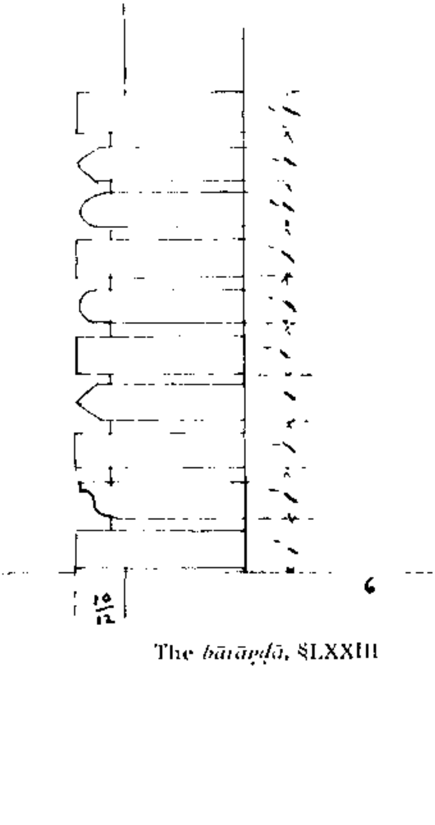
वरण छ आंगुल ॥६॥ एथि दस कम करिब। दसकाम सरि वहळ। प्रथमे वरणि करिब दस सुता ॥=) फेणि दस सुता ॥=) पटा दस सुता ॥=) कणि दस सुता ॥=) लोळि दस सुता ॥=) पटा दस सुता ॥=) कणि दस सुता ॥=) सुता नोळि दस सुता ॥=) नोळि दस सुता ॥=) वसन्त दस ॥=) सुता। (१२१ पृः)

(ख) वरण्डि दस भाग करिब। दस भा २० मू भागेक वरण्डि करिब ।१। जंघा भागे १। लोळि भा १ गे। पटा तिनिभा ३ करिब। लोळि भागे १। पटा भागे १। लोळि भागे १। वसन्त भागे १। गाए वरण्डि दस भा १० कु। (७१ पृः)

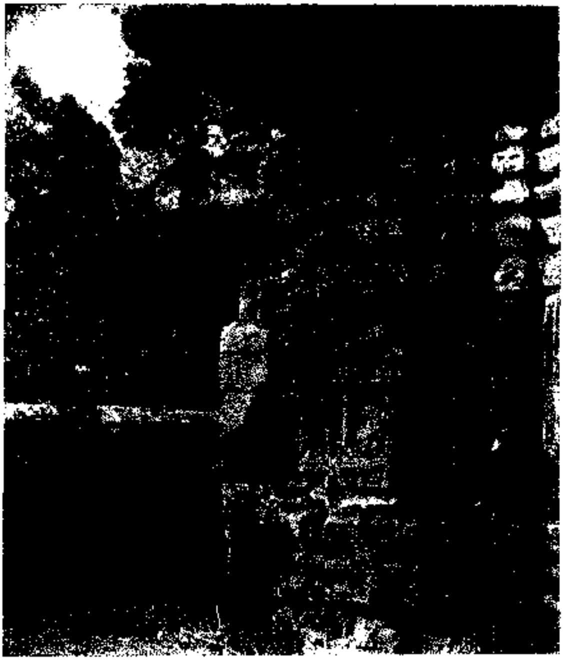
(If the *garbha* be 32 an. square) वरण याणिमा। वरण १० कु वरण्डि वहळ आ १ फेणि आ १=) शुता लोळी आ १=) शुता। वसन्त आ १=) शुता। (६२ पृः)

73. There are two illustrations of the *batanda* in (छ), pp. 44 and 235. In both, the *batanda* is composed of ten mouldings of equal height. In one we find the following mouldings *barandi~pheni~pata~kani~pafa~noli~pata~noli~kani-basanfa ;* while in the other, we find *barand~pheni-pafa-noli~pafa~noli~pafa~noli~kani~basanta.*

In practice, it is however found, that the *batanda* is usually composed of five or seven mouldings except in the case of temples of very large dimensions.



The *bārāṇḍā*, §LXXIII



Bandhana, upar jangha and *baranḍa*
Sari Deul, Bhubaneswar

LXXIV. The Gaṇḍi

(क) रेखर गण्डि छतिसी ३६ आंगुल एहा दसभुइ करिब बिसमभुईए करिब। गाए एगार भुइ ११।५। प्रथम भुइ उच्च तिनि आङ्गुल ३।॥) तिनि पा। प्रथम भुइ उथा काटेणि सरि। से भुइ न कटाइँ। दुतिअ भुइ उच्च तिनि ३।॥) तिनि आगुल तिनि पा। उथा काटेणि अधसुताए। त्रितिय भुइँ तिनि आंगुल ३।॥) पा॥ काटेणि सुताए। चतुर्थ भुइ उच्च तिनि आङ्गुल ३।॥) तिनि पा। उथा काटेणि देड़ सुता। पञ्चम भुइ उच्च तिनि आंगुल दुइ पा ३।।)। ' उथा काटेणि अढ़ाइ सुता। सष्टम भुइ उच्च तिनि आंगुल दुइ पा ३।।)। उथा काटेणि देड़ पाकु पाञ्च सुता दुइ पा॥ सपतम भुइ उच्च तिनि आंगुल दुइ पा ३।।)। उथा काटेणी सात सुता ।।॥।। श्री। अष्टम भुई उच्च तिनि आङ्गुल दुइ पा ३।।)। उथा काटेणि बार सुता ।।।)। नवमभुई उच्च ३।।) तिनि आङ्गुल दुइ पा। उथा काटेणि सोल सुताकु आंगुले १। दसम भुइ उच्च तिनि आंगुल दुइ पा ३।।)। उथा काटेणि चालिसि सुताकु अढ़ाई आंगुल २।।)·। बिषम उच्च अढ़ाइ आंगुल २।।)। बिसम मरिब दुइ आंगुल २॥ (१२१-४ पृः)

(ख) एवे गण्डी जाणिमा। गण्डो करिब साठीए भाग।६०। के भागरे भुइ भाग।५। भुइके वरण्डि करिब।५। कम भागे करिब। भुई अला भागे।१। बार भुई भा ५। वरण्डि करिब भागे १। भागक भुई अला करिब भा २ ग। तृतीय भुई भा६ग करिब। पाञ्चभाग वरण्डि करिब। भुइअला भाग करिब भा ३। चतुर्थ भुइ छ भाग करिब। पाञ्चभाग वरण्डि करिब। भुइ अला भाग ४ करिब। पञ्चम भुई छ भाग करिब। पाञ्चभाग वरण्डि करिब। भुईअला पाञ्चभाग करिब। सष्ठभुई छअ भाग करिब। पाञ्चभाग ५ वरण्डि करिब। ··· भुईअला भागे करिब। सप्तमभुइ छभाग करिब। पाञ्चभाग वरण्डि करिब। भागक भूईअला करिब भाग ७। अष्टम भूई छभाग करिब। पाञ्चभाग करिब। भागक भुईअला करिब।८। नवम भुई छभाग करिब। पाञ्चभाग वरण्डि करिब। भुईअला न भाग करिब। दसम भुई छ भाग करिब। पाञ्चभाग वरण्डि करिब। भागक भुईअल करिब। (७१-३ पृः)

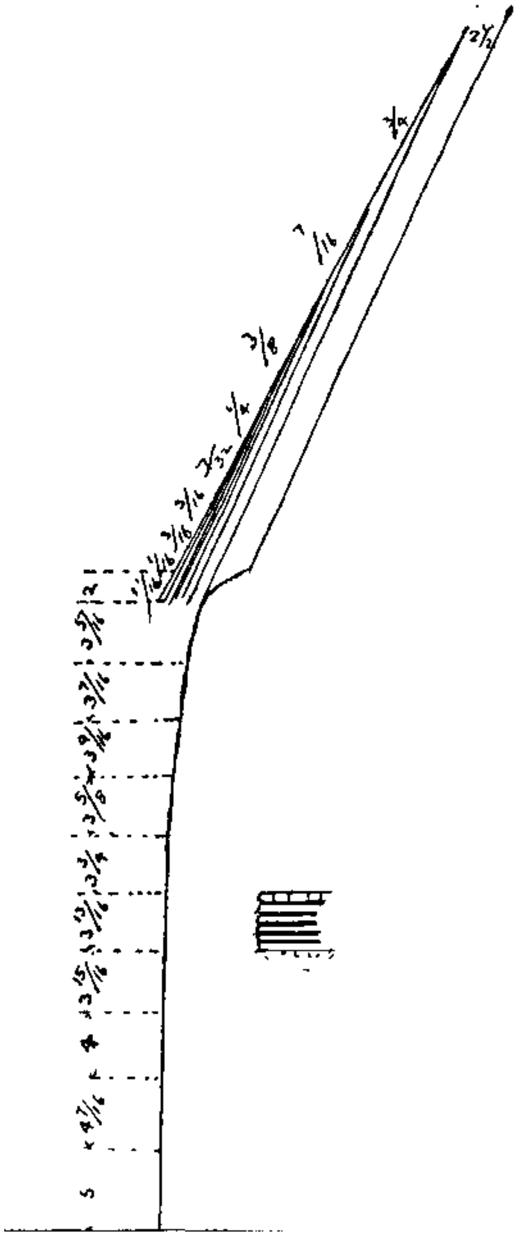
(छ)

प्र										विसम	रेखगण्डी
५	४।≡	४	३॥≡) (?)	३॥–)	३।।।·	३।।=)	३।।–)	३।≡)·	३।–)५ सुता	२	३६ आंगुल
१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	

(१ पृः)

प्रथम भुइ पाञ्चशुता ५ उच्च नास्ति। दुतीय भुई उच्च होइब अङ्गुले ४।=)·४ बिसा उच्च कटाइब शुताए –)·। तृतीय भुइ चार आङ्गुल ४ शुताए –)· उच्चा कटाइ शुता –)· चतुर्थ भूई उच्च क्रु४ल उच्चा कटाइब दुइ शुता =)·। पञ्चम भुइ उच्च गु३॥)·ल दुइ पाञ्चा उच्चा कटाइब तिनि शुता ≡)·। षष्टम भुई उच्च गु३ल पाए। उच्च कटाइब तिनि शुता ≡१० अधे सप्तम भुई उच्च तिनि आङ्गुल ३ तिनि सुता ≡) उच्चा कटाइब पाय। अष्टम भूमि उच्च ति आगुल ३ सुताय –)· उच्चा कटाइब छअ सुता ।=)· नवमभूमि उच्च तिनि आगुल ३ उच्चा कटाइब सात सुता ।≡)· दसम भूमि उच्च दुइ आङ्गुल २।) पाये उच्चा कटाइब ।।।) । विसम उच्च दुइ आङ्गुल २ ल विसम। मारेणि गु २॥) ल (५-७ पृः)

प्रथम भूँइ पाञ्च सुता ५ उच्च। दुतीय भूँइ होइब उच्च आङ्गुले ६ विश्वा २। उच्चा कटाइब सुताये –)·।॰ तृतीय भूँइ उच्च ४ आ ४ सुताये –)· ।३। उच्चा कटाइब सुताए –)· चतुर्थ भूँइ उच्च चारि आङ्गुल ४। उच्चा कटाइब दुइ सुता =)·। पञ्चम भूँइ उच्च ३ आ ॥)· दुइ पा ।५। उच्चा कटाइब तिनि सुता ≡)·। षष्टम भूँइ उच्च तिनि आङ्गुल ३ पाये ।६। उच्चा कटाइब तिनि सुता ≡)१० अधे। सप्तम भूँइ उच्च तिनि आङ्गुल ३≡)· ।७। उच्चा कटाइब ।)। अष्टम भूँइ उच्च ६ आङ्गुल ≡)· सुताये –)· ।८। उच्चा कटाइब छ सुता ।=)·। नवम भूँइ उच्च ३ आं ।९। उच्चा कटाइब सात सुता ।≡)·। दशम भूँइ उच्च दुइ आङ्गुल पाये२।१०। उच्चा कटाइब वार सुता ।।।)। विसम उच्च २ आङ्गुल २। विसम :मारेणि २ आङ्गुल। (११८-२० पृः)



Curvature of the *gaṇḍi*. §LXXV

74. (As the batter of the different *bhumis* has been set forth in the next article, we shall here speak only of their height.)

If the *garbha* be 16 an. in length, the *rekha-gaṇḍi* should be 36 an. high. There should be ten *bhumis*, with an additional one called the *bisama*. Each *bhumi* should be divided into 6 equal portions, of which five should be formed by ordinary mouldings *(bhumi-baranḍi)* and one by the *bhumi-amla* moulding.

The height of the different *bhumis* is given below.

1st	2nd	3rd	4th	5th	6th	7th	8th	9th	10th	Bisama
5	$4\frac{7}{16}$	4	$3\frac{15}{16}$	$3\frac{13}{16}$	$3\frac{3}{4}$	$3\frac{5}{8}$	$3\frac{9}{16}$	$3\frac{7}{16}$	$3\frac{5}{16}$	2
5	$4\frac{6\,1/4}{16}$	$4\frac{1}{16}$	4	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{4}$	$3\frac{3}{16}$	$3\frac{1}{16}$	3	$2\frac{1}{4}$	2
$3\frac{3}{4}$	$3\frac{3}{4}$	$3\frac{3}{4}$	$3\frac{3}{4}$	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{2}$	21 2
$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	$3\frac{9\,3/5}{16}$	x

In *pancharafha* temples, we generally find three *sikharas* in the *anuratha paga*. The first *sikhara* should be equal to 4 *bhumis* in height, the second equal to 3 and the third also equal to 3 (?) *bhumis*.

LXXV. The curvature of the gandi

There are two general rules for finding the batter of the different *pagas* in the *gandi*. The batter of the *kanika paga* alone might be given. As the ratio between the different *pagas* is known, the width of each *paga* at the end of each *bhumi* can easily be found out. In the second instance, the ratio between the batter of the different *pagas* might be indicated ; so that, if one of them be known, the rest might also be found out

11. (क) In the Mandara temple कणिकरु उआ कटाइब ५ भाग ॥ परिरथरु चारिभाग अनुरथरु तिनिभाग अनुराहारु २ भाग राहारु १ भाग ।५३। एरूपे उआ कटाइब । (३७-८ and ३९ पृः)

In the Baṛabhi temple उआ कणिक पासमू छिड़िब २ आङ्गुळ तहिँरु अध अनुरथरु छाड़िब तहिँरु अध अनुराहारु छाड़िब तहिरु अध रुथर छाड़िब (१०६ पृः)

In the Mahā Kailāsa temple रेख उआ तिनि आङ्गुळ करिब ॥०॥ (११० पृः)

In the Ratnasāra temple प्रथम भुइ उआ काटेणि सरि । से भुइ न कटाइ । (२य भूमिर) उआ काटेणि अधसुताए । (३य भूमिर) काटेणि सुताए । (४र्थ भूमिर) उआ काटेणि देड़ सुता । (५म भूमिर) उआ काटेणि अढ़ाइ सुता । (६ष्ठ भूमिर) उआ काटेणि देड़ पाकु पाञ्च सुता दुइ पा । (७म भूमिर) उआ काटेणी सात सुता ॥॥॥ श्री ॥ (८म भूमिर) उआ काटेणि बार सुता ।॥)। (९म भूमिर) उआ काटेणि सोळ सुताकु आंगुळे १ । (१०म भूमिर) उआ काटेणि चाळिसि सुताकु अढ़ाई आंगुळ २॥)···विसम मरिब दुइ आंगुळ २।) (१२४-५ पृः)

In the Mahā Baṛabhi temple कनिकरु जेते छाड़िब । अनुरथरु तहिरु अध छाड़िब राहा कालरु अनुरथ सरु छाड़िब । (१३६ पृः)

राहा मारिब अढ़ाइ आंगुळ २॥) कान्थ मारिब १ आंगुळे (१५३ पृः)

(ख) उआ वरण पाग्गु देवी (=वेदी) उपर सरि कटाईब ४ (२५ पृः)

ए प्रसाद उआ कटाइब काठी आ ४ (६० पृः)

ए दस भूई काटेणी तिनि आगु ३ लेखा छ आ ६ आगु । विसम २॥) नेखाए ५ पाच आगु (२१४ पृः)

(छ)

१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११
नाली	सु -)·	-)·	=)·	≡)·	≡)१· धे	पा ।)	उ ।=)·	।≡)·	।॥)·	१ मारेणा

(पृः २)

(१म भूमिर) उआ नास्ति। (२य भूमिर) उआ कटाइव शुताए -)। (३य भूमिर) उआ कटाइव शुता -)·। (४र्थ भूमिर) उआ कटाइव दुइ शुता =)॥ (५म भूमिर) उआ कटाइव तिनि शुता ≡)·॥ (६ष्ठ भूमिर) उआ कटाइव तिनि शुता ≡)१० अधे (७म भूमिर) उआ कठाइव पाय (८म भूमिर) उआ कटाइव छअ सुता |=)· (९म भूमिर) उआ कटाइव सात सुता |≡)· (१०म भूमिर) उआ कटाइव |||) ॥······बिसम मारेणि गु २||) ल (५-७ पृः)

येहार काटेणो चारि आङ्गुल ४ तिनि सुता अधे ≡)१० (१० पृः)

(२य भूमिर) उआ कटाइव:सुताये -)। (३य भूमिर) उआ कटाइव सुताए -) (४र्थ भूमिर) उआ कटाइव दुइ सुता =) (५म भूमिर) उआ कटाइव तिनि सुता ≡)·। (६ष्ठ मूमिर) उआ कटाइव तिनि सुता ≡) १० अधे। (७म भूमिर) उआ कटाइव |)। (८म भूमिर) उआ कटाइव छ सुता |=)। (९म भूमिर) उआ कटाइव सात सुता |≡)। (१०म भूमिर) उआ कटाइव बार सुता ||) |··· बिसम मारेणि २ आङ्गुल २ (११८-२० पृः)

75. The batter of the different *bhumis* in the *kanika paga* should be as follows (the measurements are given in angulas) :

1st.	2nd	3rd	4th	5th	6th	7th	8th	9th	10th	Bisama
nil	1/32	1/16	3/32	5/32	11/32	7/16	3/4	1	2 1/2	2
nil	1/16	1/16	1/8	3/16	7/32	1/4	3/8	7/16	3/8	2 1/2
nil	1/16	1/16	1/8	3/8	7/32	1/4	3/8	7/16	3/4	2

a. In the *naba-ratha* Mandara temple, the ratio between the batters of the *raha, anuraha, anurafha, parirafha,* and *kanika pagas* is as 5 : 4 : 3 : 2 : 1.

b. In the *sapfa-rafha* Barabhi, the *kanika* should have a batter of 2 an., the *anurafha* half of that, the *anuraha* half of that, the *raha* half of that.

c. In the *pancharafha* Maha Baṛabhi, the *anurafha* should have a batter half that of the *kanika*. The batter of the *raha* should be equal to that of the *anurafha*.

d. The sum of the batters of the *gaṇḍi* and the *bisama* should be 4 an., on each side.

e. According to another version, the batter of the *gaṇḍi* should be 3 an. and that of the *bisama 2½* an.

LXXVI. Set~back of the gaṇḍi from the edge of the baṛa

(क) गण्डि पछ होइब वाड़कु दुइ पा ॥ (१२१,१५३ पृः)
वाड़कु गण्डि पक्ष होइब द्विपा ए प्रमाणे गढ़ाइब विसिकर्मा (१०० पृः)
दुइ पा वाड़कु रेख छाड़ि वसिब (३५-६ पृः)

76. The *gaṇḍi* should be set back ½ an. from the *baṛa.*

LXXVI. Deities presiding over the ten bhumis

(ख) दसमे देव आलम्ब १० नवमे त्राक तथा । अष्टमे चण्डिका भवेत । सप्तमे रुद्रायणिस्तथा १ । सढ़मे रुद्रगणिका । पञ्चमे रुद्रायणि । चतुर्थे राक्षसि चैव । त्रयभूमि मूर्तिका भवेत ।१। (८८ पृः)

77. . . . . . . in the eighth, *Chaṇḍika* ; in the seventh, *Rudroyaṇi* ; in the sixth, *Rudragaṇika* ; in the fifth, *Rudrayaṇi* ; in the fourth, *Rakshasi ;* in the third, *Mutfika.*

LXXVIII. Meaning of the term "Rekhaguṇaghaṭa"

In the following chapter, it will be observed that in the specification given for each temple, a certain measurement is referred to as *rekhagunaghafa.* The *tekhaguṇaghaṭa* is the sum, in angulas, of the set-back of the *gaṇḍi* from the *baranḍa,* the batter of the *gaṇḍi* and that of the *bisatna.* The following passage in (घ) explains the matter clearly.

(ख)	(मन्दर भाग २६	खण्डि पसु पक्ष दुइ पा ॥)	
	रथक ७	उआ कटाइब	२॥)
	सिखर १६)	विस(म) कटाइब	१
	रेखगुणाघाठ ४	गाए चारि अङ्गुल	४ (२५ पृः)

LXXIX. Meaning of the term "bhumi"

With reference to Rekha temples, we shall often come across such statements as "the Mandara consist5 of 20 *bhutnis"*. In such cases, the *pisfa*, *pabhaga*, *tala jangha*, *bandhana*, *upar jangha*, *baranḍa*, *bisama*, *beki*, *amla* and *khapari* are also counted as so many *bhumis.* In the present instance these altogether constitute 10 *bhutnis* ; so that there remain 10 more for the *ganḍi* itself. Similarly, if the total number of *bhumis* be given as 15, it should be taken to mean that the *ganḍi* of that temple consists of 5 *bhumis* only.

LXXX. The Mastaka : height of different elements

(क) वेक उच्च दुइ आंगुल २ त्रिपाटि उच्च आंगुले आंगुले दुइ आंगुल उच्च ॥ गाए चारि आंगुल वेक ॥⋯⋯। अला उच्च चारि आंगुल पा ४। ॥⋯ कपुरि उच्च चारि आंगुल ॥ (१२४ पृः)

वेक तिनि ३ आंगुल त्रिपाटी १ आंगुल अला पाञ्च आंगुल ५ कपुरि ४ आंगुल (१५३ पृः)

(ख) वेक त्रिभागचैव ३। भागेन त्रिपटीस्तथा ।१। अला वेद भा ४ गेन। कपुरि मुहाण्टि मेक भा १ गकं। कपुरि त्रिभागश्चैव ३ मारेणी भा ३। (२८ पृः)

नेत्र आंगुल गलका ।३। त्रिपाटी आङ्गुले चैव। अमलाण चतु आङ्गुल ।४। ⋯कपुरि स्थापनास्तथा। मुख वा आङ्गुल पादेन। त्रि आंगुल ख। पासानि। (६८ पृः)

(If the *garbha* be 32 ān. square then) वेक ६ आंगुल। त्रीपाटी आ २ अला वहल आ ८।।)……कपुरि मुहुण्टा वहल आ २।।) करि वहल पाश्व पा १।· …कपुरि मुहाण्टि वहल आ५ंगुल।…(१०० पृः)

(छ) वेक उच्च तिनि आगुल। तिपाटि आगुले पए १।· य। वेक उच्च चारि आगुल ४।…। अला उच्च चारि आगुल ५ ल।…अलाकु कपुरि मुहाटी ति ३ उच्च अगु १ ले। कपुरि उच्च…(गाए) ४ आगुल (८ पृः)

वेक चारि अला चारि कपुरि चारि…(६१ पृः)

वेक उच्च तिनि आङ्गुल ३। त्रिपाटि उच्च आङ्गुले १। वेकि उच्च त्रिपटि मिशाइ चारि आङ्गुल ४।…अँला उच्च चारि आङ्गुल ४।…कपुरि उच्च चारि आंगुल चार। (१२०-१ पृः)

LXXXI. Amount of their set-back or projection

(क) विसमकु वेक पछ होइव चारि आंगुल ४।।…त्रिपाटी आंगुले लेखाए मेलाण दुइ आंगुल।।…(अँलार) मेलाण पाश्व आंगुल ५।।… अलाकु कपुरि मुहुण्टा पछ होइव देड़ आंगुल कपुरि मरिब तिनि अंगुल।…कपुरि मारेणिकि कलसपाद पछ होइ वसिब पाश्व आंगुल दुइ पा ५।।· (१२४-५ पृः)

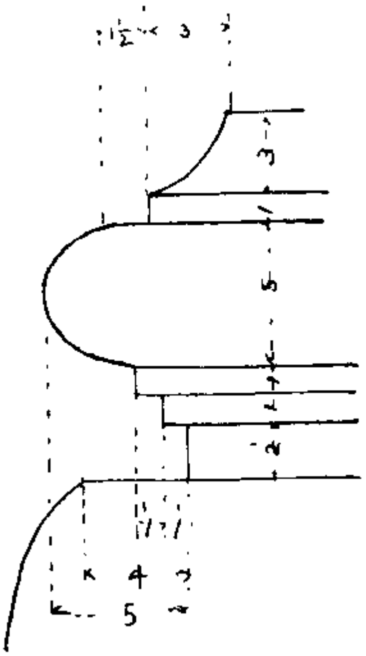
(ख) कपुरि…मारिब ३ (२५ पृः)

वेक पछ रहिब ४ चारि आगु लेखा ८ आठ आगु (२१५ पृः)

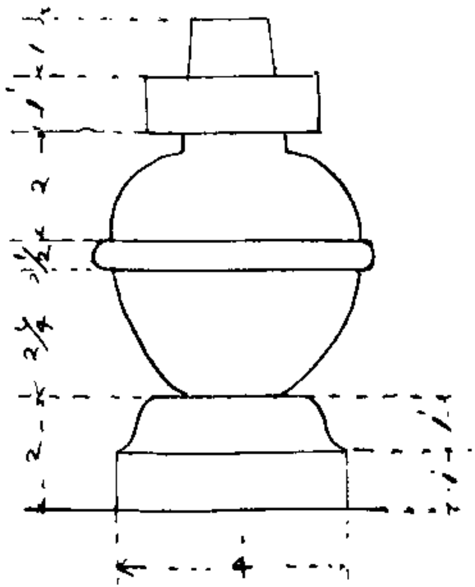
(छ) विसमकु वेक पछ होइ वसीब गु ४।।) ल…आअला मेलाण गु ३ ल।… कपुरि मारेणी ४…कलस पाद समचउरस गु २ ल। (८-६ पृः)

बिसमकु वेक पछ चारि आङ्गुल।…अँअला मेलाण त्रिपाटि धारकु तिनि आंगुल पाये ३।) वेक मूलस्मृ त्रिपाटि सहिते अँला मेलाण चारि आंगुल पाये ४। ……कपुरि मुहुण्टा अलाकु पछ आंगुले १।…कपुरि मारेणी ४ आङ्गुल ४। (१२०-१ पृः)

80 and 81. In a temple having a *garbha* 16 an. square, each of the *beki, kalasa* and amta should be 4 an. high,



The Mastaka. §LXXX



The Kalasa. §LXXXII

In the *beki*, there may be one or two t*ripaṭis*, each of which should be 1 an. in height The *amla* should be 4 an. (but according to other versions, it may be $4^{1}/_{4}$ or even 5 an.). The *muhanṭi* of the *khapuri* should be 1 an. and the *khaouri* itself 3 an. high.

The *beki* should be set back 4 an. from the edge of the *bisama*. The projection of each *fripafi* should be 1 an. The projection of the *amla* from the base of the *beki* should be 4, or according to another version 5 an. The *muhanfi* of the *khaputi* should start from a point 1 or 1½ an. behind the top of the *amla*. The batter of the *khapuri* should be 4 or 3 an. From the top-end of the *khapuri*, the *pada* of the *kalasa* should be set back 5½ an.

LXXXI. The Kalasa

(क) कलसपाद उच्च दुइ आंगुल २ ।५। पाद समचउरस चारि आंगुल ४ कलसदमा उच्च दुइ आङ्गुल पाए २।) । डोरि दुइ पा ।।) । चाङ्गुड़ा दुइ आङ्गुल पाए २।) । घड़ि आंगुले १ ।। गाए कलस आंगुल ८ चक्र पाश्व आंगुल ५ । (१२५ पृः)

(ख) कलस खुरा याणिमा । खुरा नेत्र आंगुल चैव ३ । कलस वशुभागक ८ चक्र भा ५ गेन । (२८ पृः)

खुर उर्द्धं आङ्गुल दुय ।२। दमा दय आङ्गुले च ।२। डोरिकमेक पादं च ।१। चाङ्गड़ा दुय आङ्गुले च । ए मध्ये कण्टिका पादेन । चाङ्गड़ा दुय पादेन ।२। घटीका आङ्गुले दुय ।२।

(देउलर गर्भ ३२ आ होइले) खुरा मोट करिब आं ८ गुल । खुरा वहल हेब आं ४ गुल । डोरि वहल आ १।।) काठी वहल आंगुलरे पा ।। चांगुड़ी वहल

आ १।।) चांगड़ पछ होई वसिब। घड़ी आंगुलरे दुई पा ।।) घड़ी वहल चारि आंगुल ४ गाए पदकु कलसु उच्च आं १८ गुळ। (१०० पृः)

(छ) कलसपाद समचउरस गु ६ ळ। कलसापाद उच्च दुइ आगु २ळ मुचुलि उच्च पाए। कलस उच्च आठ आगुल ८। चक्र ५ आगुल (६ पृः)

कलश खुरा ३ कलस आठ ८ (६१ पृः)

कलसपाद समचउरस तेपटि सुत ६३। कलसपाद उच्च दुइ आङ्गुल २। पाद मुहाण्ट आङ्गुले १। पाद मारेणि आङ्गुले १। मुंचुलि उच्च पाये। कलस उच्च आठ आङ्गुल। एथिरे येते गोल घिव घड़ि उच्च २ आङ्गुल २। तँहि उपरे चक्र उच्च पाच्च आंगुल ५। एथिरे येते गोल घिव ध्वजा ओओसार पाच्च आङ्गुल ५। ध्वजा लम्ब पन्दर आंगुल १५। (१२१ पृः)

82. According to one opinion, *the pada* of the *kalasa* is included in the height given for the *kalasa* ; while according to another, it should be treated as an independent element.

a. In the opinion of the first school, the *pada* of the *kalasa* should be 2 an., the *dama* $2^1/_4$ or 2, the *ḍori* ½, 1 or½, the *changaṛa* $2^1/_4$ or 2, the *kanfi̱* 1 and the *ghari* 1 an. in height. The *kalasa~pada* should be 4 an. X 4 an.

b. According to the other school, the *kalasa-pada* should be 3, the *kalasa* 8 and the *chakra* (in the case of a Vishnu temple) 5. There should also be a *muchuli* between the *kalasa* and its *pada,* which should be $^1/_4$ an. in height If the *katasa-pada* be 2, its *muhaṇi* should be 1 and the batter 1 an. It should be square, with sides equal to $3^{15}/_{16}$ or 6 an. in length.

On the *kalasa,* which is 8 an. in height, there may also be placed a *ghaṛi,* 2 an. high. The flag at the top of the temple should be 5 an. wide and 15 an. long.

XIV. The Rekha Temple : Certain details of construction

LXXXIII. Thickness of the walls

With reference to Rekha temples of the *panchanga* type, it has been said in the *silpasasfras* that the length from *kanika* to *kanika* on the outside should be twice the length of the *garbha.*

(क) मधारकु षोड़ आङ्गुल मधारु बाड़ १६ आङ्गुल ॥ (३९ पृः)

वाड़ बहल सरि (१०५ पृः)

महावडभि भाग प्रभ काठि आङ्गुले १६ ॥ दुइ वाड़ बहल सोल १६ (१०७ पृः)

गरुड़भाग प्रभ काण्ठी आङ्गुले १६···वाड सरि वहल करिब ॥ (११७ पृः)

रत्नसार भाग प्रभ काण्ठी आङ्गुल आ १६ ॥ वाड वहल षोल आ १६ (१२० पृः)

श्रीवछखण्डसाल प्रभ १६···वाड सरि वहल करिब ॥ (१४० पृः)

(छ) देउल गर्भ काठिए आङ्गुल १ ल।···वड़ काठिये आंगुले मोट १ (१० पृः)

हाते गर्भकु···हात वाड़ा १ (१२२ पृः)

न हात गर्भभाग वाड़ न हाथ ९ (३६ पृः)

वाड़ प्रति द्वीघ एगार हातकु का ११ (८८ पृः)

83. From the centre (of the *garbha)* to the outside of the *bara* is 16 an. In the Maha Barabhi, Garura, Ratnasara and Sribachha-khandasala, the length the *garbha* being 16 an., the two walls should also be 16 an.

If the *garbha* be 1 cubit, the two walls should together be 1 cubit (The same is true of temples having 9 cubits or 11 cubits as the length of the *garbha.* As a matter

of fact, if is a general rule applicable to all *panchanga* Rekha temples, except in certain specified cases. Two such exceptions are noted below.)

LXXXIV. Two exceptions to the above rule

(क) वृषभ भाग देउळ काठि आङ्कुले १६'''कनिक वाड़ वहल होइब ६ आङ्कुल ६ ।। (१३८ पृः)

विवान भाग मह काठि आंगुळ १६'''वाड़ वहळ छ आ ६ करिब ।। श्री ।। (१३६ पृः)

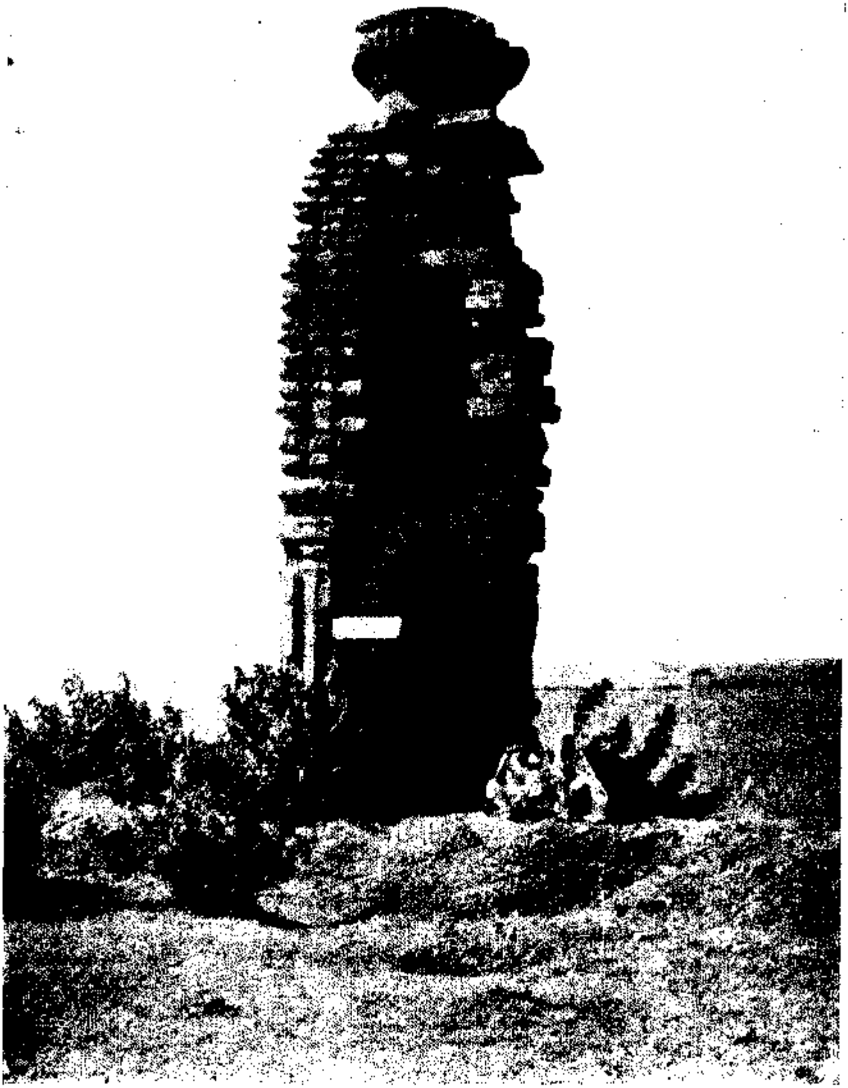
84. In the Brishava temple, the *gatbha* being 1 kathi or 16 an. square, the wall should be 6 an. thick.

In the Bibana, the *garbha* being 1 kathi or 16 an. square the wall should be made 6 an. thick.

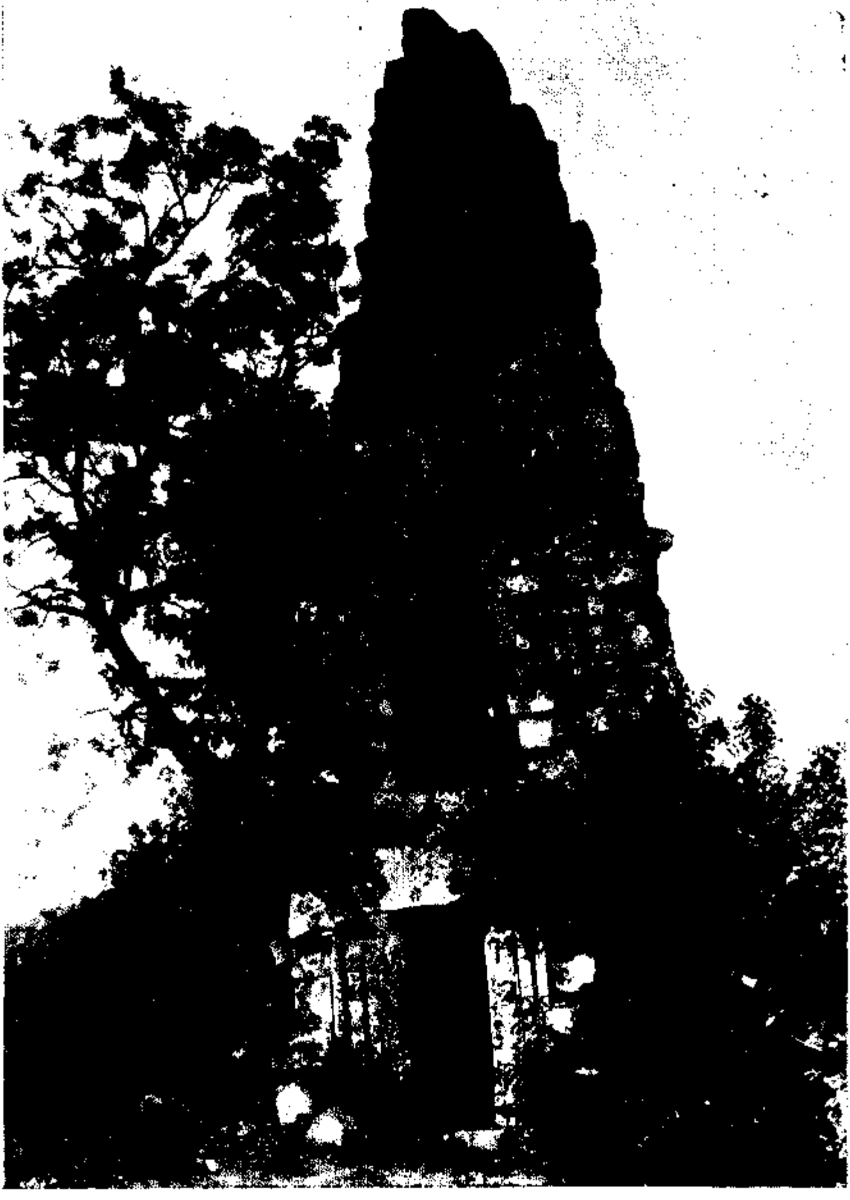
LXXXV. Construction of the interior

It will be seen from the accompanying plate, which is that of a ruined Rekha temple at Telkupi in Manbhum, that after the tower has risen to a certain height, a horizontal course of stones is laid across the walls to form a roof over the sanctuary or *garbha.* Theltemple is of the t*ri-anga* type and has only 5 bhumis in the *gandi,* with a *bisama* at the top. A similar course of stones has also been laid immediately after the third *bhumi,* thus forming another chamber above the *gatbha.* According to the *sitpins,* the lower course of stones is called *garbha-muda,* while the upper one is called *rafna~muda.*

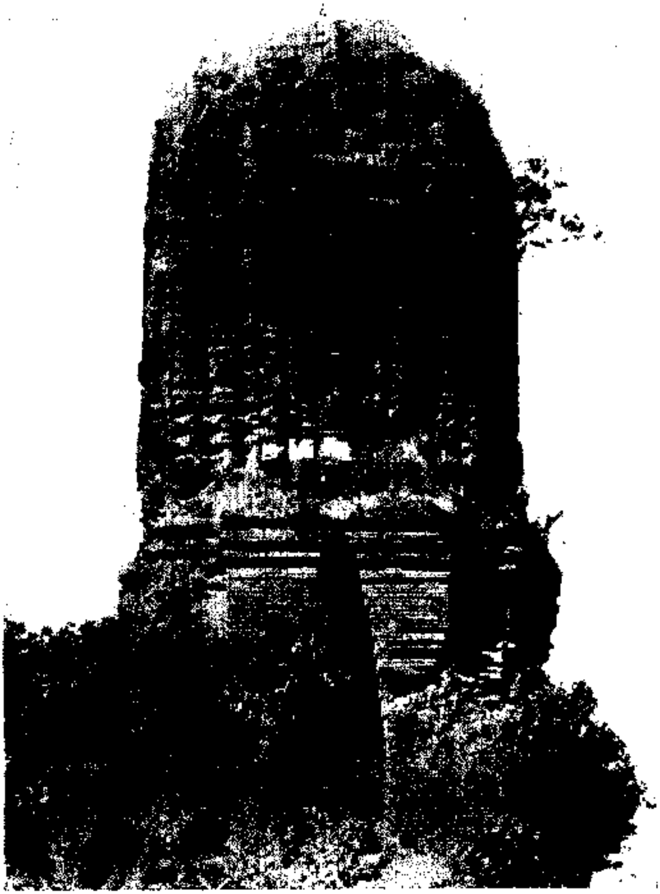
From the structural point of view, these horizontal courses serve a very useful purpose, functioning as tie-plates between the otherwise insecure sides of the Rekha temple.



Ruined Rekha Temple at Telkupi, Manbhum



Corbelled arch above the lintel in a ruined temple near
Rameswar, Bhubaneswar



Ruined brick-temple at Boram, Manbhum District
showing corbelled arch over doorway

Paga and *dhara* in MangaleSwar Temple, BhubaneSwar

LXXXVI. The corbelled arch above the lintel

It is interesting to note that the architects of Orissa resorted to the method of building a corbelled arch above the lintel, on the inside of the door, in order to reduce the weight to be supported by the lintel. According to the *silpins* of Lalitgiri in Cuttack, this particular arch is called the *gama* ; but the term seems to have been used in a different sense in the *silpasasfras.* An illustration of the arch is given from a ruined temple situated in the neighbourhood of the Satrughneswar temple in Bhubaneswar.

In Orissa, the corbelled arch is screened from outside view by a continuation of the ornamental face-stone ; but in certain temples in Manbhum, built both of stone and of brick, these arches are not so covered up and can be seen from outside. In the latter, the lintel has actually been dispensed with.

LXXXVII. The Paga and Dhara

The *paga* has already been defined as a segment produced on the outer face of a temple, if part of the face is subjected to projection. All *pagas,* except the *kanika* at the corner, may have edges carved upon them, these being technically known as *dliara.* Each *paga* has a specified name in the *silpasastras*. There are two systems of nomenclature; one of which has now fallen out of use, while the other is employed by *silpins* to the present day.

The central *paga* is known as *raha* according to one system and as *go~ratha* or *madhya-ratha* according to the other. Both systems of nomenclature are given below in tabular form.

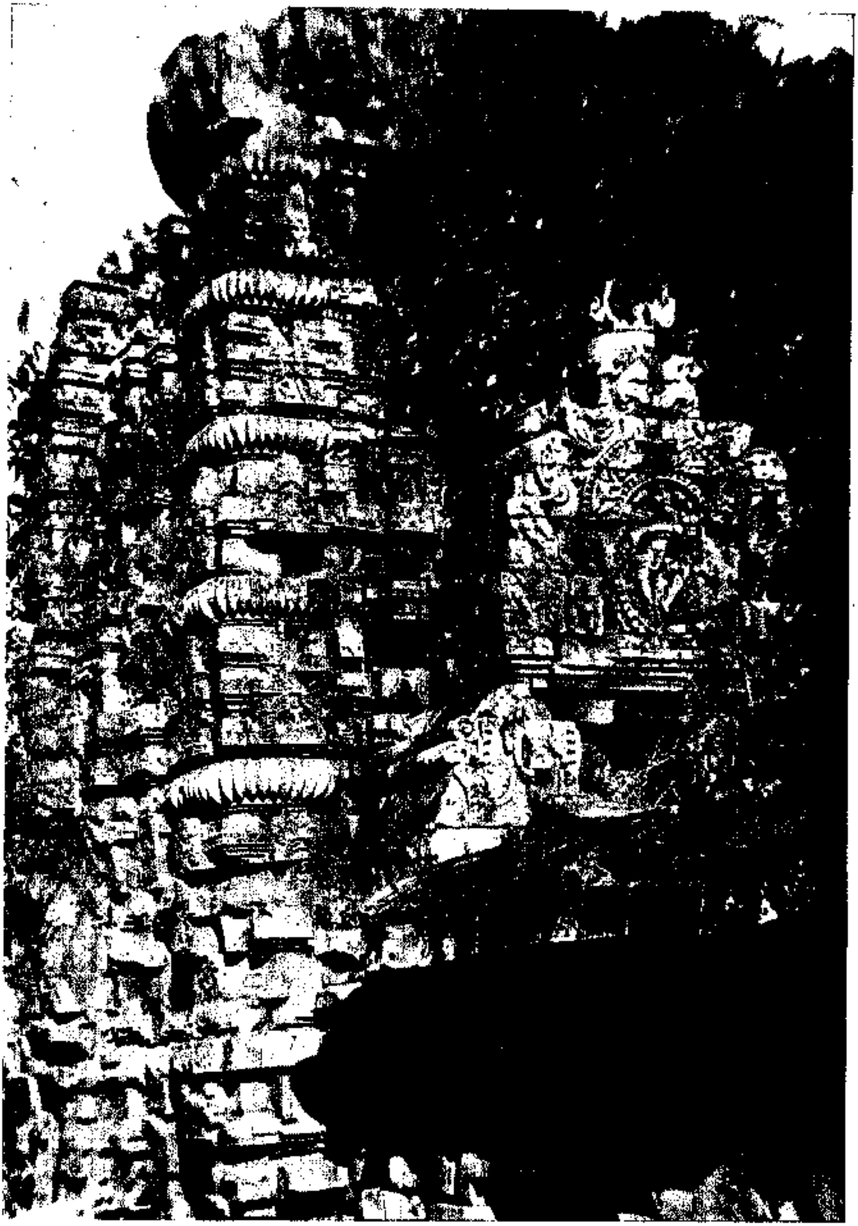
Triratha	*Raha, Kanika.*
Pancharafha	*Raha, Anurafha, Kanika.*
Sapfarafha	*Raha, Anuraha, Anuratha, Kanika.*
Nabarafha	*Raha, Anuraha, Anurafha, Parirafha, Kanika.*
Trirafha	*Gorafha* or *Madhyarafha, Kanyasa.*
Pancharafha	*Goratha, Anuratha, Kanyasa.*
Sapfarafha	*Goratha, Upai atha, Anurafha, Kanyasa.*
Nabaratha	*Goratha, Uparafha, Anurafha, Pari~rafha, Kanyasa.*

The second series has been used in connection with mutilated descriptions of the temples in Sanskrit verse ; so that this is evidently the one which was formerly in vogue,

LXXXVIII. A note on the subsequent measurements

In course of the following chapter, we shall come across certain usages peculiar to the *silpasastras*. Thus in the *nabararha* Kshetra-bhusana temple (p. 132), it has been that it should consist of 22 *bhagas* or divisions. In the accompanying drawing, we find, two sets of figures beside the *pagas.* Of these, the figures inside represent the relative proportion of the *pagas.* Thus the *raha* is given as 2½, the *anuraha* as 2, the *anurafha* as 1½, the *parirafha* as 2 and the *kanika* as 3. These altogether make 11; twice that is 22, the number of *bhagas* ascribed to the temple. When building the temple, therefore, we should measure the outside length from *kanika* to *kanika,* divide it into 22 parts and assign to each *paga,* the required number of parts.

The figures given above the *pagas* in the same drawing, which is that of half the ground-plan, indicate, in angulas,



Projection on frontal *raha paga*
Markandyeswara Temple, Bhubaneswar

the amount of projection of each *paga* from the one immediately behind it. Thus, in the present instance, the *raha* projects 1½ an. from the *anuraha*, which projects 1 an. from the *anarafha*, which projects ½ an. from the *parirafha*, which finally projects $^{1}/_{4}$ an. from the *kanika paga*.

LXXXIX. A note on the distribution of sikharas

In many *pancharafha* temples in Orissa, we find three *sikharas* in each *anurafha paga*, and one *sikhara* of considerable size just above the junction of the Rekha and the Bhadra, set upon the face of the *raha paga*. This makes a total of 24 and 1 *sikharas*. In such temples, the number of *sikharas* is given in the *silpasasfras* as 24, so that the one at the junction is generally left out of account.

In the succeeding specifications, the number of *sikharas* which should adorn each particular temple is frequently given ; but as their distribution has not always been indicated, it has not been possible to arrive at a satisfactory reconstruction of all the temples described herein. The meaning of the terms *pusangkara* or *pungsakara* and *kufa*, which have been used in this connection, are also obscure.

XV. The Rekha temple :
Specifications of different examples

XC. The thirty-six examples

(ख) छतीस प्रसाद नाम। महामेरुमन्दरे च्चैव। कैलासभद्रकोप्यसौ। दिविदान केसरि चैव। श्रीवछनन्दीवर्धनं। गतकुट शुवर्णकुटस्य। द्पुसिलं (पद्मसिलं ?) क्रितिदुसणं। रत्नशुंन्दर वीहष्ठइन्द्रे। छत्रीसभूसण सदीकं।२। सर्वाङ्ग शुन्दरे च्चैव। मेदनीवीजए तथा। शीतरू नीचसामेवत। वतव मूलश्री श्रीवछ। हंसद्रीवीदान्यक्षाता। गरुड़लघुविमानकं। अष्ठश्रीपद्मकार। कुपतरू लणालए।१। कैलास नामना जन्त्रं। रत्नसार नघुसेक। माधवी नागरी चैव। कोसोली वी विराटी तथा।१। प्रदक्षत्रि समाख्याता। वसन्त शुरालयः।५। छतीस श्लोकः। (२०-२ पृः)

90. Names of the thirty-six temples—Maha Meru, Mandara, Kailasa, Bhadra, Dibidana, Kesari, Srivatsa, N~ndivardhana, Chitrakuta, Subarnakuta, Padmasila (?), Kritidushana, Ratnasundara, Bihasṭa-indra, Kshetra-bhusana (?), Sarbangasundara, Sritaru, Nichasa, Mulasri, Hangsa, Dribidana, Garura, Laghubimana, Astasri, Padmakara, Kalpataru, Ratnasara, Laghuseka, Madhabl, Nagari, Kosoli, Biraṭi, Basanta and Suralaya.

It is interesting to note that some of the names have a geographical significance. Thus Kosoli and Birati are evidently connected with the countries of Kosala and Viraṭ ; while Nagari probably refers to Nagara, which is supposed by some scholars to mean Pataliputra, the chief city of the Magadha Empire,

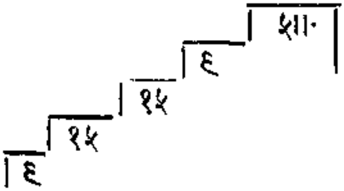
Although the number of temples has been given here as thirty-six, we shall find that the number of temples actually described in the *silpasasfras* far exceeds the specified number.

Nabaratha temples

1. ASTASRI :

(क) अष्टश्रीभाग १० रथक ९ भूमि २० सिखर ६४ पुंसकर २५६ कुटवार रेखगुणा २ खुरपिष्ट (१०७ पृः)

(छ) अटश्री भाग ११ रथक ९ सिखर नास्ति



(१८३ पृः)

The Astasri consists of 10 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 20 *bhumis,* the *rekhagunagfiafa* is 2 an., the number of *pusangkata* 256 *kufabara.* (It should be set upon the) Khura *pisfa.*

According to another version, the numbers of *bhagas* should be 11, and the temple should be without any *sikharas.*

Two figures are given ; in one, the ratio of the *tafhakas* is shown as 16-5-8-5-16, in another as 5½-9-15-15-9. But these do not agree with the given number of divisions or *bhagas* of the temple.

2. BAHANTISARA :

(ग) बहन्तिसर भाग ५६ रथक ९ सिखर च ६५ भूमिरे मुण्डि १६०
१० (रथक) १०-८-६-४-४ (मेलाण) २-१॥०-१-॥० रेखगुणाघाट १३
(६० पृः)

The number of *bhagas* in the Bahantisara is 56, *tafhakas* 9, *sikharas* 65 (*cha* probably stands for *chausafhi*, 64 ; the additional one being the *sikhara* placed in theraha). The total number of *muṇḍis* in the *bhumis* is 160.

In the accompanying illustration of the ground-plan, the proportion of the *rathakas* is given as 10-8-6-4-4 ; their projection being 2-1½~1~½ an. The *rekhagunaghaṭa* is given as 13, which is doubtful.

3. BAHARGAMASARA (this may be a corruption of the preceding name) :

(ख) वहर्गमसर भा ५६ रथक भा ९ सिखर भा ६४ भूमिरे मुण्डि १०० गण्डि भूईभाग १० (रथक) १०-५-५-४-४ (मेलाण) २-१-।।०-।० (१८३ पृः)

In the Bahargamasara, the number of *bhagas* is 56, *rafhakas* 9, *sikharas* 64, and the number of *bhumis* in the *gaṇḍi* is 10. In the ground-plan, the *rafhakas* have been shown in the ratio of 10-5-5-4-4, with the following projections, 2-1-½-$^1/_4$ an.

4. BARABHI :

(ख) बड़भी भा २८ रथक भा ९ सिखर नास्ति रेखागुणिघाट ४ (रथक) १०-५-८-४-४ (१८४ पृः)

The number of *bhagas* in the Bayabhi is 28, *rafhakas* 9 ; there should be no *sikharas*. The *rekhagunaghaf̣a* is 4 an. In the plan, the *rafhakas* have been shown in the ratio of 10-5-8-4-4,

5. BIHARASARA :

(क) बिहर्‍यसर भाग ६४ रथक ९ सिखर ६४ अनुरथे चारि सिखर नेखाए ३२ कनिकरे तिनि सिखर लेखाए २४ राहारे दुइ सिखर लेखाए ८ गाए चवषठि सि

६४ । कुम्भपिष्ठ रेखघाट २ विहृग्यसर भाग समापत । (रथक) ८-३-६-३-१२ (मेलाण) २-१-।।।०-।।० (१६० पृः)

विहरासर भाग ६४ रथक ९ सिखर ६४ भूमि २० कुम्भपिष्ठ रेखागुणाघाट २ (रथक) ८-३-६-३-१२ (मेलाण) २-१-।।०-।० (१४७ पृः)

The Biharasara consists of 64 *bhagas*, 9 *rathakas*, 64 *sikharas,* 20 *bhumis,* and is set upon the Kumbha *pisṭa.* Its *tekhagunaghata* is 2 an. The ratio of the *rafhakas* is 8-3-6-3-12 and the projections are 2-1-$^3/_4$-½ or 2-1-½-$^1/_4$ an.

In the *anurafha,* there should be 32 *sikharas,* at the rate of 4 in each ; in the *kanika*, there should be 24 at the rate of 3 in each ; in the *raha,* there should be 8 at the rate of 2 in each ; thus making the total number of *sikharas* 64.

6. BISWAKAUMA :

(ख) चतुरस्ते तृतीयेते । इन्द्रभय विवर्ज्जिते । वतीस भाग आसन । नकरथेक भासीता । कनिक कनिक भागो १ वतिस अंस कारयेत् ।३२। कैन्यास नेत्रभागेन ।३। अनुरथो नेत्र भागेन ।२। परिरथ वाणसते ।५। उपररथ भाग अर्द्धेक्षं ।१।।०। मध्यरथ प्रहअंन्यसनं ।९। उपरित मुनीएत । वदन्ति सप्तमुनी । विस्वकर्मा प्रसाद । (६५ पृः)

The *asana* or ground-plan should consist of 32 *bhligas**. From *kanika* to *kanika*, (the length) should be divided into 32 parts. The *kanyasa* should be 3 ; the *anurafha* 3, the *parirofha* 5, the *uparafha 1½,* the *madhyarafha* 9. (Here the total length of the *raha paga* is given, instead of that of its half as in the previous examples.)

7. CHITRAKUTA :

(क) चित्रकुट भाग १९ रथक ९ सिखर ६४ भूमि २० रेखगुणा २ (१४८ पृः)

चित्रकुट भाग १६ रथक ६ सिखर ६४ भूमि २० रेखघाट २ कनिकरे सिखर बसिब ३२ चारि सिखर लेखाए ३२ अनुरथे तिनि सिखर लेखाए चबिसि सिखर २४ राहारे दुइ सिखर लेखाए आठ सिखर ८ (१५६-६० पृः)

The Chitrakuṭa should consist of 19 *bhagas*, 9 *rafhakas*, 20 *bhumis*. It should have 64 *sikhatas* and *itsrekhagunaghafa* should be 2 an. In the *kanika paga*, there should be 32 *sikharas*, at the rate of 4 in each. In the *anurafha*, there should be 24, at the rate of 3 in each ; while in the *taha* there should be 8, at the rate of 2 in each (half).

8. DRABIBANA :

(ख) द्रबीबान भा ३२ रथक भा ६ सिखर २४ रेख उआघाट ३ (रथक) ४॥०-१॥०-५-२-३ (१८१ पृः)

(ग) प्रबिबान ३२ रथक ६ सिखर २४ रेखउआघाट ३ (रथक) ४॥०-१॥०-५-६-३ (मेलाण) २-१-।।०-।० (?) (६४,१८५ पृः)

The Drabibana consists of 32 *bhagas*, 9 *ralhakas*, 24 *sikfiaras*. Its *rekhagunaghafa* is 3 an. The *pagas* should be in the ratio of 4½~1½-5-6~3, their projection being 2-1-½~$^{1}/_{4}$ (?) an.

8. GARORA :

(क) गरुड़ भाग ३६ रथक ६ सिखर ६४ भूमि २० रेखगुणाघाठ ३ पद्म-पिष्ठ (रथक) ५-१॥०-५-१॥०-५ मेलाण ॥०-॥०-×-।।० (११२ पृः)

गरुड़ भाग ३६ रथक न ६ शिखर चउसठि ६४ भूमिए २० रेखगुणाघाठ अढ़ाइ आंगुल २॥० (१३३ पृः)

गरुड़ भाग ३६ रथक न ६ सिखर चउ २४ (६४ ?) भूमि २० रेखगुणाघाट २॥· (पद्म) पिष्ठ ।। राहाजाक भाग १० दुइ अनुराहाजाक भाग ३ दुइ अनुरथजाक भाग १० दुइ परिरथजाक भाग ३ दुइ कणिकजाक भाग १० अनुरथरे तिनि सिखर

लेखाए चबिसि २४ छतिसि कणरे सिखर। छतिसि सिखर ३६ चारि राहा मध्यरे चारि सिखर ४ गाए सिखर चउसठि ६४ गरुड़ भाग समापत (रथक) ५-१॥०-५-१॥०-५ (मेलाण) x-१-१-।।० (१७०-१ पृः)

(रथक) ५-१॥०-५-१॥०-५ (मेलाण) १॥०-१-॥०-।।० गरुड़ भाग ३२ रथक न ६ सिखर चउसठि ६४। भूमि कोड़िए २० रेखगुणाघाठ ३ पद्मपिष्ठ राहाजाक भाग १० दुइ अनुगहा भाग ३ दुइ अनुरथ भाग १० दुइ परिरथ भाग ३ दुइ कनिक भाग १० सिखर जहिं वसिब जानिमा कनिकरे मुण्डि पा ५ आठ पासकु मुण्डी चारिसि ४० अनुरथरे सिखर ३ आठ पासकु चबिसि २४ गाए सिखर मुण्डि ६४ (१७४-५ पृः)

The Garuṛa consists of 36 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 64 *sikharas,* 20 *bhumis.* It is set upon the Padma *pisfa* and its *rekhagunaghafa* is 3 or 2½ an.

The *rafhakas* are in the ratio of *5~1½-5-1½~5,* the projections being ¾~¾-x-V2 or x-1-1-½ or 1½-1-$^3/_4$-½ an.

At the corners, there should be 36 *sikharas.* In the *anuraffia,* there should be 24, at the rate of 8 in each, and in the *raha* there should be 4 ; thus making a total of 64 *sikharas.*

9. INDRA :

(ख) ईन्द्र भा २० रथक भा ६ सिखर भा २४ रेखगुणिघाट भा २॥० (रथक) ३-१॥०-१॥-२-२ (मेलाण) १-।।० -।०-x (१८३ पृः)

(छ) इत्यलाग भाग २० रथक ६ सिखर २४ रेखगुणाघट ० २॥० (६२ पृः) (रथक) ३-१॥०-२-२ (मेलाण) २-।।०-।।०-।।० (वा २-२-।।०-x)

The Indra consists of 20 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 24 *sikharas.* Its *rekhagunaghafa* is 2½ an. The ratio of

the *rafhakas* is 3~1½-1½-2-2 and their projections 2-½-½~½ or 2~2-½~x an.

10. KAILASA :

(क) कैलास भाग ३६ रथक ९ सिखर ६४ भूमि २० रेखगुणाघाठ ३ कुम्भ-पिष्ठ (रथक) ४-३-४-३-४ (११९,१७५ पृः)

कैलास भाग ३६ रथक न ९ सिखर चउसठि ६४ भूमि कोड़िए २० रेखगुणा-घाट ३ कुम्भपिष्ठ—(रथक) ४-३-४-३-४ (मेलाण) २-१॥०-१-ııı· राहा-जाक भाग ८ दुइ अनुराहाजाक भाग ६ दुइ अनुरथजाक भाग ८ दुइ परिरथजाक भाग ६ दुइ कणिकजाक भाग ८ अहि सिखर वहिब ताहा जानिमा ।। तिनि सिखर अनुरथरे वसइ आठ पासकु सिखर २४ कनिक पासे चारि सिखर ४ लेखाए आठ पासकु बतिसि ३२ दुइ सिखर राहाके २ चारि राहारे सिखर ८ गाए चउसठि सिखर ६४ कैलास भाग समापत (रथक) ५-१॥०-५-१॥०-५ (मेलाण) २ (?) १॥०-१-ııı०   (१७१, १७५ पृः)

(रथक) ४-३-४-३-४ रेखगुणा २ पद्मपिष्ठ (१११ पृः)

The Kailasa consists of 36 *bhagas*, 9 *rafhakas*, 64 *sikharas*, 20 *bhumis*, and is set upon the Kumbha *pisfa*. The *rekhagunaghafa* is 3 an. The ratio of the *rafhakas* is 4-3-4-3-4 and the projections, 2-1½-1-$^{3}/_{4}$ an. According to another version, the ratio of the *rafhakas* is 5-1½-1½-5.

There should be three *sikharas* in each *anurafha* making a total of 24. Beside the *kanika*, there should be 32, at the rate of 4 in each. In the *rafia*, there should be 8 ; thus making the total number of *sikharas* 64.

(क) कैलास भाग १०४ ॥ रथक ९ ॥ शिखर ६४ ॥ भूमि २० ॥ रेख-आघाटगुणाघाट २॥० । एहाकु भद्रपीठ ॥ (३८ पृः)

भद्रपिष्ठ कैलास भाग १०४ ॥ सिखर चउसठि ६४ रथक ९ भूमि कोड़ि २० रेखगुणाघाट २ (रथक) १२-१०-२५-१०-४ (२४ ?) (मेलाण) २-१-ııı०-॥०

कनिकरे वहिब सिखर २४ अनुरथरे वसिब २४ राहा काखे सिखरे लेखाए आठ सिखर। राहा मध्यरे चारि सिखर बसइ बरण्डी अधरु सिखर बहइ। (१५६ पृः)

कैलास भाग १४८ रथक ६ सिखर ६४ रेखगुणा २॥० भूमि २० (रथक) १२-१०-२५-१०-३५ (मेलाण) २-१-॥०-।० (१४८ पृः)

The Kailasa consists of 104 *bhagas*, 9 *rafhakas*, 64 *sikharas*, 20 *bhutnis*, and is set upon the Bhadra *pisfa*. The *rekhagunaghafa* is 2½ or 2 an. The ratio of the *rafhakas* is 12-10-25-10-35 or 12-10-25-10-4(24?). Their projections are 2~l-½-$^{1}/_{4}$ or 2-l-$^{3}/_{4}$-½ an.

It shall bear 24 *sikharas* in the *kanika*, 24 in the *anurafha*, 8 at the sides of the *raha*, 4 in the middle of the *raha*. The last 4 should start from the middle of the *baranḍa* (i. e. from a point below the commencement of the *ganḍi.)*

There is another incomplete specification for the Kailasa, as given below.

(ख) अथ कैलास भाग ४६ रथक भाग ६ सिखर भाग ४० रेख उ घाठ भाग ३॥० (७८ पृः)

Now, the Kailasa consists of 49 *bhagas*, 9 *ratfiakas*, 40 *sikharas*, and its *rekhagunaghafa* is 3½ an.

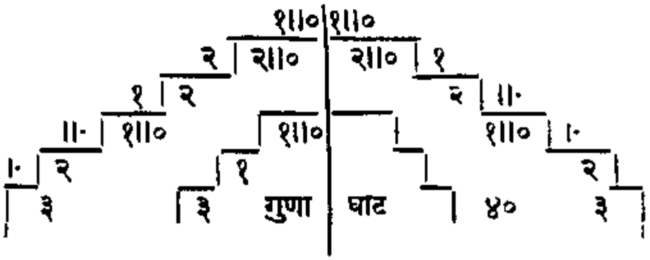
कैलास भाग ४८। कैलास भाग अष्टिदुक्षविसति। कोणे कोणे वर्षकारयेत। कौलास वसुभागेन। अनुरथ तदर्घ ।४। परिरथ नेत्र आसन ।३। उपररथो वाणभागेन ।५। कुटकि चुळ खिहन्ति। मध्ये रथ वाणद्वयं ।५। कैलासभाग स्थापन। (६२ पृः)

The Kailasa consists of 48 *bhagas*. . . . . .the *kanyasa* is equal to 8, the *anuratha* half of that, the *pariratha* equal

to 3, the *uparafha* 5. . . . . .the *madhyarafha* 19 (This however makes the total 50 instead of 48).

11. KSHETRABHUSANA :

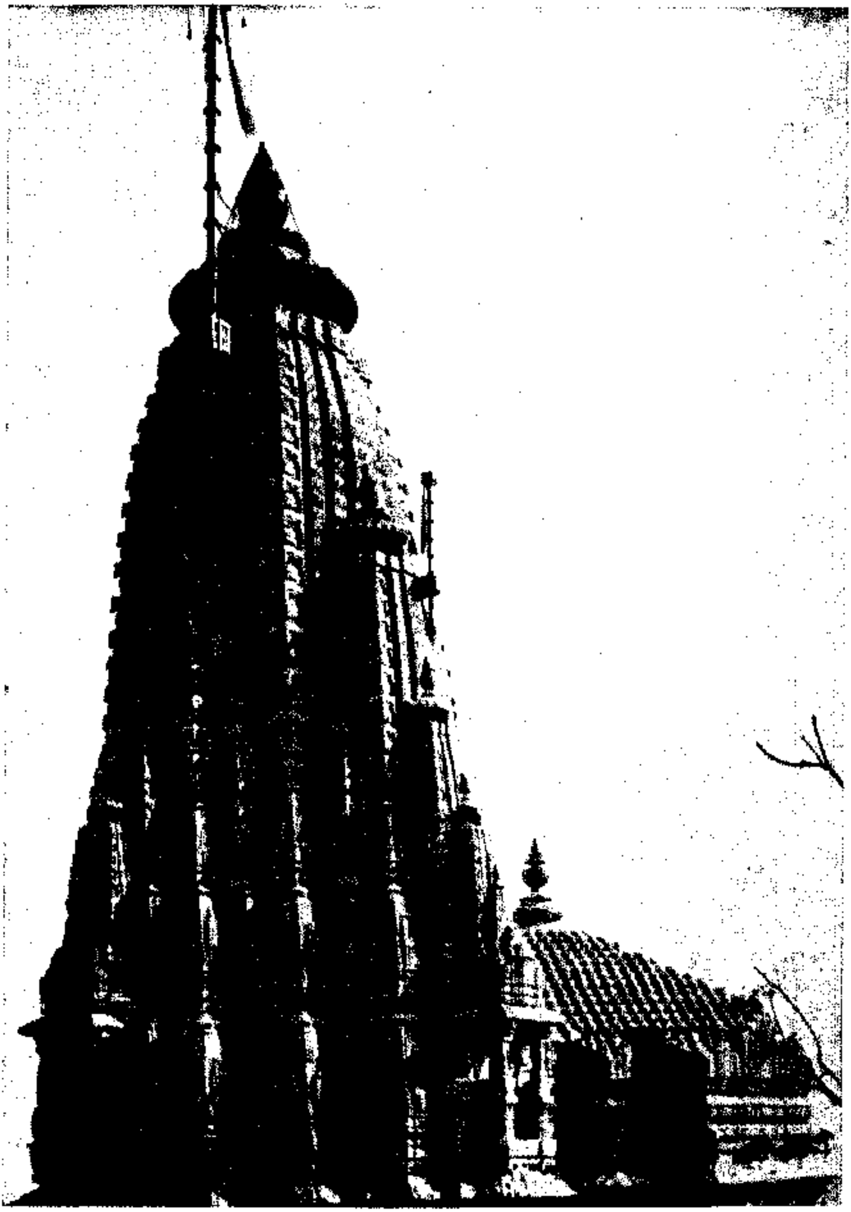
(छ) क्षन्त्रभूसण भाग २२ रथक सिखर ३२ कुम्भ कनिक कणरे दस भाग १० भूँइ १० चारि कणे ४० रथक ६



The Kshefrabhusana consists of 22 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 32 *sikhatas.* At the corner of the *kanika,* there should be *kumbhas.* In ten *bhumis,* therefore, there should altogether be 40 *kumbhas.*

From the accompanying figure we find that the proportion of the *rathakas* should be 2½~2-1½~2-3 and their projections 1½-1-½-$^{1}/_{4}$ an.

This temple presents a very interesting feature. It will be noticed from the ground-plan that the side of the *garbha* has also been indented, instead of being kept plain. Moreover, *kumbhas* have been set at the corner of each *bhumi* in the *kanika paga.* Now, we do not find a single instance of this type in Orissa itself. But the temples of Udaipur, Jaipur (Amber), Ujjain and other places in Western and North-western India have this feature as one of their prevailing characteristics.



Jagadīś Temple, Udaipur, Rajputana
cf. The Kṣhetrabhūṣaṇa Temple

12. <u>MAHA MEUU</u> :

(क) माहामेरु भाग शये वार भाग ११२। रथक ९। ५ कोण होइब छतिश कोण ३६। शिखर चउषठि ६४। शिखर वहिब ।। कणकुट अनुरथ-कुट राहाकुट अनुराहाकुट ।३६। ३६ कुट ३६। ३६ शिखर वहिब। अनुरथरे तिनि शिखर नेखाए वहिब। चारि राहारे चारि शिखर होइब। गभि हाथकु उच्च होइब ५ हाथ (३४ पृः)

महामेरु भाग ११२ रथक ९ सिखर १०८ भूमि को २० रेखआघाटगुणाघाट १ (रथक) २४-३-७-९-२५ (मेलाण) २-१-।।०-।० (१४८ पृः)

माहामेरु भाग स ११२ रथक न ९ सिखर चउसठि ६४ भूमि कोड़िए २० रेखघाठ १ पद्मपिष्ठ (रथक) २४-३-७-९-२५ (मेलाण) २-१।।०-१-।।।० राहा करिब भाग ४८ दुइ अनुराहा भा ६ दुइ अनुरथ भा १८ दुइ परिरथ करिब भाग ५० गाए सएवार भाग ११२। सिखरमान जहि वसिब ता जानिमा। कनक आठ पासे चारि मुण्डी लेखाए वतिसि मुण्डी ३२ अनुरंथ आठ पासे तिनि मुण्डी नेखाए चबिसि २४ बाड़ वरण सरिकि सिखर होइब छतिसि कोणकु छत्तिसिटी सिखर ३६। राहारे दुइ सिखर नेखाए आठ सिखर ८ छतिसि सिखर छाड़ि गण्डिरे सिखर बसइ चउसठि सिखर ६४ (१५७-८ पृः)

The Maha Meru consists of 112 *bhagas*, 9 *rafhakas*, 64 *sikharas*. The ratio of the *pagas* is 24-3-7-9-25, and their projections are 2~1-½-$^1/_4$ or 2-1½-1-$^3/_4$ an. The *rekhagunaghafa* should be 1 an. and the temple should be placed upon the Padma *pisṭa*.

At the sides of the *kanika*, there should be 32 *sikharas* at the rate of 4 *sikharas* in each (here the term *munḍi* has been used in the sense of *sikharas)*. In the *anurafha*, there should be 24, at the rate of 3 in each ; these should start from the level of the *baranḍa* in the *baṛa*. In the *raha*, there should be 8 *sikharas*, at the rate of 2 in each.

माहामेरु भाग १०८ रथक न सिखर ६४ खजुरिआ कुट छ ३६ गा मुण्डि सिखर १०० (मेळाण) २-१॥--१-x (१७८ पृः)

(ख) महामेरु ११२ सिखर गण्डीरे बहल ४२ गुणाघाठ ४ रथक ६ (रथक) १२-१२-१०-१०-१२ (७५-६ पृः)

माहामेरु भा ११२ रथक न आ भा ६ सिखर सत भा १०० (रथक) १२-१०-१२-१०-१२ (१८० पृः)

माहामेरु भा १-२ सिखर गण्डीरे बहई ४० उआघाठ ४ रथक ६ (८५ पृः)

माहामेरु श्लोकः । पृथव्या मेरुप्रसादव्या सवश्रंग कारएत (८७ पृः)

(छ) माहामेरु भाग स ११२...सिखर गण्डीरे वहक ४० रेखउआघाठ ४ रथक ६ (२७ पृः)

(रथक) १२-१२-१४-१०-x (मेलाण) १॥०-१-।॥०-।।० (३७ पृः)

माहामेरु भाग ११२ सिखर गण्डीरे बहइ ४० रेखखआघाठ ४ रथक ६ (२२४ पृः)

According to another version, the Maha Meru consists of 112 *bhagas*, 9 *rafhakas*, 64 *sikharas* and 36 *khajuriya kufas*, making a total of 100 *mandis* and *sikharas*. The ratio of the *rafhakas* is 12-12-10-10-12, while the projections are l½~1-$^3/_4$~½ an. The *rekhagunaghafa* is 4 an. (ख and छ give the number of *stkharas* as 40.)

13. MANDARA :

(क) मन्दर भाग ६४ रथक ६ सिखर ६४ भूमि २० रेखगुणाघाट २॥० सिंघ-पिष्ठ (रथक) १२-३-५-३-६ (मेलाण) २-१-॥०-।० (१४६ पृः)

मन्दर भाग चउसठि सिखर चउसठि ६४ भूमि को २० रेखआधाठ गुणाघाठ २ रथक ६ सिंघपिष्ठ आठ कणरे सिखर वसिव चबिसि २४ अनुरथे सिखर वसिब तिनि सिखर लेखाए चबिसि २४ अनुराहारे सिखरे लेखाए आठ सिखर ८ राहा सिखरे लेखाए चारि सिखर गाए चउसठि ६४ ॥ (रथक) १२-३-५-३-६ (मेलाण) २-१॥०-१-।॥० (१५८ पृः)

मन्दर भाग छयालिसि ४६ । रथक ९ । शिखर ६४ । भूमि २० । रेख आघाट दुइ दुइ पा २॥० ।...प्रथम शिखर उच्च पाञ्च भुइँकि १५ आङ्गुल । दुतिय शिखर उच्च चारि भुँइकि १२ आङ्गुल । तृतिय शिखर उच्च तिनि भुँइकि न आङ्गुल । गाए ३६ आङ्गुल । (३५-७ पृः)

The number of *bhagas* in the Mandara is 64 and of *rafhakas* 9. In one drawing of the ground-plan, the ratio of the *rafhakas* has been given as 12-3-5-3-6, their projections being 2-l-½-$^{1}/_{4}$ an. ; while in another, it is 12-3-5-3-4, the projections being 2-1½-1-$^{3}/_{4}$ an. The *rekhagunaghafa* is 2½ an. or 2 an. There should be 20 *bhumis,* i. e. 10 in the *gaṇḍi.* The temple should be set upon the Singha *pisfa.*

The number of *sikharas* is 64. At the 8 corners, there should be 24 *sikharas* ; in the *anurafha,* at the rate of 3, there should be 24 ; in the *anuraha,* at the rate of 1, there should be 8 ; in the *rafia* there should be 4 ; the total number of *sikharas* thus being 64.

(In the *gandi),* the lowermost *sikhara,* being equal to 5 *bhumis* in height, should be 15 an. high. The second one, being equal to 4 *bhumis,* should be 12 an. high. The third *sikharas,* being equal to 3 *bhumis,* should be 9 an. high ; thus making the total height of the three *sikharas* equal to 36, which is the same as the height of the *gaṇḍi.*

14. MERU :

(क) मेरुभाग १०८ रथक ९ सिखर ६४ घरुसअम १२८ भूमि २० डेर कोड़िए २० रेखगुणाघाठ ३ अनुरथे सिखर ३ आठ पासकु चउबिसि सिखर २४ चारि राहारे चारि शिखर ४ कनिकरे तिनि सिखर लेखाए चउबिसि सिखर २४

अनुराहारे सिखरे लेखाए आठ ८ गाए सिखर ६४ मुण्डि जळन्तरे धड़िमुण्डि वसिब ४ चारि मुण्डि वतिसि जलन्तरे सएअठाइसि मुण्डि १२८ पद्मपिष्ठ भा १ कुल (रथक) ४-५-९-५-१९ (१७९ पृः)

The Meru consists of 108 *bhagas*, 9 *raffiakas*, 64 *sikharas, 20 bhumis*......The *rekhagunaghafa* should be 3 an. The ratio of the *rafhakas* is 4-5-9-5-19. It should be set upon the Padma *pisfa*.

In the *raha*, there should be 4 *sikhahas* ; one in each *anuraha*, making a total of 8 ; 3 in each *kanika*, making a total of 24. In the *jalanfaras*, in the *baṛa*, there should be placed 128 *mttnḍis*, at the rate of 4 *munḏis* in each.

15. NAGARI :

(क) नागेरि भाग ५२ रथक ९ सिखर ४० रेखगुणाघाठ ३ (शेष पृष्ठा)

(ख) नागेरि भा ५२ रथक ९ सिखर भा ४० रेखगुणिघाठ ३ (रथक) ५-५-४-६-६ (मेळाण) २-१॥०-।।।०-।=)० (२०३ पृः)

(छ) नागेरि भाग ५२ रथक ९ सिखर ४० रेखगुणाघाठ ३ (रथक) ५-५-४-६-६ (मेळाण) २-१॥०-।।।०-।० (६८ पृः)

The Nagari consists of 52 *bhagas*, 9 *rafhakas*, 40 *sikhatas*. Its *rekhagunaghaṯa* is 3 an. The ratio of the *rathakas* is 5-5-4-6-6, and their projections are 2-1½-$^{3}/_{4}$-$^{3}/_{8}$ or 2-1½-$^{3}/_{4}$-¼ an.

16. NISARA :

(क) निसड़ भाग ३४ रथक ९ सिखर ६४ भूमि २० रेखगुणा २ खुरपिष्ठ (१४६ पृः)

निसभस भा ३४ रथक न ९ सिखर चउसठि ६४ भूमि को २० रेखघाट २। सिखर जहि वसिब ताहा जानिमा॥ कनिकरे मुण्डि वसिब ४० अनुरथरे तिनि

सिखर लेखाए ८ २४ गाए सिखर ६४ राहाजाक भाग १२ दुइ अनुराहाजाक भाग ५ दुइ अनुरथजाक भाग ७ दुइ परिरथजाक चारिभाग ४ दुइ कनिकजाक चारि भा ४ गाए भाग ३४ खुरपिष्ट (रथक) ६-२॥०-३॥०-२-३ (मेळाण) २-॥०-१॥०-॥० । (१६१ पृः)

चन्द्रुसो कृतक्षेत्रे प्रसादस्व वेवन्तना । गोरगमेकअर्द्ध उपरथोवाणभागक । परोथो रूपमोतथा । गोरथ ऋतुभागेन प्रसाद् नवरथेन । निसड़भाग समापत ॥ (६० पृः)

The Nisaṛa consists of 34 *bhagas,* 9 *ratfiakas,* 64 *sikharas,* 20 *bhumis* and is set upon the Khura *pisfa.* Its *rekhaguṇaghaṯa* is 2 an. In the *kanika,* there should be 40 *sikharas* ; in the *anaratha* 24, at the rate of 3 in each ; the total is thus 64. The ratio of *rafhakas* is 6~2½~3½-2~3 and their projections are 2-$^{3}/_{4}$-1½-$^{3}/_{4}$ an.

Or, the *goratha* should be 1½, the *uparafha* 5, the *pariratha* 1, (the *goratha* 6). Thus ends the specifications of the Nisara temple, which is *nabarafha.*

17. RATNASARA :

(क) रत्नसार भाग ३४ रथक न ९ भूमि १५ रेखगुणाघाठ २ सिखर नास्ति राहाजाक भाग ६ दुइ अनुराहा ६ दुइ अनुरथ ८ दुइ परिरथ भा ४ दुइ कनिक भाग १० जातिरे वैस रत्नसार भाग समापत सिंघपिष्ठ (रथक) ३-३-४-२-५ (मेळाण) २-१॥०-१-॥०० (१७२, ११७ पृः)

(ख) रत्नसार भाग २८ रथक ९ सिखर ८० रेखगुणाघाठ ४ (६६, १८४ पृः)

The Ratnasara consists of 34 *bhagas,* 9 : *rafhakas,* 15 *bhumis,* and it has no *sikharas.* The ratio of the *rafhakas* is 3-3-4-2-5. (But the caste of the temple is wrongly given as Vaisya.) The projection of the *pagas* is 2-1½-1-$^{3}/_{4}$ an. It should be set upon the Singha *pisfa.*

According to another version, the Ratnasara consists of 28 *bhagas,* 9 *rafhakas* and 80 *sikharas,* the *rekhagunaghafa* being 4 an.

18- SARBANGASUNDARA :

(क) स्वांगसुन्दर प्रसाद भाग २८ रथक ९ सिखर चउसठि ६४ भूमि कोड़िए २० रेखगुणाघाठ २ जहिं सिखर वसिब ताहा जानिमा। कुटुमानके बहइ छतिस सि कणेरे छतिस सिख ३६ अनुरथे तिनि सिखर लेखाए २४ चारि राहा चारिसि ४ गाए चउसठि सिखर ६४ राहाजाक करिब ८ अनुराहा करिब भा १ अनुरथ करिब भाग ४ परिरथ करिब भा १ कनिक करिब चारि भा ४ कुम्भपिष्ट सुन्दरपिष्ट (रथक) ४-१-५-१-५ (मेळाण) २-१॥०-।॥०-× (१६१ पृः)

श्रीवाग्यसुद्र भाग २८ रथक ९ सिखर ६४ भूमि २० रेखगुणा २ सुन्दरपिष्ट (रथक) ४-१-४-१-४ (मेळाण) २-१-।॥०-।० (१४७ पृः)

The Sarbangasundara consists of 28 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 64 *sikharas* and 20 *bhumis.* The *rekhaguṇaghata is* 2 an. The ratio of the *rathakas* is 4-1-4-1-4, and their projections are 2-l-½~$^{1}/_{4}$ or 2-1½-$^{3}/_{4}$-X an. It should be set upon the Suthira *pista* (or according to another reading Kumbha *pista).*

At the 36 corners, there should be 36 *kuḍfas.* There should be 3 *sikharas* in each *anutafha paga* making a total of 24, and 1 in each *raha* making 4. The total number of *sikharas* is thus 64.

19. SREETARU :

(क) श्रीतरु भाग ३२ रथक ९ भूमि २० सिखर चउसठि ६४ रेखगुणा-घाठ २ राहाजाक आठ ८ दुइ अनुराहा १ दुइ अनुरथ द १० दुइ परिरथ भाग ५ दुइ कनिक भाग ८ गाए भाग वतिसि ३२ जहिं सिखर वसिब ताहा जानिमा चारि राहारे चारि सिखर ४ अनुरथरे तिनि सिखर नेखाए चविसि २४ कुटरे छतिसि

सिखर ३६ गाए सिखर चउसठि ६४ श्रीतरु भाग समापत सिंघपिष्ठ (रथक) ४-।।०-५-२।।०-४ (मेलाण) २-१।।०-१-।।।० (१६६ पृः)

श्रीतरु भाग ३२ रथक ६ सिखर ६४ भूमि २० रेखगुणा २ (रथक) ४-।।०-५-२।।०-४ (मेलाण) २-१-।।०-।० (१४१ पृः)

The Sreefaru consists of 32 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 20 *bhumis,* and 64 *sikharas.* The *rekagunaghafa* is 2 an. It should be set upon the Singha *pisfa.* The ratio of the *rafhakas* is 4-½-5~2½-4, their projections being 2~1-½~$^{1}/_{4}$ or 2-1½-1~$^{3}/_{4}$ an. Of *sikharas,* there should be 4 in the raha, 24 in the *anurafha,* at the rate of 3 in each ; 36 at the *kufas.* Thus ends the specification of the Sreetaru temple.

Saptaratha Temples

20. ASTASRI :

(ख) अष्टश्री भाग २७ रथक भा ७ सिखर भा ३४ रेखगुणिघाठ ३ (रथक) ३-३।।०-२-५ (मेलाण) २-१-× (१८५ पृः)

(छ) अर्ष्नश्री भाग २७ रथक ७ सिखर ६४ रेखगुणाघाठ ३ (रथक) ३-×-२-३ (मेलाण) २-१-।।० (७१ पृः)

अष्टश्री भाग २७ रथक ७ सिखर × रेखगुणाघाठ ३ (रथक) ३-३-२-३ (मेलाण) २-१-।।० (१८१ पृः)

The Astasri consists of 27 *bhagas,* 7 *rafhakas,* 64 (?) *sikharas.* The *rekhagunaghafa* is 3 an. The ratio of the *rafhakas* is 3-3½-2-5, their projections being 2-1-½ an.

21. BIRATI :

(क) विराटि भाग २२ रथक ७ सिखर नास्ति (रथक) ३-३-२-३ (मेलाण) २-१-।।० (शेष पृष्ठा)

(ख) विराटि भा २२ रथक ७ सिखर नास्ति (२०४ पृः)

(छ) बैराटि भाग २२ रथक ७ सिखर नास्ति (६८, १८२,१८३ पृः)

The Biraṭi consists of 22 *bhagas*, *7 rafhakas*. It has no *sikharas*. The *rafhakas* are in the following ratio 3-3-2-3, and their projections are 2-1-½ an.

22. CHITRAKUTA :

(छ) चित्रकूट भाग १८ रथक ३ ३ गण्डीरे सिखर नती (रथक) २-२-१-४ (मेळाण) १-×-।।० (?) रेखगुणाघाठ ३।।० (४५ पृः)

(क) चतुस्रे शुद्धक्षेत्रे ।। ११ । वसुरामे विभर्जिते । कोणसैव रसासेन ।६। थम्भभातमेकभागेन । देवअंसे कणिका भवेत् । प्रसाद् चित्रकूट । प्रासाद् सप्तभि-रथ चित्रकुट भाग समापत । श्री । श्री (६६ पृः)

The Chitrakuṭa temple consists of 18 *bhagas*. It has no *sikharas* in the *ganḍi*. The *tekhaguṇaghafa* is 3½ an, The ratio of *rafhakas* is 2-2-1-4, their projections being (2)-l-½ an.

23. CHHATRIBHUSANA : (KSHETRABHUSANA ?)

(ख) छत्रीभूषण भा २ रथक भा ७ सिखर भा ३२ कल्तरे पुस्कर कनीक-पासे कुम्भ जलत्रेणी पुस्कर ४० आठ पासे सिखर १६० (रथक) १।।०-१।।०-१-१।।० (मेलाण) १-।।०-× (१८३ पृः)

The Chhatribhusana consists of (11) *bhagas*, *7 rafhakas*, 52 *sikharas*. . . . . At the edge of the *kanika paga*, there should be *kumbhas*. . . . . The ratio of *rafhakas* is *1½-1½-1-1½* and their projections are 1-½-X an. (The fact that this temple has *kumbhas* in the *kanika paga* like the *nabatafha* Kshetrabhusana temple leads us to suppose that the name Chhatribhusana is a corruption of the word Kshetrabhusana.)

24. DUIPADMA :

(क) दुइ पद्म भाग ८ रथक सा ७ सिखर ३२ भूमि १५ रेखगुणाघाट २ पद्मपिठ (रथक) १-।।।०-१-१।० (मेलाण) २-१-।।० (१३८ पृः)

The Duipadma temple consists of 8 *bhagas*, *1 tafhakas*, 32 *sikharas* and 15 *bhumis*. It should be set upon the Padma *pisfa*. Its *tekhagunaghafa* is 2 an. The ratio of *tafhakas* is l-$^{3}/_{4}$-1-1$^{1}/_{4}$, their projections being 2-1-½ an.

25. GARURA :

(ख) गरुड़ भा भाग ३४ रथक सिखर ८० रेखगुणिघाठ ३ (रथक) ५-५-३-४ (मेलाण) २-१-।।० (१८५ पृः)

The Garura consists of 34 *bhagas*, 80 *sikharas* and (7) *rafhakas*. The *tekhagunaghafa* is 3 an. The ratio of *tafhakas* is 5-5-3-4 and their projections are 2-1-½ an.

26. KAILASA :

(ख) कैलास भा ४८ रथक भा ७ सिखर भा १०० रेखगुणिघाठ ४ (१८५ पृः)

(छ) कइलास भाग ४८ रथक ७ सिखर १०० रेखगुणाघाठ ४ (रथक) ५-३-६-१० (मेलाण) २-× (६६ पृः)

केलास भाग ४८ रथक ७ सिखर १३ रेखगुणाघाठ ४ (रथक) ५-३-६-१० (१८४ पृः)

The Kailasa temple consists of 48 *bhagas*, *7 tafhakas* and 100 *sikharas*. The *rekhagunaghafa* is 4 an. The ratio of the *rafhakas* is 5-3-6-10, their projections being 2-x-x an.

27. KALPATARU :

(ख) कल्पतरू भा ६० रथक भा ७ सिखर भा ३२ रेखगुणिघाठ ३ (रथक) १०-५-५-१० (१८५ पृः)

(छ) कल्पतरू भाग ६० रथक ७ सिखर ३२ रेखगुणाघाठ ३० (?) (रथक) १०-५-५-१० (१८४ पृः)

कलपतरू भा ६० रथक ७ सिखर ३२ रेखगुणाघाठ ३ (रथक) १०-५-५-१० (१८४ पृः)

The Kalpataru consists of 60 *bhagas*, 7 *rafhakas*, 32 *sikharas*. The *rekhaguṇaghafa* is 3 an. The ratio of the *rafhakas* is 10-5-5-10.

28. KANIHASTHA :

(छ) कनिहष्ठ भाग २८ रथक ७ ·णॆरे कुट करिब सिखर अठ २८ (रथक) ३-४-३-४ (मेलाण) २-१-।।० रेखगणाघाठ ·४ (५६ पृः)

The Kanihaṣtha consists of 28 *bhagas* and 7 *rafhakas*. The number of *sikharas* is 28, the *rekhaguṇaghaḁfa*, 4 an. The *rafhakas* are in the following ratio 3-4-3-4, their projections being 2-1-½ an.

29. KSHETRABHUSANA (See also CHHATRIBHUSANA) :

(क) चत्रुस्रे कृतक्षेते। पञ्चदश भाग कारियेत। गोरथ द्विभागेण। अक्रासे उपरथो स्तित। अनुरथ पञ्चदसभागन्तु।

अष्टादश कोणपिण्डका। क्रमाधिघट कारियेत ।।४।। भूमिका क्रमात स्रव ।। कामन अनुरथसैव ।। चतुर्भिकोणानि शोभित। प्रासाद क्षेत्रिभूषणनाम ।। सप्तभिरथ संयुत। क्षत्रीभूषण प्रसाद समापत ।। श्री ।। श्री ।। ५४ ।। (८६-८७ पृः)

प्रसादसप्तभि रथो शिखराधि स्रवोसित ।। भूमिकाक्रमातति ।। तैतुम्भो पुसंक्रणि ।। करत्त वैषम्वधन ।। क्षत्रिभूषणप्रसाद समापत ।। श्री ।। (९३-४ पृः)

(ख) प्रसाद क्षेत्रेभूसण भाग २२ रथ ७ भृतुविधि १६ कृतक्षेत्रे गोरथ भृतु ६ भागेन अनुरथो मेक अर्ध च ।। परिरथो ततचैव। कोणवन्ध वितीक्षतो। (१९२ पृः)

The Kshefrabhusana consists of 22 *bhagas*, *7 rafhakas*. The *goraffiais* formed by 6 *bhagas*, the *anurafha* by 1½, the *patirafha* is (equal to it),......

30. KRITIDUSHANA :

(क) कृतिदुषणभाग २५ रथक ७ सिखर ३२ भूमि ६ रेखगुणाघाट २ खुरपिष्ट (रथक) ३-३॥०-२॥०-३ (मेलाण) १-।।०-।० (१४२ पृः)

क्रितिदुषण भाग २५ रथक ७ सिखर व ३२ भूमि १६ रेखगुणाघाट २ खुर-पिष्ट (रथक) २७ (?) ३॥०-२॥०-३ (मेलाण) १॥०-१-।।० । राहाजाक भाग सा ७ दुइ अनुराहा भाग ७ दुइ अनुरथ भा ५ दुइ कणिक ६ जहि सिखर वसिब ताहा जानिमा अनुरथरे तिनि सिखर लेखाए चउविसि २४ चारि राहारे चारि सिखर ४ (१६५ पृः)

The Kritidushana consists of 25 *bhagas*, 7 *rafhakas*, 32 *sikharas*, 19 *bhumis* and is set upon the Khura *pisfa*. The *rekhaguṇaghafa* is 2 an. The ratio of the *rafhakas* is 3½-3½-2½-3, their projections being 1-½-¼ or 1½-1-½ an. There should be 24 *sikharas* in the *anuratha paga* and 4 (8 ?) in the raha.

31. LAGHUMANDARA :

(छ) लघुमन्दर भाग २६ रथक ७ सिखर १६ (रथक) ३-३-३-४ (६६,१८४ पृः)

The Laghumandara consists of 26 *bhagas*, *7 rafhakas*, the ratio of its *rafhakas* being 3-3-3-4.

32. MANDARA :

(ख) मन्दर भा २६ रथक भा ७ सिखर १६ रेखउआघाठ ४ (रथक) ?-३-३-४ (७६ पृः)

मन्दर २६ रथक ७ सिखर सो १६ ल रेखउआघाठ ४ (रथक) ३-३-३-४ (८५ पृः)

मन्दरभाग षष्ठविसर्ती । कैलास चतुचहारि ।४। क्षेत्र परिरथो भवे ।३। अनुरथ तत सामान्य ।३। मध्यरथो परिमाणे । रसभागेन कारये ।६। रथमध्ये कुटआसनि । सप्तरथ कारयेत । (६२,१८० पृः)

(छ) मन्दर भाग ३६ रथक ७ सिखर १६ रेखउआघाट ४ (२२४ पृः)

The Mandara consists of 26 *bhagas*, *7 rafhakas* and 16 *sikharas.* The *rekhaguṇaghafa* is 4 an. The ratio of the *rafhakas* is 3-3-3-4.

33. MAHADRAVIRA :

(क) महाद्रविड़ा भाग २८ रथक सा ७ सिखर बतिसि ३२ भूमि ओणिसि १९ रेखगुणाघाठ २ परिजंघपिष्ठ (रथक) ४-३-३-४ (मेलाण) १-॥०-।।० राहा (जाक आ) ठ भाग ८ दुइ अनुरथ भाग ६ दुइ अनुराहा भाग ६ दुइ कनिक भाग ८ कण खजुरिया कुटरे बरण उपरे सिखरे लेखाए आठा २८ चारि राहारे चारि शिखर ४ गाए बतिसि ३२ (१६८ पृः)

The Mahadravira consists of 28 *bhagas*, *7 rafhakas*, 32 *sikharas* and 19 *bhumis.* It should be set upon the Parijangha *pisfa.* Its *rekhagunaghafa* is 2 an. The *rafhakas* are in the ratio of 4-3-3-4, their projections being 1~$^3/_4$-½ an. At the corners, on the *khajuriya kufas,* set upon the *baranḍa,* there should be 28 *sikharas.* There should also be 4 on the *rafta,* thus making a total of 32 *sikharas.*

34. MULASREEBACHHA :

(क) मूलश्रीवछ भाग २४ रथक सा ७ सिखर ३२ रेखगुणाघाट २ सिंघपिष्ठ (रथक) ३।।०-३।।०-१-४ (मेलाण) २-१-।।० (१४५ पृः)

मूलश्रवछ भाग २४ रथक ७ सिखर वतिसि ३२ रेखगुणाघाट २ राहाआक भाग ७ दुइ अनुरथ ७ दुइ अनुराहा २ दुइ कणिक भाग ८ गा भाग चविसि २४ सिंहपिष्ट (रथक) ३॥०-३॥०-१-४ (मेलाण) २-१-१ अनुरथरे चारि सिखर ४ आठ चउक वतिसि ३२ मूलस्रीवक्ष समापत (१६३ पृः)

(ख) मूलस्रीवछ ३४ रथक सर्वदा ७ सिखरे पुणीघाट ३॥० (८४ पृः)

The Mulasreebachha consists of 24 *bhagas*, 7 *rafhakas* and 32 *sikharas.* Its *rekhaguṇaghafa* is 2 an. It should be set upon the Singha *pisṭa.* There should be 4 *sikharas* in each *anarafha*, making a total of 32 *sikharas.* The *rafhakas* are in the following ratio 3½~3½-1~4, their projections being 2-1-1 or 2-1-½ an.

35. NANDIBARDHANA :

(छ) नन्दिवर्धन भाग १७ रथक ७ ५ सिखर सु (?) मि १०७ (१०० ?) सिखर ३६ (रथक) ३-३॥०-२-५ (मेलाण) २-१-? (१८१ पृः)

नन्दिविरिधन भाग १० रथक ७ सिखर सुमी (?) १०० सिखर ३२ (रथक) ३-३॥०-२-५ (१९ पृः)

नविध्रधन भाग १० रथक ५ सिखर मुण्डि १०० सिखर ३२ (रथक) ३-३॥०-२-५ (मेलाण) ×-१-।।० (७० पृः)

The Nandibardhana consists of 17 *bhagas, 7 rafhakas,* 32 *sikharas,* 100 *munḍis.* Its *rafhakas* are in the ratio of 3-3½-2-5, their projections being 2-1-½ an,

36. PURNASALA :

(क) पुर्णसाल भाग १६ रथक ७ सिखर ३२ भूमि १८ रेखगुणा २ (रथक) ३-१॥०-१॥०-२ (मेलाण) २-१-।।० वेदिपिष्ट (१४६-७ पृः)

पुर्णसाला (नष्ट) रथक सात ७ सिखर वतिसि ३२ भूमि अठर १८ रेखगुणा-घाठ २ वेदिपिष्ट (रथक) ३-१॥०-१॥०-२ (मेलाण) १॥०-१-× अनुरथे सिखर

वसिव तिनि सिखर लेखाए २४ राहारे सिखरे लेखाए चारि राहारे आठ सिखर ८ राहाजाक करिव भाग ६ दुइ अनुराहा जाक हेव ३ दुइ अनुरथ भाग ३ दुइ कनिक भा ४ गाए भा १६ (१६२ पृः)

मृतुविधि कृते क्षेत्रे। नेत्रा अंसे गोरथ ३। रा। भाग साअरधोनो १॥० ॥ उपर अनुरथ तद्य भवे तत्र भाक्कोण वन्ध। सात प्रसादसम्वेबन्तना। पूर्णसाल स्त्रविकाम विजप्रद्। यजश्री वैस्य विवर्द्धन। क्याविष्ठ पुरेस्तित। श्री। (६४ पृः)

(छ) पूर्णशाळा भाग १६ रथक ७ रेखगुणाघाट '३॥० गण्डिरे सिखर ८० अनुरथरे भूइँ ···नं मसिरे १० (रथक) ३-१॥०-१॥०-२ न भागे कटाइव। (५५, १६५ पृः)

The Purnasala consists of 16 *bhagas*, *7 rafhakas,* 18 *bhumis* and 32 *sikharas.* It should be set upon the Bedi *pisṭa*. Its *rekhaguṇaghafa* is 2 or 3½ an. There should be 24 *sikharas* in the *anurafha* and 8 in the *tafia pagas.*

37. RATNASARA :

(क) रत्नसार भाग २८ रथक सात ७ सिखर नास्ति भूमि २० गुणाघाट २ ए प्रसाद नपुंसक राहाजाक भाग ८ दुइ अनुराहा भाग ६ दुइ अनुरथ ८ दुइ कनिक भाग ६ गाए भाग अ २८ रत्नसार भाग समापत (रथक) ४-३-४-३ (मेलाण) २-१-॥० (१४३, १६४ पृः)

The Ratnasara consists of 28 *bhagas, 7 rafhakas,* 20 *bhumis.* It has no *sikharas* and, as such, is a hermaphrodite. The *tafhakas* are in the ratio of 4-3-4-3, their projections being 2-1-½ an.

38. SARBANGASUNDARA :

(छ) सर्वाङ्गसुन्दर भाग ५४ रथक ७ सिखर ६४ (६५, १८५ पृः)

The Sarbangasundara consists of 54 *bhagas,* 7 r*afhakas* and has 64 *sikharas.*

39. <u>SUBARNAKUTA</u> :

(छ) सुवर्णकुट भाग २२ रथक ७ (४७, २१५ पृः)

सुवर्णकुट भाग २० रथक ७ (रथक) २।।० (?)-२।।०-२-३ (मेलाण) २-१-१-।।० (?) (५७ पृः)

सुवन्तुकुट भाग २० रथक स ७ (रथक) २।।०-२।।०-२-३ (मेलाण) १-१-।।।० अथवा २-१-।।० (६१ पृः)

सुवर्णकुट भाग २७ रथक स ७ (रथक) २।।०-२।।०-२-३ कुट आघाट ३।।० सिखर ३२ (१६३ पृः)

The Subarnakuṭa consists of 20 *bhagas*, *7 rafhakas* and 32 *sikharas*. The *rekhaguṇaghafa* is 3½ an. The *rafhakas* are in the ratio of 2½~2½~2-3, their projections being 2-1-½ an.

40. <u>SRIBATSA</u> :

(छ) श्रीवक्षभाग २४ रथक ७ रेखगुणाघट ०३ (मेलाण) २-१-।।०-।।
(६४, ८५ पृः)

The Sribatsa consists of 24 *bhagas* and 7 *rafhakas*. The *rekhaguṇaghaf̣a* is 3 an......

41. <u>SREETARU</u> :

(छ) श्रन्तश्रृ भाग २६ रथक ६ सिखर नास्ति (रथक) ३-४-१-४ (६५ पृः)

श्रीतश्रृ भाग २६ रथक ६ सिखर मुण्डि (रथक) ३-३-३-४ (१८५ पृः)

The Sreetaru consists of 26 *bhagas*, 9 (7?) *rafhakas*. It has no *sikharas*. The *rafhakas* are in the ratio of 3-3-3-4.

42. <u>TRIPATI</u> :

(ख) तीपाटी भा १८ रथक भा ७ सिखर भा २० खयुरिआ कुट (१८२ पृः)

The Tripaṭi consists of 18 *bhagas*, *7 rafhakas*, and has 20 *sikharas*.

Pancharatha Temples

43. BARABHI :

(क) वड़भि भाग १० रथक पा ५ सिखर २४ मुण्डी आठ ८ राहाके दुइमुण्डी नेखाए चारि राहाकु आठ मुण्डी ८ अनुरथरे ति—३ सिखर गाए चबिसि सिखर अलाभद्र ४ ए बरण उपरे बहइ ॥ मुण्डि चारिटा ४ राहाजाक भाग ४ दुइ अनुरथ ३ दुइ कनिक ति ३ गाए भाग १० (रथक) २-१॥०-१॥० (मेलाण) १-॥० (१६६ पृ:)

वड़भि भाग १० रथक पाश्व ५ सिखर ३२ अनला भेद ४ भूमि पा ५ परिजंघपिष्ट (रथक) २-१॥०-१॥० पिड़ा करिब सिखर वसिब (१०८ पृ:)

(रथक) २-१॥०-१॥० (मेलाण) १॥०-॥० परिजङ्घपिष्ट (१३५ पृ:)

वड़भि भाग १० रथक पा ५ सिखर मुण्डि ३२ अनलाभोदो ४ भूमि पा ५ परिजंघपिष्ट (रथक) २-१॥०-१॥० अनुरथ सिखर ३ राहापासे सिखर दुइ सिखर नेख ८ (१७७ पृ:)

The Bapabhi consists of 10 *bhagas*, 5 *rafhakas*, 24 *sikharas*, 8 *mundis*, (evidently on the *bara)*. It should be set upon the Parijangha *pista*. There should be 5 *bhutnis* (in the *gandi)*. The *rafhakas* should be in the ratio of 2-1½-1½, their projections being 1½-$^{3}/_{4}$ an......

44. BIMANA :

(क) विवान भाग १० रथक प ५ भूमि १८ सिखर २४ रेखगुणा ३ कुर्मपिष्ट (रथक) ३-१॥०-२ (मेलाण) २-१ (१४० पृ:)

विमान भाग १० रथक पाश्व ५ भूमि अठर १८ सिखर चबिसि २४ रेख आघाट गुणाघाट ३ क्रुमपिष्ट ॥ पिड़ा पोटल काण्ठि कणरे कोड़िए सिखर २० राहारे चारि सिखर ४ गाए सिखर २४ राहाजाक तिनि भाग ३ अनुथजाक देढ़भाग नेखाए तिनि भाग ३ दुइ कनिक दुइ भागे ४ विमान भाग समापत ॥ (रथक) ३-१॥०-२ (मेलाण) १॥=-१ (१५५ पृ:)

(From the text it is not possible to determine with certainty if the present temple is of the Rekha or Bhadra type. In support of the former, we get the mention of *rekhaguna-ghaṭa* as a distinctive proof. But when it is said in connection with the disposition of the *sikharas*, that 20 *sikharas* should be placed at the "corners of the *kanṭi* between the *poṭalas*, which consist of *piṛhas,"* our position becomes doubtful, as this might be taken as an equally conclusive proof of the temple being of the Bhadra type. We have therefore translated the text just as it stands).

The Bimana consists of 10 *bhagas*, 5 *raṭhakas*, 18 *bhumis*, 24 *sikharas*. It should be set upon the Kurma *pisṭa*. Its *rekhaguṇaghaṭa* is 3 an. 20 *sikharas* should be set at the corners of the *kanṭi* separating the *poṭatas*, which consist of *piṛhas*. In the *raha* there should be 4 *sikharas*, making the total number of *sikharas* 24. The *raṭhakas* are in the following ratio 3-1½-2, their projections being 2-1 an.

45. BRISHAVA :

(क) वृषभ भाग १२ रथक पा ५ भूमि १४ सिखर चबिसि २४ रेखगुणाघाट २ (१४० पृः)

वृषभ भाग १२ रथक पा ५ भूमि चउद १४ सिखर चउबिसि २४ रेखगुणाघाट दु २ अनुरथरे तिनि सिखर लेखाए चउबिसि सिखर २४ प्रभहाथकु उच पाञ्च हाथ ५'''वाड़ए का जांघे कलस नास्ति वृषभ भाग समापत सुन्दरपिष्ठ (रथक) २-२-२ (मेलाण) १॥।०-॥।० (१५५ पृः)

चतुस्रे कृतिक्षेत्रे आदित भाग विभर्ज्जिते पञ्चभिरथ सयुक्त ॥ समभागेन कुपितअ । वृषह प्रसादसमापत ।०। श्री ।०। (६७ पृः)

(ख) वृसभ भा १२ रथक ५ सिखर ३२ रेखगुणिघाठ भा ४ (रथक) २-२-२ (मेलाण) २-१ (१८० पृः)

वृषभ भा ५ । चतुरस्ते कृत क्षेत्रे अकुभागे विबलिनि ।१२। कन्यास वेनि भागेन ।। अनुरथो पुष्टभागस्तथा । तद्गुण मध्यरथो । किलात वेदभागेन ।४। वृषभ वक्षमासनथ ५ । (६३ पृः)

The Brishava consists of 12 *bhagas,* 5 *tafhakas,* 24 (or 32) *sikhatas.* Its *rekhaganaghafa* is 2 (or 4) an. It should be set upon the Sundara *pisfa.* The *tafhakas* are in the ratio of 2-2-2, their projections are 2-1 or $1^3/_4$~$^3/_4$ an. If the length of the *garbha* be 1 cubit, the height of the temple should be 5 cubits.

46. DRABIBANA :

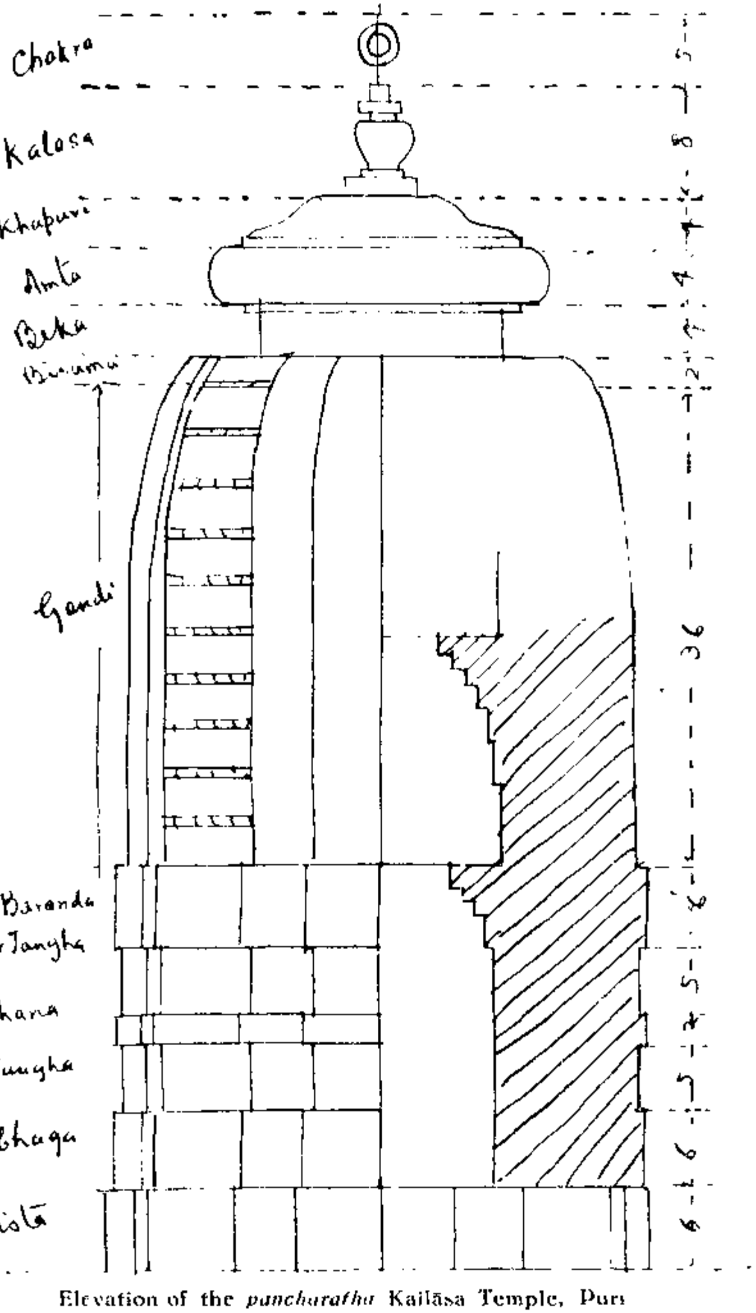
(क) द्रविवान भाग २४ रथक पा ५ सिखर च२४उसि भूमि १६ रेखगुणाघाठ २ (रथक) ४-४-४ (मेलाण) २-२ सुथिर पिष्ट (१३६ पृः)

द्रविवान भाग २४ रथक पा ५ सिखर २४ भूमि १६ रेखगुणाघाट ३ कणिपिष्ट जाति स्वंस ।। राहाजाक भाग ८ दुइ अनुरथ भाग ८ दुइ कनिक दस आङ्कुल चउद सुथा ।।।=) अनुरथे तिनि सिखर नेखाए चबिसि सिखर २४ (रथक) ४-४-४ (मेलाण) १-॥० (१५६ पृः)

The Drabibana consists of 24 *bhagas,* 5 *rafhakas,* 24 *sikharas* and 16 *bhumis.* It should be set upon the Kani *pisfa.* It is Vaisya by caste. The r*afhakas* are in the ratio of 4-4-4, their projections being 1~$^3/_4$ an. There should be 3 *sikharas* in each *anurafha* making a total of 24 *sikharas.*

47. DUIPADMA :

(क) चतुरस्रे कृति क्षेत्रे ।। वसुभागे विभर्जिन । गोरथमेकभागेन । मेकअर्द्ध अनुरथ भवेत् । कणिक मेक अर्द्धस्यात् । प्रसाद दुपद्म कारिएत । दुइपद्म प्रसाद समापत । (६७ पृः)



Elevation of the *pancharatha* Kailāsa Temple, Puri

दुइ पद्म भाग ८ रथक पा ५ सिखर २४ भूमि १८ रेखगुणा ३ (रथक) १-१॥०-१॥० (११० पृः)

दुइ पद्म भाग आठ ८ रथक पा ५ सिखर २४ भूमि अ १८ रेखगुणा ३ अनुरथरे तिनि सिखर लेखाए चबिसि सिखर । २४ । (रथक) १-१॥०-१॥० (मेलाण) २-१ (१७६ पृः)

The Duipadma consists of 8 *bhagas,* 5 *rafhakas,* 24 *sikharas,* 18 *bhumis.* Its *rekhagunaghafa* is 3 an. The *rafhakas* are in the ratio of 1-1½-1½, their projections being 2-1 an.

48. KAILASA :

(छ) कलषा भाग १॥० रथक ५ सिखर गण्डिरे ४० रेखगुणाघाट ४ अरथ पाह्रो सिखर । (रथक) १॥०-१॥०-२ (मेलाण) २-१ (५८ पृः)

The Kailasa consists of (10) *bhagas,* 5 *rafhakas* and 40 *sikharas* in the *gandi.* Its *rekhagunagtiafa* is 4 an. The *rafhakas* are in the ratio of 1½-1½-2 and their projections are 2-1 an.

48. KHANDASALA

(ख) खण्डसाल भा ११ रथक भा ५ सिखर भा २४ रेखगुणिघाट ४ (रथक) ३-२२-४ (?) (मेलाण) २-१ (२०३ पृः)

(छ) खण्डासाल भाग ११ रथक ५ सिखर २४ रेखगुणाघाट ३॥० (१६ पृः)

खण्डासाल भाग ११ प्रिट २ रथक ५ सिखर २४ रेखगुणाघाठ ४ वा ३॥० (रथक) १॥०-१॥०-२ (मेलाण) २-१ (७०,१८१ पृः)

The Khandasala consists of 11 *bhagas,* 5 *rafhakas,* 24 *sikharas.* Its *rekhagnnaghafa* is 3½ or 4 an. The *rafhakas* are in the ratio of 1½-1½-2, their projections being 2-1 an.

50. MADHYA :

(क) मध्यविभाग ११ रथक ६ शिखर नास्ति (रथक) १॥०-२-२ (शेष पृष्ठा)

(छ) माठधनि भाग ए ११ रथक ६ सिखर नास्ति (रथक) १॥०-२-२ (६६ पृः)

माधे विभाग ११ रथक ६ सिखर नास्ति (१८२ पृः)

The Madhya (Madhabi ?) consists of 11 *bhagas,* 9 (?) *rafhakas.* It has no *sikharas.* The *rafhakas* are in the ratio of 1½-2-2.

51. MAHABARABHI :

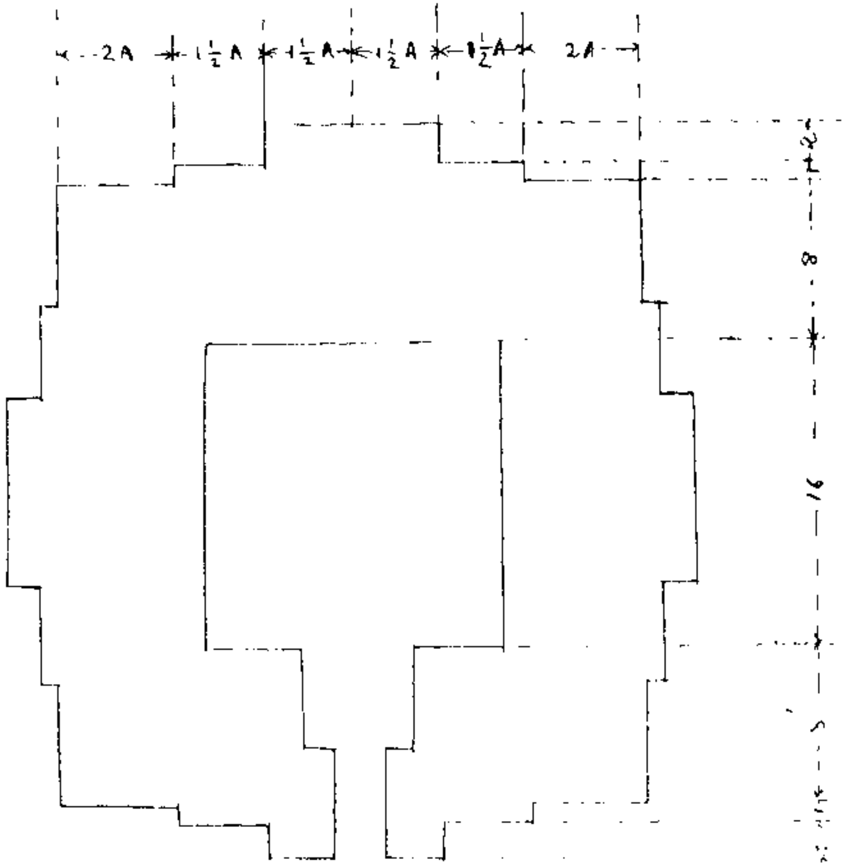
(क) माहाबड़भि भाग २८ रथक पा ५ मुण्डो ३२ भूमि ५ परिजंघपिष्ट (रथक) ५-४-५ (मेलाण) २-१ (१३६ पृः)

माहाबड़भि भाग २८ रथक पा ५ भूमि पा ५ मुण्डी बतिसि ३२ चउरस करिब अठा २८ चउरसरु राहा अनुरथ वाहार करि पकाइब अढ़ाइ आंगुल २॥० अढ़ाइ भाग उतारे अठाइ भाग २८ राहाजाक भाग १० दुइ अनुरथ भाग ८ दुइ कनिक भाग १० एहा प्रभहाथकु उच्च पाञ्च हाथ ५ कनिकरे चारि मुण्डी ४ नेखाए बतिसि मुण्डि बसिब ३२ अठपासे बतिसि मुण्डि ३२ गाए बतिसि मुण्डि ३४ (रथक) ५-४-५ (मेलाण) १॥०-॥० (१६८ पृः)

The Mahabarabhi consists of 28 *bhagas,* 5 *rafhakas,* 32 *mundis* and 5 *bhumis* (in the *gaṇḍi).* It should be set upon the Parijangha *pisṭa.* The ratio of the *rafhakas* should be 5-4-5, their projections being 2-1 an. If the *garbha* be 1 cubit long, the height of the temple should be 5 cubits. In the *kanika,* there should be 32 *muṇḍis* at the rate of 4 *muṇḍis* in each.

52. MULA SREEBACHHA :

(ख) मूलश्रीवछ भा ११ रथक भा ५ सिखर भाग ३२ रेखगुणिचाठ ४ (रथक) १॥०-२-२ (१८४ पृः)



Ground-plan of the *pancharatha* Kailas Temple

The Mula Sreebacha consists of 11 *bhagas*, 5 *rafhakas* and 32 *sikharas*. The *rekhaguṇaghaf̣a* is 4 an. The ratio between the different *rafhakas* is 1½-2-2.

53. NANDA SREEBACHHA :

(छ) नन्दश्रीवछ भाग १० .रथक ५ मुण्डी १०० सिखर ३६ (रथक) १॥०-१॥०-२ (मेळाण) २-१ (४३ पृः)

The Nanda Sreebacha consists of 10 *bhagas*, 5 *rafhakas*, 100 *munḍis* and 36 *sikharas*. The ratio between the *rafhakas* is 1½-1½-2 and their projections are 2~(1) an.

54. RATNASARA :

(छ) रत्नसार भाग रथक ५ सिखर गण्डिरे ४० रेखगुणाघाट ४ अनुरथ पाशे वहइ ५ लेखाए ४० (१६१ पृः)

रत्नसार दश रथक पाश्व ५ सिखर गण्डीरे ४० रेखगुणाघाट ४ अनुरथरे सिखर वहइ ५ लेखाए ४० (२०३ पृः)

The Ratnasara consists of 10 *bhagas*, 5 *rathakas*, 40 *sikharas* in the *anurafha*. The *rekhagunaghaf̣a* is 4 an.

55. SREEBACHHA KHANDASALA :

(क) श्रीवछखण्डमाळ भाग ११ रथक पा ५ सिखर चउत्रिसि २४ गुणा-घाट ३ राहाजाक भाग ३ दुइ अनुरथ भाग ४ दुइ कनिक भाग ४ गाए भाग चत्रिसि २४ जहि सिखर वसिब ताहा जानिमा। अनुरथे तिनि सिखर लेखाए चविसि सिखर २४ खुरपिष्ट (रथक) १॥०-२-२ (मेळाण) २-॥०-१ (?) (१६७ पृः)

श्रीवछखण्डसाळ भाग ११ रथक प ५ सिखर २४ रेखगुणाघाट ३ खुरपिष्ट (रथक) १॥०-२-२ (मेळाण) २-? (१४१ पृः)

The Sreebachha Khandasala consistis of 11 *bhagas*, 5 *rafhakas*, 24 *sikharas*. It should be placed upon a Khura *pisla*. The *rekhaguṇaghaf̣a* Is 3 an. The ratio between the different *rafhakas* is 1½-2-2, their projections being 2-1 an.

XVI. The Bhadra Temple: General Considerations.

XCI. Other names of the Bhadra temple

The Bhadra is also called the Mukhasala (lit the building which is placed to wards the face or front of the Rekha), or Pirha temple on account of its *gaṇḍi* being composed of *piṭhas.*

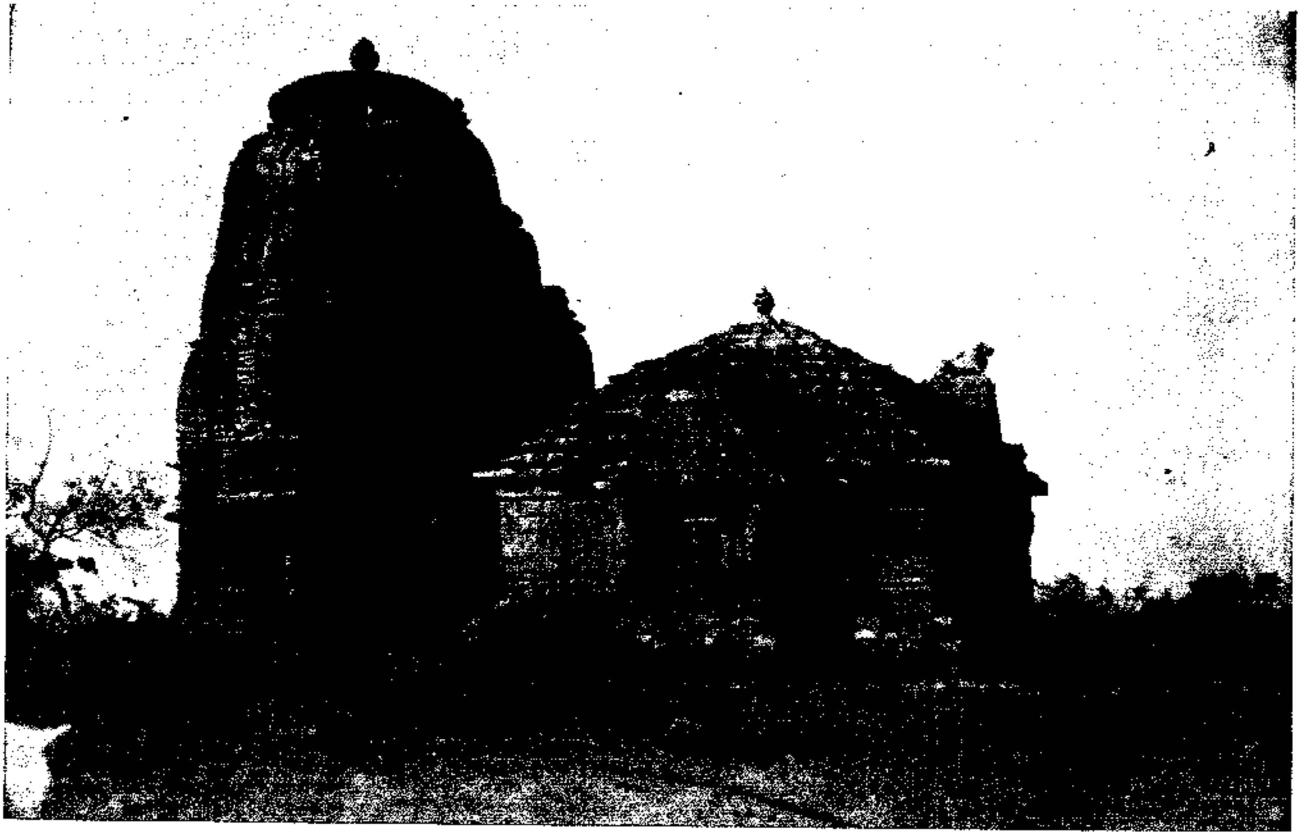
(क) देउळ गोटिए करिब। मुकुसालि जोड़िए करिब। तँहिकि पाचिरिटिए करिब। कले कि होइ ताहा जाणिमा। कोटिए कुल पर्य्यन्त स्वर्गारोहण हुअन्ति। (७६ पृः)

91, Build one (Rekha) temple. Buke two *mukhasalas* (in front of it). Erect a wall round the whole. One should know what follows from such works. One's descendants up to the ten-millionth remove will ascend to heaven.

XCII. Gainthiala

The Rekha and Bhadra are joined to each other in a very intimate manner. The junction between the two is called the *gainf̣hiala,* which literally means a ceremonial knot tied between the garments of the bride and the bride-groom during the marriage ceremony. According to the traditional view, the Rekha being male and the Bhadra female, they should be joined to each other like man and wife in a state of sexual union. There is nothing in the *sitpasasfras* however to support the above view.

The following passage occurs in the *silpasasfras* with reference to the *gainf̣hiata.*



Rājarāṇī Temple, Bhubaneśwar

Bhadra *deul* at Koṇārak, Puri

(छ) गइठिआल ९ आङ्गुल दुइ पा १० पछ। (१४६ पृः)

The *gainfhiala* is 9½ an. set back.

XCIII. Relation between the Rekha and the Bhadra

(क) रेखर पिष्ट द्रिघ ३६ आंगुल।। प्रति चालिसि आंगुल ४० ।। तहि आगे भद्रपिष्ट द्रिघ बइआलिसि आंगुल ४२ ।। प्रति चउरालिसि आङ्गुल ४४ ।। गाए दुइ दउलर पिष्ट समुचा होइँ द्रीघ अठस्तरि आङ्गुल ७८ ।। (१२५-६)

a. The *pisf̣a* of the Rekha is 36 an. long and 40 broad. In front of that, the *pisf̣a* of the Bhadra is 42 an. long and 44 broad. The total length of the *pisf̣as* of the two temples is therefore 78 an.

(क) रेखगर्भंकु ।। भद्रगर्भ कोड़ि २० (१३८ पृः)

रेखगर्भ आंगुल १६ भद्रगर्भ होइब कोड़िए आंगुल २० (१५१,१५५ पृः)

(ख) रेखगर्भ ६ (१६ ?) । आंगुलकु भद्रर स गर्भ २० आंगुल। (२९ पृः)

(छ) रेखगभिकु भद्र गभि काटिए आ ४ करि (१५४ पृः)

b. If the *gatbha* of the Rekha be 16 an. long, that of the Bhadra should be 20 an. long.

(क) रेखर बाड़ तिनि भागकु मुखशालि पीड़ा होइब ।। (५२ पृः)

रेखर तिनि भाग उच्च भद्र करिब। (१६७ पृः)

c. The *piṛha* of the *mukhasati* should start from a level which is three-fourths of the *baṭa* of the Rekha in height.

Another specification is given about the relation of the two temples in the following passages ; but it has not yet been possible to find out their correct meaning.

(ख) रेखमफालकु भद्रमफालकु दोली (बोली ?) सपचउदन १५४ भाग करिब। रेखगर्भरे करिब वतिस भाग ३२ कवाट परिछा तेईसि २३ भाग भखि-

रेन्देव ३४ भाग। नवग्रह आठ ८ भाग करिब। खम्ब सताइसि २७ भाग करिब। भद्रगभरे करिब ४० भाग। गाए १५४ सए चउवन भाग। रेख-मम्फालकु। भद्रमम्फालकु बोलि दुइ काठी ६ आंगुल। (२१२ पृः)

(छ) बड़ देउल मटालक्ष्मृ सान देउल ३६ १ ॥ २॥=)॰ (९ पृः)

बड़ देउल उच्च मम्फालरु सान देउल छतिसि आंगुल ३६ १। २॥=)॰ दश शरि। (१२१ पृः)

XCIV. Meaning of term 'gama'

The term *gama* has been used in connection with the junction between the Rekha and the Bhadra, but the meaning of it is still obscure. The *sitpins* of Lalitgiri however use the term to refer to the corbelled arch placed over the lintel ; but that seems to be a wrong use of the term *gama.*

(क) रेखमधारु भदरमघारकु गमामुख्य होइं होइब क्ष ३६ आङ्गुल। हातकु दोइ आङ्गुल गमा ॥ (पृः ३५)

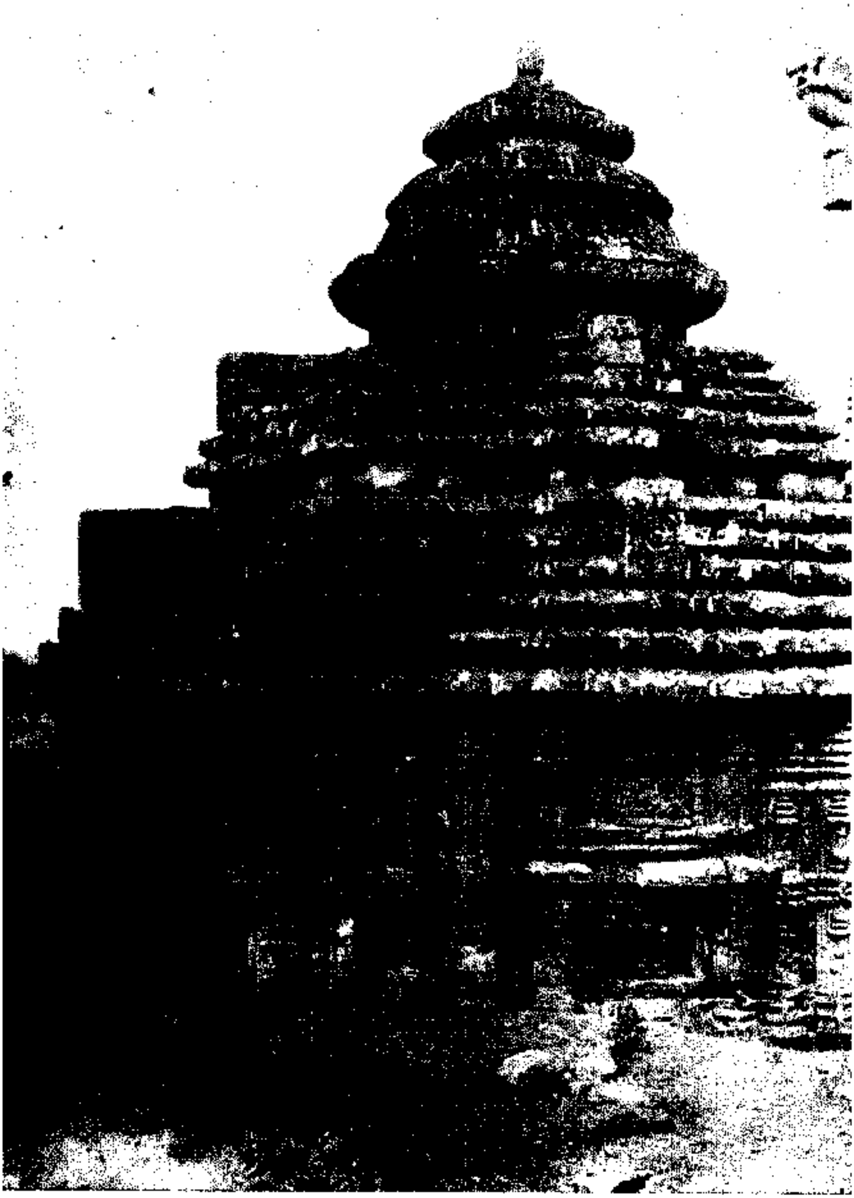
मुखसालि मघारु ९ आङ्गुल लेखाए १८ आङ्गुल गमा ७ आङ्गुल गाए ३६ आङ्गुल। (४० पृः)

(ख) गमा चारि आङ्गुल दुइ पा १० । (१४६ पृः)

गमा चउअनभाग (१९३ पृः)

XCV. Classification of Bhadra temples

As a rule, the topmost *piṛha* in the *gandi* of a Bhadra temple is half in length to the lowermost one. If the temple be of large size, it might require a considerable number of *piṛhas* to bring this about. An unbroken series of *piṛhas* does not present a good appearance. In such cases, therefore, *piṛhas* are grouped into a number of *poṭalas*,



Bhadra Temple of the *nabaghanṭā* type, Sāri *deul*, Bhubaneśwar

each of which consists of 5 or more *piṛhas*. The *poṭalas* are separated from one another by short heights of vertical wall called *kanṭi*.

As the *taha* projects forward, its upper half, or part of that, is replaced by a miniature Bhadra *masfaka,* with the *ghanṭa* and *kalasa* complete. Accordingly, in a Bhadra having one *poṭala,* there would be 4 small *ghanṭas* in the *gaṇḍi* besides the regular one ar the top. It is therefore called *pane ha ghaṇṭa* or the one having 5 *ghaṇṭas.* A Bhadra having two *poṭalas* will similarly have 9 *ghanṭas* and would be called *nabaghanṭa.* A Bhadra might also be *trayodasa-ghanṭa* if it has three *poṭalas,* as in the temple of Konarak.

XVII. The Bhadra Temple
Specification of different examples

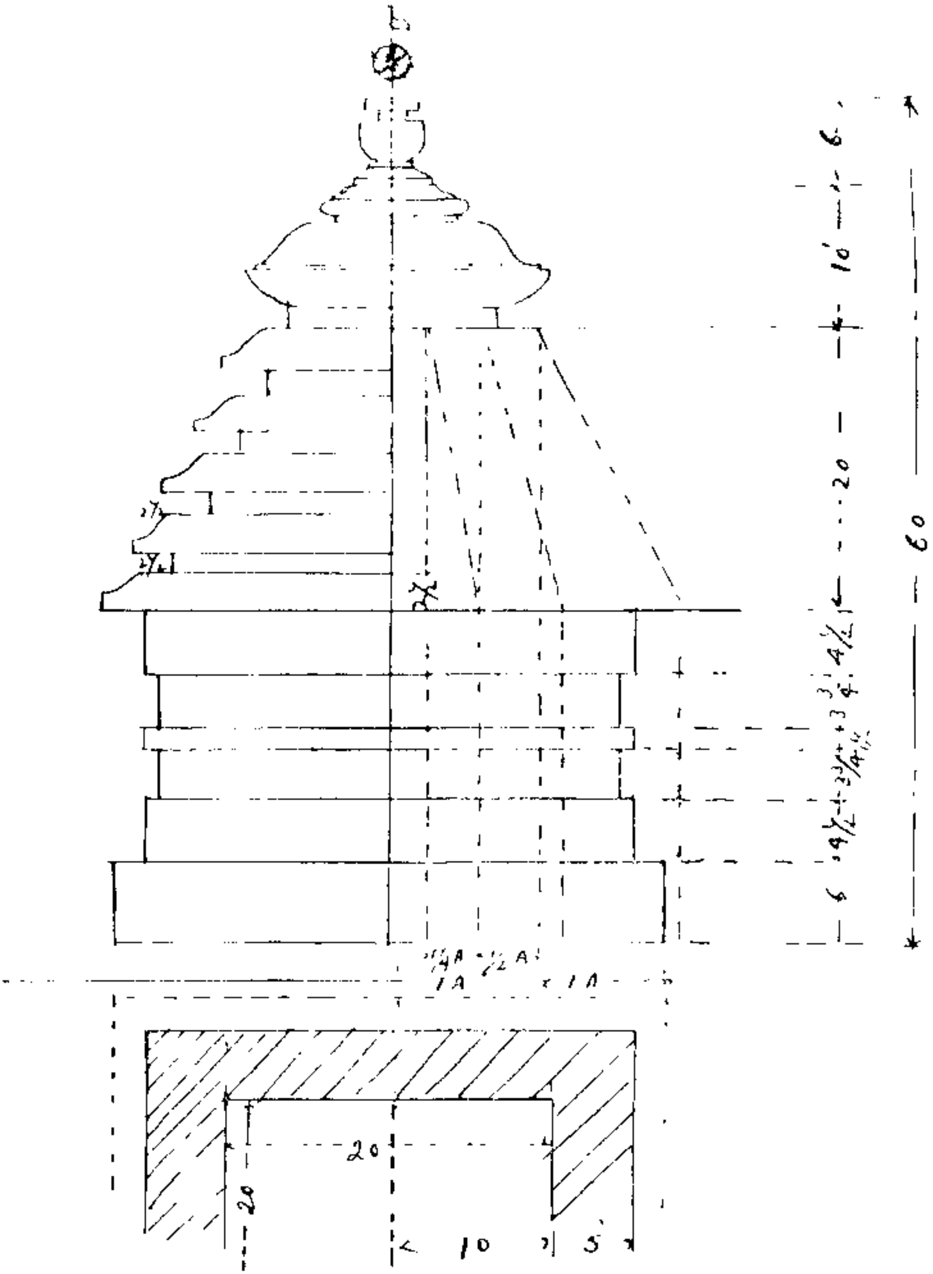
XCVI. We find reference to the following Bhadra temples in the Silpasastras :

Bhadra, Maha Bhadra, Bijaya Bhadra, Nalini Bhadra, Medinibijaya, Mahadravira, Kesari and Kesara.

1. <u>BHADRA</u> :

(क) भद्रभाग हाथ १६ आंगुल अभकु बाड़ वहल ८ बाड़ उच्च १६ पिड़ा उच्च पोटल ८ काण्टि ॥० दुतिअ पोटल वेक ।॥० पा श्राहि उच्च १॥० मेलाण २ घण्टा उच्च ३ मारिब ३ वेक पाए अएला दुइ पा ॥० कपुरि ॥० कलस छ ६ पिड़ा मेलाण दुइ २ लेखाए ४।॥० भूमि जाणिमा पिष्ठभूमि पाभागकु भू २ जांघ ३ बांधणा ४ ए उपरजाङ्घ ५ वरण ६ प्रथम पोटोल काण्ठी १ दुतिअ पोटोल ७ वेक ३ स्राहि ६ घण्टा ५ काण्ठि २ अला चा ४ एहाकु भद्रभाग बोलि ॥५३॥ भद्र भा ३४ रथक ६ सिखर ६४ भूमि २० वेदिपिष्ट (रथक) ३-३-४-३-४ (मेलाण) २-१-॥०-।० (११३ पृः)

If the *garbha* of the Bhadra be 16 an. in length, its walls should be 8 an. thick (i. e. each wall should be 4 an. thick, giving a total of 8 an. for the two sides). The *bara* should be 16 an. high, the *srahi* should be 1½ an. high, with a projection of 2 an. outwards. The *ghanfa* is 3 an. high, its batter being 3 an. The *beki* is $^{1}/_{4}$, *amla* ½, *khapuri* ½ and the *kalasa* 6 an. The projection of the *pirha* (from the *bara)* is 2 an. on each side, i. e. 4 an. in all. Now (these are) the bhumis : *pisfa*, *pabhaga* 2nd., *jangha* 3rd., *bandhana* 4th., the *upar jangha* 5th.,



The Bhadra Temple, § XCVI

the *baranḍa* 6th., the first *pofata,* the *kanfi,* the second *pofala., beki, srahi ghanfa., kanfi, amta.* This is called the specification of the Bhadra temple. (It should be set upon a Bedi *pisfa.*

The Bhadra consists of 34 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 64 *sikharas,* 20 *bhumis.* The *rafhakas* are in the ratio of 3-3-4-3-4, their projections being 2-1-½-¹/₄ an.

(क) भद्रभाग ३४ रथक ९ सिखर चउसठि ६४ भूमि कोड़िए २० वेदिपिष्ट (रथक) ३-३-४-३-४ (मेळाण) २-१॥०-१-।॥० भद्रे सिखर जहि वसित्र ताहा जानिमा आग राहा मध्यरे पिड़ारे सिखरे एहि राहा दुइ कणरे दुइ सिखर गाए तिनि सिखर ३ आर राहा मध्यरे सिखरे गाए सिखर गाए सिखर छ ६ अनुराहा-कणे सिखरे अनुरथ कणे सिखरे परिरथ मध्यरे सिखर कनिक कणे सिखर। अनुराहा अनुरथ । परिरथ सबु कउ मध्यरे सिखर बहइ। केमन्त होइँ बसइ ता जानिमा ॥ प्रथम पोटोल पाश्च पिड़ा फले तिनि पिड़ा वेकस्राहिघण्टा करित्र ॥ ए भद्रकु (× × ×) पादे महिंत ॥ भूमूत वा. काम अं । अर्थ वाड़पर जलन्तर ॥ कलन्त्रर विससत। भद्रभाग समापत ॥ (१७३-४ पृः)

The Bhadra consists of 34 *bhagas,* 9 *rafhakas,* 64 *sikharas* and 20 *bhumis.* The *rafhakas* are in the ratio of 3-3-4-3-4, their projections being 2-1½-1-³/₄ an. Now, we are to know where the *sikharas* should be disposed in the body of the Bhadra. In the *raha,* in front, there should be a *sikhara* set upon the *pirhas.* At the corners of the *raha,* there should be two *sikharas* making a total of three for the *raha.* In the other *raha,* (that one on the opposite side ?), there should be similarly 3 *sikharas* ; making a total of 6 *sikharas* for the *rahas.* At the corners of the *anurafha, anuraha* and *kanika,* there should also be *sikharas.* A *sikhara* should be placed in the middle

of the *parirafha.* The *anuraha, anurafha, parirafha,* shauld bear *sikhatas* in the middle. Now, we are to know how they should be disposed. If the first *pofala* consist of 5 *piṛhas,* then the *beki~srahi~ghanfa* should be equal to 3 *pirhas* in height (this is evidently with reference to the miniature *piṛha-masfaka* to be set in the *gandi).*

(क) (श्रीवछखण्डसाल समापत ।। एथिकि पञ्चुघण्टा भद्र करिब । जेमन्त ताहा जाणिमा ।। रेखगभ आंगुल १६ भद्रगभ होइब कोड़िए आंगुल २०) गहा अनुराहार होइब नपा २।० लेख्वाए चारि आङ्गुल ४॥० कनिककु कनिक नम्ब होइब ३५॥० आङ्गुल दुइ पा ॥ एथिकि दुइ पाटोल उच्च होइब को २० आंगुल पिड़ा मेलाण अढ़ाइ आंगुल २॥० पिड़ा उच्च अढ़ाइ आंगुल पिड़ा मारिब अढ़ाइ आंगुल २॥० प्रथम पोटोल उच्च २० काण्ठि देढ़ आंगुल १॥० पिड़ा उच्च सा ७ वेक उच देढ़ आ १॥० आहि उच्च २ मेलाण अढ़ा २॥० घण्टा उच्च ४ वेक उच्च ॥० मेलाण १ कपुरि उच्च १ (मारि)ब आंगुले १ कलस ६॥। एथिकि बाड़ उच्च होइब अठर १८ दुइ पोटोल २० आहि घण्टा वेक अला कपुरि होइ १४ गाए एते पदकु आगु ५४॥० ल दुइ पा ॥ पिड़ा उच्च १० काण्ठि १॥० उपर पोटोल··· गाए आंगुल १८॥० कु दुइ भा ॥ भूपिड़ा छाड़िब ६॥० कनिकरु ४॥० अनुरथरु छाड़िब तहिँरु अध दुइ आंगुल पाच्च सुना २॥॥ दुइ आंगुल पाच्चसुता २॥॥ राहारु छाड़िब । पञ्चुघण्टा न कले कनिकरु जेते छिड़िब तहिँ अध छिड़िब अनुरथरु राहारु तहिँरु अध काखमानङ्कु छिड़िब ॥ (१५१-२ पृः)

(Thus end the specifications of the Sribachha Khanḏasala. To this should be added a *panchaghanfa* Bhadra. How, that one is to know. As the *garbha* of the Rekha is 16 an. long, (hat of the Bhadra should be 20 an. long. Each of the *raha* and *anuraha* should be 2¼ an. wide, making the total 4½ an. The length from *kanika* to *kanika* should be 35½ an. (in the *gandi* perhaps). In this temple, the two *pafalas* should be 20 an. high. The projection of

the *piṛha* from the *baṛa* should be 2½ an.. Each *piṛha* is 2½ an. high and its batter is 2½ an.. The *kanfi* is 1½ an.. The *pirhas* are 7 (in number). The *beki* is ½ an. high, the *srahi* 2, with a projection of *1½* an,. The *ghanfa* is 4 an.. The *beki* (below the *amla)* is ½...(the projection of the *amla* is) 1 an.. The *khapitri* above is 1 an. high, with a batter of 1 an.. The *katasa* is 6 an. high.

(In this temple) the *bara* is 18 an., the two *pofalas* 20, the *srahi, ghanf̣a, beki, amla* and *khapuri* 14 ; the total of these items being 54½ an.. (In the *gaṇḍi*, which consists of two *pofalas,* it is said that) the *pirhas* (constituting the first *poḟala)* should be 10 an. high ; the *kanfi 1½*, the upper *poḟala*. . . . , the sum of the two being 18½ an.. The *kanika paga* should have a batter of 4½ an., that of the *anurafha* being half i. e. 2 an,.

The batter of the *raha* should also be 2 an.. If the temple be not made *panchaghanfa* (i. e. if no miniature *ghanfas* are set upon the *gaṇḍi),* then the batter of the *anurafha* should be half that of the *kanika ;* while that of the *raha* should be half of that of the *anurafha.*

(ख) (रेखगर्भ ६। आंगुळकु भद्रस्स गर्भ २० आंगुळ।) पिड़ा भा ४॥० थांघ भा ३॥॰। बन्धन भा १।।० उपर थांघ भा ३॥॰ वरण भा ४।।० कनीककु कनीक हुअइ भा २ आउ भा ७ पिड़ा दुइ पोटळ हेव भा १० कुल। वेक उंच होइव भा १॥० श्रीहरि बहळ होईव भा १॥० । मेलाण होइव भा २ कुळ। श्रीहरिकी पछ होइव घाट ॥=० घण्टा उच्च होइव भा ३ कुळ। घटा उच होईव ॥॰ वीर केदार भळा बहळ हेव भा १। मेलाण होइव पाश्व पा १।० ॥ अळाकु छाड़ी कपुरि वसिब भांगु १ ले। भद्रकु फलस होईव। उच्च सुरामध्य होइव भा ६॥॰ कनीककु कनीक होइव येते। तहिँर अर्ध होइव। उपरे पोटल कनीककु कनीक। भद्र

भाग समापत। पञ्चुरत्न फले काखुजे कटाइब। राहाकु तेतेक फटाइब (२९-३० पृ:)

If the *garbha* of the Rekha be (1) 6, then that of the Bhadra is 20. The *pabhaga* should be 4½, *jangha* 3¾, *bandhana 1½, upar jangha* 3¾, *baranda* 4½. From *kanika* to *kanika* the length will be . . . . (There should be) 7 *pirhas.* The two *pofalas* will be 10 an. high (?). The *beki is 1½* an. high ; the *stahi 1½.* Its projection will be 2 an . The *ghanfa* should be set back ⅝ an. from the edge of the *stahi.* The *ghanfa* should be 3 an. high . . . . . ; the *amla* should be 1 an. high, its projection being 1¼ an.. The *khapuri* should be set back 1 an. from the edge of the *amla.* There should be a *kalasa* for the Bhadra (set upon the *khapuri).* Its height, including that of the *pada* (which is here called the *khura)* should be 6¾ an..

The length (of the *gandi* from) *kanika* to *kanika* at the top of the *pofala* should be half the length from *kanika* to *kanika* at the base. Thus ends the specification of the Bhadra. It the temple is of the *panchaghanfa* type then the batter of the *raha* should be equal to the batter of the sides (i. e. the *kanika* ?).

2. A detailed specification is also given for the *gandi* of the Bhadra as follows :

* भद्रगर्भ हात वार आङ्गुलकु प्रथम पिढ़ कनिक हा ७।१२ वार आङ्गुल। दुतोय पिढ़ कनिकक़ु हा ७।४ चारि आंगुलकु। चारि सुता। मेलाण आ २।॥≡० सुता। वहल आ ६ ङ्गुल। ॥· सुना॥ तृतीय पिड़ा कनिकक़ु। कनिक हा ६।१० दस आङ्गुल। वहल आ ५।॥–० सुना अधे। मेलाण आ ६।॥० सुता। चतुर्थ पिढा कनिकक़ु। कनिक हा ६।३ कु। दस सुता अधये। मेलाण आ २।० पाए॥ षष्ठ पिड़ा कनिकक़ु कनिक हा ५।७ पाए। वहल आ ५ ।१० देढ़

सुता। मेलाण २॥≡० सुता। सप्तम पिढ़ा कनिक्कु कनिक हा ५।१ सुता। वहल आ ४।॥–० सुता। मेलाण आ २।–० सुता। अष्टम पिड़ाकु कनिक हा ४।१२ आंगुल वहल आ ४।॥–० सुता। मेलाण आ २।० पाए॥ नवम पिड़ा कनिक्कु कनिका हा ४।६ आंगुल ॥=० सुता अधे। मेलाण आ २।=० दशाम पिड़ा कनिक्कु कनिक हा ४ थे दुइ आंगुला दुइ सुता। वह आ ४ सुताए। अधे॥ एकादशम पिडा कनिक्कु॥ कनिक हा ३।१३ आङ्कु अधे। वहल अ १३ सुता अधे। मेलाण आ ३।९ सुता। अधे। मेलाण आ १ वार सुता। त्रयोदस पिडा कनिक्कु॥ कनिक हा ३।४ दस सुता॥ वहल आ ३। पाञ्चसुता अधे। मेलाण आ १॥० पिड़ा मुहण्टाकु वेक पछ हेव। तेर आंगुल सुता। वेक वहल हेव आ ४ अधे। श्रीहि वहल आ ५ दस सुता। घण्टा महुण्टो पछ हेव। आ × के वहल न पा।०। (२०९-१२ पृः)

In the case of a Bhadra having a *garbha* equal to hata and 12 angulas in length, the first *piṭfia*, from *kanika* to *kanika*, should be 7 hatas 12 angulas long. The second *piṛha* should be 7 hatas 4 angulas 4sutas in length ; its projection being 2 an. 15 su., its height being 6½ an.. The third *piṛha* is 6 ha. 10 an., and 5 an. 13 su. thick. The projection is $6^3/_4$ an. ($2^3/_4$?). The fourth *piṛha* is 6 ha. 3 an. 10½ su.. Its projection is 2½an.. The sixth piṛha is 5 ha. 7¼ an.. It is 5 ha. 1½ su. in thickness. Its projection is 2 an. 11 su.. The seventh *piṛha* is 5 ha. 1 su. in length ; the thickness being 4 an. 13 su. and the projection 2 an. 5 su.. The eighth *piṛha* is 4 ha. 12 an. long, 4 an. 13 su. thick and has a projection of 2¼ an.. The ninth *piṛha* is 4 ha. 6 Sn. 10 su. long, and has a projection of 2 an. 6 su,. The tenth pirha is 4 ha. 2 an. 2 su. long, 1 an. 4½ su. (?) thick. The eleventh *piṛha* is 3 ha. 13½ an. long, X an. and 13½ su. thick, and its projection is 2 an.. The twelfth *pirha* is 3 ha, 8 an, 2 su,

long, 3 2n. 9½ su. broad and it has a projection of 1 an. 12 su.. The thirteenth *pirha* is 3 ha. 4 an. 10 su., the thickness being 3 an. 5½ su.. The projection is 1½ an..

The *beki* should be 13 an. 1 su. (?) set back from the *muhanfi* of the *pirha.* The *beki* should 'be 4½ an. The *srahi* is 5 an. 10 su. high.

2. <u>MAHABHADRA</u> :

(क) मेघं क्षेते तदावास्तु तमकाल वेवस्तना। गोरथ गुणासेन। तत्र अर्द्धं उपरथो भवेत्। उपरथो वेद आसन। अनुरथ युग्यभागेक। कुन्तपिण्डमिदप्रो- थकि परोथो भवेत्। उपरोथो वसुभागेन तदर्द्धो अनुरथ भवेत्। कोणपिण्ड एवु कुज प्रसाद महाभद्र नाम। चतुषठि शिखराणि च। यसे देसे प्रसादेक राज सफल भवेत्। प्रसाद महाभद्र समापत।०। (६० पृः)

माहाभद्र भाग प्रम काठि आङ्गुले १६ बाड़॥ पिष्ठ ६ बाड़ आङ्गुल ६॥) बेक ॥) श्रीहि उच्च २ आङ्गुल मेलाए २ए उपरे घण्टा उच ४ घण्टा वेक पाए अएला उच ॥) कपुरि उच्च ।॥) मरिच ।॥) कलस उच्च पा ५ ए घटणाकु बुझि करि गढ़िब॥ राहा अनुरथ बाहार होइब आठ आंगुल ८॥ (११२ पृः)

The Mahabhadra has a *gatbha* equal to 16 an. in length. The *pisfa* is 6 an., the *bara* 6½ (?). . . . . .the *beki* is $^{3}/_{4}$; the *stahi* 2, with a projection of 2 an.. On it is the *ghanfa* 4 an. high. The *beki is* $^{1}/_{4}$; the *amla,* $^{3}/_{4}$, the *khapuri* $^{3}/4$ with a batter equal to $^{3}/_{4}$ an.. The *kalasa* is 5 an. high. Get at the meaning of these specifications fully and then build (the temple). The *raha* and the *anurafha* should project 8 an. (?).... The *gorafha* should be 6, the *uparafha* half of that (again, the *uparafha* is said to be equal to 4), the *anurafha* 1, the *parirafha*. . . . .(It is said again that the *uparafha* is 4, the *anurafha* half of that). There should be 64 *sikharas*. . . ,

3. BIJAYABHADRA :

According to ( ) and ( ) the Bijayabhadra should be used with the following Rekha temples, Ratnasara, Duipadma and Maha Meru

(क) (with refenence to Ratnasāra) आगरे विजआभद्र करिब। भद्रभाग ३४ (११५ पृ:)

In front (of the Ratnasara) build the Bijayabhadra. It has 34 *bhagas.*

(क) (with reference to the Duipadma) विजआभद्र करिब सेहु सप्तरथ। भद्र कले तिनि पोटल करिब। ए नारदवचन। श्री। (१३७ पृ:)

(In front of the Duipadma) build the *Bijayabhadra* temple, which should be of the *sapfarafha* type. In this Bhadra, make three *poṭalas* (in the *gaṇḍi).* This is the saying of Narada.

(छ) (रथक) १॥०-१॥।।०-२ (मेलाण) २-० विजयभद्र बोलि एहाकु (२१७ पृ:)

This is called the Bijayabhadra. The ratio of the *rafhakas* is 1½-1$^{3}/_{4}$-2 and their projections are 2—0 an..

याति रेख एहाकु विययाभदर (२२४ पृ:)

With reference to the Maha-Meru, it is said it is of the Rekha type and with it there should be the BijayS-bhadra temple.

4. KESARI (?):

It is doubtful if the following temple is of the Bhadra type ; for, in connection with its details, the term *rekhaguṇaghafa* has also been used. We have therefore left the passages as they stand, without being able to come to any definite conclusion regarding its form.

(ख) हाथक गर्भ । भूदरण । वरण्डी । पाटी करिब सुतारे १॥० सुता केशरि भाग ॥ श्लोकः ॥ सुता जेते मध्यस्थाने चतुर्द्दशवेतं ॥ १४ । द्भाग अनुरथए ।५। मध्ये च रस अंसेन ।६। केशरिभाग चतुर्दषय । १४। (६५ पृः)

केसरि भा ११ रथक भा ५ गण्डि ओहो पिड़ा सिखर भा ४० रेख उआघाट भा ४ यातोरे भदर सिखर भा २० उपर भा २० (रथक) १॥०-२-२ (१८१ पृः)

(छ) केसर भाग ११ रथक ५ घण्टा श्राहि पिड़ा सिखर परे बहइ ४० तल पोटलरे २७ (२२० पृः)

The Kesari consists of 14 *bhagas*, the middle (raha ?) is formed by 6 parts, the *anurafha* by 5 (?). . . . . .

The Kesari is formed ol 11 *bhagas*, 5 *rafhakas* . .. the *ghanfa, srahi, pirha* … if will bear 40 *sikharas.* In the lower *pofala*, 27. . . . .

5. NALINIBHADRA :

(क) शुद्धक्षेत्रे चत्रुस्रे । १८ । अष्टादश विर्भाजिते । कैनसा रसाधेन १॥० ॥ श्रृतुअसंकोणपिण्डका ।६। खुरकुम्भजङ्घास्यात् अवध्या न वरण्डका उभय भारअकिन्ति । विचित्र कर्म्मभाषित । दिपाकार सिखरे ८ । चत्रुर्दिक्षु समतत । प्रसाद नलनिभद्र सकत वैष्णवि विप्रयः । नलनीभद्र सा । (६३ पृः)

एहाकु नाराणिभद बोलि (१५६ पृः)

नलनीभद्र पृष्ठ उच्च छ आंगुल ६ ॥ एहा खुरपिष्ट करिब । × × × । पिष्टकु बाड़ (पछ ?) होइब दुइ आंगुल २ । बाड़ पाभाग उच्च चारि आङ्गुल तिनि पा ४ ।॥० । एहा पाच्चकाम करिब । खुरा करिब मुचुलि समेधे होइ आङ्गुले छ सुना १।=) । कलस करिब आंगुले दुइ सुना १=) । पटा करिब वार सुता ।॥० । कणि करिब वार सुता ।॥० । वसन्त करिब वार सुता ।॥० । गाए पाच्चकमकु उच्च चारि आङ्कुल तिनि पा ४।॥०

तलजांघ तिनि आंगुल तिनि पा ३।॥) । एतहिँ खाखरमुण्डी करिब ।

बान्धण आंगुले तिनि पा १।॥) पथि तिनि कम करिब ॥ वरण्डि न सुता

||–। गाए (पाए)। नोलि न सुना पाए ||–। (ए दस कम निकर सात सुना |≡) निकर |||) ||) वसन्त न सुना पाए ||=० ||

उपरजांघ तिनि आंगुल तिनि पा ३|||)। एथि पिड़ा मुण्डि करिब। बरद्ध चारि आंगुल तिनि पा ४|||) उच्च। एथि दसकम करिब |५। दसकम सरि वहल। प्रथमे वरण्डी सात सुना दुइ पा |≡)१०। फेणि करिब दस सुता दुइ पा ||=)१०। पटा करिब दस सुता दुइ पा ||=)१०। कणि करिब दस सुता दुइ पा ||=)१०। नोलि करिब दस सुता दुइ पा ||=)१०। पटा (क)रिब दस सुता दुइ पा ||=)१०। शेनि करिब दस सुता दुइ पा ||=)१०। कणि करिब दस सुता दुइ पा सुतारे ||=)१०। नोलि करिब दस सुता दुइ पा सुतारे ||=)१०। वसन्त करिब एगार सुता दुइ पा सुतारे ||≡)१०। श्री। गाए वाड़ जांघ अठर आंगुल तिनि पा उच्च १८|||०।

गण्डि पाच्च पिड़ाकु उच्च कोड़िए आंगुल २०। पिड़ा मेलाण दुइ आंगुल नेखाए दुइ आड़कु चारि आङ्गुल ४|५। प्रथम पिड़ा उच्च चारि आंगुल पाए ४|०। एथि भितरु काण्ठि दुइ पा। काण्ठि पुराइँ मारेणि मारिब चारि आङ्गुल पाए ४|·। प्रथम पिड़ाकु दुतिय पीड़ पछ होइब दुइ आंगुल २। दुतिय पीड़ा उच्च होइब चारि आंगुल ४। एथि भितरु काण्ठि दुइ पा ||· काण्ठि सरिक्कि मारेणि तिनि आंगुल दुइ पा ३||·। दुतिय पिड़ाकु तृतिय पिड़ा पछ सात पा १|||·। तृतिया पिड़ा उच्च तिनि आंगुल तिनि पा ३|||·। बड़ काण्ठि उच्च आङ्गुले १। काण्ठि सरिक्कि मारेणि मरिब पाच्च आंगुल ५। तृतिय पीड़ाकु चतुर्थ पिड़ा पछ होइब देड़ आंगुल १||·। पिड़ा उच्च होइब तिनि आंगुल दुइ पा ३||·। पथि भितरु काण्ठि दुइ पा। काण्ठि सरिकि मारेणि मरिब चारि आङ्गुल दुइ पा ४||·। चतुथ पिड़ाकु पञ्चम पिड़ पछ होइब दुइ आंगुल २। पिड़ा उच्च तिनि आंगुल दुइ पा ३||·। मारेणी मारिब तिनि आंगुल तिनि पा ३|||·।

तहिङ्कि वेक पछ होइब तिनि आङ्गुल पाए ३|·|४। वेक उच्च तिनि आंगुल दुइ पा त्रिपाटि पुराइँ। सढ़ई उच्च तिनि आङ्गुल तिनि पा ३|||·। सढ़ई मेलाण तिनि आंगुल आंगुल तिनि पा ३|||·। सढ़इ कि कपुरि मुहुटा पछ तिनि पा |||·।

मुहुटा उच्च तिनि पा ।॥· । कपुरि मुहुटा पुराइँ अढ़ाइ आङ्गुल २॥· । कपुरि मरिब मुहुटा सरिकि नअ पा २।· । डोरि मोठ दुइ पा ॥० । ए उपरे कपुरि उच्च देढ़ आङ्गुल १॥० । कपुरि मरिब सात पा १॥॥० ।

अला काण्ठो पछ होइब दुइ पा ॥० । काण्ठी उच्च दुइ पा ॥० । अला मोठ आङ्गुले १। अला मेळाण पाश्व पा १।०। अलाकु कपुरि मुहा पछ तिनि पा ।॥· । कपुरि मुहुटा सुधा उच्च पाश्व पा १।०। मुहुटा सरिकि कपुरि मरिब सात पा १॥॥· ।

कपुरिकि कलसपाद पछ पाश्व पा १।०। कलसपाद उच्च पाश्व पा १।०। ए बाहारे मुचुलि पाए ।०। कलस दमा उच्च नअ पा २।०। डोरि पाए ।०। बाङ्कड़ा उच्च अढ़ाइ आंगुल २॥० । घड़ि आंगुले उच्च १। कलस मोठ छ आंगुल ६।

भद्र एते कामकु उच्च तिनि हात तिनि पा । सोल आंगुल हाथके सोल आंगुल हाअे । श्रो × × ५४३८६१२३४ । श्री । ० । ० । (१२६-३२ पृः)

The Nalinibhadra consists of 18 *bhagas,* the *kainasa* being 3 (half of six) ....

This is called the Nalinibhadra ......

The *pisf̱a* of the Nalinibhadra is 6 an. high. It should be a Khura *pisf̱a*...*from* the *pisf̱a,* the *baṟa* should be set back 2 an.. In the *baṟa,* the *pabhaga* is $4^3/_4$ an.. The *pabhaga* should consist of five mouldings, the *khura,* including *miichuli,* is 1 an. 6 su. ; the *kalasa,* 1 an. 2 su., the *pata, 1*2su., the *kani* 12 su., the *basanfa* 12 su.. The sum of the five mouldings in the *pabhaga* is thus $4^3/_4$ an..

The *fa la jang ha* is $3^3/_4$ an.. In it should be placed *khakhara mundịs.*

The *bandhana* is $1^3/_4$ In. high, and is formed of three mouldings. The *baranḏi* is 9¼ su., the *noli* 9 su. and the *basanfa* 9¼ su...,

The *upar jangha* is 3,¾ an.. In it place a *piṟha-munḏi.*

The *baranḍa* is 4¾ in height In if there should be ten mouldings. The ten mouldings are of equal height. At first comes the *baranḍi,* which is 7½ su., the *pheni* is 10½ su., the *pafa* is 10½ su., the *kani* is 10½ su., the *noli* is 10½ su., *the pafa* is 10½ su., the *noli* is 10½ su., the *kaṇi* is 10½ su, the *noli* is 10½ su., the *basanfa* is 11½ su.. the total height of the *bara* (including the *iangha)* is 18¾ an..

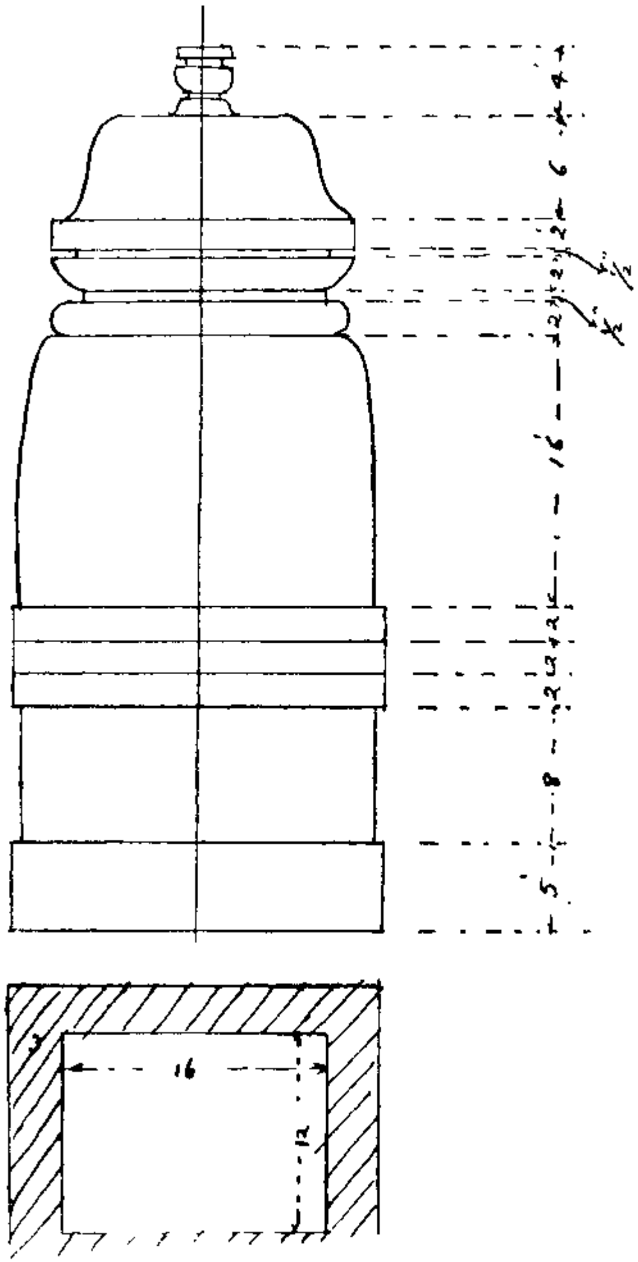
The *gandi* which consists of five *pirhas* is 20an. high. The Projection of the *piṛhas* from the *bara* is 2 an. on each side. The first *piṛha* is 4¼ an. high (including the *kanfi,* which is ½2 an.). The batter is 4¼ an.. The second *piṛha* is set back 2 an., from the (edge of the) first. The second *piṛha* is 4 an. high, including the *kanfi* which is ½ an.. The batter up to the base of the *kanfi* is 3½ an.. The third *piṛha* is 3¾ an. high. The big *kanfi* (which follows now) is 1 an., in height. The batter up to the *kanfi* is 5 (?) an. The fourth *piṛha* is set back 1½ an. from the third. The *piṛha* should be 3½ an. high. This height includes (hat of the *kanfi,* which is ½ an. high. The batter is 4½ an.. The fifth *piṛha* is set back 2 an. from the fourth. The fifth *piṛha* is 3½ an. high, and its batter is $3^3/_4$ an..

From that, the *beki* should be set back $3^1/_1$ an.. The *beki,* including the *fripafis,* is 3½ an. high. The *srahi* is 3¾ an. high. Its projection is 3¾ an.. The *muhanṭi* of the *khapari* is ¾ an., behind the edge of the *srahi.* The *muhanfi* is ¾ an. high. The height of the *khapari,* including that of the *muhanfi,* is 2½ an., The batter of the *khapuri* should be 2¼ an.. The *ḍori* is ½ an.. Placed upon if, the *khapuri* is 1½ an. high, and its batter is 1¾ an..

The *kanfi* of the *amla* is set back ½ an., its height being ½ an.. The height of the *amla* is 1 an., and its projection 1¼ an.. From the *amla*, the *muhanfi* of the *khapuri* is set back ¾ an.. The height of the *khapuri*, including that of the *muhanfi*, is 1¼ an.. The batter of the *khapuri* is 1¾ angulas.

The pada of the *kalasa* is set back 1¼ an. from the *khapuri*, its height being 1¼ an.. After this is the *muchuli*, which is ¼ an. high. The *dama* of the *kalasa* is 2¼ an., the dori ¼, the *changara* 2½. The ghari is 1 an. high ; thus bringing the total height of the *kalasa* to 6 an..

The total height of the Bhadra is three and three-fourths of a cubit.. .



The Draviṛa Temple. §XCVII

XVIII. The Khakhara Temple

XCVII. 1. DRAVIRA :

(क) द्रविड़ा वड़भिस्तथा। त्रिभिरथ सयुकत। द्रविड़ा बड़भिभागि। श्री। श्री। द्रविड़ा प्रसाद समापत। श्री। (पृः ६२)

द्रविभा प्रभकाठि आंगुले १६ दिर्घ गर्भ ए प्रति वार १२ पा ५ जाङ्घ ८ वेरा २ पाखुड़ा २ वरण्डि २ उभा १६ ए उपरे कान्धमुचुलि २ काठि दुइ पा ॥० । कलस २ काण्ठि पा ॥० खाखरामुहुटा आंगुल २ ॥ खाखरा ६ कलस चारि आंगुल ४ कलस दुइ पाख दुइटा सिंघ करिब। गाए एते पदकु ५० बाड़ बहल ६॥ एहाकु भद्र नासि (=स्ति)। अनुरथरे सिखर ति तकु २४ राहारे प्रथमे मुण्डीए लेखाए ४ सेहि तहु सिख ४ (१३५ पृः)

The Draviṛa and the Baṛabhi are *frirafha*—

The length of the *gatbha* of the Dravira should be 16 an. and the breadth 12 an.. The *pabhaga* is 5, the *jangha* 8, the *hera* 2, the *pakhuṛa* 2, the *baranḍi* 2. The *ganḍi* is 16 an.. On it is the 'muchuli at the shoulder, which is 2 an. in height. Then comes the *kanfi* ½ an. high. The *stahi* (here the term *kalasa* has been used in this sense) is 2 an., the *kanfi* on it being ½ an.. The *mahanfi* of the *kfiakhara* is 2 an. and the *khokhara* itself 6 an. high. On it should be placed a *kalasa* 4 an. high. On both sides of the *kalasa* there should be figures of lions. The total height of the temple is thus 50 an.. The walls are 6 an. thick (6 each, or 6 as the sum of two sides ?). This temple has no Bhadra, In the *anuratha*, there should be 24 *sikharas* ; in the *raha* 4, at the rate of 1 in each.

2. BARABHI :

(क) बड़भि गर्भ काठ आङ्कुले १६ प्रति १२ पिष्ट ६ पाभाग ६ दुइ जांघ १० वरण्ड ६ पीड़ा २ गण्डी २० मुचुलि २ स्राहि २ खाखरा १० कलस ५ उआ छिड़िब २ वेदि नास्ति। मुचुलि सरिकि स्राहि मेलाण। स्राहि सरिकि खाखरा मुहुटा। खाखरा छिड़िब अढ़ाइ आंगुळ २॥० लेखाए पा ५ राहारे मुण्डीए नेखाए ४ अनुरथरे तिनि सिखर लेखाए २४ बड़भिभाग १० रथक पा ५ सिखर २४ मुण्डी ८ परिजङ्घपिष्ट।

(रथक) २-१॥०-१॥० (मेलाण) १॥-।॥० (१३४-५ पृः)

The *gatbha* of the Barạbhi is 16 an. in length and 12 in breadth. The *pisfa̱* is 6 an., the *pabhaga* 6, the two *janghas* 10, the *baranḏa* 6, the *piṯha* 2, the *ganḍi* 20, the *muchuli* 2, the *stahi* 2, the *khakhata* 10 and the *kalasa* 5 in height. The hatter of the *ganḍi* is 2 an.. There is no *bisama* in this temple.

The *srahi* should project to a point which is vertically above the edge of the *muchuli.* The *muhonfi* of the *khakhata* should be vertically above the edge of the *stahi.* The batter of the *khakhara* is 2½ an. on each side.

In the four *rafias,* there should be 4 *munḍfs,* and in the *amnafhas,* there should be 24 in all.

The Barabhi temple consists of 10 bhagas. It is *pancharafha.* If has 24 *sikharas* and 8 *munḍis.* It should be placed upon the Parijangha *pisfa̱.* The ratio of the *rafhakas* should be 2-1½-1½ and their projections 1½-¾ an..

3. KOSOLI :

(क) कोसोलि भाग ६० रथक ६ शिखर नास्ति रेख गुण खाखरा खाखर ५॥•

(रथक) ५-५-८-८ (मेलाण) ३(?)-१॥०-।॥०-।≈ (शेष पृष्ठा)

(ग) ए कासोल भाग ६० रथक ६ सिखर नास्ति रेखगुणाघाठ ३० (६८ पृः)

कोसलिभाग ६० रथक ६ सिखर नास्ति रेखगुलखाखर (रथक) ५-५-४-६-६ (मेलाण) २-१॥०-।॥०-।=)०-(?) (१८२ पृः)

कोसल भाग ६० रथक ६ सिखर नास्ति रेखगुण खाखर (रथक) ? (मेलाण) २-१-।॥०-॥० (१८३ पृः)

कोसली भा १८ रथक भा ५ सिखर नास्ति रेखगुणीघाठ ४ (रथक) ३-३-२-३ (मेलाण) २-१-॥० (२०२ पृः)

The Kosoli consists of 60 bhagas, 9 *rafhakas* It has no *sikhatas.* The *rafhakas* are in the ratio of 5-5-4-6-6, their projections being 2-1-¾-½ an..

XIX. Miscellaneous.

XCVIII. Lakshmi-dwara

The main doorway of the temple is called the Lakshmi-dwara or the door of Lakshmi, the goddess of prosperity.

(छ) दुआर ओसार ४ उच्च आठ ८ (१२६ पृः)

द्वार ओसार आ ४ उच्च आ ८ (१६३ पृः)

The door should be 4 an. wide and 8 in height (in the case of a temple of which the *gavbfia* is 16 an. in length).

The term *parichha* being obscure, if has not been possible to translate the following passages.

लक्ष्मीद्वार ओसार हरि चारि ४।० आङ्गुल पाए। कवाट परिछा उच्च करिब आ १०॥=) विस्वा नवग्रह दुआरे उच्च १३।−) सोल आङ्गुल प्रमाणकु याणी दुआर करिब। सेही लक्ष्मिद्वार उच्च आठ आ ८। (८६ पृः)

रेखगर्भर करिब बतिस भाग ३२ कवाट परिछ तेईसि २३ भाग भखिरे न्देव ३४ भाग। नवग्रह आठ ८ भाग करिब। (२१२ पृः)

XCIX. Torana or the arch

Toranas are usually built near a temple for the ceremony of swinging the idol of the deity.

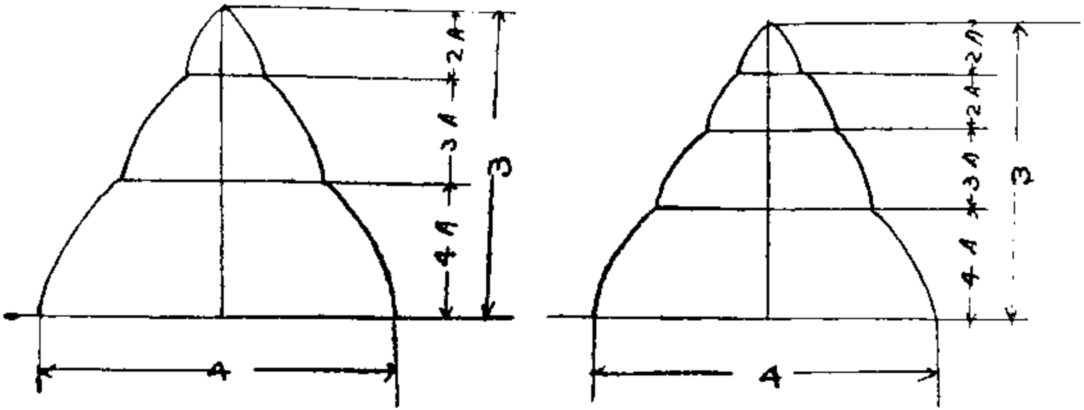
(क) एवे त्रोणभाग जानि॥ त्रोणभाग प्रवक्ष्यामि यथाभागन विद्यते। आएम त (=त्रय ?) विभागेन विस्तारा चत्रुविधिक्रमात्। उक्षर्गे। त्रोणादैं विस्तार ४॥

(छ) देवदेउले तोरणा खम्भ करिब···तोर्णाभागपि वक्ष्यामि न भागे ६ मुण्डे मुण्डे पन्ध तथा।०। हवहारा कथयामि र्खमांण सिलिपि राज्ञिम (२६ पृः)

देवदेउले तोरणा करिब···तोरणाभागपि वक्ष्यामि मुण्डे मुण्ड पङ्क तथा।०। नवहाग कथयामि पंमाण सलिपि राजिन न भागे ६ (२३७ पृः)

Doorway of the Kotitirtheśwara Temple, Bhubaneśwar

Toraṇa at Puri



The Toraṇa. §XCIX

Erect a *forana* in the temple of the deity. The ratio between the height and the width should be as 3 (?) is to 4. Divide the height into 9 parts of which the foils should be in the ratio of 4 : 3 : 2, Or, divide the height into 11 parts making the foils in the ratio of 4-3-2-2.

C. Stambha

Here the pillars to be placed under the above *forana* are alone described.

(क) अर्द्धखम्बपाद चौरस छभाग करिब ॥ तिनभाग जाङ्घ करिब । भागे बान्धनो करिब । तिनि भाग उपर जाङ्घ करिब । तिनिभाग पाल्का करिब । गाए भाग १६ । पाश्वभाग करिब मोट । ४८ ॥ (५९ पृः)

एमन्त खम्बकु पिष्ट उच्च १६ भाग होइब । पिष्ट उच्च येते खम्ब उच्च तेते । उच्च तिनि भागरु भागे मोट होइब खम्ब । ४९ । (६० पृः)

ए खम्ब श्लोक । प्रिय संगतभागेन वाणेन गल्का तथा । पाल्का ग्रहभागेन ॥

१० ५ २०

विशभागेन मोदिता । (८० पृः)

खम्भभाग जानिमा । श्लोक । पादेन खुरभागेन न्त्रेभाग जंघास्तका भद्र-रुद्रभागेन । मालभागेन ग्रहस्तथा पाद ६ दुइ जांघ १६ बान्धना १ वरण ६ ताङ्कमूल्वाङ्क मोट ५ कोरभाग कोर १ उपर भाग ४ भाग ४ कोर १ त्रिभवाङ्क ३ कोरपा तिनि पा । (चित्र) (१०१ पृः)

...The *sfambha* or pillar should be as high as the *pista* (of the temple ?). The width of the *sfambha* will be ¾ its height (is it the circumference, or the diameter ?). The *pabhaga* of the *sfambha* should be square in section and 6 measures in height. Then should come the *jangha* 3 measures high, then the *bandhana* 1 measure, then the *upar jangha* 3, lastly the *pataka,* which is 3 measures in height. The total is thus 16.

According to another reading, the *pabhaga* is 6, the two *janghas* 16, the *bandhana* 1 and the *baraṇḍa* 9.

CI. Nabagrahas

On a panel over the lintel of the main doorway, it is customary to carve the images of the nine planets. In the present section, we get a description of these deities.

It may not be uninteresting to note in this connection that there is a miniature votive shrine at Sarnath, where figures of the Sapta-matrikas with those of Bhairaba and Ganesh appear over the lintel These matrikas moreover have been depicted in a dancing mood.

(ख) ए नवग्रहंक विचार। रवि अग्निकोणरे वसई। एहांकर आयुध पद्म। शुक्लसमान *। एक चक्ररथ। पद्म उपरे पद्मासन। आउ सप्ताश्व। दुइ भुज। पद्मकान्ति। अभयहस्त। १। चन्द्र स्वेतकान्ति विसिस्वरथ गतं। गदाहस्त। मङ्गल रजतकान्ति। चतृभुज। सक्तिशुलं। गदा वरहस्त। बुध पितकान्ति। खड़गचर्म गदाकरहस्त।४। बृहस्पतो पितकान्ति। चतृभुज। दण्डवर। अक्ष-शुत्र कोमण्डल हस्त।६। सनीश्वर नीलकान्ति। गृध्रगत। चतृभुज। शुल-वरगदा। धनुहस्ते।६। राहु नीलकान्ति। वीकरालमुख। चतृभुज। खड़ग-चर्म। शुलवरहस्त। ८। केतु धुम्रकान्ति। गदावरहस्त। दुइ भुज ६।
(३२-३ पृः)

This is (a detailed description of) the nine planets (i. *e*. of their presiding deities). Rabi or the Sun should be set at the S. E. corner (of the temple). His chariot has one wheel. On a lotus, He sits in the *padmasana*. And (his chariot has) seven horsey The deity has two arms. His colour is like that of the lotus flower. His hand is disposed in the *abhaya mudra.* Chandra or the Moon is white in colour...... He has a club in one hand. Mangala

is of the colour of silver. He has four arms, having a weapon, a *sula* or spear and a club or *gada* in the hands, the last one being disposed in the *bara mudra.* Budha is yellow in colour. He has a sword, shield, club in each hand, the last being disposed in the *bara mudra.* Brihaspati is yellow in colour. He has four arms. In his hands are the mace, *akshasufra, kamanḍalu* and the *bara mudra.* Sani is blue in colour...... He has four arms. In his hands are the spear, *bara mudra,* the mace and the bow. Rahu is blue in colour. His face is distorted. He has four arms, with the sword, shield, spear and *bara mudra* in them. Kefu is of the colour of smoke. He has two arms, in which are the mace and the *bara mudra.*

XX. Dictionary of Architectural Terms.

AmlH, Ala, Angla, Aala, Āmalakya, Amalana—Fruit of the *PhyllanfhusEmblica* ; ribbed structure, of the shape of an extremely flattened spheroid, set above the *beki* in Rekha temple ; *bhumi-a.,* similar structure used to demarcate one *bhumi* from another in *kanika paga* of *rekha gandi.*

Anurafia—Second *paga* from centre in *sapfa-* and *naba-rafha* temples.

Anurafha, Anarfha, Anorfha—Name of 2nd. pilaster, from the central one, in the *rekha~gaṇḍi* of a *pancharafha* temple ; name of 3rd pilaster in *sapfa-* and *naba-rafha* temples.

Ā——Abbreviation of angulas.

Āngula—Finger ; measure equal to width of one finger ; one-sixteenth of one *fiafha* or cubit.

Āsana—Seat ; posture of sitting ; ground-plan.

Āyudha—Weapon ; article held by a deity in the hand.

Bahata—Adj., wide.

Bandfia—System of classifying apartments according to their area in square *hafhas* (See XX—XXIII) ; pose of sexual union ; *b.-kama,* figures in that state.

Banafiba—Wild animal; *b.~ghafifa,* adj., adorned with figures of wild animals.

Barajhanji—a water plant; flower of *b.* carved on jamb of doorway.

Baranda, Barana—Crowning set of moulding in *baṛa* of temple.

Batandi, barani—The first or lowermost moulding in *bandhana* or *baranda* ; *bhnmi~b.,* all moulding in *bhumi* of *kanika paga* except the *bhumi-amla* in Rekha temple.

Bara-deut—The big temple ; name of Rekha temple.

Bandhana—That which binds ; set of mouldings between *janghas.*

Bata—Wall ; portion between *pisfa* and *gandi* of a temple.

Bedi—Altar ; *bisama* ; a kind of *pisfa.*

Beka, beki—neck ; portion between *bisama* and *amla* of Rekha temple ; same between *gandi* and *srahi* of Bhadra ; *amla~b., beki* under *amla* and above *ghanfa* of Bhadra temple.

Bhadra—Adj., auspicious ; particular order of temple ; a kind of *pisfa.*

Bhaga—Division ; specification ; see § XV, XVII.

Bhumi—Plane ; planes into which the body of a temple is divided, e. g, *pisfa, pabhaga* etc. ; planes into which *gandi* is divided.

Biswa—One-sixteenth.

Boli—?

Chakata—Level piece of ground ; *ghara~c.,* level platform at the base of *beki.*

Changara—Basket ; upper hemispherical portion in the body of *katasa.*

Changuti—Rim of *kafasa* ; poition between *beki* and *ghari* in *kalasa.*

Chhapata—Roof ; *c.-muha,* turned towards roof, i. e. sky-wards.

Chhiriba—v. to take off from length or width as height increases.

Dalajhara—Petal ; moulding used in Padmapisfa with such carving,

Dama—Lower hemisphere in the body of *kalasa* ; similar moulding forming part of *kumbha* in *pabhaga.*

Datapani— ?

Deula—Temple ; *d.~charani,* female singers in temples ; figures of sitting women set on *ghạta chakạta* apparently supporting *amta* upon their neck.

Dhara—Edge : edge carved on *pagas.*

Dirgfia—Long ; length.

Dopichha—Having two backs ; adj. used to describe figures with one forepart, but two hinder parts set at right angles to each other ; *d.~singha,* similar figure of a lion set on *ghafa chakara* of a temple.

Drigha—corruption of *dirgha.*

Ḍaft—scroll ; scroll-work.

Ḍori—moulding resembling a cord ; moulding used between two hemispheres of *kalasa* or *kumbha.*

Gainfhiala—Sacred knot tied between garments of bride and bridegroom during marriage ; junction between Rekha and Bhadra temples.

Go/a—Elephant; *g~gamini,* frieze consisting of figures of moving elephants ; *g-sinha,* figure of a crouchant lion upon a prostrate elephant; *g.~virala, virala* in which the head of the lion has been substituted by that of an elephant.

Galaka—throat: *beki.*

Gama—?; (according to the *silpins* of Lalltagiri) the corbelled arch placed above the lintel on the inner side.

Gambhita—Sanctuary ; chief room inside temple, where

the image is ; (in Bengal) space between the figure of a deity and the *chalachifra* or background.

Gandi—Trunk ; tower immediately above *bam* of temple ; in Rekha, portion between *bara* and *bisama* ; in Bhadra, between *bara* and *beki*; in Khakhara, portion between *bara* and *kandha~muchuli.*

Garbfia—Womb ; interior ; bed (of a river) ; room inside a temple ; *g.~muda,* course of stones placed over *garbha.*

Gauriya—of Gaura (portion of ancient Bengal) ; style prevalent in Gaura.

Gelabai—Scroll with human or animal figures carved alternately on lelf and right side of it; *manushya~kaufuki.*

Geri—Muhanfi.

Gftanfa—Bell: bell-shaped ribbed structure set on *srafii* of Bhadra temple ; *pancha~g.,* qualification for Bhadra with one set of *pirhas ; naba-g.,* same for one with two sets of *pirhas.*

Ghara—Shoulder ; portion above *gandi*; *g.-cfiakara,* horizontal platform at that place.

Ghari—instrument for measuring time ; truncated cone placed on top of *kalasa.*

Handi—Spherical pot ; similar structure placed below *ghanfa* or *khakhara.*

Hafa, Hafha—Cubit; unit of measurement consisting of 16 finger-widths.

Jagatnohan—That which pleases the whole world ; that which is most pleasing ; name of structure in front of Rekha, usually a Bhadra.

Jafantara—Niche at junction of different *rafhakas* in *jangha.*

Jangha, Janffha—Shin ; recessed vertical portion of wall

between the projecting elements, namely, *pabhaga, bandhana* and *baranḍa.*

Jhalama—Amount of projection.

Kakha— Side.

Kalasa—Water-pot ; similar structure placed on top ot a temple ; (rarely) *hanḍi* or the moulding known as *kumbha.*

Kama—Piece of work ; moulding.

Kandha—Shoulder; portion at the top of *ganḍi* ; *k.-muchuli, muchuli* placed at that po int in a Khakhara temple.

Kani—Moulding of the shape of a V placed sideways ; *k.~pisfa,* particular type of *pisfa.*

Kanika—Outermost pilaster in the body of a temple; *kanyasa.*

Kanya—Daughter ; female ; female figure ; *naga~k,,* female figure with the lower half of the body like that of a snake.

Kanyasa — Kanika.

Kanfi—Throat ; vertical interval between *piṟhas,* two mouldings or two *pofalas.*

Kapuri—See *khapuri.*

Kafeni—Amount of take-off in width or length ; batten

Kafftf—Stick ; unit of measurement equal to one cubit.

Kera—?

Khakhara—Rectangular parallelepiped with vertical sides replaced by an open S-form ; *k.~deul,* temple having such structure at the top ; *k.-munḏi,* miniature of Khakhara temple used as ornamental motif.

Khapuri—Cranium ; structure resembling flattened bell on *amla* ; *ghanfa.*

Khora—Foot of an article of furniture ; lowermost moulding used in *pisf̱a* or *pabhaga* (of a particular shape) ; *khura.*

Khura, Khttrli—Same as *khora.*

Khura—A kind of *pista.*

Kona—angle ; corner; *k.-singha,* figure of a lion placed at the corner of *jangha.*

Kumbha—Water-pot ; similar moulding used in *pabhaga* ; a kind of *pisfa.*

Karma—Tortoise ; a kind of *pisfa.*

Kufa—Mountain; peak.

Lakha—Particular ornamental pendant suspended from *changuri* of *kalasa.*

Laksfimi~pafa—Lintel (on account of its having a figure ot Lakshmi carved upon it).

*Lefani—?*used as adj. for a particular kind of *pirha.*

Lahara—Succession of waves ; corbel.

Lahari—Series of waves ; *hangsa~l.,* frieze with figures of the swan.

Manushya-kaufuki—Gelabai scroll.

Mateni—kafeni; batter.

Masfaka—Name coined to denote portion of a temple above *gandi* and below *kalasa.*

Met ana—Projection.

Muchuti—Circular flattened pillow ; similar moulding placed under *kutnbha, kalasa* or *kfiakhara.*

Muda—To close ; *garbha~m.,* horizontal course of stones closing *garbha* ; *rafna-m.,* similar course closing room above *garbha.*

Muhanfi—Short vertical portion at the base of *khura, kfiakhara, khapuri.*

Mukfia—Face ; front ; *m.~sala,* temple placed in front ot Rekha (usually a Bhadra).

Mundi, Mundei—Miniature temple set on wall as decora-

tion; *khakhara-m., piṛha-m., bajra~m., phula-m.,* same with crown like that of a Khakhara, or Bhadra femplejor crowned by ornament known as *bajra* or mass of foliage.

Naba—Nine ; *n.~rafha,* a temple having nine pilasters, resulting from four successive projections upon its face.

Naga—Mythical tribe of serpents ; figure, half-man and half-serpent below ; *n.-pafni,* female *nāga* ; *n.-bandhi,* intertwined figure

nuously along jamb and lintel.

Nahaṛa—*Lahaṛa* ; corbel.

Napungsaka—Hermaphrodite ; Rekha without *sikharas.*

Noli—moulding with the edge like that of a semicircle ; torus.

Olamba—Corruption of plumb-line.

Osat—Width.

Pa—Quarter ; foot ; shortened form of *pabhaga.*

Pabhaga—Division corresponding to the foot ; set of three, four or five mouldings at the base of a temple (above *pisṭa* or pedestal).

Pachha—Behind ; set-back from something.

Pada—Foot ; base ; *pabhaga.*

Padma—Lotus ; *p.-pisṭa,* pedestal of that name.

Paga—Segment ; segments produced upon face of temple by producing part of it to a more forward plane.

Pahanra—Early morning ; twilight (?) ; demarcated edge of mouldings (through which the moulding seems to fade away).

Pakhura—Petal ; petals carved on *khura, ghanṭa,* etc. ; *siju~pafra~p.,* carving resembling leaves of Euphorbia.

Palaka—Capital of column (resembling lotus ?) (?); abacus (?).

Panapatri—Pendant suspended from the *dori* of *kalasa.*

Pancha—Five ; *p.-rafha,* (emple having five *pagas* ; *p.~ghanṭa,* Bhadra temple having one set of *pirhas.*

Parich/ia—Jamb (?).

Parijangha—A kind of *pisfa.*

Part—Fairy ; *p.~kativa,* figure of flying women above central image.

Parirafha— Fourth *paga* from centre in *nabarafha* temples.

Pasiba —To be set back.

Pafa—Moulding with a square edge.

Pata—Flat slab of stone ; L*akshmi-p.,* slab serving as lintel with image of Lakshmi carved on it ; *Nabagraha~p.,* slab placed above lintel with figures of the nine planets carved upon it ; *paiasa-p.,* course of stone placed across angle of a square room in order to reduce square opening at top into an octagonal opening of smaller dimensions.

Peta—Moulding used in *khura pisfa* (cyma recta).

Phevi, Phcna—Hood of a serpent ; second moulding in *baranḍa* resembling same ; beak, with cavetto replaced by cyma recta.

Phera pa khuṟa—petals turned upwards.

Piṟha—Flat wooden seat ; elements of which the *ganḏi* of Bhadra temples is composed ; *p.~deul,* Bhadra temple.

Pisfa, Pit ha, Pnsfh a-- Pedestal (examples, Padma, Singha, Bhadra, Bedi, Sulhira, Khura, Kumbha, Parijangha, Kurma).

Pofala—Chapter ; group of *piṟhas.*

Prafi—Width (corruption of Sans, *prasfha).*

Prisfḥa—See *pisṭa?*

Pusangkai-a, Pungsakai a —?

Raha—Central projected pilaster of a temple.

Rafhaka —miniature *rafha* ; *paga.*

Ilekha—Ordtr of temple ; *r.-deul,* Rekha temple ; *r.-guna-ghata,-uaghafa, -aghaiagumighafa,* sum of set-backs of *gandi* from *baranda,* batter of *gandi* and that of *bisama* or only batter of *gandi* (?).

Sarhai—Cocoanut shell ; element below *ghaut a* in Bhadra temple ; same above *beki* in Khakhara temple.

Srahi— also called *Sarhai, Handi.*

Sikfiata—Miniature of Rekha temple used as ornament on body of Rekha temple.

Singha—Lion ; *s.-pisfa,* a kind of *pisfa* ; *s-'asana,* seat of the deity ; *dopichha~s.,* lion set at corners with one fore-part and two hindparts set at right angles to each other; *gaia-s.*, figure of triumphant lion sitting upon prostrate elephant ; *s.-uirafa,* figure of triumphant lion standing on two legs upon prostrate demon or elephant.

Stambha—Pillar.

Suthira—having stability ; a kind of *pibfa.*

Tanku— Particular ornament set at the edge of mouldings or *pirha.*

Torana—Arch.

Tvipafi—projected borders at upper end of *beki.*

Ua—Rekha-gandi.

Uchharga—Height.

Virala—Figure of rampant lion standing, with head turned backwards, upon prostrate elephant or demon ; *gaja~v., nara~p.,* same with the head of a lion replaced by that of an elephant, demon (corruption of Sans. *Vyafa,* terrible ?).

INDEX

A

Abhayamudra 176
Acharya, Prasanna Kumar 1,2
Ahidhara 8
akshasutra 177
Amla 158,159,161,162,164; of Nalinibhadra, 170
angula 72
anuraha 159,160
amitatha 137-139,143,145,146, 150,153,159,160,161,164, 166 ; of Dravira, 171 ; of Barabhi, 172 ; *a*'. *pagea*, 143
Arch, corbelled 121
Architect, Test of a good 69
Astasree 86,98,99,124,125
Astasri 139
Augury §VII ; 19
Auspicious ceremony §XXXII ; 57

B

Bahantisara 125
Bahargamasara 126
Baijnath 94
Bafaura 94
balagra 72
bandha 44 ; use of building determined by, 45 ; effects of, 45
blindfwna LXXI ; 158,162,168, 175,176
Banerji 93 n. ; Rakhaldas 1
bara classification of, 92,101 ; 148,155,158,161,164,169 ; in Nalinibhadra, 168,169
barer madid 177
Barabhi 87,113,126,148,171,172
Baranda LXXIII ; 77,144,159,162, 176 ; of Nalinibhadra, 169 ; of Barabhi, 172
barandi Nalinibhadra, 168,169 ; of DravirS, 171
Basanta 124,168,169
Band 93
bekt 158,159,160,161,162,164,169
Bhadra Def., 78 ; 124,149,154, 155,156,163,165,171, classifications, 156-157 ; specifications of different examples, ch. XVII, 158-162 ; detailed specification of the ganadi of Bhadra, 162 ff. ; height, 170
bhaga 137,138,139,140,141,142, 143,144,145,146,147,148, 149,150,151,152,153,159, 165,166,168,173
Bhagabat 70
Bhairaba 176
Bhubaneswar 70,80
Bhubanapradipa authorship, 7 ; 78
Bhumi Deities presiding over, 114 ; def., 115 ; 137,138,139,143, 144,146,148,149,150,151, 152,158,159
Bibana 99,100,120
bidigasutta 76
Biharasara 90,126
Bihasta Indra 124
Bijaya Bhadra 158 ; *gandi* specifications, 165
Bimana 90,148-140
Biraṭi 124,139-140
bisama 172
Biswakarma 127
bow 177
Brihaspati 177
Brishava 98,99,100,120,149-130
Budha 177
Building classification of site, 15 ; effects of living in different sites, 16 ; effects of different months, 37 ; of light or dark half, 38 ; of days of the week, 39 ; of phases of moon, 40 ; of zodiacal sign, 42 ; of constellation, 43 ;—bandha of, 44,45 ; star of, 47 ; pro-

bable age of, 49 ; *nabangsa* of, 50; *miga* of, 51 ; expenses, 52 ; position of trees with reference to, 66 ; position of water, 67 ; addition to, 70,71 ; foundation of, 74 ; faults in, 76

C

Central India 94
Central Provinces 94
Chamba 94
Chandika 114
Chandra 176
Changartt 1 70
Chhata parab 94
Chhatribhusan 140,142
Chitrakuta 124,127,140
Club * 177
Constellations effect of, 43

D

da ma 170
darbha 72
Day of the week, effect of, 39
DhSra def of, 121
Dibidana 124
Divination 60
Door with reference to *naga*, 35 ; influence of Bandha, 46 ; orientation of, 52 ; luck determined by position, 53
dot i 170
Drabibana 88,128,150
Dravira Specifications, 171 ; *gut'bfw,* 171
Dribidana 124
Dui~padma 84,95,98,99,141,150-151,165

F

Fergusson 1
foils 175
foundation 74

G

flada 1 77
Gainthiala 154-155
Gajapati 94
Gama 77; def., 121 ; meaning, 156
Gandi of Rekha, LXXIV ; curvature in Rekha, LXXV ; of Bhadra and Rekha, 79 ; of Khakhara, 80 ; relation to *bara,* 114 ; 91, 140,148, 151,152,154, 156, 157,160,161,162,165,169; of Dravira, 171 ; of Barabhi, 172
Ganesh 176
Ganguli Manomohan, 3
qatbha 150, 152, 155, 158, 160, 162, 163, 164, 171, 174 ; of Barabhi, 172
Garui a 84,98,99, 1 19,124,128
ghanta 157, 158, 159, 160, 161, 162 ; in Kesari, 166
ghan 170
gafatha 137, 143, 164
Gauriya def., 78

H

Hanijsa 124
Havcll 1,4
hermaphrodite 146

I

India Noifh-uestem, 132; Western, 132
Indra 129

tagamohan 77
Jaipur (Amber) 132
jangha 158, 162, 169, 171, 172, , 176

K

Kailasa 89, 90, 99, 100, 124, 130, 141, 151
katnoba in Nalinibhadra, 168
kalasa details of, 117 ; 157, 158, 161, 162, 164, 168, 170, 172 ; of Dravira, 171

Kalpataru 124, 141-2
kaṇi 168, 169
Kanihastha 142
kamanḍalu 177
kanika -a_t 72 ; 137, 152, 159, 160, 161, 162, 163 ;*k.paga*. 140,161
kanti 149 ; def, 157 ; 159, 161 ; of Nalinibhadra, 169, 170; of Draviṛa, 171
Kera 171
Kesara 158
Kesari 124, 158 ; specifications of *gondt,* 165-6
Ketu " 177
Khajuraho 94
Khajuriya 144
Khakhara def., 78 ; of *gandi,* 80 ; specifications, XVIII, pp. 171-3 ; measure, 172
Khanḍasala 151
Khapvn 158, 161, 162, 164 ; of Nalinibhadra, 169, 170
Khiching 93
khura 162 ; *-a,* 168 ; *k. pisfa,* 168
Konarak 93, 157
Kosala 124
Kosoli 124 ; specifications, 172-3
Kritidushana 86, 124, 143
Kshetrabhusana 124, 132, 140, 142-3
Kumbha 140
Kusagra 72
Kula 138, 139 ; *Khanmya K,* 144

L

Laghubimana 124
Laghumandara 143
Laghuseka 124
Lakshmi 174
Lakshmi-dwara 174
Lalitgiri 4, 73, 121, 156
Ungaraja 79

M

mace 177
Madhabi 124
Madhya (Madhabi ?) 152
Magadha Empire 124
Mana Baṛabhi 87,98,99,113, 119,152
Maha Bhadra 158 ; specifications of, 164
Maha Draviṛa 87, 144, 158
Maha-Kailasa 84,98
Maha-Meru 84, 98, 99, 100, 124, 133, 165
Manbhum 93
Mandara 85, 113, 124, 134, 143-144
Mangala 176
Manfra, Savitn m.11 ; uttered during an auspicious ceremony, 62
Mastaha different elements in, 115, 157
Medinibijaya 89,158
Meru 69, 84, 135
months effect of, 37, 38
Moon effects of different phases, 40
muchuli 168, 170" 171, 172
muhonti 164 ; of Nalinibhadra, " 169, 170 ; of Draviṛa, 171 ; of Barabhi, 172
Mukhasala 154
Mukhasali 77, 155
Mttlasri 124
Mula Srecbachha 85, 98, 99, 100, 144-145, 152-153
mnnḍi 145, 148, 152, 153, 172
Murtika 114

N

nabaghanṭa 157
Nabagraha 176
Nabaratha 137, 140
Naga Lie of the, 29 ; movements, 31 ; divisions of its body, 32 ; position of auspicious pillar with ref. to its body, !4 ; door with reference to its body, 35 ; Chap. IV ; of a building, 51
Nagara 124
Nagari 124, 136
Naimisha Forest of, 83
Nalinibhadra 86, 158 ; specifications of *gandi,* 168-170
Nanda Sreebachha 153
Nandivardhana 124,145
Narada 165

Nichasa 124
Nisara 86, 136 ; specifications, 137
noli in Nalinibhadra, 168 ; 169

O

Omkareswar 94
Orchha 94
Osian 94

P

pa 72
pabhaga LXVI, LXV1I, LXVIII ; 158, 162, 168, 171, 172, 175; 176
pada 162
Padmakara 124
Padmasana 176
Padmasila 124
paga def, 121 ; 137, 138, 143 ; *anurafha p.,* 143 ; *kanika p.,* 140, 161 ; *rafia p* , 146
pakhura 171
palaka 175
panchaghanta 157,160, 161, 162
Pancharath'a 148 ; of Baṛabhi, 172
partchha 174
Parijangha 144 ; of Baṛabhi, 172
Pariratha 137, 143, 160, 164
paṭa 168, 169
Pataliputra 124
pedestal § L, 84 ; different kinds, 84
pficm 169
Pillar, auspicious 34
Pingala 8
piṛha 77, 149, 154, 155, 156, 157, 158, 160, 161, 162, 163, 164, 169, 172 ; *p. mastaka,* 160 ; in Kesari, 166
pista 77, 155, 158, 164 ; in Nalini-bhadra, 168 ;in Barabhi, 172, 175 ; *bedi p.,* 88, 146, 159 ; *bhadra p* , 84, 89 ; *kam p.,* 88, 150 ; *khutap,* 84, 86, 137, 143, 153 ; *kumbha p.,* 84, 90, 138 ; *kmma p.,* 84, 90, 149 ; *padma p.,* 84 ; *panjangha p* , 84, 87, 144, 148, 152 ; *Swgha p.,* 84, 85, 137, 139, 145; *Sundara p,,* 89, 150 ; *Suttnra p.,* 84, 89, 138
poṭato 149, 156, 157, 159, 160, 161, 162, 165 ; in Kesari, 166
Punjab Himalayas, 94
Purnasala 88, 145-46

R

Rabi 176
Rabisuddbi 41
raha 138, 139, 143, 144, 149, 157, 159, 160, 161, 162, 164, 166 ; in DraviṛS, 171 ; in Baṛabhi, 172
Rahu 177
Rajputana 94
Rakshasi 114
Ram Raz 3
rafhaka 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 159 ; ratio and projections in Bijayabhadra, 165 ; in Kesari, 166 ; in Baṛabhi, 172; in Kosali, 173
Ratnasara 85, 96, 98, 99, 119, 124, 137, 138, 146, 153, 165; tri~anga r,, 95
Ratnasundara 124
Rekha temple, vertical segments, 91 ; classification according to *bata,* 92 ; temple, chh XII-XV'; temple, interior of, 120; def, 78 ; 149, 154, 155, 156, 162, 165
tckhofjunaahata def, 114 ; 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 149, 150, 151, 152, 165
Rudragaṇika 114
Rudrayaṇi 114

S

Sani 177
Saptamatrika 176
Saptaratha 139, 165
SarbSngasundara 89, 90, 124, 138, 146
Saripalli 94

Sarnath 94, 176
Sastri, Ganapati 2
Savifn manfra 11
shield 177
stkhara 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 159 ; distribution, 123 ; disposal in the body of the Bhadra temple, 159-160 ; 160 ; in Kesari, 166 ; in Dtavira, 171 ; in Baṛabhi 172 ; in Kosoli, 173
Silpatastra 5, 69 ; periods of Silpasastras, 94
site for building See 'building site' ; best s,, 13
Soil testing by lighted lamp, 14 ; selection, 11 ; four castes, 11 ; classification, (§1) 9.
speai 177
srafu 158, 159, 160, 161, 162, 164; in Kesari, 166 ; in Nalinibhadra, 169 ; in Draviṛa, 171 ; in Baṛabhi, 172
Steebachha Khanḍasala 86, 119, 153, 160
Sreebachhanadibardhana 99, 100
Sreetaui 84, 98, 99, 124 ; specifications, 138 139 ; 147
Srivatsa 124,147
Stambha 175
stone-block size of, 75
stone-building 75
Subarnakuta 100,124,147
sula " 177
Suralaya 124

T

tafa-janaha LXIX,LXX, 168
Telkupi 93,94,120
temple classification, 81,82 ; different types, Chap. X, 78 ; height, 93,96
Toraṇa 174,175
frayodasa-tfhaiita 157
tree ' 65
Tripaṭi 147,169
fnrat/ta 171

U

Udipur 132
Ujjain 94,132
United Provinces 94
up a raffia 137,164
uparjangfia LXXII ; 158,162,168,175

V

Vaisya 150
Vaital deul 80
Vindhyachal 94
pnata *nata-p., gaia~p.,* 105
Virat 124
Viswakarma 7,69,83 See Biswakarma
Vizagapatam 94

W

Wall thickness in Rekha, 119
Water position in ref. to building, 67

Y

yuka 72

Z

Zodiacal sign influence of, 42

WORKS BY THE SAME AUTHOR

CULTURAL ANTHROPOLOGY

—a useful introduction to the subject, praised in The *Modern Review, The Hindu,* etc. Rs. 1-4-0

KANARAKER VIVARAN (in Bengali)

~a study of the temple, specially from the point of view of its architecture (with numerous plates and half-tone illustrations) Rs. 1-12-0

NABIN-O-PRACHIN (in Bengali)

-a volume of essays on many subjects, old and new 0-4-0